GIULIA

ספר נהג

עברית

סוכנות מכוניות לים התיכון בע"מ
יבואנים כלליים של "אלפא רומיאו" לישראל

מחלקה טכנית דצמבר 2016

חלקי חילוף ואביזרים מקוריים של אלפא רומיאו

התאמה מושלמת עבור רכבך, עד הפרט הקטן ביותר

חלקי החילוף והאביזרים המקוריים של אלפא רומיאו עומדים בדרישות הקפדניות של התכנון ההנדסי של הרכיבים ושל מפרטי הייצור המשמ־שים בקו הייצור, כדי לעמוד במפרטים הטכניים של רכב אלפא רומיאו החדש שלך, ולשיפור הביצועים והמראה שלו. הם עוברים מבחני אישור ובקרת איכות מחמירים, כדי להבטיח שהם עומדים בדרישות הבטיחות והגנת הסביבה.

כל הרכיבים של רכב אלפא רומיאו שלך, מהנורה הקטנה ביותר ועד למערכות המכניות, החשמליות והאלקטרוניות המורכבות ביותר, מתוכננים לעבוד באופן מושלם ולהבטיח לך נהיגה מהנה ובטוחה, תוך שמירה על הסביבה. האביזרים המקוריים משפרים באופן מושלם את המראה של הרכב החדש שלך.

בטח בניסיון וביכולות של מרכז השירות הקרוב למצוא עבורך מגוון רחב של חלקי חילוף ואביזרים מקוריים של אלפא רומיאו.

מצא את מרכז השירות הקרוב ב http://www.alfaromeo.co.il

לקוח יקר,

ברצוננו לברך אותך ולהודות לך על בחירה ב–אלפא רומיאו.

יצרנו ספר נהג זה, כדי לעזור לך להכיר את כל מאפייני הרכב ולהשתמש בו באופן הטוב ביותר. רכב זה מיועד לשימוש יומיומי, כמו גם לשימושים ספציפיים. מומלץ להקדיש זמן להיכרות עם המאפיינים הדינמיים של רכבך. בספר תמצא מידע, עצות ואזהרות חשובות על שימוש ברכבך וכיצד להגיע לביצועים הטובים, על סמך המאפיינים הטכניים של האלפא רומיאו שלך.

מומלץ לקרוא את הספר עד סופו לפני נסיעתך הראשונה, כדי להכיר את הבקרים, ומעל הכל, את הבלמים, מערכת ההיגוי ואת תיבת ההילוכים. בו בזמן, באפשרותך ללמוד את התנהגות הרכב בדרכים שונות.

ספר זה אף מתאר מאפיינים מיוחדים ועצות, וכן מידע חיוני לנהיגה בטוחה, לטיפול ולתחזוקה של אלפא רומיאו שלך לאורך זמן.

לאחר קריאתו מומלץ לשמור את הספר בתוך הרכב, כדי שיהיה נגיש בעת הצורך, וכדי יישאר בתוך הרכב אם יימכר.

בחוברת השירות המצורפת תמצא תיאור השירותים שחברת סמלת בע"מ מציעה ללקוחותיה, את תעודת האחריות ואת התנאים לשמירה על תוקפה.

אנו בטוחים שהספרות ומרכזי השירות שלנו יעזרו לך ליהנות מרכבך החדש, ומהשירות שמספקת חברת סמלת בע"מ במרכזי השירות שלה.

קריאה מהנה. נסיעה בטוחה!

חשוב

ספר נהג זה מתאר את כל גרסאותיו של אלפא רומיאו. תכנים נוספים, ציוד שנועד לשווקים ספציפיים או דגמים מסוימים שאינם מזוהים בספר: עליך להתייחס רק למידע בנוגע לדגם שברשותך. תוכן שפורסם במהלך הייצור של הדגם, מלבד הדרישה הספציפית לציוד אופציונלי במעמד הרכישה, יצוין בהערה (אם קיים).

כל המידע הכלול בספר זה נועד לעזור לך להשתמש ברכבך באופן מיטבי. חברת אלפא רומיאו שוקדת בהתמדה על שיפור רכביה. לכן, היא שומרת על זכותה לבצע שינויים בדגם המתואר מסיבות טכניות ו/או מסחריות.

למידע נוסף פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמלת בע"מ.

חובה לקרוא!

תדלוק

אל תשתמש בדלק המכיל מתנול או אתנול E85. שימוש בתערובות אלה עלול לגרום תקלות בהתנעה ובנהיגה, ונזק לרכיבים חיוניים במערכת אספקת הדלק.
למידע נוסף על השימוש בדלק הנכון, עיין בנושא "תדלוק הרכב" בפרק "התנעה ונהיגה".

התנעת המנוע

בדגמים עם תיבת הילוכים ידנית.
ודא שבלם החניה החשמלי משולב, לחץ על דוושת המצמד, ולאחר מכן לחץ לחיצה קצרה על מתג ההתנעה.
גרסאות עם תיבת הילוכים אוטומטית
ודא שבלם החניה החשמלי משולב, ושבורר ההילוכים משולב לחניה P או להילוך סרק N, לחץ על דוושת הבלם, ולאחר מכן לחץ על מתג ההתנעה.

חניה על חומרים דליקים

הממיר הקטליטי מגיע לטמפרטורות גבוהות במהלך הפעלתו. אל תחנה את רכבך על דשא, עלים יבשים, מחטי אורנים או חומרים דליקים אחרים: קיימת סכנת שריפות.

שמירה על איכות הסביבה

הרכב מצויד במערכת המאפשרת בקרה רצופה של הרכיבים המשתתפים בתהליך הפליטה, כדי לשמור על איכות הסביבה.

אביזרי חשמל

אם תחליט להוסיף אביזרי חשמל לאחר הרכישה (למרות הסכנה של פריקת מצבר הדרגתית), פנה למרכז שירות מורשה מטעם ס.מ.ל.ת. בע"מ. טכנאי המרכז יכולים לחשב את העומס החשמלי הכולל, ולבדוק שרכבך יכול לעמוד בעומס הנדרש.

טיפולי תחזוקה

תחזוקה נכונה של המכונית חיונית לשמירה על ביצועי הרכב, על הבטיחות, באופן ידידותי לסביבה המאפשר עלויות הפעלה נמוכות לאורך זמן רב.

שימוש בספר הנהג

הוראות הפעלה

בכל פעם שניתנות הוראות כיוון (ימינה/שמאלה או לפנים/לאחור) הנוגעות לרכב, הן מיועדות לנהג. אם ההנחיה נוגעת לנוסעים אחרים, יצוין הדבר בפירוש במקום מתאים בטקסט.
האיורים בספר נהג זה נועדו להמחשה בלבד: לכן, ייתכן כי פרטים מסוימים באיור אינם מתאימים לסידורם ברכב בפועל. כמו כן, ספר נהג זה מתאר כלי רכב בעלי גלגל הגה בצד שמאל. לפיכך, ייתכן כי באיור, מיקום ומבנה של בקרים מסוימים בכלי רכב שגלגל ההגה בהן נמצא בצד ימין לא יהיה כהשתקפות המראה.
כדי לזהות את הפרק המכיל את המידע הדרוש, באפשרותך לעיין באינדקס המופיע בסוף ספר הנהג.
ניתן לזהות פרקים במהירות באמצעות לשוניות גרפיות ייעודיות בצדו של כל עמוד אי זוגי. בעמודים הבאים נמצא תוכן העניינים שיעזור לך להכיר את הפרק ואת הסמלים הרלוונטיים בלשוניות. כמו כן, שמו של הפרק מופיע בצדו של כל עמוד זוגי.

התרעות ואזהרות

במהלך הקריאה של הספר תמצא סדרה של **אזהרות** שנועדו למנוע פעולות העלולות להזיק לרכבך.

כמו כן, כלולים בספר אמצעי **זהירות** שנועדו למנוע שימוש שגוי ברכיביו של הרכב, שעלול לגרום תאונות או פציעות.

לפיכך, יש להקפיד ולמלא אחר ההנחיות בכל ה**אזהרות** ובאמצעי הזהירות.

אזהרות ואמצעי זהירות מסומנים בטקסט באופן הבא:

בטיחותך

בטיחות רכבך

הגנה על הסביבה

הערה

סמלים אלה מופיעים ליד הכותרת או בסוף השורה ומלווים במספר. מספר זה מקביל לאזהרה בסוף הנושא הרלוונטי.

סמלים

רכיבי רכב מסוימים נושאים תוויות צבעוניות שסמליהן מציינים אמצעי זהירות שיש להקפיד עליהם תוך כדי שימוש. קרא את התיאור הקצר שמופיע ליד כל סמל. הקפד תמיד על כל האזהרות שמצוינות בספר.

קרא את ספר הנהג

אל תיגע בידיך

תיתכן הפעלה אוטומטית גם עם מנוע כבוי

הגן על עיניך

אל תפתח את המכסה בעוד שהמנוע חם

אל תפתח: גז בלחץ גבוה

הרחק ילדים

סכנת פיצוץ

חלקים נעים הרחק חלקי גוף ובגדים

אל תתקרב ללהבות

חומר משתך

סכנת מתח גבוה

שינויים ברכב

חשוב כל שינוי ברכב עלול לפגוע בבטיחותו ובשליטה בו בכביש. בעקבות זאת, הרכב עלול לגרום תאונה שבה ייפצעו הנוסעים בפציעות קטלניות.

חשוב השימוש בהתקנים האלו בתוך הרכב (ללא אנטנה חיצונית) עלול לגרום לתקלה במערכות החשמליות, לפגוע בביטחון הרכב, ולסכן את בריאות הנוסעים בו.

חשוב טלפונים ומחשבים ניידים, טלפונים חכמים וטאבלטים עלולים לפגוע בביצוע של מערכת ההתנעה ללא מפתח, אם הם קרובים למפתח האלקטרוני.

הכר את רכבך

הכר את לוח המחוונים

בטיחות

התנעה ונהיגה

במקרה חירום

שירותים ותחזוקה

נתונים טכניים

מולטימדיה

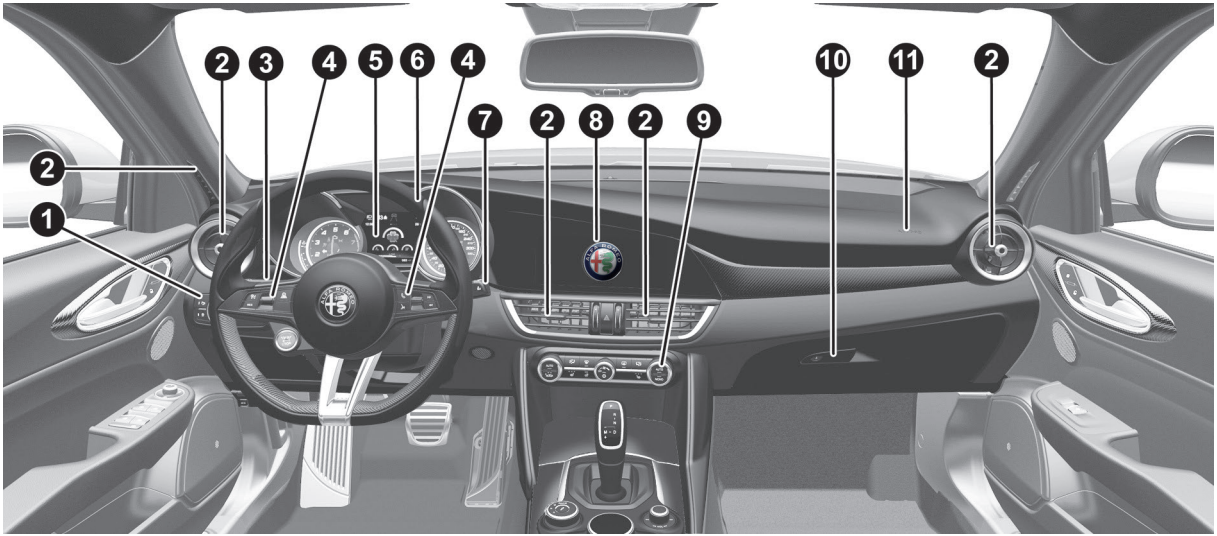
ABC אינדקס

הכרת מכוניתך

לוח המחוונים 10
המפתחות 12
מתג ההתנעה 13
שולל ההתנעה של המנוע 14
אזעקה 15
דלתות 15
מושבים 19
משענות הראש 22
גלגל ההגה 23
מראות לראייה לאחור 24
תאורה חיצונית 25
תאורה פנימית 29
מגבי השמשה הקדמית 30
בקרת האקלים 32
לחצנים של חלונות חשמליים 34
גג שמש חשמלי 35
מכסה תא המנוע 36
תא המטען 37
גגון/מנשא המגלשיים 39

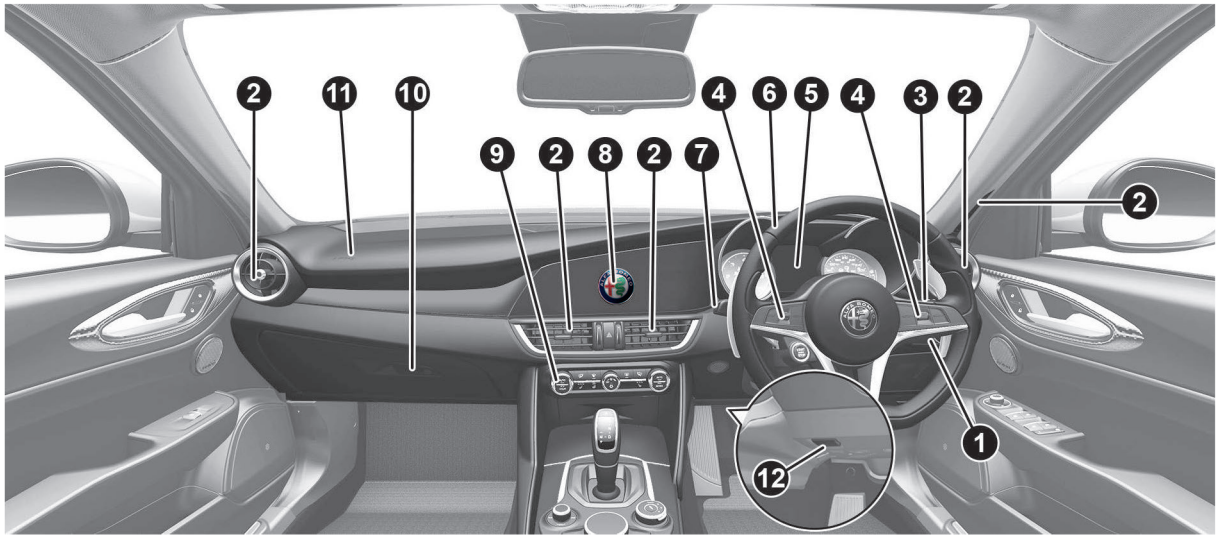
היכרות מעמיקה עם רכבך מתחילה בעמוד זה. הספר שאתה קורא מסביר בפשטות ובשפה קלה כיצד הוא בנוי וכיצד הוא פועל. לכן, אנו ממליצים לך לקרוא אותו תוך כדי ישיבה נוחה ברכב, כדי שתראה במו עיניך את הרכיבים המתוארים.

לוח המחוונים



1. מתג תאורה 2. פתחי אוורור 3. ידית שמאלית 4. בקרי גלגל ההגה 5. לוח בקרה 6. גלגל ההגה 7. ידית ימנית 8. מערכת Connect.
9. מערכת בקרת אקלים אוטומטית מפוצלת לשני אזורים (dual-zone) 10. תא הכפפות 11. כרית אוויר בצד הנוסע הקדמי

לוח המחוונים- דגמי הגה ימני



1. מתג תאורה 2. פתחי אוורור 3. ידית שמאלית 4. בקרי גלגל ההגה 5. לוח בקרה 6. גלגל ההגה 7. ידית ימנית 8. מערכת Connect.
9. מערכת בקרת אקלים אוטומטית מפוצלת לשני אזורים (dual-zone) 10. תא הכפפות 11. כרית אוויר בצד הנוסע הקדמי
12. ידית שחרור מכסה מנוע.

המפתחות

eLUM

מפתח אלקטרוני

1)

1)

הרכב מצויד במפתח אלקטרוני (בצירוף מפתח משוכפל) עם תפקוד הנעה ללא מפתח (איור 3).

3

לחיצה קצרה על לחצן תבטל נעילה של דלתות ודלת תא המטען, תתזמן את הדלקת התאורה הפנימית ותפעיל את ההבהוב בפנסי האיתות (אם מופעל באמצעות מערכת Connect).

אפשר תמיד לבטל את נעילת הדלתות באמצעות הכנסת להב המפתח לתוך המנעול בדלת הנהג.

לחיצה קצרה על לחצן תבטל נעילה של דלתות ודלת תא המטען, תתזמן את הדלקת התאורה הפנימית ותפעיל את ההבהוב בפנסי האיתות (אם מופעל באמצעות מערכת Connect).

לחץ מהר על הלחצן (איור) פעמיים, כדי לפתוח את תא המטען מרחוק. פנסי האיתות יהבהבו פעמיים, כדי לציין שתא המטען נפתח.

תפקוד פתיחה/סגירה אוטומטית של החלונות

(אם קיים)

לחיצה ממושכת על הלחצן תפתח את כל החלונות.

לחיצה ממושכת על הלחצן תסגור את כל החלונות.

בקשה לקבלת מפתחות נוספים

אם יש דרישה למפתח שלט רחוק או למפתח אלקטרוני חדש, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ. עליך להצטייד בתעודה מזהה ובמסמכי הבעלות.

חשוב

1) הרכיבים האלקטרוניים בתוך המפתח עלולים להינזק,אם המפתח נחשף למכות חזקות. כדי לשמור על יעילות מרבית של הרכיבים האלקטרוניים בתוך המפתח, אין לחשוף אותו לאור שמש ישיר.

חשוב

1) סוללות משומשות שלא מסולקות כהלכה, פוגעות באיכות הסביבה. יש לסלק את הסוללות המשומשות כפי שמפורט בחוק, במיכלים מיוחדים, או להביא אותם למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ שתסלק אותן עבורך.

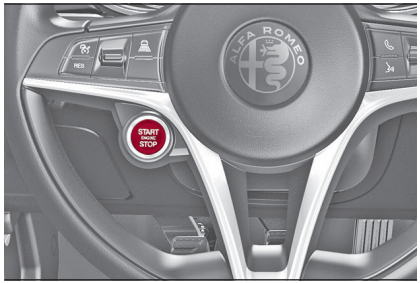
מתג ההתנעה

eLUM

הפעלה

1) 2) 3) 4) 5)

הפעלת מתג ההתנעה (איור 4), אפשרית כאשר המפתח האלקטרוני נמצא בתא הנוסע.



4

למתג ההתנעה קיימים המצבים האפשריים הבאים:

❒ POTS: מנוע מכובה, גלגל הגה נעול. ניתן עדיין להפעיל התקני חשמל מסוימים (מערכת נעילת דלתות מרכזית, אזעקה וכד').

❒ ON (לחיצה על הלחצן בלבד): כל ההתקנים החשמליים זמינים. מצב זה מופעל באמצעות לחיצה על לחצן ההתנעה פעם אחת, מבלי ללחוץ על דוושת הבלם/המצמד.

❒ AVV: התנעת המנוע. מצב זה מופעל באמצעות לחיצה על לחצן ההתנעה פעם אחת יחד עם לחיצה על דוושת הבלם/המצמד.

הערה בדגמים עם תיבת הילוכים אוטומטית, אם עברו 30 דקות כשמתג ההתנעה במצב ON, ובורר ההילוכים משולב להילוך חניה P והמנוע כבוי, מתג ההתנעה יעבור אוטומטית למצב STOP.

הערה בדגמים עם תיבת הילוכים ידנית, אם עברו 30 דקות כשמתג ההתנעה במצב ON והמנוע כבוי, מתג ההתנעה יעבור אוטומטית למצב STOP.

הערה ניתן להתרחק מהרכב בעוד המנוע מותנע, בעודך נושא את המפתח האלקטרוני עמך. המנוע ימשיך לפעול. הרכב יאותת על כך שהמפתח לא נמצא כאשר הדלת סגורה.

למידע נוסף על נוהלי התנעה של המנוע, עיין בנושא "התנעת המנוע" בפרק "התנעה ונהיגה".

התנעה עם סוללת מפתח מרוקנת

אם הסוללה של מפתח השלט הרחוק ריקה, פעל באופן הבא להפעלת הרכב:

❒ הרם את משענת היד הקדמית

❒ הנח את המפתח על השקע שנמצא בתחתית התא.

נעילת הגה

(אם קיימת)

הפעלה

נעילת ההגה מופעלת כאשר דלת הנהג נפתחת, ולחצן ההתנעה נמצא במצב STOP.

הפסקת פעולה

פעולתה של נעילת ההגה מופסקת, כאשר מתג ההתנעה לחוץ והמפתח האלקטרוני זוהה.

אזהרה

1) הסר תמיד את המפתח בצאתך מהרכב, כדי למנוע מזרים להפעיל את בקריו. הקפד להפעיל את בלם החניה החשמלי. לעולם אל תשאיר ילדים ללא השגחה ברכב.

2) אסור בהחלט לבצע שינויים במערכת ההיגוי או בגלגל ההגה לאחר רכישה (לדוגמה, התקנה של אמצעים נגד גניבה), העלולים לפגוע בביצועים ובבטיחות, לגרום לביטול האחריות, ולהסתכם באי יכולתו של הרכב לעמוד בדרישות הדגם.

3) לפני צאתך מהרכב, הקפד לשלב את בלם החניה. בדגמים עם תיבת הילוכים אוטומטית, בצאתך מרכב יש לשלב להילוך חניה P, ללחוץ על מתג ההתנעה למעבר למצב STOP, ולנעול את כל הדלתות באמצעות לחיצה על הלחצן שעל הידית.
4) בדגמים המצוידים במערכת ההתנעה ללא מפתח, אין להשאיר את המפתח האלקטרוני בתוך או בקרבת הרכב, או להניח אותו במקום נגיש לילדים. אין להשאיר את הרכב עם מתג ההתנעה במצב ON. ילד עלול להפעיל בשוגג את החלונות החשמליים, בקרים אחרים, או אף להתניע את הרכב.
5) אם חיבלו במתג ההתנעה (ניסיון גניבה), דאג לבדיקתו במרכז שירות מורשה מטעם ס.מ.ל.ת. בע"מ לפני נהיגה.

שולל ההתנעה של המנוע

eLUM

מערכת שולל ההתנעה של הרכב מונע שימוש לא מורשה ברכב באמצעות מניעת התנעה של המנוע.

אין צורך להפעיל/לנטרל את המערכת: הפעלתה אוטומטית, ואינה קשורה למצב הנעילה של הדלתות. כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב ON, מערכת שולל ההתנעה של המנוע מזהה את הקוד שמשדר המפתח. כאשר הקוד מזוהה כקוד תקף, המערכת מאפשרת להתניע את המנוע.

לאחר שמתג ההתנעה מסובב שוב למצב STOP, מערכת שולל ההתנעה מנטרלת את יחידת בקרת המנוע, ובכך מונעת את התנעתו. למידע על נוהלי התנעה נכונים, עיין בנושא "התנעת המנוע" בפרק "התנעה ונהיגה".

הפעלה חריגה

אם במהלך ההתנעה קוד המפתח אינו מזוהה נכונה, מוצג הסמל 🔒 בלוח המחוונים (עיין בהוראות בנושא "נוריות אזהרה והודעות" בפרק "הכר את לוח המחוונים"). במצב זה ייכבה המנוע כעבור 2 שניות. סובב את מתג ההתנעה למצב STOP ולאחר מכן למצב ON. אם ההתנעה עדיין חסומה, נסה להשתמש במפתח השני שסופק. אם למרות הכול לא הצלחת להתניע את המנוע, פנה למרכז שירות מורשה מטעם ס.מ.ל.ת. בע"מ.

אם הסמל 🔒 מופיע במהלך נהיגה, המערכת מבצעת אבחון עצמי (לדוגמה, בגלל נפילת מתח). אם הסמל לא נעלם, פנה למרכז שירות מורשה מטעם ס.מ.ל.ת. בע"מ.

אזעקה

(אם קיימת)

eLUM

הפעלה של האזעקה מפעילה אות אזהרה קולי ואת פנסי האיתות.

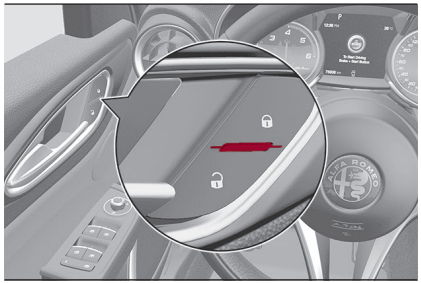
חשוב מערכת האזעקה מתאימה עצמה לדרישות של מגוון מדינות.

הפעלת האזעקה

לאחר שהדלתות, מכסה תא המנוע ותא המטען סגורים, ומתג ההתנעה מסובב למצב STOP, כוון את המפתח האלקטרוני לכיוון הרכב, ולחץ על לחצן שחרור הנעילה 🔒.

מלבד בדגמים מסוימים, המערכת משמיעה צליל אזהרה קולי וחזותי, ומאפשרת את נעילת הדלתות.

עם הפעלת האזעקה פנסי האזהרה על הלוחות של ידיות הדלתות הקדמיות, יהבהבו, כמתואר באיור 5.



5

כיבוי האזעקה

לחץ על לחצן 🔓.

חשוב האזעקה לא תיכבה כאשר הפתיחה המרכזית מופעלת, באמצעות להב המתכת של המפתח.

נטרול האזעקה

לנטרול מלא של האזעקה (לדוגמה, במהלך תקופה ממושכת שהרכב נייח), סגור את הדלתות, באמצעות סיבוב להב המתכת של מפתח השלט הרחוק בתוך מנעול הדלת.

דלתות

eLUM

נעילה/ביטול נעילה של דלתות מבפנים

נעילה/שחרור נעילה מרכזית

אם כל הדלתות סגורות היטב, הן יינעלו אוטומטית, אחרי שמהירות הרכב תעלה מעל 20 קמ"ש (תפקוד 'סגירה אוטומטית' פעיל).

לנעילת הדלתות, לחץ על הלחצן 🔒 שבדיפון לוח הדלת בצד הנהג (איור 6), או בדלת בצד הנוסע.

לחץ על לחצן 🔓 לשחרור הנעילה של הדלתות.

6

נעילה/שחרור מנעילה של דלתות מבחוץ

נעילת דלתות מבחוץ

לחץ על הלחצן 🔒 שעל המפתח עם כשהדלתות סגורות.

ניתן לנעול את הדלתות כאשר כולן סגורות ומכסה תא המטען פתוח בלחיצה על 🔒, כל המנעולים ייסגרו כולל של תא המטען, אשר יינעל לאחר סגירתו.

⚠ (2)

שחרור נעילת דלתות מבחוץ

לחץ על הלחצן 🔓 שעל המפתח.

כניסה פסיבית

(אם קיימת)

⚠ (3)

מערכת הכניסה הפסיבית יכולה לזהות נוכחות של מפתח אלקטרוני בקרבת הדלתות או תא המטען.

המערכת מאפשרת נעילה/שחרור מנעילה של הדלתות (או של דלת תא המטען) מבלי ללחוץ על אחד הלחצנים שבמפתח האלקטרוני. המפתח מזוהה רק לאחר שהמערכת מכירה בנוכחות של יד על אחת מידיות הדלתות הקדמיות. אם המפתח המזוהה תקף, תשוחרר הנעילה של הדלתות ושל דלת תא המטען (הרכיבים נפתחים בהתאם להגדרות שבמערכת Connect).

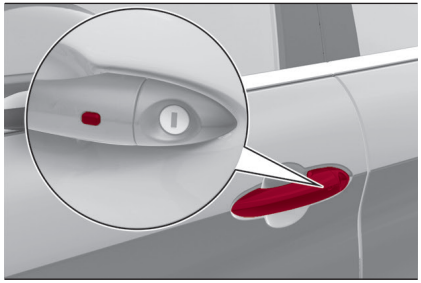
אם התפקוד קיים, אחיזה בידית של דלת הנהג תשחרר את הנעילה של הדלת, או של כל הדלתות, בהתאם למצב שהוגדר באמצעות מערכת Connect.

נעילת דלתות

לנעילת הדלתות, פעל באופן הבא:

❑ ודא שהמפתח האלקטרוני נמצא ברשותך ואתה נמצא בקרבת ידית דלת הנהג או דלת הנוסע. לחץ על הלחצן 'נעילת דלתות'

❑ לחץ על לחצן "נעילת דלתות" הממוקם על הידית (איור 7), או על הלחצן שעל דלת תא המטען וליד לחצן הפתיחה (איור 8), כדי לנעול את כל הדלתות ואת דלת תא המטען. נעילת הדלתות תפעיל גם את האזעקה (אם קיימת).



7

8

חשוב לאחר לחיצה על הלחצן 'נעילת דלתות', עליך להמתין 2 שניות לפני שתוכל לשחרר שוב את נעילת הדלתות באמצעות ידית הדלת. לכן, ניתן לבדוק אם הרכב ננעל כהלכה באמצעות משיכת ידית הדלת, תוך 2 שניות מרגע הנעילה. נעילת הדלתות לא תשוחרר שוב.

ניתן תמיד לנעול את הדלתות ואת דלת תא המטען באמצעות לחיצה על הלחצן 🔒 שעל המפתח האלקטרוני, או על הלוח הפנימי של הדלת.

פתיחת חירום של דלת הנהג

אם המפתח האלקטרוני לא עובד, לדוגמה, משום שהסוללה ריקה או שמצבר הרכב מרוקן, ניתן תמיד להשתמש בלהב המתכת למקרה חירום של המפתח, לנעילה או לשחרור מנעילה של דלת הנהג.

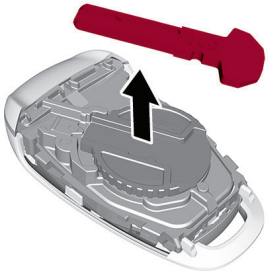
כדי להסירו, פעל באופן הבא:

❐ לחץ על הנקודות שמצוינות באיור 9, והסר את המכסה, על ידי משיכתו למטה.

❐ הסר את להב המפתח מהתושבת שלו (איור 10).

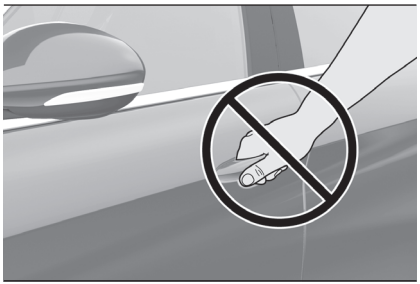
❐ הכנס את להב המתכת לתוך המנעול שבדלת הנהג וסובב אותו, לשחרור נעילת הדלת.

9



10

אל תלחץ על לחצן הנעילה/שחרור מנעילה (איור 7) בעודך דוחף את הידית.



11

נעילה חשמלית

(אם קיימת)

⚠ (6)

התקן בטיחות זה מונע את ההפעלה של ידיות הדלת הפנימית ושל לחצן הנעילה/שחרור מנעילה של הדלת.

כך ניתן למנוע את פתיחת הדלתות מתוך תא הנוסע, ולהקשות על ניסיונות פריצה (לדוגמה, חלון שבור). מומלץ להפעיל את ההתקן, בכל פעם שאתה מחנה את הרכב.

הפעלת ההתקן

להפעלת ההתקן על כל הדלתות, יש ללחוץ על הלחצן 🔒 שעל המפתח שתי לחיצות מהירות.

פנסי האיתות מהבהבים 3 פעמים, כדי להודיע שההתקן פעיל.

אם דלת אחת או יותר לא נסגרו כהלכה, ההתקן לא יופעל, וכך לא יוכל אדם להילכד בתוך תא הנוסע, על ידי כניסה לרכב דרך הדלת וסגירתה.

נטרול ההתקן

פעולת ההתקן מנוטרלת אוטומטית:

❐ כאשר שוחררה נעילת הדלתות (לחיצה על הלחצן 🔓 שעל המפתח עם השלט הרחוק).

❐ כאשר מתג ההתנעה מסובב למצב NO.

נעילת בטיחות להגנה על ילדים

⚠ (7) (8)

מערכת זו מונעת את פתיחתן של הדלתות האחוריות מבפנים.

אפשר לשלב התקן זה (איור 12), רק כאשר הדלתות פתוחות.

12

❑ מצב 🔒 : התקן מופעל (דלת נעולה).

❑ מצב 🔓 : התקן אינו מופעל (ניתן לפתוח את הדלת מבפנים).

ההתקן נשאר פעיל, אפילו אם הדלתות משוחררות מנעילה באמצעות שלט רחוק.

חשוב אי אפשר לפתוח את הדלתות האחוריות מבפנים, לאחר שהופעלה נעילת בטיחות להגנת ילדים.

שחרור נעילת הדלתות כשסוללה ריקה

פעל באופן הבא לשחרור נעילת הדלתות אם הסוללה ריקה.

דלתות אחוריות ודלת הנוסע הקדמי

פעל באופן הבא:

❑ הכנס את להב המתכת של המפתח האלקטרוני לתוך התושבת של התקן שחרור הנעילה (איור 13).

13

❑ סובב את המפתח עם כיוון השעון, לפתיחת המנעולים של הדלתות הימניות, או נגד כיוון השעון, לפתיחת המנעולים של הדלתות השמאליות.

❑ הוצא את המפתח מחור המנעול. פעל באופן הבא, ליישור התקן נעילת הדלת (רק לאחר שהסוללה נטענה).

❑ לחץ על הלחצן 🔓 במפתח האלקטרוני.

❑ לחץ על הלחצן 🔓 שעל הדלת.

❑ פתח באמצעות הכנסת להב המפתח לתוך מנעול דלת הנהג.

❑ הפעל את הידית הפנימית של הדלת.

חשוב בדלתות האחוריות, אם התקן נעילת הבטיחות להגנת ילדים הופעל, ובוצע תהליך הנעילה שתואר, הפעלת הידית הפנימית לא תפתח את הדלת, אלא תיישר את התקן שחרור הנעילה. יש להשתמש בידית החיצונית לפתיחת הדלת. לחצני הנעילה/שחרור הנעילה המרכזית של הדלת לא ינוטרלו, כאשר נעילת החירום מופעלת.

אזהרה

6) *אחרי שהופעלה מערכת הנעילה החשמלית, לא ניתן לפתוח את הדלתות מבפנים. לכן, לפני צאתך מהרכב, ודא שאף אחד לא נשאר בפנים.*

7) *לעולם אל תשאיר ילדים ללא השגחה בתוך הרכב ויתרה מכך, אל תשאיר רכב לא נעול במקום נגיש לילדים. הילדים עלולים להיפצע באופן חמור או קטלני. כמו כן, ודא שילדים לא מפעילים במקרה את בלם החניה, את דוושת הבלם או את ידית בורר ההילוכים של תיבת ההילוכים האוטומטית (אם קיימת).*

8) *הפעל תמיד את נעילת הבטיחות כאשר אתה מסיע ילדים. לאחר שהפעלת את נעילת הבטיחות לילדים בשתי הדלתות האחוריות, נסה לפתוח את הדלתות מבפנים, כדי לבדוק שהיא אכן משולבת.*

חשוב

2) *ודא שהמפתח נמצא ברשותך אחרי שנעלת את הדלתות או את דלת תא המטען, כדי למנוע את נעילתו בתוך הרכב. אם המפתח ננעל בתוך הרכב, אפשר לחלצו רק בעזרת המפתח השני שסופק ברכב.*

3) *הפעלת מערכת הזיהוי תלויה בכמה גורמים, כמו לדוגמה, בהתערבות של גלים אלקטרומגטיים ממקורות חיצוניים (כמו טלפונים ניידים), בטעינת הסוללה של המפתח האלקטרוני ובנוכחות של חפצי מתכת בקרבת המפתח או הרכב. במקרים אלו, עדיין ניתן לשחרר את נעילת הדלתות באמצעות להב המתכת של המפתח (עיין בתיאור בעמודים הבאים).*

מושבים

מושבים קדמיים עם כוונון ידני

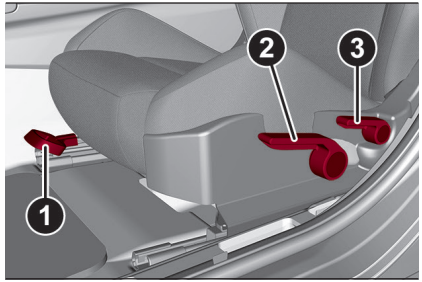
(9

(4

כוונון מרחק

הרם ידית 1, (איור 14), ודחוף את המושב לפנים או לאחור.

(10



14

חשוב כוונן את המושב בעודך יושב בו (צד הנהג או צד הנוסע).

כוונון גובה

הזז ידית 2 למעלה או למטה, כדי לכוונן את המושב לגובה הרצוי.

חשוב כוונן את המושב בעודך יושב בו (צד הנהג או צד הנוסע).

כוונון זווית של משענת גב

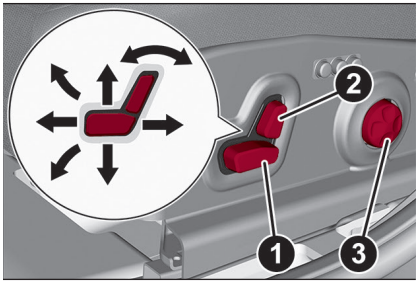
משוך ידית 3 (איור 14) והזז את משענת הגב ביחד עם פלג גופך העליון (הפעל את הידית עד שתגיע למצב הרצוי, ושחרר אותה).

מושבים קדמיים עם כוונון חשמלי

(5

הלחצנים לכוונון חשמלי נמצאים בצד החיצוני של המושב וקרוב לרצפה.

ניתן להשתמש בלחצנים לכוונון הגובה, להזזת המושב קדימה ואחורה, ולכוונון הזווית של משענת הגב.



15

כוונון גובה

השתמש בחלק האחורי של המתג 1 (איור 15), לכוונון הגובה ו/או הזווית של כרית המושב.

כוונון מרחק

דחוף מתג 1 (איור 15), קדימה או אחורה, להזזת המושב לכל כיוון.

כוונון זווית של משענת הגב

דחוף מתג 2 (איור 15) קדימה או אחורה , להזזת המושב לכל כיוון.

כוונון חשמלי של תמיכת גב תחתון

השתמש בידית 3 (איור 15), להנעת אזור התמיכה של הגב התחתון, להשגת הנוחות המרבית במהלך הנהיגה.

חשוב הכוונון החשמלי מותר רק כאשר מתג ההתנעה מסובב למצב ON, ולמשך כ–60 שניות לאחר סיבוב למצב STOP. ניתן גם לכוונן את המושב למשך כ–60 שניות לאחר פתיחה/סגירה של הדלת, נעילה/שחרור מנעילה של הרכב, או הפעלת תאורת הנוחות המרכזית הקדמית.

כוונון הטיית המושב

(אם קיים)

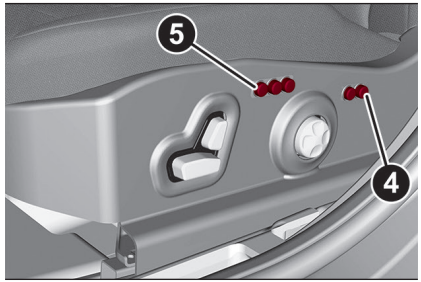
ניתן לכוונן את זווית המושב בארבעה כיוונים שונים. הרם או דחוף את החלק הקדמי של בקר 1 (איור 15), להזזת החלק הקדמי של המושב לכל כיוון. שחרר בקר 1, כאשר המושב הגיע למיקומו הרצוי.

כוונון רוחב של משענת הגב

(אם קיים)

לחץ על מתגים 4 (איור 16), כדי להתאים את הרוחב של משענת הגב, באופן שיתאים למבנה גופך, באמצעות הכנסת אוויר לריפוד הצדדי.

משענת גב מתאימה, מחזיקה את הגוף בצורה יעילה יותר, בעת ביצוע פניות.



16

שמירה של כוונון מושב הנהג, בזיכרון.

מתגים 5 (איור 16) מאפשרים שמירה ואחזור של שלושה מצבים שונים של מושב הנהג. תפקוד השמירה והאחזור אפשרי, כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב ON, ולמשך 3 דקות לאחר פתיחת דלת צד הנהג או עד לסגירת הדלת. תפקוד זה זמין גם כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב STOP. לשמירת המושב בזיכרון,כוונן אותו בעזרת הבקרים השונים, ולאחר מכן לחץ לחיצה של 1.5 שניות על הלחצן, בו תרצה לשמור את המצב. לאחזור מצב המושב, יש ללחוץ לחיצה קצרה על הלחצן המתאים.

חימום חשמלי של מושבים קדמיים

(אם קיים)

בעוד שמתג ההתנעה במצב ON, לחץ על

17

הלחצנים בלוח המכשירים.

באפשרותך לבחור מבין 3 רמות חימום:

- ❐ חימום מינימלי: נדלקת נורית LED כתומה אחת על הלחצנים
- ❐ חימום ממוצע: נדלקות 2 נוריות LED כתומות על הלחצנים
- ❐ חימום מקסימלי: נדלקות 3 נוריות LED כתומות על הלחצנים

לחץ על הלחצנים למשך כמה שניות כדי להפעיל את תפקוד החימום המקסימלי.

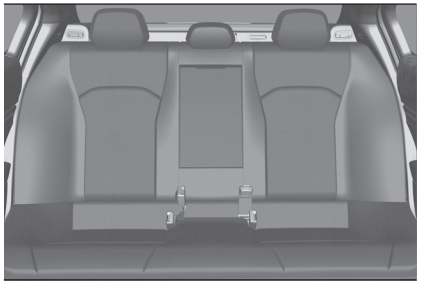
לאחר שבחרת רמת חימום, עליך להמתין מספר דקות, עד שאוויר חם יתחיל לזרום אל תוך התא.

חשוב כדי לחסוך את טעינת המצבר, לא ניתן להפעיל תפקוד זה, בעוד שהמנוע כבוי.

מושבים אחוריים

(11)

ניתן להושיב 3 נוסעים על המושבים האחוריים.

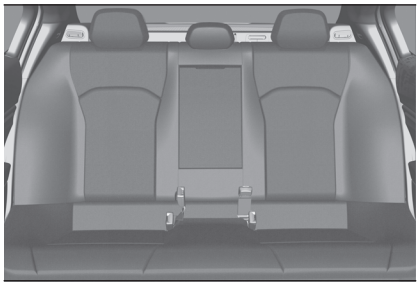


18

מושב אחורי מתקפל מפוצל

(אם קיים)

ניתן להגדיל את תא המטען (1/3 או 2/3) באופן חלקי או מלא, באמצעות פיצול המושב האחורי.



19

הגדלה חלקית של תא המטען (1/3 או 2/3)

(6)

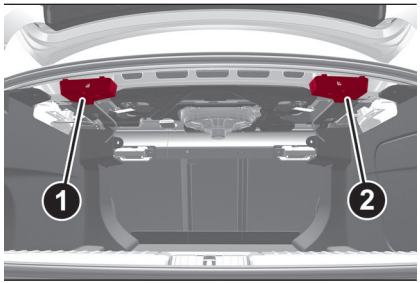
הגדלת הצד הימני של תא המטען מאפשרת לך להסיע שני נוסעים בחלקו השמאלי של המושב האחורי, ואילו הגדלת צדו השמאלי מאפשרת להסיע נוסע אחד בלבד.

פעל באופן הבא:

❐ הנמך לגמרי את משענות הראש האחוריות.

❐ חגור את חגורת הבטיחות, באופן בו אין הפרעה לתנועת המושב האחורי בעת הטייתו.

❐ הפעל את ידית 1 (איור 20) (בתוך תא המטען) כדי להטות את החלק השמאלי, או את ידית 2, כדי להטות את החלק הימני של משענת הגב. המשענת תנוע קדימה אוטומטית. בעת הצורך, תמוך בתנועת ההטיה של המשענת בעזרת ידיך.



20

החזרת משענות הגב למקומן

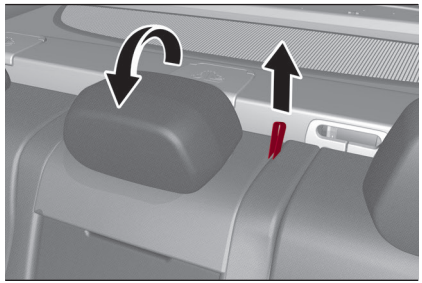
משוך את חגורות הבטיחות באופן נכון, וודא שאינן מסתובבות או נלכדות מאחורי המשענות. לאחר מכן, דחוף את המשענות לאחור, עד להישמע צליל נעילתן לתופסני החיבור.

(12)

הטיית חלק אמצעי של משענת הגב

לפני הטיית המשענת, ודא שחגורת הבטיחות של המושב האחורי האמצעי אינה חגורה, ושאין חפצים באזור המרכזי של הכרית (אם קיימים חפצים, יש להסירם). שחרר את החלק האמצעי של משענת הגב באמצעות הסגר (איור 21) והטה אותו קדימה, באמצעות דחיפת משענת הראש.

החזרת החלק האמצעי של משענת



21

הגב למקומו

באמצעות משענת הראש, הרם את החלק האמצעי, בעודך תומך בתנועתו. לחץ לחיצה קלה על החלק, כדי לוודא שהוא מהודק למקומו. הזז מעט את משענת היד, כדי לוודא שהיא מהודקת למקומה. אם היא אינה מהודקת כראוי, יש לחזור על הפעולה.

אזהרה

(9) את כל הכוונונים יש לבצע ברכב נייח.
(10) לאחר ששחררת את ידית הכוונון, תמיד בדוק שהמושב נעול במקומו באמצעות הזזתו לפנים ולאחור. אם המושב לא נעול במקומו, הוא עלול להחליק פתאום ולגרום לנהג לאבד שליטה ברכב.

11) ודא תמיד שכל הנוסעים ישובים וחגורים בחגורות הבטיחות.
12) ודא שמשענות הגב מאובטחות משני הצדדים, כדי למנוע מהן לנוע לפנים במהלך בלימת פתע ולפגוע בנוסעים.

חשוב

4) ריפוד הבד של המושבים עוצב כדי לעמוד בבלאי ארוך-טווח הנובע מהשימוש הרגיל ברכב. עם זאת, יש לנקוט אמצעי זהירות מסוימים. הימנע משפשוף ממושך ו/או חזק כנגד אביזרי ביגוד כגון אבזמי מתכת, צמדנים, שעלולים לגרום קרעים באריג ונזק לריפוד, לאחר הפעלת לחץ רב באזור קטן.
5) אין להניח חפצים מכל סוג מתחת למושבים, המתכוננים באופן חשמלי. חפצים מתחת למושבים עלולים להפריע לתנועתם ואף לגרום נזק לבקרים.
6) לפני הטיה של משענת הגב, הסר חפצים מכרית המושב.

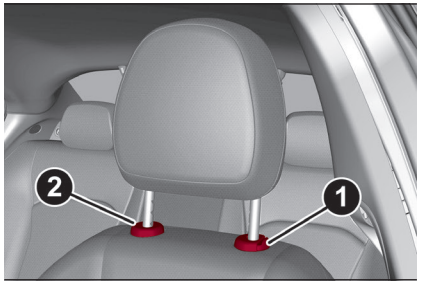
משענות ראש

התאמות

ניתן לשנות ולהתאים את הגובה של משענות הראש. להתאמת הגובה פעל באופן הבא:

הגבהה: הרם את כרית המשענת, עד שהיא ננעלת בצליל נקישה.

הנמכה: לחץ על לחצן 1 (איור 22) עבור המשענות במושב הקדמי, או על לחצן (איור 23), עבור המשענת במושב האחורי.



22

חשוב

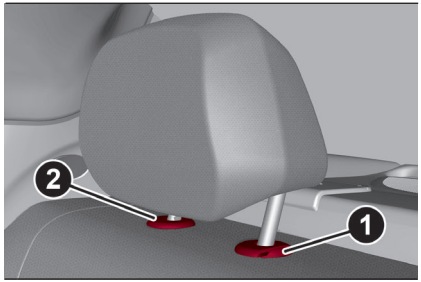
משענות הראש יחזרו למצבן המונמך, אם לא ייעשה בהן שימוש, זאת על מנת לאפשר לנהג ראות מירבית.

הסרה של משענות הראש

להסרת המשענות, פעל באופן הבא: הרם את כריות הראש, עד לגובהן המירבי.

לחץ על לחצן 1 ועל התקן 2, שנמצא בצד מוטות התמיכה של הכרית (איור 22), עבור המשענות במושב הקדמי.

לחץ על לחצן 1 ועל לחצן התקן 2 (איור 23), עבור המשענות במושב האחורי.



23

אזהרה

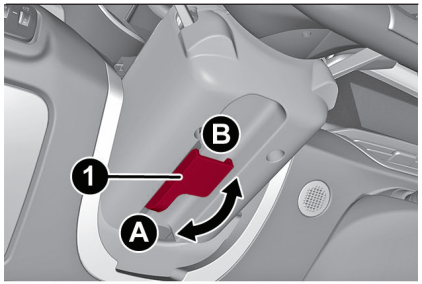
13) יש לכוונן את משענות הראש כך, שיישען עליה ראשו של הנוסע ולא צווארו. רק במקרה זה משענות הראש מספקות הגנה נאותה. יש להתקין כהלכה כל משענת ראש מוסרת, כדי להגן על הנוסעים בהתנגשות: פעל לפי ההוראות למעלה.

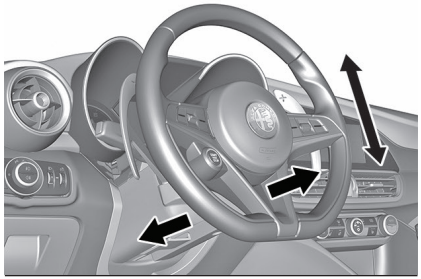
גלגל הגה

(14) (15)

כוונון

אפשר לכוונן את גובהו של גלגל ההגה ואת מרחקו מהנהג.





24

כדי לכוונן את מיקומו, הורד את הידית 1, (איור 24) למצב A. כעת באפשרותך לכוונן את גלגל ההגה למצב הנוח ביותר, ולאחר מכן לנעול אותו במצב זה, באמצעות הרמת הידית 1 בחזרה למצב B.

חימום חשמלי של גלגל ההגה

(אם קיים)

כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב ON, לחץ על הלחצן (איור) (איור 25) בלוח הבקרה של מיזוג האוויר.

25

כאשר התפקוד מופעל, נורית ה–LED בלחצן נדלקת.

חשוב הפעלת תפקוד זה עם מנוע כבוי, עלולה לרוקן את המצבר.

אזהרה

14) *יש לבצע כוונון ברכב נייח בלבד, שמנועו דומם.*

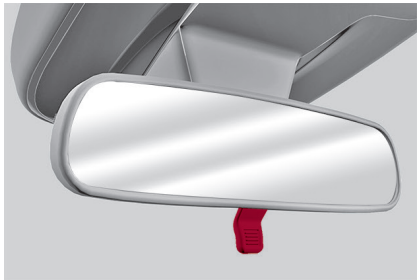
15) *אסור בהחלט לבצע שינויים במערכת ההיגוי או בגלגל ההגה לאחר רכישה (לדוגמה, התקנה של אמצעים נגד גניבה), העלולים לפגוע בביצועים ובבטיחות, לגרום לביטול האחריות ולהסתכם באי יכולתו של הרכב לעמוד בדרישות הדגם.*

מראות

eLUM

מראה פנימית

הפעל את הידית (איור 26), כדי לכוונן את המראה לשני מצבים: רגיל ומונע סנוור.



26

במראה מותקן התקן בטיחות שמשחרר אותה בהתנגשות חזקה עם הנוסע.

מראה פנימית אלקטרו-כרומית

(אם קיימת)

המראה האלקטרו-כרומית יכולה לשנות אוטומטית את פעולת ההשתקפות שלה, כדי למנוע את סנוור הנהג, (איור 27).

למראה האלקטרו-כרומית לחצן הפעלה/כיבוי שמפעיל את תפקוד נוגד הסנוור האלקטרו-כרומי.

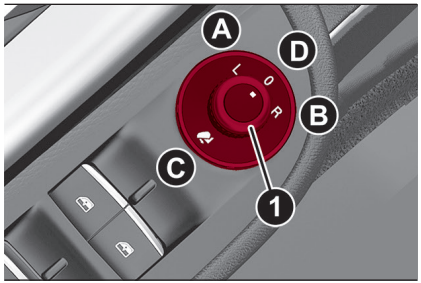
27

כאשר הילוך אחורי משולב, המראה מוגדרת אוטומטית לשימוש במהלך שעות יום.

מראות חיצוניות

כוונון חשמלי

אפשר לכוונן את המראות, כאשר מתג ההתנעה במצב ON.
בחר במראה הרצויה באמצעות התקן 1 (איור 28).



28

(16

❑ התקן במצב A: נבחרה המראה השמאלית.

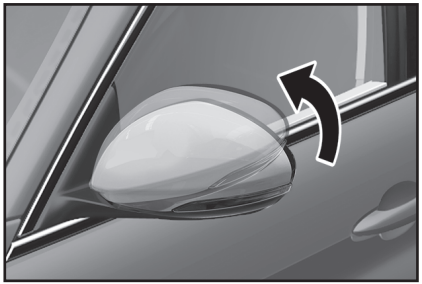
❑ התקן במצב B: נבחרה המראה הימנית.

לכוונון המראה שנבחרה, השתמש בהתקן 1 בכל ארבעת הכיוונים.

חשוב לאחר סיום הכוונון, סובב התקן 1 למצב D, כדי למנוע תנועות פתאומיות.

קיפול ידני

לקיפול המראות, יש להעבירן ממצב פתוח למצב סגור (איור 29).



29

קיפול חשמלי

(אם קיים)

כאשר התקן 1 נמצא במצב D, העבר אותו למצב C (איור 28). סובב שוב את התקן 1 למצב C, כדי להחזיר את המראות למצב נהיגה.

אם במהלך קיפול המראות התקן 1 יסובב שוב (ממצב פתוח לסגור, ולהיפך), כיוון התנועה של המראות יתהפך.

הפעלה אוטומטית

הפעלה מבחוץ של מערכת נעילת הדלתות המרכזית, תקפל אוטומטית את המראות. הן יחזרו למצב נהיגה, כאשר מתג ההתנעה יהיה במצב ON.

אם המראות קופלו פנימה באמצעות התקן 1, ניתן להחזירן למצב נהיגה רק באמצעות השימוש באותו ההתקן.

חשוב אין לקפל את המראות בעת הנהיגה, ויש להשאירן פתוחות.

מראות חיצוניות אלקטרו-כרומיות

(אם קיימות)

גם מראות חיצוניות אלקטרו-כרומיות, כמו המראות הפנימיות, זמינות בדגמים מסוימים, והן משנות אוטומטית את מאפייניהן, כך שלא יסנוורו את הנהג. לחצן ההפעלה/השבתה של תפקוד נוגד הסנוור של המראות האלקטרו-כרומיות, זהה בכל מראות הראייה לאחור.

אזהרה

16) *מכיוון שהמראות החיצוניות קמורות, הן עשויות לשנות מעט את תפיסת המרחק.*

תאורה חיצונית

eLUM

מתג תאורה

מתגי האור (איור 30) שנמצאים בצד השמאלי של לוח המכשירים, שולטים בפעולת הפנסים הראשיים, הצדדיים, בתאורה לנהיגה ביום, באור הנמוך של הפנסים הראשיים ובפנסי הערפל הקדמיים והאחוריים.

30

ניתן להפעיל את התאורה החיצונית, רק כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב ON, מלבד פנסי החניה. למידע נוסף, עיין בנושא "פנסי חניה" שבפרק זה.

לוח המחוונים והבקרים השונים שבלוח המכשירים יידלקו, בעת הפעלת התאורה החיצונית.

תפקוד אוטומטי (חיישן אור)

זהו חיישן LED אינפרא-אדום שפועל ביחד עם חיישן הגשם וממוקם על השמשה הקדמית. הוא מסוגל להבחין בשינויים בתנאי התאורה החיצונית, בהתאם לרמת הרגישות שהוגדרה במערכת Connect.

ככל שרמת הרגישות גבוהה, חלשה יותר התאורה החיצונית הדרושה להדלקת הפנסים החיצוניים.

הפעלת התפקוד

סובב את מתג התאורה למצב AUTO.

חשוב אפשר להפעיל את התפקוד רק כאשר מתג ההתנעה במצב ON.

נטרול תפקוד

כדי לנטרל את התפקוד, סובב את מתג התאורה למצב אחר שאינו AUTO.

אור נמוך בפנסים ראשיים

סובב את מתג התאורה ל-D כדי להדליק את פנסי הצד, את הנוריות שבלוח המחוונים ואת האור הנמוך בפנסים הראשיים.

נורית האזהרה נדלקת בלוח המחוונים.

תאורה לנהיגה ביום (DRL) ופנסים צדדיים/אחוריים

(אם קיימים)

⚠ (17) (18)

כאשר מתג ההתנעה במצב ON ומתג התאורה מסובב למצב **0**, התאורה לנהיגה ביום נדלקת אוטומטית, בעוד שהפנסים האחרים והתאורה הפנימית נותרים כבויים.

אם האפשרות קיימת, אם פנסי האיתות מופעלים, בהירות פנסי התאורה לנהיגה ביום תופחת, כל עוד פנסי האיתות דולקים.

אם האפשרות קיימת, ניתן להפעיל/לנטרל את התאורה לנהיגה ביום דרך מערכת Connect, באמצעות בחירה בתפקודים הבאים, ברצף, בתפריט הראשי: Settings (הגדרות), Lights (תאורה), ו-Daytime Lights (תאורה לנהיגה ביום).

חשוב: במדינות בהן אין צורך להשתמש בתאורה לנהיגה ביום, פנסים אלו יתפקדו כפנסים צדדיים שנדלקים וכבים יחד עם הפנסים הראשיים.

פנסי ערפל קדמיים

(אם קיימים)

מתג פנס הערפל משולב עם מתג התאורה.

לחץ על הלחצן D , כדי להדליק את פנסי הערפל יחד עם הפנסים הצדדיים ועם האור הנמוך בפנסים הראשיים.

כדי לכבות את פנסי הערפל, לחץ שוב על הלחצן D או סובב את המתג למצב **0**.

פנסי הערפל נדלקים יחד עם האור הנמוך בפנסים הראשיים, או עם התאורה לנהיגה ביום (שפועלת כפנסים צדדיים). הם גם נדלקים יחד עם האור הגבוה בפנסים הראשיים, אך לא כאשר האור הגבוה מהבהב.

אם פנסי הערפל לא כבים לפני כיבוי המנוע, הם יידלקו שוב ברגע התנעת המנוע.

פנסי פניה

(אם קיימים)

פנסי הערפל מתפקדים גם כפנסי פניה. תפקוד זה מאפשר הארה טובה יותר של הכביש או הפינה, באמצעות הדלקת פנס הערפל המתאים.

ניתן לנטרל את תפקוד פנסי הפניה דרך מערכת Connect, באמצעות בחירה בתפקודים הבאים ברצף, בתפריט הראשי: Settings (הגדרות), Lights (תאורה), ו-Cornering Lights (פנסי פניה).

פנס ערפל אחורי

מתג פנס הערפל האחורי משולב עם מתג התאורה.

לחץ על הלחצן ≢D , כדי להדליק/לכבות את הפנס.

פנס הערפל האחורי נדלק רק כאשר האור הנמוך בפנסים הראשיים או פנסי הערפל נדלקים. ניתן לכבות את הפנס באמצעות לחיצה חוזרת על הלחצן ≢D או באמצעות כיבוי האור הנמוך.

אם המנוע דומם בעוד פנסי הערפל דולקים, בפעם הבאה שהמנוע יותנע הפנסים יהיו כבויים.

פנסי חניה

מספר רגעים לאחר כיבוי המנוע, פנסי החניה נדלקים, אם מתג התאורה סובב תחילה למצב **0** ולאחר מכן למצב ≤P. כל הפנסים הצדדיים נדלקים. כדי להשאיר פנסים דולקים רק בצד אחד של הרכב (ימני/שמאלי), עליך לסובב את בקר פנסי האיתות לצד, בו תרצה שהפנסים יישארו דולקים.

קוצב זמן הפנסים הראשיים.

התפקוד "לווה אותי הביתה" מעכב את כיבוי הפנסים הראשיים, לאחר שהרכב הגיע לעצירה.

ניתן להפעיל את התפקוד דרך מערכת Connect, באמצעות בחירה בתפקודים הבאים, ברצף בתפריט הראשי: Settings (הגדרות), Lights (תאורה) ו–Follow me (לווה אותי הביתה). הפנסים הצדדיים והאור הנמוך בפנסים הראשיים נשארים דולקים למשך פרק זמן, שניתן להגדירו ל–30, 60 ו–90 שניות.

הפעלת התפקוד

כאשר הפנסים דולקים, העבר את מתג ההתנעה למצב STOP: התפקוד מתחיל לפעול, ברגע שמתג התאורה מסובב למצב **0**.

חשוב להפעלת תפקוד זה, יש לנטרל את הפנסים כ–2 דקות לאחר שמתג ההתנעה עבר למצב STOP.

נטרול התפקוד

תפקוד זה מנוטרל על ידי הפעלת הפנסים, הפנסים הצדדיים, או על ידי העברת מתג ההתנעה למצב ON.

תפקוד AFS (מערכת תאורה קדמית מותאמת)

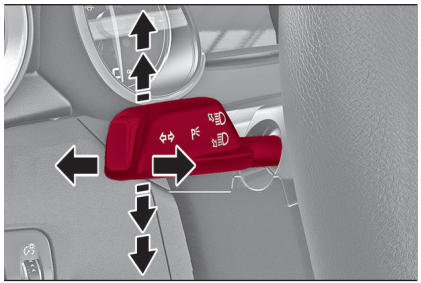
(אם קיים)

מערכת זו משולבת עם פנסי קסנון (35W) והיא מכוונת את האור הגבוה בכיוון אופקי ובכיוון אנכי, ומתאימה אותו באופן רציף ואוטומטי לתנאי הנהיגה בעיקולים/פניות.

המערכת מכוונת את הפנסים, כדי שיאירו את הכביש באופן הטוב ביותר, בהתאם למהירות הרכב, לזווית הפניה/העיקול ולמהירות ההיגוי.

אור גבוה בפנסים הראשיים

להפעלת האור הגבוה הקבוע בפנסים הראשיים, דחוף את הידית השמאלית לכיוון לוח המחוונים (איור 31). יש לסובב את מתג התאורה למצב **AUTO** או למצב ≢D. בעוד שהאור הגבוה בפנסים הראשיים דולק, בו בזמן יידלק/תידלק סמל/נורית האזהרה ≢D בלוח המחוונים.



31

כיבוי האור הגבוה מתבצע באמצעות דחיפה נוספת של הידית השמאלית לפנים. סמל/נורית האזהרה ≢D כבה/כבית בלוח המחוונים.

הבהוב הפנסים הראשיים

הפעלת הבהוב האור הגבוה בפנסים הראשיים מתבצעת, באמצעות משיכת הידית השמאלית לכיוון גלגל ההגה. במהלך הפעלת הידית, הפנסים נותרים דולקים.

אור גבוה אוטומטי בפנסים הראשיים

(אם קיים)

על מנת למנוע סנוור של משתמשי כביש אחרים, הפנסים מנוטרלים אוטומטית כאשר הרכב מתקרב לרכבים שנוסעים בכיוון הנגדי, או במהלך נסיעה מאחורי רכב שנוסע באותו הכיוון. ניתן להפעיל תפקוד זה באמצעות מערכת Connect, והעברת מתג התאורה למצב AUTO.

התפקוד מופעל (נורית האזהרה ⊛ או הסמל AUTO נדלק/ת בלוח המחוונים) בפעם הראשונה שהאור הגבוה מופעל (באמצעות דחיפת הידית השמאלית).

אם האור הגבוה בפנסים הראשיים דולק, הסמל הכחול/נורית האזהרה (איור) יידלק/תידלק בלוח המחוונים.

פנסי איתות

הזז את הידית השמאלית (איור 31) ככל האפשר (מצב לא יציב):

❒ למעלה: פנס האיתות הימני מופעל, נורית האזהרה ⇨ מהבהבת בלוח המחוונים.

❒ למטה: פנס האיתות השמאלי מופעל, נורית האזהרה ⇦ מהבהבת בלוח המחוונים.

פנסי האיתות כבים אוטומטית עם יישור גלגל ההגה.

תפקוד החלפת נתיב

כדי לאותת על החלפת נתיב, הזז את הידית, עד שתגיע לעצר הראשון (בערך מחצית התנועה).

פנס האיתות בצד הנבחר יהבהב חמש פעמים, וייכבה אוטומטית.

תפקוד SBL (תאורה עוקבת פניה)

(אם קיים)

תאורת ה–SBL LED מופעלת כדי לספק הארה טובה יותר של הכביש ובזמן פניה. הפעלת התפקוד מתבצעת באמצעות סיבוב מתג התאורה למצב ⊂≡ או **AUTO**. תאורת ה–SBL LED מופעלת, אם מהירות הנסיעה גבוהה מ–20 קמ"ש, ורדיוס ההיגוי הוא מתחת ל–500 מ'.

כוונון ליישור של הפנסים הראשיים

התקן יישור של פנסים ראשיים

(אם קיים)

התקן זה אינו זמין בכל דגמי הרכב המצויידים בפנסי קסנון (גרסת פנסים ראשיים 35W מסוג בי–קסנון) מכיוון שהם דורשים מערכת אוטומטית ליישור פנסים ראשיים.

ההתקן פועל רק כאשר מתג ההתנעה

32

במצב ON.

לכוונון ההתקן, סובב את טבעת הבקרה (איור 32).

❒ מצב 0: נוסע אחד או שני נוסעים במושבים הקדמיים.

❒ מצב 1: ארבעה או חמישה נוסעים.

❒ מצב 2: 4 או 5 נוסעים + מטען בתא המטען.

❑ מצב 3: נהג + מטען מרבי מותר המאוחסן רק בתא המטען.

חשוב בדוק את יישור הפנסים הראשיים לאחר כל שינוי בעומס הרכב.

כוונון הבהירות של לוח המחוונים ושל הבקרים

עם פנסים ראשיים או פנסים צדדיים דולקים, סובב את טבעת הבקרה כלפי מעלה (איור 33), כדי להגדיל את בהירות האור של לוח המחוונים ושל הבקרים. סובב את הטבעת למטה כדי להפחית את בהירות האור. הבקר פועל לפי פעימות, כך שכל פעולה גורמת לרמת התאורה לגבור/לפחות, עד ל–7 פעימות.

33

אזהרה

17) התאורה לנהיגה ביום היא חלופה לאור הנמוך בפנסים הראשיים, בנהיגה בשעות היום, במדינות שבהן חובה להדליק אור ביום. מותר להדליק אותה במדינות, שבהן אין חובה להדליק אור בשעות היום.

18) תאורה לנהיגה ביום אינה יכולה להחליף את האור הנמוך בפנסים הראשיים בנהיגה בלילה או במנהרות. השימוש בתאורת DRL חייב לעמוד בחוקי התעבורה במדינה שאתה נוהג בה. הקפד לאכוף את החוקים.

תאורה פנימית

eLUM

מנורת תקרה קדמית

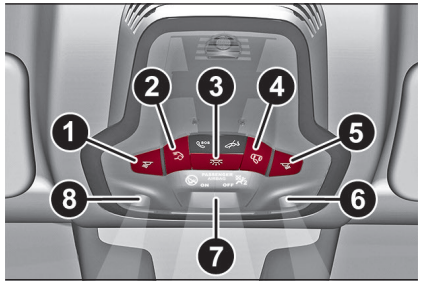
❑ מתג 1 (איור 43) מפעיל/מכבה נורית 8.

❑ מתג 2 משמש להפעלה/כיבוי של תאורת התקרה במושב האחורי.

❑ מתג 3 מפעיל/מכבה את כל תאורת התקרה (קדמית ואחורית) בתא הנוסעים.

❑ מתג 4 מפעיל או מנטרל את תאורת התקרה 6, 7 ו–8, ומפעיל/מכבה את התאורה בהתאם לפתיחה/סגירה של הדלתות. נורות נדלקות/כבות באופן פרוגרסיבי.

❑ מתג 5 מפעיל/מכבה נורית 6.



34

תזמון הפעלה של תאורת התקרה

בדגמים מסויימים אפשר לתזמן 2 מצבי הפעלה, העוזרים להיכנס לרכב או לצאת ממנו באזורים ללא תאורה נאותה:

מגבי השמשה הקדמית

eLUM

מגבים/מתזים של השמשה הקדמית

7) 8)

ההתקן פועל, רק כאשר מתג התנעה במצב ON.

אפשר לסובב את טבעת הבקרה (איור 35) למצבים הבאים:

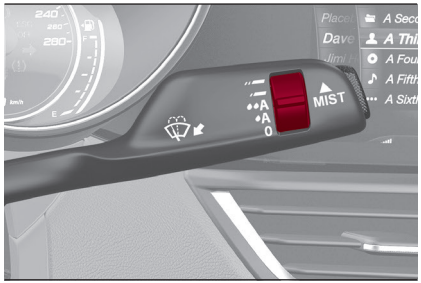
0 מגב כבוי.

A• סיבוב טבעת הבקרה למצב הראשון, מפעיל את רמת הרגישות הראשונה של חיישן הגשם.

A•• סיבוב טבעת הבקרה למצב השני, מפעיל את רמת הרגישות השניה של חיישן הגשם.

–• סיבוב טבעת הבקרה למצב השלישי, מפעיל את רמת המהירות הרציפה הראשונה של מגבי השמשה הקדמית במצב ידני.

–•• סיבוב טבעת הבקרה למצב הרביעי, מפעיל את רמת המהירות הרציפה, השניה, של מגבי השמשה הקדמית במצב ידני.



35

הזז את הידית למעלה (מצב בלתי יציב), כדי להפעיל את תפקוד MIST (הפשרת אדים): הפעולה מוגבלת לפרק הזמן שבו הידית נמצאת במצב זה. לאחר שחרור, תחזור הידית למצבה המקורי ומגב השמשה הקדמית יפסיק לפעול אוטומטית. תפקוד זה שימושי בהסרת שקעי אבק קטנים, או טל מהשמשה הקדמית.

חשוב תפקוד זה לא מפעיל את מתז השמשה הקדמית, לכן, לא יותז נוזל השטיפה על השמשה. כדי להתיז את נוזל השטיפה על השמשה, יש להשתמש בתפקוד השטיפה.

כאשר טבעת הבקרה במצב –• או –••, מהירות הניגוב של המגבים תותאם אוטומטית למהירות הרכב.

תפקוד "שטיפה חכמה"

משוך את הידית כלפי גלגל ההגה (מצב בלתי יציב), כדי להפעיל את מתזי השמשה הקדמית.

החזק את הידית במצב זה כדי להפעיל את מתזי השמשה הקדמית יחד עם המגבים בתנועה אחת. המגבים מופעלים אוטומטית.

מגבי השמשה הקדמית מבצעים 3 ניגובים נוספים לאחר שחרור הידית. ניגוב נוסף אחרי כ– 6 שניות, משלים את מחזור פעולת הניגוב.

חיישן הגשם

החיישן מותקן מאחורי המראה הפנימית, ובא במגע עם השמשה הקדמית. החיישן מסוגל למדוד את כמויות הגשם, ובעקבות זאת לנהל את מצב הניגוב האוטומטי בהתאם לכמות המים על השמשה.

הפעלה/הפסקת פעולה:

9) 10)

סיבוב טבעת הבקרה, (איור 35), למצב A• או A•• מפעיל את חיישן הגשם.

הפעלת החיישן מצויינת באמצעות פעולת המגב (הפקודה התקבלה).

לנטרול המערכת, השתמש בטבעת הבקרה (איור 35) או העבר את מתג ההתנעה למצב STOP. אם מתג ההתנעה נמצא במצב STOP וטבעת הבקרה (איור 35) נמצאת במצב A או A , בפעם הבאה שיותנע הרכב (מתג ההתנעה במצב ON) לא יתחיל מחזור נגוב, אפילו במקרה של גשם.

(19

אזהרה

19) *ודא שהתקן כבוי כאשר יש צורך לנקות את השמשה.*

חשוב

7) *אל תשתמש במגבי השמשה הקדמית, כדי להסיר שכבות של שלג או קרח מהשמשה. במצב זה, המגבים חשופים לעומס חריג, ומתג ניתוק המנוע המפסיק הפעלה לכמה שניות, עלול להתערב. אם הפעלתם לא התחדשה לאחר מכן, אפילו אחרי התנעת המנוע מחדש, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ.*
8) *אל תפעיל את המגבים, אם הלהבים מורמים.*
9) *אל תפעיל את חיישן הגשם, בעת רחיצת הרכב במתקן רחיצה אוטומטי.*
10) *ודא שההתקן כבוי, אם יש קרח על השמשה הקדמית.*

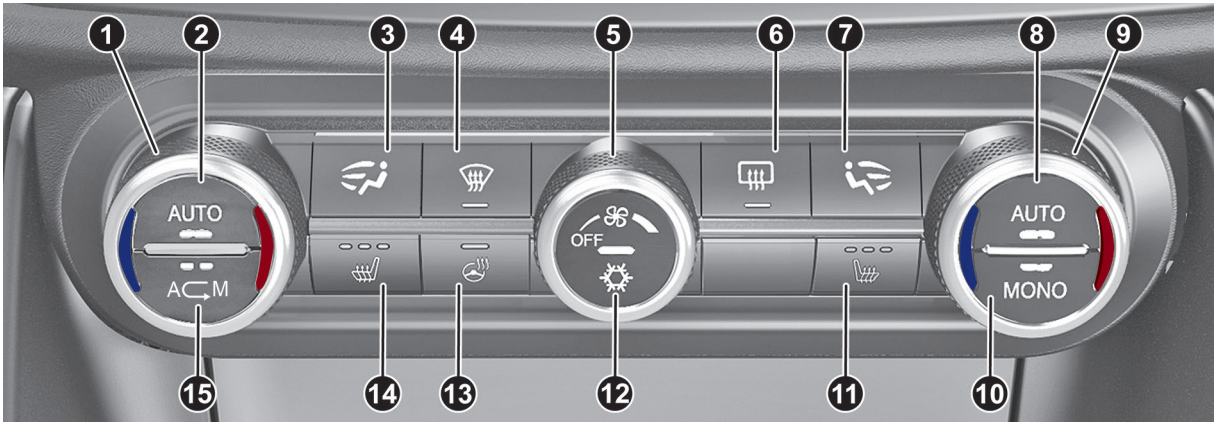
בקרת אקלים

eLUM

מערכת בקרת אקלים אוטומטית, מפוצלת לשני אזורים (Dual Zone)

(2

בקרים



1. חוגה לכוונון טמפרטורה בצד הנהג 2. לחצן הפעלה של תפקוד AUTO בצד הנהג (הפעלה אוטומטית) 3. לחצני חלוקת אוויר בצד הנהג 4. לחצן הפעלה של תפקוד MAX–DEF (הפשרה מהירה/הסרת אדים) 5. חוגה לכוונון עוצמת המאוורר 6. לחצן הפעלה/כיבוי של חימום חלון אחורי 7. לחצני חלוקת אוויר בצד הנוסע 8. לחצן הפעלה של תפקוד AUTO בצד הנוסע (הפעלה אוטומטית) 9. חוגה לכוונון טמפרטורה בצד הנוסע 10. לחצן הפעלה של תפקוד MONO (התאמה של טמפרטורות שנקבעו בצד הנהג/הנוסע) 11. לחצן הפעלת חימום מושב בצד הנוסע (אם קיים, עיין בפרק "מושבים") 12. לחצן הפעלה/כיבוי של מדחס בקרת האקלים 13. לחצן הפעלה של חימום גלגל ההגה (אם קיים, עיין בפרק על גלגל ההגה) 14. לחצן הפעלת חימום מושב בצד הנהג (אם קיים, עיין בפרק "מושבים") 15. לחצן הפעלה/כיבוי של מצב מחזור האוויר.

אוויר זורם אל השמשה הקדמית ואל החלונות הקדמיים, כדי להפשירם.

אוויר יוצא מפתחי האוורור המרכזיים והצדדיים של לוח המכשירים ומכוון לפלג גופו העליון של הנוסע (בעונה החמה).

אוויר זורם אל אזור הרגליים הקדמי והאחורי. מצב חלוקה זה מחמם את תא הנוסע במהירות, ומספק תחושה מידית של חמימות.

אוויר זורם מפתחי האוורור באזור הרגליים (אוויר חם יותר) ומפתחי אוורור מרכזיים וצדדיים בלוח המכשירים (אוויר קר יותר). מצב חלוקה זה שימושי מאוד בימי אביב וסתיו חמימים.

אוויר זורם מפתחי האוורור באזור הרגליים ומפתחי ההפשרה המכוונים אל השמשה הקדמית/החלונות הקדמיים. מצב חלוקה זה מחמם את תא הנוסעים בצורה יעילה יותר, ומונע התכסות החלונות באדים.

אוויר זורם מפתחי ההפשרה של השמשה הקדמית ומפתחי האוורור הצדדיים והמרכזיים בלוח המכשירים. מצב חלוקה זה מאפשר זרימת אוויר לשמשה הקדמית, בעת חשיפה לקרני שמש חזקות.

אוויר זורם לכל פתחי האוורור ברכב.

במצב AUTO, מיזוג האוויר מנהל אוטומטית את זרימת האוויר מפתחי האוורור. במצב ידני, הסמלים הרלוונטיים נדלקים בתצוגה של מערכת Connect ומעידים על אופן חלוקת האוויר.

תפקוד START & STOP EVO

מערכת בקרת האקלים האוטומטית מנהלת את מערכת Start & Stop Evo (מנוע דומם במהירות 0 קמ"ש), כדי לדאוג לאקלים נוח בתוך הרכב.
בפרט, מערכת בקרת האקלים מנטרלת את תפקוד Start & Stop Evo, אם:

- ❐ מערכת בקרת האקלים במצב AUTO (נורית LED בלחצן דולקת) ותנאי האקלים בתוך הרכב לא נוחים כלל.
- ❐ מערכת בקרת האקלים מופעלת במצב LO לקירור מרבי.
- ❐ מערכת בקרת האקלים מופעלת במצב FED–XAM.

כאשר תפקוד Start & Stop Evo פועל (מהירות רכב 0 קמ"ש), פוחתת עוצמתו של זרם האוויר ככל האפשר, כדי לשמור על תנאים נוחים בתא הנוסעים לפרק זמן ארוך יותר.

חשוב

(2) המערכת משתמשת בקרר R1234yf שאינו מזהם את הסביבה אם הוא מתחיל לדלוף. אסור בהחלט להשתמש בקררים R12 ו-R134a שאינם תואמים את מפרטי המערכת.

לחצנים לסגירה ולפתיחה של חלונות

eLUM

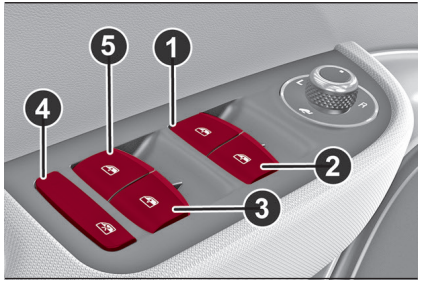
חלונות חשמליים

(20

החלונות החשמליים פועלים כאשר עם מתג ההתנעה במצב ON, ולמשך כ–3 דקות לאחר העברת המתג למצב STOP. פעולה זו מושבתת, כאשר נפתחת אחת הדלתות הקדמיות.

לחצני חלונות בדלת הנהג

הלחצנים נמצאים בדיפון דלת הנהג. ניתן לבקר את החלונות דרך לוח הבקרה בדלת הנהג, (איור 37).



37

❑ 1: פתיחה/סגירה של חלון קדמי שמאלי. פעולה אוטומטית רציפה במהלך פתיחה/סגירה של החלון, והפעלת מערכת הגנה בעת סגירה.

❑ 2: פתיחה/סגירה של חלון קדמי ימני. פעולה אוטומטית רציפה במהלך פתיחה/סגירה של החלון, והפעלת מערכת הגנה בעת סגירה.

❑ 3: פתיחה/סגירה של חלון אחורי ימני. פעולה אוטומטית רציפה במהלך פתיחה/סגירה של החלון, והפעלת מערכת הגנה בעת סגירה.

❑ 4: אפשרות הפעלה/נטרול של בקרי חלונות חשמליים בדלתות אחוריות;

❑ 5: פתיחה/סגירה של חלון אחורי שמאלי. פעולה אוטומטית רציפה במהלך פתיחה/סגירה של החלון, והפעלת מערכת הגנה בעת סגירה.

פתיחת חלון

לחץ על הלחצנים כדי לפתוח את החלון הרצוי.

לחיצה קלה על הלחצנים מפעילה את החלון בשלבים, ואילו לחיצה נוספת מפעילה פעולה אוטומטית רציפה.

לחיצה שנייה על הלחצן תעצור את תנועת החלון במצב הרצוי.

סגירת חלון

הרם את הלחצנים כדי לסגור את החלון הרצוי.

סגירת החלונות מתבצעת באופן זהה לפתיחת החלונות, הקדמיים והאחוריים.

מערכת הגנה בעת סגירה

מערכת בטיחות זו מזהה מכשולים במהלך תנועת סגירת החלון. אם המערכת מזהה מכשול, פעולתה מופסקת ומופעלת בכיוון הנגדי.

מערכת ההגנה בעת סגירה מופעלת, גם במהלך הפעלה ידנית וגם במהלך הפעלה אוטומטית של החלונות.

אתחול חלונות חשמליים

אם יש הפרעה באספקת החשמל, יש לאתחל את הפעולה האוטומטית של החלונות החשמליים.

את תהליך האתחול המתואר יש לבצע עם דלתות סגורות, ובכל דלת:

❑ יש לסגור לחלוטין את החלון באמצעות פעולה ידנית.

❑ לאחר שהחלון הגיע לסוף מהלכו, יש להחזיק את הלחצן ל–3 שניות נוספות.

אזהרה

(20) שימוש לא תקין בחלונות החשמליים עלול להיות מסוכן. לפני ובמהלך הפעלתם, בדוק תמיד שאף נוסע לא חשוף לסכנת פציעות מחלקים נעים או מחפצים שנתפסים בידיהם ונגררים.

גג שמש חשמלי

(אם קיים)

(21)

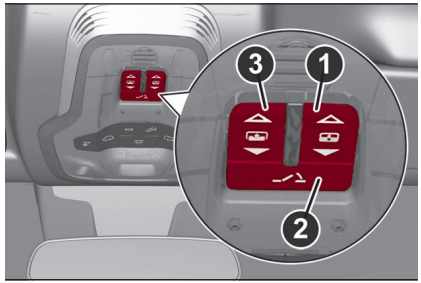
גג השמש מורכב משני לוחות זכוכית: הקדמי נייד והלוח האחורי מקובע. לגג השמש מותקנים שני וילונות שמש שניתן להזיז אותם אוטומטית. אפשר להפעיל את גג השמש, רק כאשר מתג ההתנעה במצב AVV.

פתיחה

לחץ על לחצן 1 (איור 38) שליד הסמל △: לפתיחה מלאה של גג השמש.

(11)

ניתן להפריע לפעולה האוטומטית בכל שלב, באמצעות לחיצה נוספת על לחצן 1.



11

סגירה

ממצב של פתיחה מוחלטת, לחץ על לחצן 1 שליד הסמל ▽: גג השמש ייסגר סגירה מוחלטת.

ניתן להפריע לפעולה האוטומטית בכל שלב, באמצעות לחיצה נוספת על לחצן 1.

פתיחה להטיה

לפתיחת הגג למצב הטיה, לחץ לחיצה קצרה על לחצן 2 (איור 38).

ניתן להפעיל פתיחה להטיה זו, ללא תלות במצב גג השמש. לחיצה על הלחצן לפתיחה ממצב שבו גג השמש סגור מפעילה אוטומטית את תנועת ההטיה. אם גג השמש כבר פתוח, יש להחזיק את הלחצן, עד שהגג מגיע למצב של פתיחה להטיה.

לחיצה נוספת על לחצן 2 במהלך התנועה האוטומטית של גג השמש, תפסיק את הפעולה.

תנועת וילונות שמש

וילונות השמש מופעלים חשמלית. לחץ על הסמל △ שבלחצן 3 (איור 38): לפתיחת וילונות השמש.

לחץ על הסמל ▽ שבלחצן 3 (איור 38): לסגירת וילונות השמש.

ניתן להפריע לפעולה האוטומטית בכל שלב באמצעות לחיצה נוספת על לחצן 3.

מערכת הגנה בעת סגירה

לגג השמש מערכת הגנה בעת סגירה, שמזהה מכשול בנתיב תנועת הסגירה: במקרה כזה, המערכת מתערבת וגג השמש נע מיד בכיוון פתיחה.

נוהל אתחול

יש לאתחל את פעולת גג השמש במקרה של תקלה בהפעלתו.

פעל באופן הבא:

❒ לחץ על לחצן 1 שליד הסמל ▽ , כדי לסגור את גג השמש לחלוטין.
❒ העבר את מתג ההתנעה למצב STOP, והמתן 10 שניות לפחות.
❒ העבר את מתג ההתנעה למצב AW.
❒ החזק את לחצן 1 לחוץ למשך שניה לפחות, עד להישמע צליל העצירה של מנוע גג השמש.
❒ לאחר 5 שניות, לחץ על לחצן 1: גג השמש יבצע מחזור פתיחה וסגירה מלאים (מעיד על תהליך אתחול תקין). אם אין זה המקרה, יש לבצע את תהליך האתחול מחדש.

אזהרה

(21 הסר תמיד את המפתח בצאתך מהרכב, כדי להימנע מסכנה לנוסעים שנשארו ברכב עקב הפעלה בלתי מכוונת של גג השמש. קיימת סכנה בשימוש לא נכון בגג השמש. לפני ובמהלך הפעלתו, בדוק תמיד שאף נוסע אינו חשוף לסכנת פציעות מגג השמש, או מחפצים שנתפסים או נפגעים ממנו.

חשוב

(11 אין לפתוח את גג השמש, אם מותקן עליו מנשא או גגון. אל תפתח את גג השמש אם הוא מכוסה בשלג או בקרח: אתה עלול לגרום לו נזק.

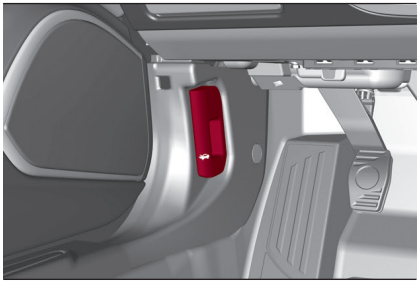
מכסה המנוע

פתיחה

(22 (23

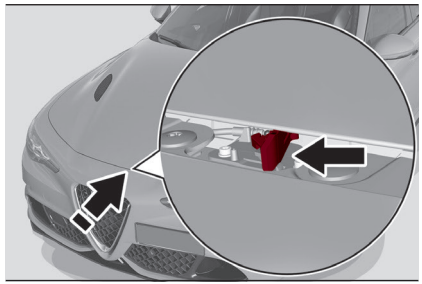
פעל באופן הבא:

❒ משוך את ידית השחרור בתוך תא הנוסעים (איור 93):



39

❒ צא מהרכב ועמוד מול הסורג.
❒ הרם מעט את מכסה תא המנוע, מימין לשמאל, לפי החץ שמצביע על התופסנים המשחררים (איור 40).



40

❑ הרם לחלוטין את מכסה המנוע: בולמי זעזועים מבוססים על גז, מחזיקים את המכסה פתוח.

אל תחבל בבולם הזעזועים, ותמוך במכסה המנוע במהלך הרמתו.

סגירה

23) 24)

לסגירה, הנמך את מכסה המנוע למרחק של כ- 15 ס"מ מעל תא המנוע, ותן לו ליפול. נסה לפתוח את מכסה המנוע, כדי לוודא שהוא סגור היטב, ולא רק נתפס בהתקן הנעילה שלו. אם מכסה המנוע אינו סגור לחלוטין, אל תנסה ללחוץ עליו לסגירה, אלא פתח, וחזור על הליך הסגירה.

חשוב בדוק תמיד שמכסה המנוע סגור היטב, כדי למנוע את פתיחתו במהלך נהיגה. מכסה תא המנוע מצויד במערכת נעילה כפולה בשני צדדיו. בסיום הפעולה, ודא שהמכסה אכן סגור בשני הצדדים.

אזהרה

22) *בצע פעולות אלה ברכב נייח בלבד.*
23) *הרם את מכסה המנוע בשתי הידיים. לפני הרמתו, ודא שזרועות המגבים נחים על השמשה הקדמית, שהרכב נייח, ושבלם החניה משולב.*
24) *מטעמי בטיחות, יש תמיד לסגור את מכסה המנוע היטב לפני תחילת הנהיגה. לכן, ודא שמכסה המנוע סגור לחלוטין ונעול. אם במהלך נהיגה, גילית שמכסה המנוע אינו סגור היטב, עצור מיד את הרכב, וסגור את מכסה המנוע כהלכה.*

תא מטען

eLUM

פעולת שחרור מנעילה של תא המטען היא חשמלית, ומנוטרלת כאשר הרכב נמצא בנסיעה.

פתיחה

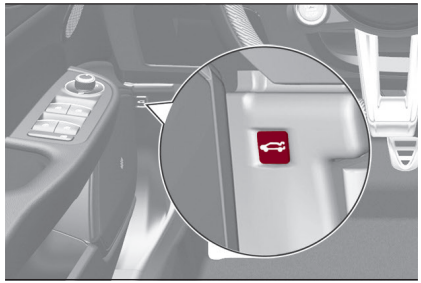
פתיחה מבחוץ

במצב לא נעול, ניתן לפתוח את מכסה תא המטען מבחוץ, באמצעות לחצן הפתיחה החשמלית (איור 41)מ שנמצא מעל לוחית הרישוי, עד להישמע צליל שחרור מנעילה, או באמצעות שתי לחיצות מהירות על הלחצן (איור) שבשלט הרחוק.

41

פתיחה/סגירה מבפנים

במצב לא נעול, ניתן לפתוח את מכסה תא המטען מבפנים, באמצעות לחצן הפתיחה (איור 42), שנמצא מתחת ללוח המכשירים וליד ידית פתיחת מכסה המנוע, עד להישמע צליל שחרור מנעילה.

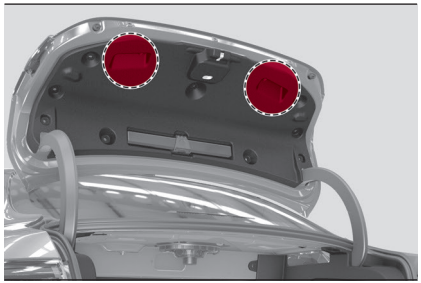


42

סגירה

(11

אחוז באחת הידיות (איור 43) והורד את מכסה תא המטען, ולחץ ליד המנעול, עד לנעילת המכסה.



43

חשוב ודא שהמפתח עמך, לפני סגירת מכסה תא המטען. אחרת, המפתח עלול להינעל בתוך תא המטען. מכסה תא המטען ננעל אוטומטית, וניתן לפתוח אותו רק באמצעות מפתח נוסף.

אתחול מכסה תא המטען

חשוב אם המצבר מנותק או אם נשרף הנתיך, יש לאתחל את מנגנון הפתיחה/הסגירה של מכסה תא המטען באופן הבא:

- ❐ סגור את כל הדלתות ואת מכסה תא המטען.
- ❐ לחץ על הלחצן 🔒 בשלט הרחוק;
- ❐ לחץ על הלחצן 🔓 בשלט הרחוק;

חשוב

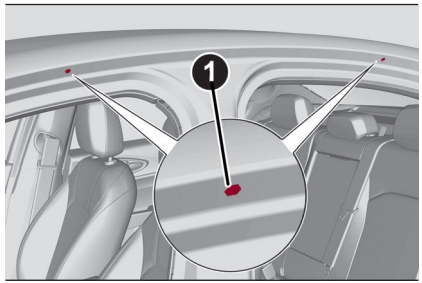
***(12** אם אתה צריך לנתק או להסיר את המצבר, אל תסגור את מכסה תא המטען. כדי למנוע סגירה בלתי מכוונת, מומלץ להציב מכשול (לדוגמה, מטלית) על המנעול, שימנע את סגירתו.*

גגון/מנשא מגלשיים

תפסי הנמשא מוצגים באיור 44(1), וניתן לגשת אליהם, רק לאחר פתיחת הדלתות.

(25) (26

(13)(14



44

אלפא רומיאו Lineaccessori כוללת גגונים/ מנשאי מגלשיים עבור רכב זה.

אזהרה

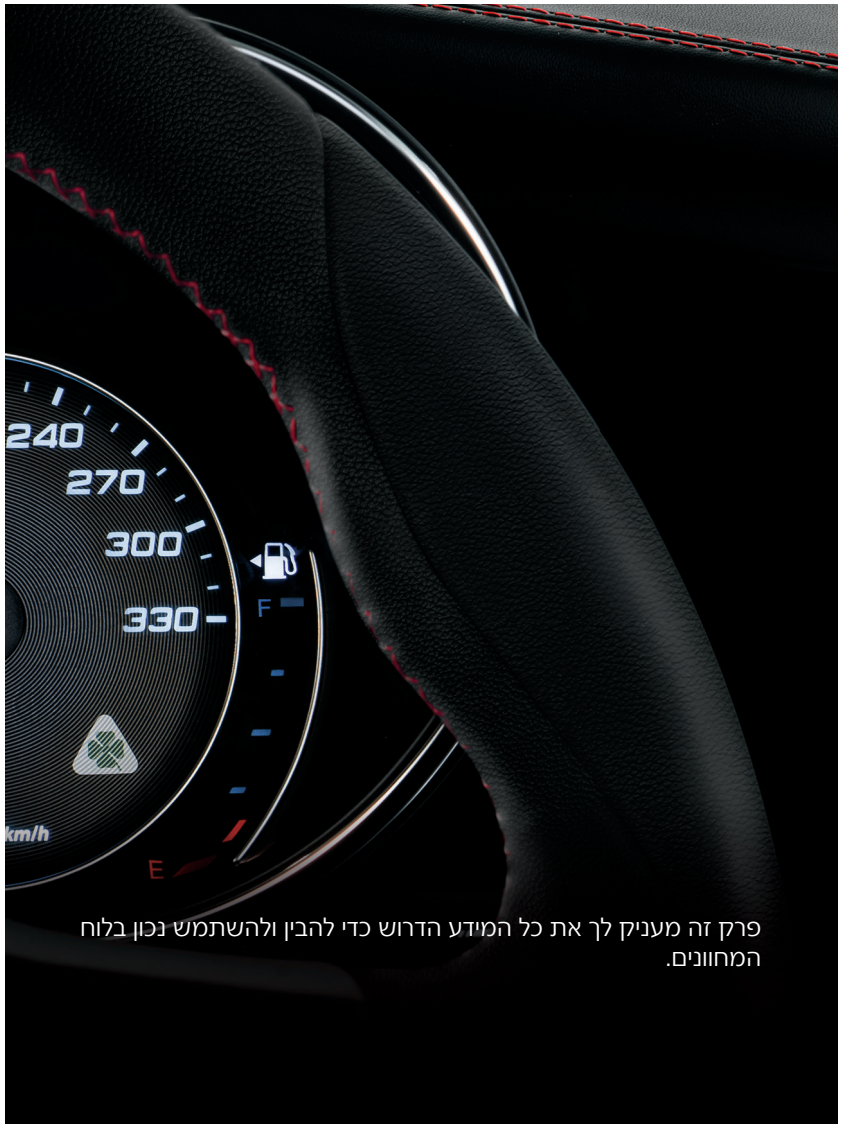
25) *לאחר נסיעה של כמה קילומטרים בודדים, בדוק שבורגי הקיבוע של החיבורים מהודקים היטב.*
26) *חלק את המטען באופן שווה, ובמהלך הנהיגה שים לב לרוחות צד.*

חשוב

13) *לעולם אל תחרוג מהמשקלים המרביים המאושרים (ראה פרק "נתונים טכניים").*
14) *הקפד לאכוף את התקנות הנוגעות לגובה מרבי.*

הכר את לוח המחוונים

לוח הבקרה ומחווני הדרך.....42
תצוגה.....44
נוריות אזהרה והודעות.....51



פרק זה מעניק לך את כל המידע הדרוש כדי להבין ולהשתמש נכון בלוח המחוונים.

לוח הבקרה ומחווני הדרך

eLUM

תצוגת 3.5 TFT אינצ'ים

1. מד סיבוב המנוע 2. מד דיגיטלי של טמפרטורת שמן המנוע עם נורית אזהרה של חימום יתר 3. TFT תצוגת 4. מד דיגיטלי של מפלס הדלק (המשולש בצדו השמאלי של הסמל, מציין באיזה צד של הרכב נמצא מכסה מילוי הדלק) 5. מד מהירות (מציג מהירות)

דגמים עם תצוגת TFT 7 אינצ'ים

1 מד סיבוב המנוע 2. מד דיגיטלי של טמפרטורת שמן המנוע עם נורית אזהרה של חימום יתר 3. TFT תצוגת 4. מד דיגיטלי של מפלס הדלק (המשולש בצדו השמאלי של הסמלה מציין באיזה צד של הרכב נמצא מכסה מילוי הדלק) 5. מד מהירות (מציג מהירות) מלבד גודל הצג של לוח המחוונים, ייתכנו הבדלים בהתאם לדגם, או למדינת השיווק של הרכב.

צג

eLUM

תיאור

כלי הרכב עשוי להיות מצויד בתצוגת TFT של 3.5 אינצ'ים או של 7 אינצ'ים.

תצוגת TFT מתכוננת

במהלך הפעלה, התצוגה מחולקת לכמה חלקים, שמציגים נתונים על הנהיגה, אזהרות והודעות על תקלה. באיור 47, ניתן לראות את התצוגה, על חלקיה השונים.

1 מידע על תיבת הילוכים

תיבת הילוכים אוטומטית

מוצג המידע הבא בנוגע להפעלת תיבת ההילוכים:

❑ הילוך משולב (M, P, R, N, D). בהילוך D, בעת העברת הילוכים באמצעות ידית גלגל ההגה (אם קיים), או באופן ידני (M), התצוגה תראה את ההילוך המשולב גם באמצעות מספר. בהילוך M, התצוגה תראה, מתי יש צורך להעביר הילוך אחד (חץ אחד מורה על הילוך אחד), או שני הילוכים (שני חיצים) למעלה ולמטה.

תיבת הילוכים ידנית

מוצג המידע הבא בנוגע להפעלת תיבת ההילוכים:

❑ ההילוך המשולב (1, 2, 3, 4, 5, 6, הילוך סרק N או הילוך נסיעה לאחור R), ואם יש צורך להעביר הילוך אחד (חץ אחד מורה על הילוך אחד), או שני הילוכים (שני חיצים) למעלה ולמטה.

2 מערכות למניעת התנגשות קדמית וצדדית, בקרת שיוט

מוצגת ההפעלה של המצבים הבאים:

❑ התראה על אי שמירת מרחק מה־רכב הנוסע מלפנים (noisilloC drawroF gninraW)

❑ התראה על סטייה מהנתיב (enaL gninraW erutrapeD)

❑ בקרת שיוט (CC) או בקרת שיוט פעילה (CCA) (אם קיימת).

למידע נוסף, עיין בפסקאות הרלוונטיות.

3 נורית אזהרה להגבלת מהירות

מציגה מידע על תפקוד הגבלת המהירות.

למידע נוסף, עיין בפסקאות הרלוונטיות.

4 אזור ראשי מתכוונן

האזור האישי יכול להציג את המסכים הבאים:

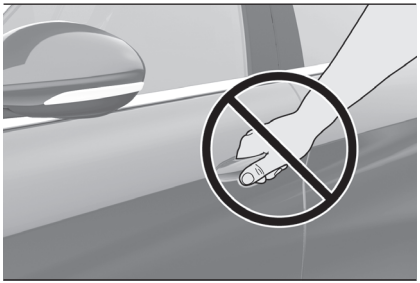
❑ מסך הבית

❑ Trip A (נסיעה A)

❑ Trip B(נסיעה B) (ניתן להפעיל/לכבות הפעלה במערכת Connect)

❑ ביצועים

ניתן לבחור במסכים, באמצעות לחיצה על המתג שמוצג באיור 48.



48

המסכים עשויים להיראות שונים בהתאם למצב הנהיגה שנבחר (דינמי, רגיל, יעילות מתקדמת ו–RACE), דרך מערכת Alfa DNA™ Pro.

ניתן לחזור על הנחיות ניווט, ומידע על שיחות, במערכת התצוגה של Connect ,וגם באזור תצוגה זה. ניתן להגדיר תפקודים אלה במערכת Connect.

מסך הבית

המאפיינים שמוצגים הם עבור המצבים: דינמי, רגיל, יעילות מתקדמת:

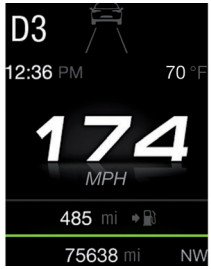
❑ זמן (איור 94 או איור 05) (מוצג בתצוגת 5.3 FT אינצ'ים, רק אם מצב החיוג החוזר של תפקוד הטלפון, איור 15, לא הופעל קודם לכן).

❑ טמפרטורה חיצונית (מוצג בתצוגת TF 5.3 אינצ'ים רק אם מצב החיוג החוזר של תפקוד הטלפון לא הופעל קודם לכן).

❑ מהירות הנסיעה הנוכחית (מוצג אם מצב הפעולה החוזרת של תפקודי הטלפון והנחיות הניווט לא הופעל קודם לכן).

❑ טווח (מוצג בתצוגת 5.3 FT אינצ'ים, רק אם מצב הפעולה החוזרת של תפקודי הרדיו והמדיה, לא הופעל קודם לכן).

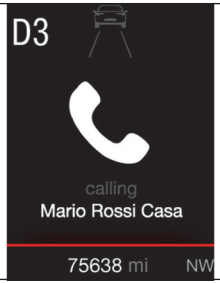
תצוגת TFT 3.5 אינצ'ים



49

תצוגת TFT 7 אינצ'ים

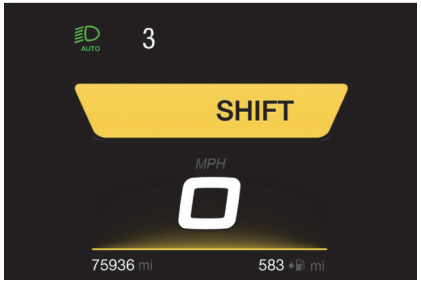
50



51

במצב RACE (אם קיים), מד הצריכה אינו פעיל, ונורית חיווי של הילוך ספורטיבי מוצגת. נורית החיווי של ההילוך הספורטיבי מוצגת, על ידי שלושה חלקים צהובים. אם נורית החיווי השלישית, המצוינת במילה SHIFT, דולקת, יש להחליף הילוך.

תצוגת TFT 7 אינצ'ים



52

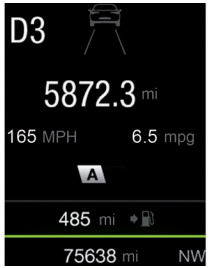
Trip A ו– B (נסיעה A ו–B)

ניתן להשתמש ב"מחשב הנסיעה", כדי להציג את המדדים של מצב ההפעלה של הרכב. תצוגה זו אפשרית בכל מצבי הנהיגה (דינמי, רגיל, יעילות מתקדמת ו–RACE), ועם מתג התנעה במצב ON. תפקוד זה מאופיין על ידי שתי רשומות נפרדות, נסיעה A ונסיעה B (את הנסיעה השנייה ניתן לנטרל במערכת Connect). ברשומות אלו נשמרות בנפרד כל ה"משימות" של הרכב (הנסיעות).

בעזרת נסיעה A ו–B , ניתן להציג את הערכים של:

- ❐ המרחק שנסע הרכב
- ❐ תצרוכת הדלק הממוצעת
- ❐ המהירות הממוצעת
- ❐ הנסיעה הפעילה
- ❐ מד תצרוכת הדלק (בתצוגת TFT 7 אינצ'ים בלבד)

תצוגת TFT 3.5 אינצ'ים



53

תצוגת TFT 7 אינצ'ים

54

להגדרה מחדש של הערכים, לחץ על הלחצן שעל הידית הימנית (איור 55) והחזק אותו לחוץ.

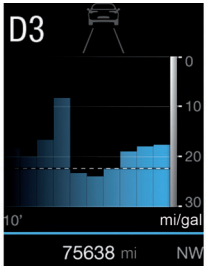
55

ביצועים

המאפיינים שמוצגים, שונים בתפקודים מהמצב הפעיל, וניתן לבחור במצבים דרך המערכת Alfa DNA™ Pro. המצבים בהם ניתן לבחור הם:

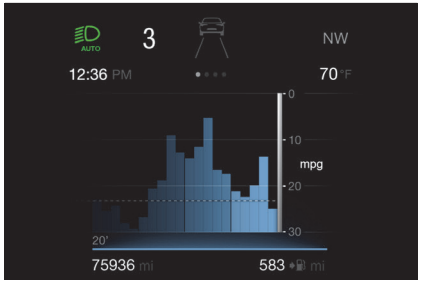
Normal (רגיל)

תצוגת TFT 3.5 אינצ'ים



56

תצוגת TFT 7 אינצ'ים

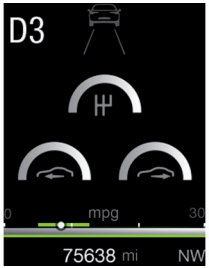


57

ניתן לראות על המסך כמה מהאפיינים שקשורים ליעילות של סגנון הנהיגה הנבחר, וסקירה של התצרוכת בהתאם לכך.

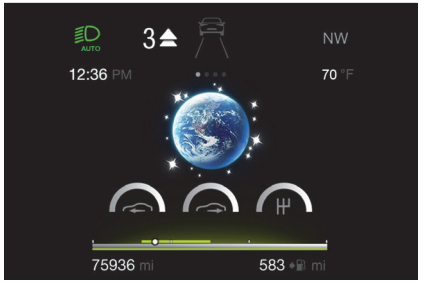
Advanced Efficiency (יעילות מתקדמת)

תצוגת TFT 3.5 אינצ'ים



58

תצוגת TFT 7 אינצ'ים



59

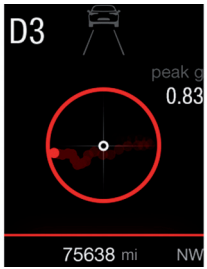
שלושת הסמלים המרכזיים על המסך מעידים על היעילות של סגנון הנהיגה הנבחר, לפי מאפייני ההאצה, האטה והחלפות הילוכים, וסקירה של התצרוכת בהתאם לכך.

המד שמתחת לסמלים מראה תצרוכת נוכחית,והקו הירוק, מייצג את האזור המיטבי.

הסמל העגול (בתצוגת TFT 7 אינצ'ים), נדלק בהדרגה, בהתאם לתצרוכת נמוכה יותר.

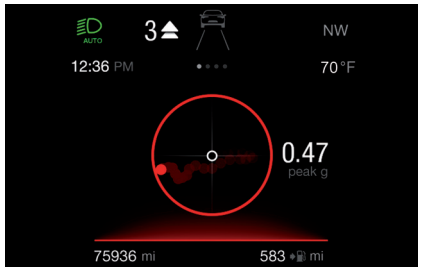
❒ Dynamic (דינמי)

תצוגת TFT 3.5 אינצ'ים



60

תצוגת TFT 7 אינצ'ים



61

המאפיינים שמוצגים, נוגעים ליציבות הרכב, התצוגה הגרפית מציגה את עקומת התאוצה האורכית והרוחבית (כוח G) ,שמשתמשת בתאוצת הכובד כיחידת יחס.

מוצגים גם נקודות השיא של התאוצה הרוחבית.

❒ Race (ספורט) (אם קיים)

תצוגת TFT 7 אינצ'ים

62

המאפיינים שמוצגים, נוגעים ליציבות הרכב. התצוגה הגרפית מציגה את עקומת התאוצה האורכית והרוחבית (כוח G), שמשתמשת בתאוצת הכובד כיחידת יחס.

נקודות השיא הרוחביות והאורכיות מוצגות גם (איור 62).

5 מצפן

המצפן מציג את המיקום שמצביע על הנקודה הקרדינלית.

6 מד הנסועה

מציג את הנסועה של הרכב.

7 נוריות אזהרה על תקלה

אזור בו מוצגות תקלות. הסמלים הבאים עשויים להופיע אחד אחרי השני:

❒ סמלי קריטיות נמוכה (צבע צהוב)

❒ סמלי קריטיות גבוהה (צבע אדום)

8 טווח (בתצוגת TFT 7 אינצ'ים בלבד)

הטווח מצביע על כמות הק"צ שנותרו לנסיעה, לפני שמיכל הדלק מתרוקן.

9 נוריות אזהרה (בתצוגת TFT 7 אינצ'ים בלבד)

מוצגות נוריות האזהרה, הנוגעות למצב הפעיל של:

❒ אור נמוך בפנסים הראשיים

❒ אור גבוה בפנסים הראשיים

❒ אור נמוך אוטומטי בפנסים הראשיים

❒ אור גבוה אוטומטי בפנסים הראשיים

מאפיינים שהמשתמש יכול להגדיר

63

סדרת תפקודים שניתן לתכנת באמצעות מערכת Connect. קטע זה מתאר רק את ההגדרות הבסיסיות, כגון:

❒ Units & Language (יחידות ושפה)

❒ Time and Date (תאריך ושעה)

❒ Control panel (לוח בקרה)

לכניסה לרשימה עם פריטים אלו, פעל באופן הבא: הפעל את התפריט הראשי, באמצעות לחיצה על הלחצן MENU (איור 64) ובחר בתפקוד Settings (הגדרות), באמצעות סיבוב ולחיצה על החוגה.

סובב את החוגה, כדי לבחור באפשרות הרצויה, ולחץ עליה להפעלה.

64

Units & Language (יחידות ושפה)

65

ניתן להתאים את ההגדרות הבאות, כאשר מצב זה נבחר (איור 65):

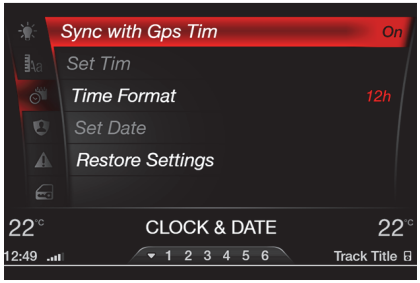
❒ Measure units (יחידות מידה): באפשרותך לבחור בין מערכות מידה מטריות, אימפריאליות או מותאמות. המערכת האחרונה מאפשרת לך להגדיר את יחידת המידה לכל גודל בנפרד.

❒ Language (שפה): באפשרותך לבחור בשפת התצוגה.

❒ Restore Settings (שחזור הגדרות): באפשרותך למחוק את ההגדרות הקיימות, ולשחזר את הגדרות המפעל.

להגדרת התפקודים השונים, סובב ולחץ על החוגה כדי לבחור ולאשר את הבחירה.

Time and Date (תאריך ושעה)



66

ניתן להתאים את ההגדרות הבאות, כאשר מצב זה נבחר (איור 66):

❒ סנכרון עם שעון SPG: מפעיל/מבטל פעולת הסנכרון של השעון דרך ה-SPG. אם התפקוד מנוטרל, אפשרויות הגדרת השעה (Set Time) והגדרת התאריך (Set Date) זמינות.

❒ Set Time (הגדר שעה): באפשרותך להגדיר ידנית את השעה.

❒ Time Format (תבנית שעה): באפשרותך לבחור בין תבנית שעון של 21 שעות לתבנית שעון של 42 שעות.

❒ Set Date (הגדר תאריך): באפשרותך להגדיר ידנית את התאריך.

❐ Restore Settings (שחזר הגדרות): באפשרותך למחוק את ההגדרות הקיימות ולשחזר את הגדרות המפעל.

להגדרת התפקודים השונים, סובב ולחץ על החוגה' כדי לבחור ולאשר את הבחירה.

Control panel (לוח בקרה)

67

ניתן להתאים את ההגדרות הבאות, כאשר מצב זה נבחר (איור 67):

❐ Warning buzzer volume (עוצמת צפצוף אזהרה): באפשרותך להגדיר את עוצמת השמע של צפצוף האזהרה, ב-7 רמות שונות.

❐ Trip B (נסיעה B): באפשרותך להפעיל/לבטל הפעלה של התפקוד.

❐ Phone repeat (פעולה חוזרת של טלפון): באפשרותך להפעיל/לבטל הפעלה של הפעולה החוזרת של מסכי תפקוד הטלפון, על תצוגת לוח המחוונים.

❐ Audio repeat (פעולה חוזרת של שמע): באפשרותך להפעיל/לבטל הפעלה של הפעולה החוזרת של מסכי תפקוד השמע (רדיו ומדיה), על תצוגת לוח המחוונים.

❐ Navi repeat (פעולה חוזרת של ניווט): באפשרותך להפעיל/לבטל הפעלה של הפעולה החוזרת של מסכי תפקוד השמע (רדיו ומדיה), על תצוגת לוח המחוונים.

❐ Restore Settings (שחזר הגדרות): באפשרותך למחוק את ההגדרות הקיימות ולשחזר את הגדרות המפעל.

להגדרת התפקודים השונים, סובב ולחץ על החוגה, כדי לבחור ולאשר את הבחירה.

נוריות אזהרה והודעות

eLUM

חשוב נורית האזהרה נדלקת ביחד עם הודעה ייעודית ו/או אות קולי. חיוויים אלה נועדו להתריע ולהזהיר את הנהג, וכאלה אינם משמשים חלופה למידע הכלול בספר הנהג, שאותו מומלץ לקרוא בעיון רב, על כל פנים. עיין תמיד במידע בפרק זה, אם חלה תקלה בחיווי.

חשוב חיוויי תקלה המוצגים, מחולקים לשני סוגים: חמורים ופחות חמורים. תקלות חמורות מסומנות באמצעות מחזור התרעות חוזר וארוך. תקלות חמורות פחות, מסומנות באמצעות מחזור התרעות קצר יותר. באפשרותך לעצור את מחזור ההתרעות בשני המקרים, באמצעות לחיצה על הלחצן שממוקם על ידית מגבי השמשה הקדמית. נורית האזהרה בלוח המחוונים תישאר דלוקה, עד שתתוקן התקלה.

נוריות אזהרה בלוח מחוונים

ניתן להתאים מספר הודעות מפורטות ו/או אות קולי, למספר נוריות אזהרה וסמלים.

נוריות אזהרה אדומות

נוריות אזהרה	פירוש הנוריות
	כמות נמוכה מדי של נוזל בלמים/בלם חניה משולב נורית האזהרה נדלקת לאחר שמתג ההתנעה מועבר למצב ON, אך עליה להיכבות לאחר כמה שניות.
	מפלס נוזל בלמים נמוך נורית האזהרה נדלקת, כאשר מפלס נוזל הבלמים במיכל יורד מתחת לקו המינימום, כנראה בשל דליפה במעגל. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ, לבדיקת המערכת בהקדם האפשרי.
	בלם חניה משולב נורית האזהרה נדלקת, כאשר בלם החניה משולב. שחרר את בלם החניה וודא שכבתה נורית האזהרה. אם נורית האזהרה (איור) נשארת דלוקה, פנה למרכז שירות מורשה מטעם ס.מ.ל.ת. בע"מ. חשוב אם הרכב חונה בשיפוע של יותר מ-30% ו/או טמפרטורת הבלם גבוהה מ-350°C, כאשר בלם החניה משולב, נורית האזהרה תהבהב כדי להצביע על מצב של סכנה.
	כשל EBD אם נוריות האזהרה (אדומה) ו- (כתומה) נדלקות בו זמנית בעוד שהמנוע פועל, ישנה תקלה במערכת ה-EBD או המערכת אינה זמינה. במקרה זה, הגלגלים האחוריים עלולים להינעל פתאום, והרכב עלול לסטות במהלך בלימה חדה. נהג במשנה זהירות למרכז השירות המורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ הקרוב, לבדיקה המידית של המערכת.

נוריות אזהרה	פירוש הנוריות
	כשל של כריות אוויר נורית האזהרה נדלקת לאחר שמתג ההתנעה מועבר למצב ON, אך עליה להיכבות לאחר כמה שניות. נורית האזהרה נשארת דלוקה, אם קיימת תקלה במערכת כריות האוויר. **(27 28)**
	חגורות בטיחות לא חגורות במושבים הקדמיים נורית האזהרה תדלוק בקביעות, בעוד שהרכב נייח וחגורת הבטיחות של הנהג או של הנוסע הקדמי היושב במושב אינן חגורות. נורית האזהרה תהבהב ויישמע צפצוף, אם הרכב נוסע וחגורת הבטיחות של הנהג או של הנוסע הקדמי היושב במושב אינן חגורות כהלכה.
	טמפרטורה גבוהה מדי של שמן המנוע נורית האזהרה נדלקת, אם טמפרטורת שמן המנוע גבוהה מדי. אם הבעיה נמשכת, פנה למרכז שירות מורשה מטעם ס.מ.ל.ת. בע"מ. **(15)**

אזהרה

27) *הידלקות הסמל שבלוח המחוונים מעידה על התקלה בנורית האזהרה . במקרה זה, ייתכן כי נורית האזהרה לא תצביע על תקלה במערכות הריסון. לפני שאתה ממשיך לנסוע, פנה למרכז שירות מורשה מטעם ס.מ.ל.ת. בע"מ לבדיקת המערכת.*
28) *אם נורית האזהרה לא נדלקת לאחר העברת מתג ההתנעה למצב ON, או היא נשארת דלוקה במהלך נסיעה (ביחד עם ההודעה על הצג), ייתכן כי ישנה תקלה במערכות הריסון. במקרה זה, ייתכן כי כריות האוויר או המותחנים לא יופעלו בתאונה או, במקרים נדירים, יופעלו בטעות. לפני שאתה ממשיך לנסוע, פנה למרכז שירות מורשה מטעם ס.מ.ל.ת. בע"מ לבדיקת המערכת.*

חשוב

15) *אם הסמל נדלק במהלך הנסיעה, עצור ודומם את המנוע מיד.*

נוריות אזהרה צהובות

נוריות אזהרה	פירוש הנוריות
ABS	כשל של ABS נורית האזהרה נדלקת לאחר שמתג ההתנעה מועבר למצב ON, אך עליה להיכבות לאחר כמה שניות. נורית האזהרה נדלקת, כדי לציין תקלה ב–ABS. במקרה זה מערכת הבלימה שומרת על יעילתה ללא שינוי, אך ללא היתרונות של ABS. נהג בזהירות, ופנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ.
	תקלה ב–TPMS נורית האזהרה נדלקת, כאשר זוהתה תקלה במערכת TPMS. אם הותקן גלגל אחד או יותר ללא חיישנים, תופיע הודעת אזהרה בתצוגה, עד שהתנאים הראשוניים יתוקנו. אל תמשיך לנהוג אם צמיג אחד או כמה צמיגים ריקים מאוויר, מכיוון שהם עלולים לשבש את השליטה ברכב. עצור את הרכב אך הימנע מבלימה חדה ומתנועות היגוי פתאומיות. מלא את הצמיגים באוויר במידת הלחץ הרצויה, באמצעות ערכת החירום לתיקון צמיג (עיַין בנוֹשא "תִיקון גלגל" בפרק "במקרה חירום"). פנה למרכז שירות מורשה מטעָם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ.
	לחץ אוויר נמוך בצמיגים נורית האזהרה נדלקת, כדי לציין שלחץ האוויר בצמיגים נמוך מהערך המומלץ, ו/או שחל איבוד לחץ איטי. בנסיבות אלה, אין ערובה לחיי שירות ארוכים של צמיגים ולתצרוכת דלק נמוכה. בכל מצב שבו מוצגת ההודעה "See manual" (ראה ספר נהג), חובה לעיין בנושא "גלגלים וחישוקים" בפרק "נתונים טכניים" , ולהקפיד לפעול לפי ההנחיות שמופיעות בנושא זה.
ESC	מערכת ESC כאשר מתג ההתנעה במצב ON, נורית האזהרה נדלקת, אך עליה להיכבות מיד לאחר התנעת המנוע. **התערבות של מערכת ESC:** התערבות המערכת מצוינת באמצעות נורית אזהרה מהבהבת: היא מציינת שתנאי היציבות והאחיזה של הרכב במצב קריטי.
	כשל של מערכת ESC אם נורית האזהרה לא כבית או ממשיכה לדלוק בעוד שהמנוע פועל, זוהתה תקלה במערכת ESC. במקרים אלו, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ בהקדם האפשרי.
	תקלה במערכת סייען זינוק בעלייה: הידלקות נורית האזהרה מעידה על תקלה במערכת סייען זינוק בעלייה. במקרים אלו פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ בהקדם האפשרי.
ESC OFF	נטרול חלקי/מלא של מערכות בטיחות פעילות (אם קיימות) כאשר מתג ההתנעה במצב ON, נורית האזהרה נדלקת, אך עליה להיכבות מיד לאחר התנעת המנוע. נורית האזהרה נדלקת, כדי לציין שחלק ממערכות בטיחות פעילות מסוימות, מנוטרלות באופן מלא/חלקי. לפרטים נוספים, עיין בנושא "מערכות בטיחות פעילות" בפרק "בטיחות". כאשר המערכות מופעלות שוב, כבית נורית האזהרה.

נוריות אזהרה	פירוש הנוריות
	עתודת דלק / טווח נסיעה מוגבל בדגמים עם מנוע דיזל, נורית האזהרה (או הסמל בצג) נדלקת, כאשר נותרו כ–8 ל' של דלק במיכל, ובדגמים עם מנוע בנזין היא נדלקת, כאשר נותרו כ–9 ל' במיכל. **(29**
	תקלה במערכת הזרקה/EOBD בתנאים רגילים, כאשר מתג ההתנעה במצב ON, נורית האזהרה נדלקת, אך עליה להיכבות מיד לאחר התנעת המנוע. משטרת התנועה רשאית לבדוק את פעולתה של נורית האזהרה באמצעות מכשירים מיוחדים. הקפד לאכוף את תקנות התנועה הקיימות, במדינה שאתה נוהג בה. **(61**
	כשל של מערכת הזרקה אם נורית האזהרה ממשיכה לדלוק, או אם היא נדלקת במהלך הנהיגה, מערכת ההזרקה אינה פועלת כראוי. נורית אזהרה הדולקת ברציפות, מצביעה על תקלה במערכת האספקה/התנעה, ועלולה לגרום לפליטות מזהמים גבוהות, לאיבוד ביצועים, לשליטה ירודה ברכב ולתצרוכת דלק גבוהה. נורית האזהרה כבית, אם התקלה נפתרת, אך עדיין נשמרת במערכת. בתנאים אלה אפשר להמשיך לנהוג ברכב במהירות מתונה מבלי לדרוש מאמץ חריג מהמנוע, ולנהוג במהירות גבוהה. שימוש ממושך ברכב בעת שנורית האזהרה שלו דולקת, עלול לגרום נזק. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ בהקדם האפשרי.
	ממיר קטליטי ניזוק נורית האזהרה המבהבת מצביעה על נזק אפשרי בממיר הקטליטי. שחרר את דוושת ההאצה כדי להפחית את מהירות המנוע, עד שתפסיק להבהב נורית האזהרה. המשך את הנסיעה במהירות מתונה, נסה להימנע לנהיגה בתנאים העלולים לגרום להבהוב נוסף, ופנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ, בהקדם האפשרי.

אזהרה

29) *אם נורית האזהרה (או הסמל בצג) מהבהבת במהלך הנהיגה, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ.*

חשוב

16) *אם נורית האזהרה (איור) אינה נדלקת בעקבות העברת של מתג ההתנעה למצב ON, או אם היא דולקת בקביעות או מהבהבת במהלך נהיגה (בדגמים מסוימים ביחד עם הודעה בצג), פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ, בהקדם.*

נוריות אזהרה	פירוש הנוריות
OFF	מערכת התרעה על אי שמירת מרחק מהרכב הנוסע מלפנים (FCW) (אם קיימת) נורית אזהרה זו מתריעה בפני הנהג, שתפקוד ההתרעה על אי שמירת מרחק אינו פעיל.
	פנס ערפל אחורי נורית האזהרה נדלקת כאשר פנס הערפל האחורי נדלק.

נוריות אזהרה ירוקות

נוריות אזהרה	פירוש הנוריות
	פנסי צד ואור נמוך בפנסים ראשיים נורית האזהרה נדלקת כאשר נדלקים פנסי הצד או האור הנמוך בפנסים הראשיים. **תפקוד "לווה אותי הביתה" מופעל** תפקוד זה מאפשר להמשיך ולהפעיל את הפנסים הראשיים במשך 30, 60, או 90 שניות, לאחר שמתג ההתנעה הועבר למצב STOP.
	פנסי ערפל קדמיים נורית האזהרה נדלקת, כאשר פנסי הערפל הקדמיים נדלקים.
	מחוון איתות שמאלי נורית האזהרה נדלקת, כאשר ידית הבקרה של האיתות מוזזת למטה. היא אף נדלקת ביחד עם מחוון האיתות הימני, כאשר מופעלת תאורת המצוקה.
	מחוון איתות ימני נורית האזהרה נדלקת, כאשר ידית הבקרה של האיתות מוזזת למעלה. היא אף נדלקת ביחד עם מחוון האיתות השמאלי, כאשר מופעלת תאורת המצוקה.
	אור גבוה אוטומטי בפנסים ראשיים (בתצוגת TFT 3.5 אינצ'ים) נורית האזהרה נדלקת, כאשר נדלק האור הגבוה בפנסים הראשיים.

נוריות אזהרה כחולות

נוריות אזהרה	פירוש הנוריות
	אור גבוה אוטומטי בפנסים ראשיים (בתצוגת TFT 3.5 אינצ'ים) נורית האזהרה נדלקת, כאשר נדלק האור הגבוה בפנסים הראשיים.

סמלים בצג

סמלים אדומים

סמל	פירוש הסמלים
	לחץ שמן מנוע נמוך הסמל נדלק וממשיך לדלוק ברציפות, כאשר המערכת מזהה לחץ נמוך מדי של שמן המנוע. אל תשתמש ברכב לפני שתוקנה התקלה. הידלקות הסמל לא מעידה על כמות השמן במנוע: ניתן לבדוק את מפלס השמן בתצוגה, על ידי הפעלת התפקוד "מפלס שמן" במערכת Connect. בדגם Quadrifoglio, ניתן לבדוק גת מפלס השמן גם ידנית. (איור) 17)
	כשל של אלטרנטור אם הסמל נדלק כאשר המנוע פועל, סימן שיש תקלה באלטרנטור. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ בהקדם האפשרי.
	תקלה בהיגוי כוח אם הסמל לא כבה, היגוי כוח אינו זמין ועליך להפעיל כוח רב יותר על גלגל ההגה. אולם, ניתן לשלוט בהגה. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ בהקדם האפשרי.
AST	כשל של מומנט היגוי (AST) ™ALFA הידלקות הסמל מעידה על תקלה במערכת תיקון ההיגוי האוטומטי. פנה למרכז שירות מורשה מטעם ס.מ.ל.ת. בע"מ, לבדיקת המערכת.

חשוב

17) *אם הסמל (איור) נדלק במהלך נהיגה, דומם את המנוע מיד, ופנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ.*

סמל	פירוש הסמלים
	טמפרטורת נוזל קירור גבוהה מדי הסמל נדלק כאשר המנוע התחמם יתר על המידה. בנהיגה רגילה: עצור את הרכב, דומם את המנוע, ובדוק שמפלס המים במיכל לא ירד מתחת לסימון MIN. במקרה זה, הנח למנוע להתקרר ולאחר מכן, פתח את המכסה לאט ובזהירות, הוסף נוזל קירור, ובדוק שמפלס הנוזל נמצא בין הסימון MIN לסימון MAX שעל המיכל. כמו כן, בדוק חזותית שאין דליפות. פנה למרכז שירות מורשה מטעם ס.מ.ל.ת. בע"מ, אם הסמל נדלק שוב עם התנעת המנוע. אם הרכב מופעל בתנאים קשים (כלומר, נהיגה בתנאי ביצועים גבוהים): האט ואם הנורית לא כבית, עצור את הרכב. עצור לשתיים או שלוש דקות בעוד שהמנוע פועל ומואץ מעט, כדי להגביר את קצב הזרימה של נוזל קירור. לאחר מכן, דומם את המנוע. בדוק שמפלס נוזל הקירור תקין כמתואר למעלה.
	דלת פתוחה הסמל נדלק כאשר דלת אחת או כמה דלתות אינן סגורות היטב. כאשר הדלתות פתוחות והמכונית בתנועה, יישמע אות קולי. סגור היטב את הדלתות.
	מכסה המנוע אינו סגור היטב הסמל נדלק, כאשר מכסה המנוע לא סגור היטב. יחד עם הסמל, מופיעה תמונה בתצוגה של הרכב עם מכסה מנוע פתוח. נשמע צפצוף כאשר מכסה המנוע פתוח והרכב בנסיעה. סגור היטב את מכסה המנוע.
	מכסה תא המטען אינו סגור היטב הסמל נדלק כאשר מכסה תא המטען לא סגור היטב. יחד עם הסמל, מופיעה תמונה בתצוגה של הרכב עם מכסה תא מטען פתוח. נשמע צפצוף כאשר מכסה תא המטען פתוח והרכב בנסיעה. סגור היטב את המכסה.

סמל	פירוש הסמלים
	כשל של תיבת הילוכים אוטומטית הסמל נדלק בשילוב צפצוף אזהרה, כדי להודיע על תקלה בתיבת ההילוכים האוטומטית. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ בהקדם האפשרי. **(18)**
	מפלס שמן מנוע נמוך הסמל נדלק בשילוב ההודעה הייעודית בתצוגה, כדי להודיע על מפלס שמן מנוע נמוך. בדגם QV, יש לבדוק את המפלס גם באמצעות המדיד שמתחת למכסה תא המטען (עיין בפרק "שירותים ותחזוקה").
120	חריגה ממגבלת המהירות (אם קיימת) הסמל נדלק, כאשר יש חריגה ממגבלת המהירות של 120 קמ"ש.

חשוב

18) *נהיגה גבוהה ברכב שבו דולק סמל זה, עלולה לגרום נזק חמור לתיבת ההילוכים ולתקלה כללית. השמן אף עלול להתחמם יתר על המידה: מגע במנוע חם או ברכיבי פליטה בטמפרטורה עלול להצית שריפה.*

סמלים צהובים

	כשל של מערכת שולל ההתנעה של המנוע/ניסיון פריצה **כשל של מערכת שולל ההתנעה של המנוע** הסמל נדלק כדי לציין כי ישנה תקלה במערכת שולל ההתנעה של המנוע. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ בהקדם האפשרי.
	ניסיון פריצה הסמל נדלק כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON, כדי להודיע על ניסיון פריצה אפשרי שזוהה על ידי מערכת האזעקה. **מפתח אלקטרוני לא זוהה** הסמל נדלק כאשר המנוע פועל, והמפתח האלקטרוני לא מזוהה על ידי המערכת. **כשל של מערכת אזעקה** סמל זה נדלק, כדי להודיע על כשל של מערכת אזעקה.

סמל	פירוש הסמלים
	מערכת ניתוק דלק הסמל נדלק כאשר ישנה מעורבות של המערכת לניתוק דלק. להפעלה חוזרת של המערכת לניתוק דלק עיין בנושא "מערכת לניתוק דלק: בפרק "במקרה חירום". אם למרות הכול לא הצלחת למלא את אספקת הדלק, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ.
	כשל של מערכת חיישני חניה הסמל נדלק במקרה של כשל של המערכת או אם היא לא זמינה. פנה למרכז שירות מורשה מטעם ס.מ.ל.ת. בע"מ, לבדיקת המערכת.
	קרח בכביש הסמל נדלק כאשר הטמפרטורה החיצונית נופלת ל– 3 °C או מתחת לערך זה.
	שמן מנוע התיישן (אם קיים) הסמל מוצג לזמן מוגבל בלבד. חשוב לאחר הציון הראשון, בכל התנעה של המנוע הסמל ימשיך להידלק כמתואר למעלה עד שיוחלף השמן. אם נורית האזהרה או הסמל מהבהבים הם אינם מצביעים על תקלה ברכב אלא רק מדווחים שיש להחליף את השמן בעקבות השימוש הרגיל ברכב. התיישנותו של שמן המנוע מואצת באמצעות נסיעות קצרות, שמונעות מהמנוע להגיע לטמפרטורת ההפעלה. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ, בהקדם האפשרי. **(19)**

חשוב

(19) *שמן מנוע שהתיישן יש להחליף בהקדם האפשרי אחרי שנדלק הסמל, ולעולם אין לנסוע מעל 500 ק"מ לאחר שהוא נדלק לראשונה. אי הקפדה על הנחיות אלה, עלולה לגרום נזק חמור למנוע ולבטל את תוקף האחריות. זכור שנורית האזהרה הדולקת אינה מצביעה על מפלס שמן מנוע נמוך. לכן, אם היא מהבהבת, אתה לא חייב להוסיף שמן מנוע.*

	חימום קדם של מצתי להט (דגמי דיזל) נורית אזהרה זו נדלקת לאחר העברת מתג ההתנעה למצב ON, ותיכבה בהגיעם של מצתי הלהט לטמפרטורה שהוגדרה מראש. ניתן להתניע את המנוע מיד אחרי שהנורית כבית. חשוב בתנאי טמפרטורה מתונה או גבוהה, נדלקת נורית האזהרה לזמן קצר בלבד.

סמל	פירוש הסמלים
	כשל של חימום קדם של מצתי להט (דגמי דיזל) נורית האזהרה תהבהב כדי לציין תקלה במערכת חימום הקדם של מצתי להט. במקרים אלו פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ בהקדם האפשרי.
	כשל של חיישן לחץ שמן מנוע הסמל נדלק , אם ארעה תקלה בחיישן מפלס הדלק. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מה בהקדם האפשרי.
	כשל של חיישן מפלס שמן מנוע הסמל נדלק אם ארעה תקלה בחיישן מפלס הדלק. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ בהקדם האפשרי.
	כשל של מערכת התרעה על אי שמירת מרחק מהרכב הנוסע מלפנים (FCW) הסמל נדלקה אם ישנה תקלה במערכת ההתרעה על אי שמירת מרחק. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מה בהקדם האפשרי.
	כשל של מערכת START & STOP EVO סמל זה נדלק כדי להודיע על כשל של מערכת START & STOP EVO. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.
	כשל של חיישן גשם הסמל נדלק אם ישנה תקלה במגבים האוטומטיים של השמשה הקדמית. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ בהקדם האפשרי.
AUTO	כשל של חיישן אור הסמל נדלק אם ישנה תקלה במערכת האוטומטית ליישור אור נמוך בפנסים הראשיים. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ בהקדם האפשרי.
	כשל של מערכת לניטור שטחים מתים הסמל נדלק, אם ארעה תקלה במערכת לניטור שטחים מתים. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ בהקדם האפשרי.
	כשל של חיישן מפלס דלק הסמל נדלק במקרה של תקלה בחיישן מפלס הדלק. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ, הבהקדם האפשרי.

סמל	פירוש הסמלים
	כשל של פנסים חיצוניים הסמל נדלק כדי לציין תקלה בפנסים הבאים: פנסים לנסיעה ביום (DRL), פנסי חניה, פנסי איתות גרור (אם קיימים), פנסי גרור (אם קיימים), פנסי צד, פנסי איתות, פנס ערפל אחורי, פנס נסיעה לאחור, פנסי בלימה, תאורת לוחית רישוי. התקלה עשויה לנבוע מנורה שרופה, מנתיך שרוף, או משיבוש בחיבור חשמלי. החלף את הנורה או את הנתיך הרלוונטיים. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ.
	כשל של מערכת התנעה ללא מפתח הסמל נדלק, אם ארעה תקלה במערכת ההנעה ללא מפתח. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ בהקדם האפשרי.
	כשל של מערכת ניתוק דלק הסמל נדלק, אם ארעה תקלה במערכת לניתוק הדלק. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ, בהקדם האפשרי.
	כשל של מערכת התרעה על סטייה מהנתיב (LDW) הסמל נדלק, אם ארעה תקלה במערכת ההתרעה על סטייה מהנתיב. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ בהקדם האפשרי,
AUTO	כשל של אור גבוה אוטומטי בפנסים ראשיים (אם קיימים) הסמל נדלק, אם ארעה תקלה באור הגבוה האוטומטי בפנסים הראשיים. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.

סמל	פירוש הסמלים
	מים במסנן דיזל (דגמי דיזל) נורית האזהרה דולקת בקביעות, כדי לציין שיש מים במסנן הדיזל. (20
	מסנן DPF (לוכד חלקיקים) בתהליך ניקוי (דגמי דיזל עם DPF בלבד) נורית האזהרה נדלקת לאחר שמתג ההתנעה מועבר למצב ON, אך עליה להיכבות לאחר כמה שניות. נורית האזהרה או הסמל דולקים בקביעות, כדי להודיע לנהג שיש לסלק את החלקיקים הלכודים ב–DPF באמצעות תהליך ההתחדשות. נורית האזהרה לא נדלקת בכל התחדשות של DPF, אלא רק בתנאי נהיגה שבהם יש להודיע על כך לנהג. כדי שהסמל ייכבה, המשך לנהוג ברכב, עד שיסתיים תהליך ההתחדשות. ההמשך הממוצע של תהליך ההתחדשות הוא 15 דקות. התנאים הטובים להשלמת תהליך ההתחדשות מושגים בנהיגה במהירות כ– 60 קמ"ש, במהירות מנוע מעל 2,000 סל"ד. כאשר נורית אזהרה זו נדלקת, היא אינה מציינת תקלה ואין להביא את הרכב למרכז שירות.

חשוב

(20 מים במעגל האספקה של מערכת הדלק עלולים לגרום נזק חמור למערכת ההזרקה, ולשבש את פעולת המנוע. אם הסמל (איור) מוצג, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לנקז את המערכת. אם חיווים אלה נדלקים מיד אחרי תדלוק, ייתכן כי מים חדרו למיכל הדלק: דומם את המנוע מיד, ופנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ.

	פירוש הסמלים חימום יתר של נוזל תיבת הילוכים אוטומטית הסמל נדלק, אם תיבת ההילוכים התחממה יתר על המידה, בעקבות שימוש תובעני במיוחד. במקרה זה, מוגבלים ביצועי המנוע. המתן עם מנוע דומם או בהילוך סרק, עד שהסמל נעלם.
	כשל של וו גרירה הסמל נדלק כדי להודיע על תקלה של וו הגרירה. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.
	כשל של מערכת שמע הסמל נדלק כדי להודיע על תקלה במערכת השמע. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.

פירוש הסמלים	סמל
כשל של מערכת הגבלת מהירות במהלך הנסיעה, הסמל נדלק, כדי להודיע על תקלה במערכת הגבלת המהירות. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.	
מפלס של נוזל קירור המנוע נמוך מדי (אם קיים) הסמל נדלק, כדי להודיע על מפלס נמוך מדי של נוזל קירור המנוע. במקרה כזה, הוסף נוזל קירור, כפי שמתואר בפרק "שירותים ותחזוקה".	
מכסה מיכל דלק (אם קיים) הסמל נדלק, אם מכסה מיכל הדלק פתוח או לא סגור כראוי. הדק את המכסה.	
כשל של בלם חניה חשמלי הסמל נדלק וההודעה הייעודית מופיעה בתצוגה אם יש תקלה במערכת בלם החניה החשמלי. התקלה עלולה לעצור את הרכב לחלוטין או באופן חלקי, מכיוון שבלם החניה יכול להמשיך לפעול, גם אם לא שולב אוטומטית או ידנית באמצעות הבקרים הרלוונטיים. בנסיבות אלו, באפשרותך לנתק את בלם החניה לפי הליך ניתוק החירום שמתואר בפרק "במקרה חירום". אם הנסיעה אפשרית (ובלם החניה אינו משולב), נהג למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ, ובעת ביצוע פעולות/תמרונים, זכור שבלם החניה החשמלי אינו פעיל. (30	
כשל של מערכת בקרת שיוט פעילה במהלך הנסיעה, נורית האזהרה נדלקת, כדי להודיע על תקלה במערכת בקרת השיוט הפעילה. פנה למרכז שירות מורשה מטעם ס.מ.ל.ת. בע"מ, לבדיקת המערכת.	
בלאי של רפידות בלמים הסמל נדלק, כאשר יש חריגה ממגבלת הבלאי של רפידות הבלמים. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ בהקדם האפשרי. חשוב השתמש תמיד בחלקי חילוף מקוריים, מכיוון שמערכת הבלימה המשולבת (IBS) יכולה לזהות חריגות.	

אזהרה

***(30** אם קיימת תקלה, הגלגלים האחוריים עלולים להינעל, והרכב עלול להסתחרר במהלך בלימה חדה.*

סמל	פירוש הסמלים
	חיווי על תקלה כללית הסמל מספק מידע ומודיע על תקלות. ההודעות הנלוות מתארות את התקלה.
	כשל של הנעת 4 גלגלים (4WD) סמל זה נדלק, כדי להודיע על כשל של מערכת הנעת 4 גלגלים. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.
	כשל של מערכת AFS (תאורה קדמית מותאמת) סמל זה מופיע, כדי להודיע על תקלה במערכת האוטומטית לכוונון הפנסים. פנה למרכז שירות מורשה מטעם ס.מ.ל.ת. בע"מ לבדיקת המערכת.
	בלאי של דיסקות בלמים קרמיות (אם קיימות) הסמל נדלק כאשר יש חריגה ממגבלת הבלאי של דיסקות הבלמים הקרמיות. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ, בהקדם האפשרי. **(31**
	כשל של מערכת בקרת נהיגה דינמית הידלקות הסמל מעידה על תקלה במערכת בקרת הנהיגה הדינמית.
	כשל של מגבי השמשה הקדמית הסמל מודיע על תקלה במגבי השמשה הקדמית. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ.

אזהרה

(31 *מומלץ להשתמש ברפידות בלמים חלופיות שביצועיהן נבדקו, כדי להבטיח שהיעילות המקורית של מערכת הבלימה תישמר.*

סמל	פירוש הסמלים
SOFT	**כיוול מתלים רך** (אם קיים) הסמל נדלק, כאשר הגדרת המתלה הנוחה ביותר מופעלת.
	כשל של בולמי זעזועים (בקרת ירידות ADC) (אם קיימים) במהלך הנסיעה, נורית האזהרה נדלקת, כדי להודיע על תקלה במערכת המתלים. פנה למרכז שירות מורשה מטעם ס.מ.ל.ת. בע"מ, לבדיקת המערכת.
	דוושת המצמד (אם קיימת) הסמל נדלק כדי להתריע בפני הנהג שעליו ללחוץ על דוושת המצמד, על מנת להתניע את הרכב. לחץ על דוושת המצמד.
	מפלס נוזל שטיפה של שמשה קדמית הסמל מופיע למספר שניות, כדי להודיע שמפלס נוזל השטיפה של השמשה הקדמית ושל הפנסים הראשיים נמוך (או לא קיים). הוסף נוזל: לשם כך עיין בנושא "בדיקת מפלס" בפרק "שירותים ותחזוקה". השתמש תמיד בנוזל בעל המאפיינים המפורטים בנושא "נוזלים וחומרי סיכה", שבפרק "נתונים טכניים".

סמלים ירוקים

סמל	פירוש הסמלים
	אור נמוך בפנסים ראשיים (בתצוגת TFT 7 אינצ'ים) הסמל נדלק כאשר נדלק האור הנמוך בפנסים הראשיים.
	הפעלת מערכת START &STOP EVO הסמל נדלק במקרה של התערבות מערכת START &STOP EVO (עצירת המנוע). הסמל כבה בהתנעה מחדש של המנוע (עיין בנושא "START &STOP EVO" שבפרק "התנעה ונהיגה", עבור מצבי התנעה מחדש של המנוע).
	מערכת בקרת שיוט הסמל נדלק כאשר מערכת בקרת השיוט מופעלת.

סמלים כחולים

סמל	פירוש הסמלים
AUTO	אור גבוה אוטומטי בפנסים ראשיים (בתצוגת TFT 7 אינצ'ים) הסמל נדלק כאשר נדלק האור הגבוה האוטומטי בפנסים הראשיים.
	אור גבוה בפנסים ראשיים (בתצוגת TFT 7 אינצ'ים) הסמל נדלק כאשר נדלק האור הגבוה בפנסים הראשיים.

בטיחות

מערכות בטיחות אקטיביות 70
מערכות לסיוע בנהיגה 73
מערכות להגנה על נוסעים..... 83
חגורות בטיחות..... 83
מערכת SBA (התרעה לחגירת חגורות בטיחות) 84
קדם מותחנים..... 85
מערכות בטיחות לילדים 88
מערכות ריסון נוספות (SBA) כרית אוויר 100

לפרק הבא חשיבות מכרעת מכיוון שהוא מתאר את מערכות הבטיחות המותקנות ברכב ומספק את הנחיות השימוש בהן.

מערכות בטיחות אקטיביות

ייתכן שהרכב מצויד בהתקנים פעילים לבטיחות מהסוגים הבאים:

- ❐ ABS (מערכת למניעת נעילת גלגלים)
- ❐ DTC (בקרת משיכה)
- ❐ ESC (בקרת יציבות אלקטרונית)
- ❐ TC (בקרת אחיזה)
- ❐ PBA (סייען בלימת חירום)
- ❐ HSA (סייען זינוק בעלייה)
- ❐ AST (מומנט היגוי ™Alfa)
- ❐ VTA (חלוקת מומנט פעילה של ™Alfa)

הפעלת המערכות הנ"ל מתוארת בעמודים הבאים.

ABS (מערכת למניעת נעילת גלגלים)

מערכת זו היא חלק בלתי נפרד ממערכת הבלימה. היא מונעת נעילה וסחרור של גלגל אחד או של כמה גלגלים על פני כביש, ללא קשר לעוצמת הבלימה. בכך ABS מוודאת שניתן לשלוט ברכב במצב בלימת חירום, ולשפר את מרחק העצירה.

המערכת מתערבת במהלך בלימה כאשר הגלגלים עומדים להינעל, בדרך כלל, בבלימת חירום או בתנאי אחיזת כביש גרועה, מצבים שבם הנעילה עלולה להיות תכופה.

המערכת משפרת גם את האחיזה והיציבות של הרכב, בעת בלימה על משטחים עם אחיזה לא שווה של הגלגלים הימניים והשמאליים, ובעת ביצוע פניות.

מערכת ה–EBD (חלוקת כוח בלימה אלקטרונית) משלימה את ה–ABS ומאפשרת לחלק את כוח הבלימה בין הגלגלים הקדמים לאחוריים.

התערבות המערכת

מערכת ABS מצוידת גם בתפקוד "בלימה על חוט" (IBS). עם מערכת זו, הפקודה הניתנת על ידי לחיצה על דוושת הבלם לא מועברת באופן הידראולי אלא באופן חשמלי. לכן, הפעימה הקלה שמורגשת על הדוושה במערכת הרגילה לא קיימת יותר.

⚠ (32(33(34(35(36(37

מערכת DTC (בקרת משיכה)

(אם קיימת)

גרסאות מסוימות של רכב זה מצוידות במערכת הנעת 4 גלגלים (AWD) עם הפעלה/ביטול הפעלה אוטומטית, שמציעה מצב נהיגה מיטבי בסוגים רבים של תנאי נהיגה וכבישים. המערכת מפחיתה את סכנת ההחלקה של הצמיגים באמצעות חלוקה אוטומטית מחדש של המומנט בין הגלגלים הקדמיים והאחוריים, במידת הצורך. כדי להגדיל את החיסכון בדלק, הרכב שמצויד במערכת AWD עובר אוטומטית למצב RWD (הנעה אחורית), כאשר אין סכנת החלקה עקב תנאי הדרך והסביבה.

אם תנאי הסביבה והדרך דורשים אחיזה טובה יותר, הרכב עובר אוטומטית למצב AWD.

⚠ (38

ניתן לראות את מצב הנהיגה (AWD או RWD) בתצוגת לוח המחוונים.

חשוב אם הסמל שמעיד על תקלה במערכת, נדלק לאחר התנעת המנוע או במהלך הנהיגה, סימן שמערכת AWD אינה פועלת כראוי. אם הודעת האזהרה מופיעה לעתים קרובות, מומלץ לבצע פעולות תחזוקה.

⚠ (39

מערכת CSE (בקרת יציבות אלקטרונית)

מערכת ה–ESC משפרת את הבקרה ואת היציבות הכיווניות במצבי נהיגה שונים.

המערכת מתקנת את תת–ההיגוי ואת היגוי היתר של הרכב באמצעות חלוקת כוח הבלימה לגלגלים הרלוונטיים. אפשר להפחית את המומנט שמעביר המנוע, כדי לשמור על השליטה ברכב.

מערכת ESC משתמשת בחיישנים שמותקנים ברכב, כדי לקבוע את המסלול שהנהג רוצה לבחור ומשווה אותו למסלול היעיל של הרכב. כאשר המסלול האמיתי סוטה מהמסלול הרצוי, מערכת ESC מתערבת, כדי לתת מענה למצב תת–ההיגוי או היגוי היתר.

היגוי יתר: כאשר המכונית מסתובבת יותר מהנדרש, בהתאם לזווית של גלגל ההגה.

תת–היגוי: כאשר המכונית מסתובבת פחות מהנדרש, בהתאם לזווית של גלגל ההגה.

התערבות המערכת

התערבותה של המערכת מסומנת באמצעות הבהוב של נורית האזהרה של מערכת ESC בלוח המחוונים. היא מודיעה לנהג שהרכב נמצא בתנאי יציבות ואחיזה קריטיים.

(40) (41) (42) (43) (44)

מערכת TC (בקרת אחיזה)

המערכת מופעלת אוטומטית על גלגל מניע אחד או על כמה גלגלים מניעים בתנאי החלקה, איבוד אחיזה בדרכים חלקות (ציפה) והאצה בדרכים חלקות, מושלגות או מכוסות בקרח וכד'. בהתאם לתנאי ההחלקה, מופעלות שתי מערכות בקרה שונות:

❒ אם שני הגלגלים המניעים מחליקים, תתערב המערכת ותפחית את הכוח, שמספק המנוע.

❒ אם גלגל מניע אחד בלבד מחליק, מופעל תפקוד ה–DLB (דיפרנציאל מוגבל בבלם) שבולם אוטומטית את הגלגל המחליק (הוא מחקה התנהגות של דיפרנציאל שנועל את עצמו). פעולה זו תגביר את חלוקת המומנט, שתעבור לגלגל שאינו מחליק.

התערבות המערכת

התערבותה של המערכת מסומנת באמצעות הבהוב של נורית האזהרה של מערכת ESC בלוח המחוונים. היא מודיעה לנהג שהרכב נמצא בתנאי יציבות ואחיזה קריטיים.

(45) (46) (47) (48) (49)

מערכת PBA (סייען בלימת חירום)

מערכת ה–PBA נועדה לשפר את כושר הבלימה של הרכב במצב חירום.

המערכת מזהה בלימת חירום, באמצעות בקרת המהירות והכוח שהופעל על דוושת הבלם, ובעקבות זאת מפעילה את לחץ הבלימה המיטבי. המערכת יכולה להפחית את מרחק הבלימה: לכן מערכת PBA משלימה את מערכת ABS.

הסיוע המרבי של PBA מתקבל בלחיצה מהירה מאוד על דוושת הבלם. בנוסף, כדי לנצל את מלוא המערכת, יש ללחוץ ברציפות על דוושת הבלם במהלך הבלימה, ולהימנע מלחיצות ביניים. אל תפחית לחץ על דוושת הבלם, עד שכבר אין צורך בבלימה.

מערכת ה–PBA מנוטרלת, לאחר שחרור של דוושת הבלם.

(50) (51) (52)

מערכת HSA (סייען זינוק בעלייה)

היא חלק בלתי נפרד ממערכת ה–ESC ועוזרת להתחיל לנסוע במדרון, באמצעות הפעלה אוטומטית במקרים הבאים:

❒ *בעליה:* הרכב נייח בדרך שהשיפוע שלה גדול מ– 5%, המנוע פועל, דוושת הבלמים לחוצה וידית ההילוכים משולבת במצב סרק או בכל הילוך (מלבד הילוך אחורי).

❒ *בירידה:* הרכב נייח בדרך שהשיפוע שלה גדול מ– 5%, המנוע פועל, דוושת הבלמים לחוצה והילוך אחורי משולב.

בתחילת נסיעה יחידת הבקרה של מערכת ה–ESC ממשיכה להפעיל את לחץ הבלימה על הגלגלים, עד להשגת המומנט הדרוש להתחיל לנסוע או במשך 2 שניות, לכל היותר, ובכך היא מאפשרת לך להעביר רגל ימין מדוושת הבלם לדוושת ההאצה.

בתום שתי השניות, אם לא התחלת לנסוע, המערכת מנוטרלת אוטומטית ומשחררת בהדרגה את לחץ הבלימה. בשלב השחרור אפשר לשמוע רעש טיפוסי של שחרור בלם מכני, שמציין כי המכונית תתחיל לנסוע מיד.

(53) (54)

מערכת AST (מומנט היגוי של Alfa™)

(55

תפקוד AST משתמש בשילוב של מערכת ESC עם היגוי הכוח, כדי להגדיל את רמת הבטיחות של הרכב.

במצבים קריטיים (לדוגמה בלימה על קרקע בעלת מאפייני אחיזה שונים), מערכת ESC שולטת בהיגוי, ובאמצעות תפקוד AST מוסיפה מומנט לגלגל ההגה, וכך תורמת לביצוע תמרון נכון יותר של הנהג.

הבלמים וההיגוי שפועלים בהתאמה מגבירים את תחושת הבטיחות והשליטה על הרכב.

מערכת ATV (חלוקת מומנט פעילה של Alfa™)

בקרת הנהיגה הדינמית מייעלת ומאזנת את מומנט הנהיגה בין הגלגלים לסרן שלהם. מערכת ATV משפרת את האחיזה בביצוע פניות, ומספקת יותר מומנט נהיגה לגלגל החיצוני.

מכיוון שבעת ביצוע פנייה, הגלגלים החיצוניים מסתחררים יותר מאשר הגלגלים הפנימיים, סיפוק כוח הינע רב יותר לגלגל האחורי, מאפשר יציבות גבוהה יותר של הרכב, ומונע מצב של "תת היגוי". מצב של תת היגוי מתרחש כאשר הרכב מרחיב את מסלולו בעת ביצוע פנייה.

במצב זה ההאצה הצדדית של הרכב גבוהה יותר מאחיזת הצמיגים בכביש, והרכב לא יכול לשמור על המסלול שקבע הנהג, באמצעות סיבוב ההגה בזווית מסוימת.

אזהרה

(32 כדי ליהנות מיעילותה המלאה של מערכת הבלימה, יש לעבור את תקופת ההרצה של כ- 500 ק"מ. בתקופה זו מומלץ להימנע מבלימה חדה, חוזרת וממושכת.
(33 אם מערכת ABS מתערבת, אחיזת הצמיגים הגיעה לגבולה כמעט. עליך להאט למהירות שמתאימה לאחיזת הדרך הזמינה.
(34 מערכת ABS אינה מסוגלת לבטל את חוקי הפיזיקה או לשפר את אחיזת הדרך הקיימת לפי תנאי הדרך.
(35 מערכת ABS לא מסוגלת למנוע תאונות, לרבות אלה הנובעות ממהירות מופרזת בפניות, מנהיגה בתנאי אחיזה חלשה או מציפה.
(36 לעולם אין לבחון את יכולותיה של מערכת ABS באופן רשלני ומסוכן שיסכן את בטיחותך ואת בטיחותם של משתמשי הדרך האחרים.
(37 להפעלה תקינה של ABS, על כל הצמיגים בכל הגלגלים להיות מאותו דגם וסוג, במצב מושלם וחשוב מכל, מהסוג, הדגם ומידה המפורטים.
(38 במקרה של החלקת צמיג על הכביש, ייתכן עיכוב במעבר הנהיגה למצב AWD.
(39 אם מופיע הסמל שמעיד על כשל במערכת DTC, על הנהג לשים לב לתגובה השונה בנהיגה, ולהוריד את המהירות בהתאם. הסמל (איור) מזהיר את הנהג לא לנסוע באזורים שדורשים הנעת 4 גלגלים, או בכבישים מכוסים שלג.
(40 מערכת ESC אינה מסוגלת לבטל את חוקי הפיזיקה, או לשפר את אחיזת הדרך הקיימת לפי תנאי הדרך.
(41 מערכת ESC לא מסוגלת למנוע תאונות, לרבות אלה הנובעות ממהירות מופרזת בפניות, מנהיגה בתנאי אחיזה חלשה או מציפה.
(42 לעולם אין לבחון את יכולותיה של ESC באופן רשלני ומסוכן שיסכן את בטיחותך ואת בטיחותם של משתמשי הדרך האחרים.
(43 להפעלה תקינה של ESC, על כל הצמיגים בכל הגלגלים להיות מאותו דגם וסוג, במצב מושלם וחשוב מכל, מהסוג, הדגם ומידה המפורטים.
(44 אסור שתכונותיה של מערכת ESC יעודדו את הנהג ליטול סיכונים מיותרים ובלתי אחראיים. התאם תמיד את סגנון הנהיגה שלך לתנאי הדרך, הראות והתנועה. הנהג הוא האחראי הבלעדי לנהיגה בטוחה.
(45 להפעלה תקינה של מערכת TC, על כל הצמיגים בכל הגלגלים להיות מאותו דגם וסוג, במצב מושלם וחשוב מכל, מהסוג, הדגם ומידה המפורטים.
(46 אסור שתכונותיה של מערכת TC יעודדו את הנהג ליטול סיכונים מיותרים ובלתי אחראיים. התאם תמיד את סגנון הנהיגה שלך לתנאי הדרך, הראות והתנועה. הנהג הוא האחראי הבלעדי לנהיגה בטוחה.

(47 מערכת TC אינה מסוגלת לבטל את חוקי הפיזיקה או לשפר את אחיזת הדרך הקיימת לפי תנאי הדרך.
(48 מערכת TC לא מסוגלת למנוע תאונות, לרבות אלה הנובעות ממהירות מופרזת בפניות, מנהיגה בתנאי אחיזה חלשה או מציפה.
(49 לעולם אין לבחון את יכולותיה של מערכת TC באופן רשלני ומסוכן שיסכן את בטיחותך ואת בטיחותם של משתמשי הדרך האחרים.
(50 מערכת PBA אינה מסוגלת לבטל את חוקי הפיזיקה או לשפר את אחיזת הדרך הקיימת לפי תנאי הדרך.
(51 מערכת PBA לא מסוגלת למנוע תאונות, לרבות אלה הנובעות ממהירות מופרזת בפניות, מנהיגה בתנאי אחיזה חלשה או מציפה.
(52 לעולם אין לבחון את יכולותיה של מערכת PBA באופן חסר אחריות ורשלני שיסכן את בטיחותם של הנהג, של הנוסעים ברכב ושל משתמשי דרך אחרים.
(53 סייען זינוק בעלייה הוא לא בלם חניה. לכן, לעולם אל תעזוב את הרכב, מבלי לשלב תחילה את בלם החניה, לדומם את המנוע ולשלב הילוך ראשון. רק לאחר פעולות אלה, הרכב חונה בתנאים בטוחים (למידע נוסף עיין בנושא "חניה" בפרק "התנעה ונהיגה").
(54 בשיפועים קטנים (עד 8%) אם הרכב עמוס במטען או אם מחובר אליו גרור, ייתכן כי לא יופעל סייען הזינוק בעלייה, והרכב ינוע מעט לאחור. קיימת סכנת התנגשות מוגברת ברכב או בחפץ אחר. הנהג הוא האחראי הבלעדי לנהיגה בטוחה.

(55 מערכת AST מסייעת לנהיגה ואינה משחררת את הנהג מאחריותו לנהיגה ברכב.

מערכות לסיוע בנהיגה

הרכב עשוי לכלול את מערכות הסיוע הבאות:

- ❐ BSM (ניטור שטחים מתים)
- ❐ FCW (התרעה אל אי שמירת מרחק מהרכב הנוסע מלפנים)
- ❐ TPMS (מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים)

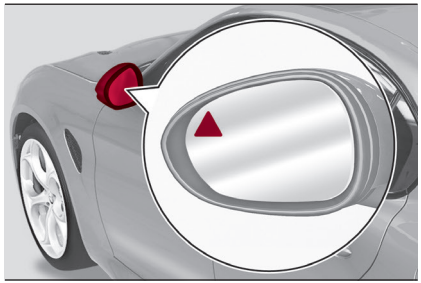
הפעלת המערכות הנ"ל מתוארת בעמודים הבאים.

מערכת BSM (ניטור שטחי מתים)

מערכת BSM משתמשת בשני חיישני רדאר שנמצאים על הפגוש האחורי (אחד בכל צד. ראה איור 68), כדי להבחין בנוכחות של רכבים (משאיות, אופנועים וכדומה) בשטחים המתים האחוריים של רכבך.

68

המערכת מזהירה את הנהג, באמצעות הדלקת נורית האזהרה שעל המראה החיצונית בצד הרלוונטי (איור 69).



69

עם התנעת המנוע, הנורית נדלקת, כדי להודיע לנהג שהמערכת פעילה.

חיישנים

(56)

החיישנים מופעלים, כאשר כל הילוך קדמי משולב במהירות שגבוהה מ–10 קמ"ש לערך, או אם הילוך הנסיעה לאחור משולב.

החיישנים מנוטרלים זמנית, כאשר הרכב נייח ומצב החניה P פעיל.

אזור הזיהוי של המערכת כולל את הנתיב שמכל צד של הרכב (כ–3 מ').

אזור זו מתחיל ממראת הצד ונמשך כ–6 מ' לכיוון האחורי של הרכב.

כאשר החיישנים פעילים, המערכת מנטרת את אזורי הזיהוי בשני צדי הרכב, ומזהירה את הנהג מפני נוכחות של רכבים באזורים אלו.

בעת הנסיעה המערכת מנטרת את אזורי הזיהוי משלושה כיוונים שונים (צד הרכב, החלק האחורי והחלק הקדמי), כדי לבדוק אם יש צורך בהתרעת הנהג. המערכת יכולה לזהות נוכחות של רכב באחד משלושה אזורים אלו.

חשוב המערכת לא מודיעה על נוכחות של עצם קבוע (מחסומי זהירות, עמודים, קירות וכדומה). אולם בנסיבות מסוימות, המערכת עשויה להתחיל לפעול, אם היא מזהה עצמים אלו. אין זה מצביע על תקלה במערכת.

חשוב המערכת לא מזהירה את הנהג מפני רכבים שנוסעים בנתיבים הסמוכים, בכיוון הנגדי.

הערות חשובות

אם גרור חובר לרכב, המערכת מנוטרלת באופן אוטומטי.

לפעילות תקינה של המערכת, על אזור הפגוש האחורי (היכן שנמצאים החיישנים) להיות נקי משלג, קרח ולכלוך שהצטבר עליו כתוצאה ממגע עם הכביש.

הקפד לא לכסות את אזור הפגוש האחורי, היכן שנמצאים החיישנים (לדוגמה, במדבקות, מנשא אופניים וכדומה).

אם, לאחר רכישת הרכב, ברצונך להתקין את וו הגרירה, עליך לנטרל את המערכת באמצעות מערכת Connect. ניתן להפעיל את התפקוד, באמצעות בחירה בפריטים הבאים ברצף בתפריט הראשי: Settings (הגדרות), Safety (בטיחות) ו–Blind Spot Alert (התרעה על עצמים בשטחים מתים).

ראייה לאחור

המערכת מזהה כלי רכב שנכנסים לאזור הזיהוי האחורי ומשני הצדדים של רכבך, שהפרש מהירותם מרכבך הוא עד 50 קמ"ש.

ביצוע עקיפות

בביצוע עקיפה איטית (ההפרש במהירות הוא עד 25 קמ"ש), וכאשר הרכב נשאר בשטח המת למשך כ–1.5 שניות, נורית האזהרה שעל המראה החיצונית, המתאימה, נדלקת.

אם הפרש המהירויות בין שני כלי הרכב הוא גדול יותר מ–25 קמ"ש, נורית האזהרה לא תידלק.

מערכת RCP (זיהוי עצמים בנסיעה לאחור)

מערכת זו מסייעת לנהג בעת ביצוע תמרוני נסיעה לאחור, במקרים של ראות נמוכה.

מערכת RCP מנטרת את אזורי הזיהוי האחוריים משני צדי הרכב, ומזהה עצמים שנעים לכיוון צדי הרכב במהירות מינימלית של בין 1 קמ"ש ועד 3 קמ"ש, ובמהירות מקסימלית של 35 קמ"ש (המהירויות הרגילות באזורי חניה).

אות קולי וחזותי מודיע לנהג על הפעלת המערכת.

חשוב אם החיישנים מכוסים על ידי עצמים או כלי רכב אחרים, המערכת לא תתריע בפני הנהג.

מצב הפעלה

ניתן להפעיל/לבטל הפעלה של המערכת דרך מערכת Connect. ניתן להפעיל את התפקוד באמצעות בחירה בפריטים הבאים ברצף בתפריט הראשי: Settings (הגדרות), Safety (בטיחות) ו–Blind Spot Alert (התרעה על עצמים בשטחים מתים)

התרעה על עצמים בשטחים מתים, מצב Visual (אזהרה חזותית)

כאשר המערכת מופעלת, תישלח אזהרה חזותית למראה שעל הדלת, בצד בו זוהה העצם.

האזהרה החזותית תהבהב, אם הנהג יפעיל את פנסי האיתות, ובכך תודיע על מעבר נתיבים.

אם הנהג יישאר באותו הנתיב, האזהרה תהיה קבועה.

ביטול הפעלה של תפקוד ההתרעה על עצמים בשטחים מתים

כאשר פעולת המערכת מבוטלת (התרעה על עצמים בשטחים מתים במצב OFF), גם מערכות BSM או RCP לא יספקו התרעה קולית.

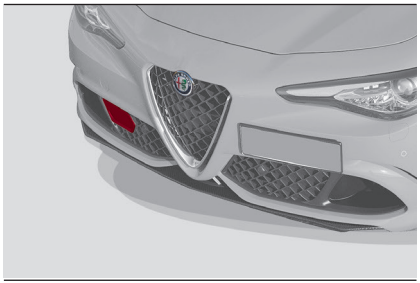
מערכת BSM תשמור בזיכרון את מצב ההפעלה, הפועל כאשר המנוע דומם. לאחר כל התנעה של המנוע, ייעשה שימוש במצב ההפעלה שנשמר בזיכרון קודם לכן.

מערכת התרעה על אי שמירת מרחק מהרכב הנוסע מלפנים (FCW)

(56(57(58(59(60(61

(21 (22 (23 (24 (25 (26 (27 (28 (29

מערכת סיוע זו מורכבת מרדאר שנמצא מאחורי הפגוש הקדמי (איור 70), וממצלמה שנמצאת באזור המרכזי של השמשה הקדמית (איור 71).



70

71

במקרה של תאונה אפשרית, המערכת מתערבת, באמצעות בלימה אוטומטית של הרכב, כדי למנוע את ההתנגשות או להפחית את עוצמתה.

המערכת נותנת אותות חזותיים וקוליים באמצעות הודעות ייעודיות, בתצוגת לוח המחוונים.

המערכת עשויה לבלום מעט, כדי להזהיר את הנהג אם זוהתה האפשרות של התנגשות קדמית (בלימה מוגבלת). המטרה של אותות ובלימה מוגבלת היא לאפשר לנהג להגיב מיד, כדי למנוע או להפחית את התוצאות של תאונה אפשרית.

במצבים עם סכנת התנגשות, אם המערכת מזהה אי–התערבות של הנהג, היא בולמת אוטומטית, כדי להאט את הרכב ולהקל על התוצאות של תאונה קדמית אפשרית (בלימה אוטומטית). אם הנהג מתערב על ידי לחיצה על דוושת הבלם אך הלחיצה אינה מספקת, המערכת עשויה להתערב, כדי למנוע את תגובתה של מערכת הבלימה, ובכך להפחית את מהירות הרכב (סיוע נוסף בשלב הבלימה). המערכת תתערב אוטומטית במקרה של סכנת התנגשות, או פגיעה בהולך רגל החוצה את הכביש (במהירות נמוכה מ–50 קמ"ש).

חשוב מסיבות בטיחותיות, לאחר עצירת הרכב, קליפרי הבלם עלולים להישאר חסומים למשך כ–2 שניות. ודא שאתה לוחץ על דוושת הבלם, אם רכב נע מעט קדימה.

הפעלה/כיבוי הפעלה

ניתן לבטל את ההפעלה של מערכת ההתרעה על אי שמירת מרחק מרכב שנוסע מלפנים (ולאחר מכן להפעילה מחדש) דרך מערכת Connect. ניתן להפעיל את התפקוד באמצעות בחירה בפריטים הבאים ברצף, בתפריט הראשי: Settings (הגדרות), Safety (בטיחות), Forward Collision Warning (התרעה על אי שמירת מרחק מהרכב שנוסע מלפנים) ו–Status (מצב).

ניתן לבטל את הפעלת המערכת, גם כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב ON.

חשוב ניתן לשנות את מצב המערכת, רק כאשר הרכב נייח.

הפעלה/הפסקת פעולה:

מערכת ההתרעה על אי שמירת מרחק מופעלת יחד עם התנעת המנוע, ללא תלות בתצוגה שבמערכת Connect.

לאחר ביטול הפעלה, המערכת לא תזהיר את הנהג מפני התנגשות אפשרית ברכב שנוסע מלפנים, ללא תלות בהגדרה שנבחרה במערכת Connect.

חשוב יחד עם התנעת המנוע, המערכת מופעלת, ללא תלות במצב בו הייתה בכיבוי האחרון.

התפקוד אינו פעיל במהירות נמוכה מ–7 קמ"ש, או גבוהה מ–200 קמ"ש.

התפקוד פועל:

- ❐ יחד עם התנעת המנוע
- ❐ במצב ON במערכת Connect
- ❐ כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב ON
- ❐ כאשר מהירות הרכב נעה בין 7 ל–200 קמ"ש.
- ❐ כאשר חגורות הבטיחות במושבים הקדמיים חגורות
- ❐ כאשר מערכת Alfa DNA™ orP לא נמצאת במצב RACE (אם קיים).

התאמת רגישות המערכת

ניתן לשנות את רגישות המערכת דרך תפריט מערכת Connect, באמצעות בחירה באחת מהאפשרויות הבאות: Near (קרוב), Med (בינוני), Far (רחוק). עיין בתיאור על הבחירה, באפשרויות השונות במערכת Connect.

האפשרות המוגדרת–מראש היא Med. בהגדרה זו המערכת מזהירה את הנהג מפני התנגשות אפשרית עם הרכב שנוסע מלפנים, כאשר אותו רכב נמצא במרחק בינוני, לא רחוק ולא קרוב.

בהגדרת הרגישות Far, המערכת מזהירה את הנהג מפני התנגשות אפשרית עם הרכב שנוסע מלפנים, כאשר אותו רכב נמצא במרחק רב יותר, ובכך ניתנת לנהג את האפשרות להאט בעדינות ובהדרגה. הגדרה זו מאפשרת לנהג את זמן התגובה המרבי למניעת תאונה אפשרית.

בהגדרת הרגישות Near, המערכת מזהירה את הנהג מפני התנגשות אפשרית עם הרכב שנוסע מלפנים כאשר אותו רכב קרוב. הגדרה זו מציעה זמן תגובה קצר יותר בהשוואה להגדרות Med ו–Far במקרה של התנגשות אפשרית, אך מאפשרת נהיגה דינמית יותר של הרכב.

הגדרת הרגישות של המערכת נשמרת בזיכרון בעת כיבוי המנוע.

אות לפעילות מוגבלת של המערכת

אם מופיעה ההודעה הייעודית, ייתכן שתנאים מסוימים מגבילים את הפעלת המערכת. תנאים אלו הם לדוגמה חסימה של המצלמה על ידי עצם, או תקלה במערכת.

בתנאים אלו הנסיעה עדיין אפשרית, אך תפקוד הבלימה האוטומטית לא יהיה זמין במקרה של סכנת התנגשות.

אם קיימת הפרעה, נקה את אזור השמשה הקדמית, כפי שמוצג באיור 71.

כאשר התנאים המגבילים אינם קיימים עוד, המערכת תחזור לפעולה מלאה וסדירה. אם התקלה נמשכת, פנה למרכז שירות מורשה מטעם ס.מ.ל.ת. בע"מ.

כשל של המערכת

אם המערכת כבית ומופיעה הודעה ייעודית בתצוגה, יש תקלה במערכת.

במקרה כזה הנסיעה עדיין אפשרית, אך מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם ס.מ.ל.ת. בע"מ בהקדם האפשרי.

חיווי רדאר אינו זמין

אם, עקב תנאים מסוימים, הרדאר לא יכול לזהות מכשולים כראוי, המערכת כבית ומופיעה הודעה ייעודית בתצוגה. תנאים אלו הם ראות לקויה, לדוגמה בשל שלג או גשם כבד.

המערכת עלולה להפסיק לפעול באופן זמני גם בעקבות הפרעות כגון בוץ, לכלוך או קרח על הפגוש. במקרים אלו, תופיע הודעה ייעודית בתצוגה ותבוטל פעולת המערכת. ההודעה עלולה להופיע גם במצבים של החזרת אור (לדוגמה, במנהרות עם אריחים מחזירי אור, קרח או שלג). כאשר התנאים המגבילים אינם קיימים עוד, המערכת תחזור לפעולה מלאה וסדירה.

במקרים מסוימים, הודעה ייעודית זו תוצג, כאשר הרדאר אינו מזהה כלי רכב או עצמים בטווח ראייתו.

אם תנאי השטח אינם הסיבה האמיתית להופעת ההודעה, ודא שהחיישן נקי כהלכה. ייתכן שיש צורך לנקות או להסיר מכשולים באזור שמוצג באיור 70.

אם ההודעה מופיעה לעתים קרובות, גם בהיעדר תנאים מגבילים כגון שלג, גשם, בוץ או הפרעות אחרות, פנה למרכז שירות מורשה מטעם ס.מ.ל.ת. בע"מ, לבדיקת יישור החיישן.

בהיעדר הפרעות נראות לעין, ייתכן שיש צורך לנקות את משטח הרדאר על ידי הסרה של המכסה. פנה למוסך מורשה לביצוע פעולה זו.

חשוב מומלץ לא להתקין התקנים, אביזרים או חיבורים אוירודינמיים לפני החיישן, או לכסותו, מכיוון שתפקוד המערכת עלול להיפגע כתוצאה מכך.

התרעה על אי שמירת מרחק בשילוב בלימה פעילה

(אם קיימת)

אם נבחר תפקוד זה, הבלמים מופעלים להפחתת מהירות הרכב, במקרה של התנגשות קדמית אפשרית.

התפקוד מוסיף לחץ בלימה, במקרה שלחיצת הנהג על דוושת הבלם אינה מספקת למניעת התנגשות קדמית.

תפקוד זה פעיל במהירות מעל 7– קמ"ש.

נהיגה בתנאים מיוחדים

נהיגה בתנאים מסוימים, כגון:

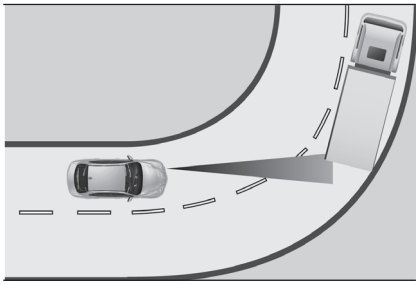
- ❐ נסיעה קרוב לעיקול.
- ❐ הרכב שמלפנים יוצא מכיכר תנועה.
- ❐ כלי רכב קטנים ו/או סוטים ממרכז הנתיב.
- ❐ כלי רכב אחרים מחליפים נתיבים.
- ❐ כלי רכב שנוסעים בזווית ישרה לרכב.

תיתכן תגובה מאוחרת או התערבות לא צפויה של המערכת. על הנהג להקפיד על זהירות, להישאר בשליטה על הרכב ולנהוג בבטחה.

חשוב בתנאי דרך מורכבים במיוחד, הנהג יכול לבטל את פעולת המערכת באופן ידני, דרך מערכת Connect.

נסיעה קרוב לעיקול

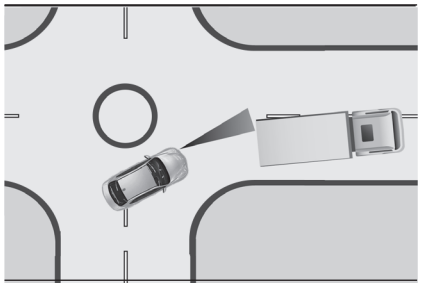
בעת כניסה או יציאה מעיקול רחב, המערכת עשויה לזהות רכב מלפניך, אך שאינו נוסע באותו הנתיב (איור 72). במקרים אלו, המערכת עשויה להתערב.



72

הרכב שמלפנים יוצא מכיכר תנועה

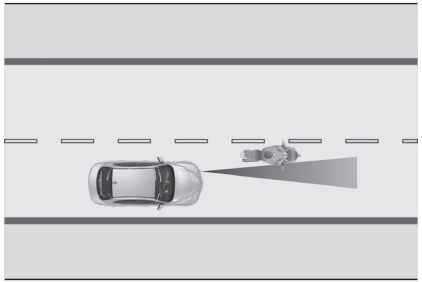
בכיכר תנועה, המערכת עשוייה להתערב, אם היא מזהה רכב מלפנים היוצא מכיכר התנועה (איור 73).



73

כלי רכב קטנים ו/או סוטים ממרכז הנתיב

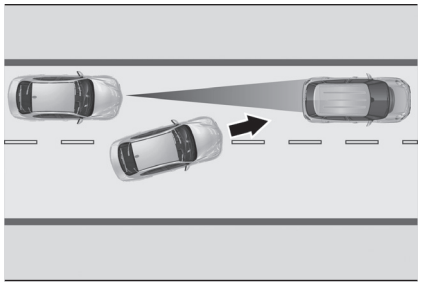
המערכת אינה יכולה לזהות כלי רכב שנוסעים לפניך אך נמצאים מחוץ לטווח של חיישן הרדאר. ייתכן שהמערכת לא תגיב לכלי רכב קטנים, כגון אופניים או אופנועים (איור 74).



74

החלפת נתיבים על ידי כלי רכב אחרים

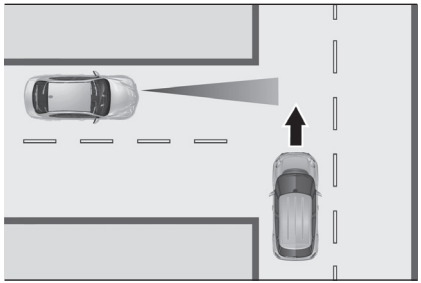
המערכת עשויה להתערב במקרים בהם כלי רכב אחרים שמחליפים נתיבים, נכנסים לנתיב הנהיגה שלך, ונמצאים בטווח הזיהוי של חיישן הרדאר (איור 75).



75

כלי רכב שנוסעים בזווית ישרה לרכב

המערכת יכולה להגיב זמנית לרכב שנוסע בזווית ישרה לרכב, ועובר בטווח הזיהוי של חיישן הרדאר (איור 76).



76

הערות חשובות

❑ המערכת לא נועדה למנוע התנגשויות ואין ביכולתה לזהות מראש תנאים אפשריים שעלולים להוביל לתאונה. התעלמות מאזהרה זו עלולה להוביל לפציעות רציניות או קטלניות.

❑ המערכת עשויה להתחיל לפעול, תוך הערכה של מסלול הרכב, בעקבות נוכחות של עצמים מתכתיים שאינם כלי רכב אחרים. לדוגמה, מעקות בטיחות, תמרורי דרך, מחסומים בכניסה לחניונים, שערים לגביית אגרה, צמתים, שערים, פסי רכבת, עצמים שנמצאים באתרי בנייה, או שנמצאים גבוה מעל הרכב (לדוגמה, מטס). באותו האופן, המערכת עשויה להתחיל לפעול בתוך חניונים רבי קומות או מנהרות, או עקב סנוור מהכביש.

הפעלות אפשריות אלו הן תוצאה של תרחישי נהיגה אמיתיים שהמערכת מזהה, ואין להתייחס אליהן כאל תקלות.

❑ המערכת נועדה לשימוש בכביש בלבד. אם הרכב נע על פני מסילה, יש לבטל את פעולת המערכת, כדי למנוע אזהרות לא רצויות. ביטול פעולה אוטומטי מצוין על ידי הידלקות של נורית/סמל האזהרה הייעודי בלוח המחוונים (עיין בהנחיות בנושא "נוריות אזהרה והודעות", בפרק "הכר את לוח המחוונים").

TPMS (מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים)

(62)(63)(64)(65)(66)(67)(68)

(30)

הרכב מצויד במערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים (TPMS) שמיידעת את הנהג על לחץ אוויר נמוך בצמיגים, לפי מידת הלחץ של הצמיג הקר, וזאת לפי הפירוט המצוין בפרק "נתונים טכניים".

המערכת מכילה חיישן של משדר תדרי רדיו המותקן על כל אחד מהגלגלים (בחישוק הפנימי של הצמיג), ששולח מידע על מידת לחץ האוויר של כל צמיג, ליחידת הבקרה (איור 77).

77

לחץ האוויר משתנה, בהתאם לטמפרטורה, ועומד על 0.07 בר (1 psi) בטמפרטורה של 6.5°C. משמע, ירידה בטמפרטורה החיצונית מקבילה לירידה בלחץ האוויר בצמיגים. מלא תמיד את הצמיג באוויר בעודו קר. מידת לחץ האוויר בצמיג מוגדרת לאחר 3 שעות בעת שהרכב נייח, או נסיעה שלא עולה על 1.6 ק"מ, לאחר 3 שעות.

אסור שמידת לחץ האוויר בצמיג תחרוג ממידת הלחץ המרבית שמצוינת בצד הצמיג. לפרטים נוספים, עיין בהנחיות תחת הנושא "חישוקים וצמיגים" בפרק "נתונים טכניים".

מידת לחץ האוויר עולה בעת הנהיגה. מצב זה רגיל ואינו מצביע על צורך בניפוח הצמיג.

מערכת TPMS מודיעה לנהג על לחץ אוויר נמוך בצמיגים, אם מסיבה מסוימת הלחץ מתחת לגבול, לרבות ההשפעות של טמפרטורה נמוכה ואיבוד לחץ אוויר רגיל של הצמיג.

TPMS תפסיק להודיע על לחץ אוויר נמוך, כאשר הלחץ יהיה זהה או גבוה יותר ממידת הלחץ הרצויה בצמיגים קרים. לפיכך, אם לחץ האוויר נמוך (נורית האזהרה (!) נדלקת בלוח המחוונים), הוסף אוויר לצמיגים, עד שיגיעו לערך הרצוי לצמיגים קרים.

המערכת מתעדכנת אוטומטית ונורית האזהרה (!) כבית בכל פעם שהמערכת מקבלת את לחצי האוויר המעודכנים. כדי שמידע זה יתקבל במערכת TPMS, יש לנסוע במהירות גבוהה יותר מכ–25 קמ"ש, ולמשך 20 דקות.

דוגמה להפעלה

אם מידת הלחץ הרצויה בצמיגים קרים (כאשר הרכב נייח למשך 3 שעות לפחות) היא 2.3 בר (33.4 psi), הטמפרטורה החיצונית היא 20°C ולחץ האוויר שזוהה הוא 1.95 בר (28.3 psi), ירידה של 7°C⁻ תגרום לירידה במידת לחץ האוויר, עד לכ–1.65 בר (23.9 psi). מידת לחץ זו נמוכה מספיק כדי להפעיל את נורית האזהרה (!) .

התחממות הצמיגים בעקבות נהיגה, עלולה להגביר את מידת הלחץ עד לכ–1.95 בר (28.3 psi), אך נורית האזהרה (!) תמשיך לדלוק. במצב זה, נורית האזהרה תיכבה רק לאחר מילוי אוויר בצמיגים, עד לערך הנקוב לצמיגים קרים.

חשוב TPMS מותאמת לצמיגים ולגלגלים המקוריים. הלחצים הנקובים וסף האזהרה של TPMS מבוססים על ממדי הצמיגים שהותקנו ברכב. שימוש בגלגלים חלופיים שלא מאותו סוג, גודל ודגם של הגלגלים המקוריים, עלול לפגוע בפעילות התקינה של המערכת ולגרום נזק לחיישנים. גלגלים שהותקנו לאחר רכישה, עלולים לגרום נזק לחיישנים. שימוש בחומר איטום לצמיגים לאחר רכישה, עלול לגרום נזק לחיישן של מערכת TPMS. אם נעשה שימוש בחומר איטום לצמיגים לאחר רכישה, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ, לבדיקת החיישנים. לאחר בדיקה והתאמת לחץ האוויר בצמיג, תמיד יש להתקין מחדש את מכסה השסתום, כדי למנוע כניסה של לחות ולכלוך, מכיוון שאלו עלולים לגרום נזק לחיישן מערכת TPMS.

חיווי על לחץ אוויר נמוך בצמיגים

אם זוהה לחץ אוויר נמוך בצמיג אחד או יותר, נורית האזהרה (!) נדלקת בלוח המחוונים, ובתצוגה מופיעה הודעה ייעודית. המערכת תציג גם על המסך את הצמיג/ים עם מידת לחץ אוויר נמוכה. בנוסף, יישמע אות קולי.

במקרה זה, עצור את הרכב, בדוק את מידת הלחץ בכל צמיג, והוסף אוויר בעת הצורך, עד לערך הרצוי לצמיגים קרים, שמפורט בתצוגה או בתפריט של מערכת TPMS.

ניתוק זמני של מערכת TPMS

הודעה על בדיקת מערכת TPMS

אם יש תקלה במערכת, נורית האזהרה (!) תהבהב למשך כ–75 שניות, ולאחר מכן תאיר באופן קבוע. בנוסף, יישמע אות קולי.

אם לא ניתן לבצע זיהוי, בתצוגה תופיע הודעה ייעודית וסימני מקפים "– –" במקום ערכי הלחצים.

אם מתג ההתנעה מועבר למצב STOP ואז חזרה למצב ON, ובתצוגה שוב מופיעים שני החיוויים, סימן שהתקלה עדיין קיימת.

נורית האזהרה (איור) כבית שהתקלה נעלמת, וערך הלחץ מוצג שוב בין המקפים.

תקלה במערכת יכולה להיגרם במקרים הבאים:

❑ רעשים חזקים של גלי רדיו שעלולים להפריע לפעולה התקינה של TPMS. במקרה כזה תופיע הודעה ייעודית בתצוגה. ההודעה תיעלם אוטומטית, ברגע שההשפעה של גלי הרדיו על המערכת תפסיק.

❑ התקנה לאחר רכישה של סרטים צבעוניים על החלונות, שעלולים להפריע לגלי הרדיו של TPMS.

❑ הצטברות שכבות שלג או קרח על הגלגלים או על קשתות הגלגלים.

❑ שימוש בשרשראות שלג.

❑ שימוש במכלולי חישוק/צמיג ללא חיישנים עבור TPMS.

❑ לאחר תיקון הצמיג בחומר האיטום המקורי הכלול בערכת tiKeriT, יש להחזיר את הצמיג למצב הקודם, כדי שנורית האזהרה (איור) תיכבה במהלך נהיגה רגילה.

נטרול מערכת TPMS

ניתן לנטרל את פעולת מערכת TPMS , באמצעות החלפת הגלגלים שמצוידים ב–TPMS עם גלגלים אחרים שאינם מצוידים בה (לדוגמה, בעת החלפת מכלולי גלגל בחורף), זאת, במידה שהדבר מתאפשר במדינה בה בוצעה הרכישה. יש לנסוע לאחר מכן במשך 20 דקות, לכל הפחות, במהירות גבוהה מכ–25 קמ"ש.

מערכת TPMS תפיק אזהרה קולית, נורית האזהרה (איור) תהבהב למשך כ–75 שניות ולאחר מכן תאיר באופן קבוע, ולוח המחוונים יציג את ההודעה "TPMS check" (בדיקת TPMS) עם מקפים (– –), במקום את ערכי הלחצים.

לאחר ההתנעה הבאה, TPMS לא תפיק אזהרה קולית וההודעה הייעודית לא תופיע בתצוגה, אך עדיין יוצגו המקפים במקום ערך הלחץ.

אזהרה

56) *מערכת TPMS מסייעת לנהיגה, אך היא לא מזהירה את הנהג מפני כלי רכב קרובים שנמצאים מחוץ לאזורי הזיהוי. על הנהג לשים לב תמיד לנעשה בכביש, לתנאי הדרך ולמסלול הנסיעה של הרכב.*

57) *מערכת ההתרעה על אי שמירת מרחק מהרכב שנוסע מלפנים מנוטרלת אוטומטית כאשר נבחר מצב RACE.*

58) *מערכת TPMS מסייעת לנהיגה אך על הנהג לשים לב תמיד לכביש במהלך נהיגה. האחריות מוטלת תמיד על הנהג, שצריך להתייחס לתנאי התנועה כדי לנהוג בבטחה. על הנהג לשמור תמיד על מרחק בטוח מהרכב שנוסע לפניו.*

59) *אם הנהג לוחץ על דוושת הבלם עד סופה, או אם הוא מבצע תמרון היגוי מהיר, בעת שהמערכת פועלת, תפקוד הבלימה האוטומטית עלול להיעצר (כדי לאפשר תמרון אפשרי להתחמקות ממכשול, למשל).*

60) *המערכת מתערבת במקרה של כלי רכב שנוסעים באותו הנתיב. היא לא מתייחסת לאנשים, בעלי חיים, או חפצים אחרים, כגון כסאות גלגלים.*

61) *אם הרכב מורם על מסילה למטרות טיפולי תחזוקה, או אם הוא נוסע בתוך מתקן רחיצה אוטומטי, כאשר ישנו מכשול לפניו (רכב אחר, קיר או מכשול אחר, לדוגמה), המערכת עשויה לזהות זאת ולהתחיל לפעול. במקרה כזה, יש לנטרל את המערכת מיד, באמצעות ההגדרות שבמערכת Connect.*

62) *נוכחות מערכת TPMS לא מבטלת את הצורך בבדיקות רגילות של לחץ האוויר בצמיגים על ידי הנהג, לרבות בגלגל החלופי, וביצוע פעולות תחזוקה נכונות. המערכת אינה מורגלת באיתות על תקלות אפשריות בצמיג.*

63) לחץ אוויר יש לבדוק בצמיגים קרים. אם מכל סיבה שהיא, עליך לבדוק את לחץ האוויר בצמיגים חמים, אל תפחית את לחץ האוויר אם הוא גבוה מהערך המומלץ, אלא חזור על הבדיקה בצמיגים קרים.
64) אם הותקן גלגל אחד או יותר ללא חיישנים, המערכת לא תהיה זמינה והודעת אזהרה תופיע בתצוגה, זאת עד שיותקנו שוב גלגלים עם חיישנים.
65) מערכת TPMS אינה מסוגלת לסמל ירידת לחץ פתאומית (לדוגמה, התפוצצות צמיג). במקרה זה, עצור את הרכב בבלימה הדרגתית, והימנע מתנועות היגוי חדות.
66) שינויים בטמפרטורה חיצונית עלולים להשפיע על לחץ אוויר בצמיגים. המערכת עשויה לסמן על לחץ נמוך בצמיגים. במקרה כזה, בדוק את מידת לחץ האוויר בצמיג קר, ובמקרה הצורך, הוסף אוויר עד לערך הרצוי.
67) החלפת צמיגים רגילים בצמיגי חורף ולהיפך, דורשת התאמה של מערכת TPMS, לכן יש לבצע את ההחלפה במוסך מורשה בלבד.
68) אם הוסר צמיג, מומלץ להחליף גם את אטם הגומי של השסתום. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ. יש להיזהר בעת התקנה/הסרה של צמיגים ו/או חישוקים. כדי למנוע גרימת נזק או התקנה לא נכונה של החיישנים, פעולות התקנה/הסרה של צמיגים ו/או חישוקים יש לבצע במוסך מורשה בלבד. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ.

חשוב

12) בתנאי מזג אוויר מסוימים, כגון גשם או ערפל כבד, ברד או שלג, ייתכן שהמערכת תעבוד באופן מוגבל או לא תעבוד כלל.
22) אין לכסות את חלק הפגוש שלפני החיישן במדבקות, בפנסי עזר או בכל עצם אחר.
23) תיתכן התערבות לא צפויה או מאוחרת של המערכת, כאשר כלי רכב אחרים נושאים מטענים גדולים מדי לממדיהם, ובולטים מהצדדים, מלמעלה, או מהחלק האחורי של אותו הרכב.
24) תיתכן השפעה משמעותית על פעולת המערכת במקרה של ביצוע שינויים ברכב, כמו שינוי מראה החלק הקדמי, שינוי בצמיג, או העמסת מטען כבד יותר מהרגיל על הרכב.
25) טיפולים לא נכונים בחלקו הקדמי של הרכב (בפגוש, בשלדה), עלולים לשנות את מיקומו של חיישן הרדאר, ולהשפיע על פעולתו. לטיפולים מסוג זה יש לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.
26) אל תחבל או תבצע שינויים מכל סוג בחיישן הרדאר או במצלמה שעל השמשה הקדמית. אם יש תקלה בחיישן, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.
27) אל תשתמש במתזי לחץ גבוה כדי לנקות את החלק התחתון של הפגוש, ובייחוד לא את המחבר החשמלי של המערכת.
28) הקפד לא לחבל באזור שמסביב לחיישן (לוח המכסה את החיישן בחלק השמאלי של הפגוש) במהלך ביצוע תיקונים וצביעות. במקרה של התנגשות קדמית, החיישן עלול להפסיק לפעול אוטומטית, ותוצג הודעת אזהרה שיש לתקן את החיישן. גם אם לא מופיעה הודעת אזהרה, נתק את המערכת אם אתה חושב שמיקום החיישן השתנה (עקב התנגשות במהירות נמוכה במהלך תמרוני חניה, למשל). במקרים אלו, פנה למרכז שירות מורשה של חברת ס.מ.ל.ת בע"מ ליישור ולהחלפת החיישן.
29) במהלך גרירת גרור, רכב, או במהלך העמסת הרכב על רכב הובלה (או על הרכב להובלה), יש לנתק את המערכת דרך מערכת Connect.
30) ערכת החירום לתיקון צמיג שסופקה עם הרכב, פועלת בתיאום עם חיישני TPMS. שימוש בחומרי איטום לא זהים לאלו המקוריים, עלול לפגוע בפעולת הערכה. אם אתה משתמש בחומרי איטום לא זהים לאלו המקוריים, מומלץ לבדוק את פעולת החיישן במוסך מוסמך.

מערכת להגנה על נוסעים

ציוד הבטיחות החשוב ביותר מורכב מהמערכות הבאות:

- ❐ חגורות בטיחות
- ❐ מערכת ABS (תזכורת חגורות בטיחות)
- ❐ משענות ראש
- ❐ מושבי בטיחות לילדים
- ❐ כריות אוויר קדמיות וצדדיות

קרא בעיון רב את המידע הכלול בעמודים הבאים. לשימוש נכון במערכת ההגנה חשיבות מכרעת ביכולת לספק את רמת הבטיחות המרבית לנהג ולנוסעיו.

כוונון משענות הראש מתואר בנושא "משענות ראש" בפרק "הכרת מכוניתך".

חגורות בטיחות

לכל חגורות הבטיחות שלוש נקודות עגינה עם מנגנון גלילה לכל אחת.

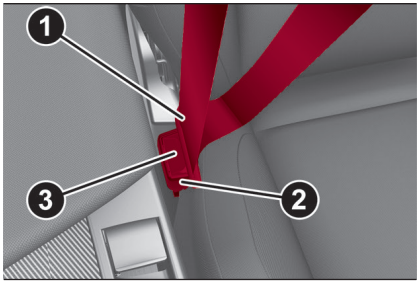
מנגנון הגלילה נועל את חגורת הבטיחות במהלך בלימה חדה, או האטה חזקה בשל פגיעה. ובכך מאפשר לרצועת החגורה להחליק בחופשיות להתאים לגוף הנוסע. בתאונה תינעל חגורת הבטיחות כדי להפחית את השפעת ההתנגשות בתא הנוסעים ואת סכנת ההיזרקות מהרכב. באחריות הנהג לאכוף את החוק המקומי התקף הנוגע לשימוש בחגורות הבטיחות (ולדאוג שנוסעיו אוכפים אותו).

חגור תמיד את חגורות הבטיחות לפני תחילת הנסיעה.

שימוש בחגורות הבטיחות

כדי לחגור נכון את חגורת הבטיחות, יש לשבת זקוף ולהישען על משענת הגב.

כדי לחגור את החגורה, החזק את הלשונית 1, איור 78, והכנס אותה לתוך אבזם 2 עד שתינעל בו.



78

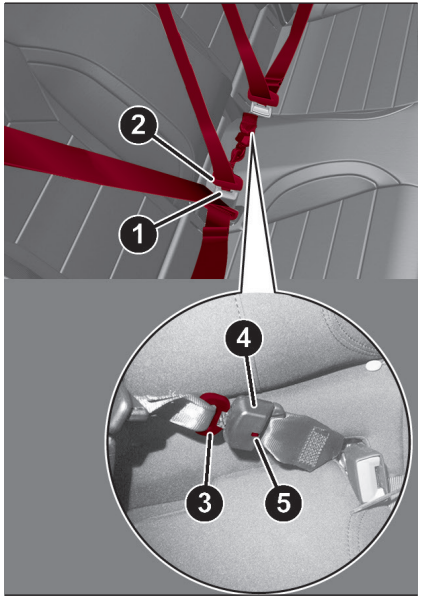
אם חגורת הבטיחות נתקעת במהלך הוצאה, אפשר לה להיגלל לאחור מעט, ומשוך אותה שוב ללא ניעור.

כדי לשחרר את חגורת הבטיחות, לחץ על לחצן 3. החזר את חגורת הבטיחות ביד אל המנגנון שלה, בעוד שהיא מתכנסת בפנים, כדי למנוע פיתולים.

⚠ (69)

המנגנון עשוי להינעל, כאשר הרכב חונה במדרון תלול; זוהי אינה תקלה. יתרה מזאת, מנגנון הגלילה נועל את החגורה, אם היא נמשכת בחדות או בעת בלימה פתאומית, התנגשות ונסיעה בעיקולים במהירות גבוהה.

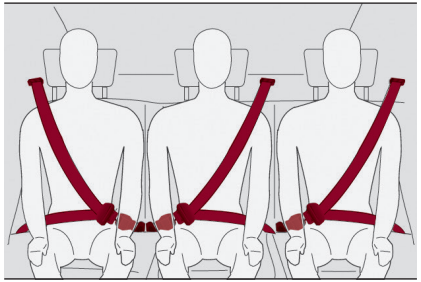
חגור את חגורות הבטיחות במושב האחורי כפי שמתואר באיורים 79 ו–80.



79

בשונה משני המושבים הצדדיים, למושב האחורי המרכזי ישנו אבזם כפול. התר את החגורה שהתפתלה, אחוז בלשונית 3 (איור 79) והכנס אותה לתוך אבזם 4. לאחר מכן, הכנס את לשונית 2 לתוך אבזם 1. ודא ששתי החגורות חגורות כהלכה.

לשחרור לשונית 3, לחץ על לחצן 5 באמצעות אחת מלשוניות ההידוק.



80

(70)

אזהרה

69) *לעולם אל תלחץ על לחצן 3 במהלך נסיעה.*

70) *זכור שבתאונה הנוסעים הלא חגורים במושבים האחוריים, חשופים לסכנות חמורות, ומסכנים את הנוסעים במושבים הקדמיים.*

מערכת SBA (התרעה לחגירת חגורות בטיחות)

מערכת SBA מזכירה לנוסעים במושבים הקדמיים והאחוריים (אם קיימים), אינן שחגורות הבטיחות שלהם חגורות.

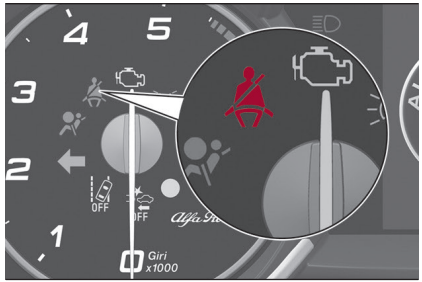
המערכת מסמלת אילו חגורות בטיחות לא נחגרו, באמצעות אזהרות חזותיות (נוריות אזהרה בלוח המחוונים וסמלים בצג) ואות קולי (ראה את הפסקאות הבאות).

הערה פנה למרכז שירות מורשה מטעם ס.מ.ל.ת. בע"מ, לניתוק ההתרעות הקוליות, ניתן להפעיל מחדש את ההתרעות הקוליות באמצעות מערכת Connect.

התנהגות של נורית תזכורת של חגורת בטיחות קדמית

כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON, נדלקת נורית האזהרה (איור 81), לכמה שניות, בין אם חגורות הבטיחות הקדמיות חגורות או לא.

אם הנהג או הנוסע הקדמי משחררים את חגורות הבטיחות שלהם, בעוד שהרכב נייח (והנוסעים ישובים), נורית האזהרה תדלוק



81

בקביעות.

אם הנהג והנוסע הקדמי אינם חגורים ברגע שמהירות הרכב עולה על 8 קמ"ש, יישמע אות קולי ותהבהב נורית האזהרה במשך כ- 105 שניות.

כאשר מופעל מחזור אזהרות זה, הוא יימשך עד סופו (ללא קשר למהירות הרכב), או עד שייחגרו חגורות הבטיחות.

כאשר הילוך נסיעה לאחור משולב בעת מחזור האזהרות, ינוטרל האות הקולי ותדלוק נורית האזהרה בקביעות. מחזור האזהרות יופעל שוב ברגע שתחצה המהירות את הסף של 8 קמ"ש.

סמל התנהגות של חגורת בטיחות במושב האחורי

(אם קיים)

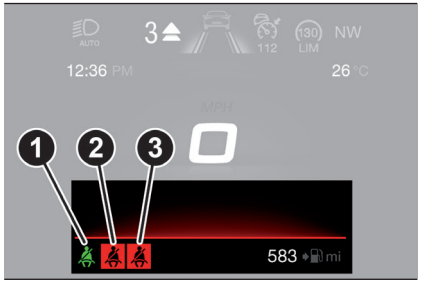
הסמלים מופיעים בתצוגה (איור 82) מספר שניות לאחר שמתג ההתנעה הועבר למצב ON, ונעלמים לאחר כ-30 שניות.

לאחר סגירת דלת, או שינוי במצב חגורת הבטיחות, הסמלים מופיעים שוב למשך כ-30 שניות, עד להיעלמותם.

הסמלים שמופיעים בתצוגה מצביעים על:

1 – חגורת הבטיחות במושב השמאלי האחורי

2 – חגורת הבטיחות במושב האמצעי האחורי (אם קיימת)



82

3 – חגורת הבטיחות במושב הימני האחורי

הסמלים מופיעים בהתאם לחגורות הבטיחות במושב האחורי, וממשיכים לדלוק למשך כ-30 שניות מרגע השינוי האחרון של מצב חגורת הבטיחות:

❑ *אם החגורה חגורה*, יופיע סמל ירוק

❑ *אם החגורה אינה חגורה*, יופיע סמל אדום

אם חגורת בטיחות במושב האחורי אינה חגורה, התרעה קולית (3 צפצופים) תופעל, יחד עם הידלקות הסמל התואם בתצוגה.

הסמלים יידלקו שוב למשך 30 שניות, בכל פעם שאחת הדלתות האחוריות תיסגר.

אם כמה חגורות אינן חגורות, החיווי החזותי (הבהוב באדום) יתחיל ויפסיק לבדו, עבור כל נורית אזהרה.

הסמל ייהפך ירוק, לאחר שחגורת הבטיחות המתאימה תיחגר.

הסמלים של החגורות במושב האחורי ייכבו, לא משנה מהו מצב החגורה (סמל אדום או ירוק), כ–30 שניות, לאחר הופעת האות האחרון.

הערות חשובות

בכל הנוגע למושבים האחוריים, מערכת SBR (תזכורת חגורת בטיחות) תסמן, רק אם חגורות הבטיחות אינן חגורות (באמצעות סמל אדום), או חגורות (סמל ירוק), אך לא תסמן על נוכחות של נוסעים.

כאשר מתג ההתנעה במצב ON, נוריות האזהרה/סמלים נשארים כבויים, אם כל חגורות הבטיחות (במושבים הקדמיים והאחוריים) חגורות.

הסמלים של החגורות במושב האחורי יידלקו מספר שניות, לאחר העברת מתג ההתנעה למצב ON, לא משנה מה מצב חגורות הבטיחות (גם אם כולן חגורות).

כל נוריות האזהרה/סמלים יידלקו, כאשר חגורה אחת לפחות תשוחרר או תיחגר.

מותחנים

הרכב מצויד במותחני חגורות בטיחות בכל המושבים הצדדיים, אשר מותחים את חגורות הבטיחות בכמה סנטימטרים במקרה של התנגשות חזיתית חמורה. הם מבטיחים הידוק מושלם של חגורות הבטיחות על גופי הנוסעים, לפני שמתחילה פעולת הריסון.

ניתן לדעת שהמותחנים הופעלו, כאשר חגורת הבטיחות נגללת אל מנגנון הגלילה שלה.

רכב זה אף מצויד במותחן שני על חגורות הבטיחות במושבים הקדמיים (מותקן באזור kick plate). הפעלתו מסומנת באמצעות התקצרות של כבל המתכת.

ייתכן כי הפעלת המותחן תלווה בהיווצרות עשן, שאינו מזיק ואינו מצביע על סכנת שריפה.

אין צורך לתחזק את המותחן או לשמן אותו: כל שינוי במצבו המקורי, יפגע ביעילותו.

אם בשל אסונות טבע (שיטפון, סופה וכד') נפגע ההתקן ממים ומבוץ, יש להחליפו. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ.

חשוב כדי ליהנות מרמת ההגנה המרבית של המותחן, יש להדק את חגורת הבטיחות על החזה ועל האגן.

מגבילי עומס

(71

(31

כדי להגביר את בטיחות הנוסעים, מנגנוני הגלילה של חגורות הבטיחות במושבים הצדדיים, מצוידים במגביל עומס המבקר את הכוח המופעל על החזה ועל הכתפיים, במהלך פעולת הריסון של חגורת הבטיחות בהתנגשות חזיתית.

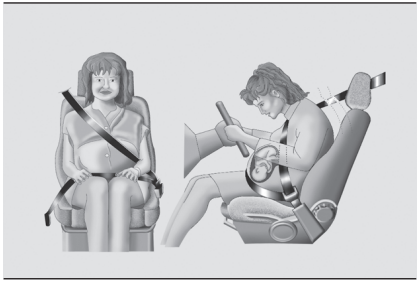
אזהרות כלליות הנוגעות לשימוש בחגורות הבטיחות

(72 (73 (74

באחריות הנהג לאכוף את החוק המקומי התקף, הנוגע לשימוש בחגורות הבטיחות (ולדאוג שנוסעיו אוכפים אותו). חגור תמיד את חגורות הבטיחות, לפני תחילת הנסיעה.

נשים הרות חייבות לחגור חגורות בטיחות, מכיוון שהחגורות מפחיתות משמעותית את סכנת הפציעות עבורן ועבור עוברן.

נשים הרות חייבות להעביר את רצועת החיק של חגורת הבטיחות, נמוך ככל האפשר על האגן, מתחת לבטן, (איור 83). ככל שההריון מתקדם, על הנהגת לכוונן את המושב ואת גלגל ההגה באופן שיאפשר לשלוט ברכב במלואו (נגישות קלה לדוושות ולגלגל ההגה). יש לשמור על מרווח מרבי בין הבטן לגלגל ההגה.

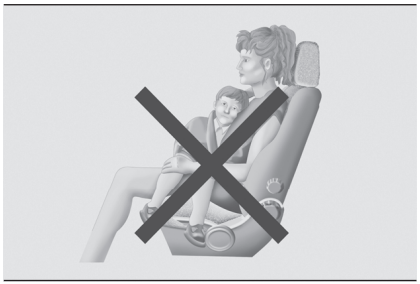


83

אסור שחגורת הבטיחות תהיה מפותלת. על רצועת הכתף לעבור מעל הכתף ודרך החזה באלכסון. על רצועת החיק לעבור על האגן, (איור 84), ולא על בטן הנוסע. לעולם אל תשתמש באביזרים (תפסים, צבתות וכד') המרחיקים את חגורת הבטיחות מהגוף.

84

חגורת בטיחות אחת מיועד לשימוש בידי אדם אחד. לעולם אל תסיע ילד ישוב על ברכי נוסע אחר, וחגור באותה חגורת הבטיחות, (איור 85). ככלל, אל תכניס דבר בין הנוסע לחגורת הבטיחות שלו.



85

תחזוקת חגורות בטיחות

כדי לתחזק את חגורות הבטיחות בתנאים מיטביים, הקפד על האזהרות הבאות:

- ❐ השתמש תמיד בחגורת הבטיחות מתוחה היטב ולא מפותלת; ודא שהיא נעה בחופשיות וללא הפרעות.
- ❐ בדוק את תקינותה של חגורת הבטיחות באופן הבא: חבר את חגורת הבטיחות ומשוך אותה בחוזקה.
- ❐ החלף את חגורת הבטיחות לאחר תאונה בדרגת חומרה מסוימת, אפילו אם סימני נזק לא גלויים. החלף תמיד את חגורת הבטיחות אם הופעלו המותחנים.
- ❐ דאג שמנגנוני הגלילה לא יירטבו: הם פועלים כהלכה רק אם הם יבשים.
- ❐ החלף את חגורת הבטיחות, אם יש עליה סימני בלאי או חתכים.

אזהרה

71) *מותחני החגורות מופעלים פעם אחת בלבד. לאחר הפעלתם, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ על מנת להחליף את המותחנים.*

72) *הסרה של מותחנים ושל רכיבי חגורות בטיחות או טיפול בהם אסור בהחלט. כל התערבות ברכיבים אלה, חייבת להתבצע בידי אנשי מקצוע מוסמכים. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ.*

73) *להגנה מרבית, הצב את משענת הגב במצב זקוף, הישען עליה והדק את חגורת הבטיחות על חזך ועל האגן שלך. חגור תמיד את חגורת הבטיחות, הן במושב הקדמי והן באחורי. אם אתה לא חגור במהלך הנסיעה, גוברת סכנת פציעות חמורות וקטלניות בתאונה.*

74) *אם הופעל עומס רב על חגורת הבטיחות בתאונה, לדוגמה, החלף אותה ואת חיבוריה, את ברגיה ואת המותחן שלה. אפילו אם אינך מבחין בשום נזק, ייתכן כי היא איבדה את הגמישות שלה.*

חשוב

31) *פעולות הכרוכות בנקישות, רעידות או חימום מקומי (מעל 100°C במשך 6 שעות לכל היותר) בסביבת המותחן, עלולות לגרום נזק למותחן או להפעיל אותו. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ, כדי לטפל בחלקים אלה.*

מערכות להגנה על ילדים

הסעת ילדים בבטחה

75) 76) 77) 78)

להגנה מרבית בתאונה על כל הנוסעים לשבת ולהשתמש נכון במערכות ריסון רלוונטיות, לרבות תינוקות וילדים!

זוהי הנחיית חובה בכל מדינות האיחוד האירופי בהתאם לתקן 2003/20/EC

ילדים שגובהם עד 1.50 מ' ושגילם עד 12 שנים, חייבים לשבת במושב בטיחות מתאים במושב האחורי. סטטיסטיקת תאונות מוכיחה, שהמושב האחורי בטוח יותר לילדים.

בהשוואה לאדם מבוגר, ראשו של הילד גדול וכבד יותר ביחס לשאר הגוף, ומבנה השרירים והשלד שלו עדיין לא מפותחים. לפיכך, יש להשתמש במערכות ריסון נכונות אחרות מלבד חגורות בטיחות, כדי להפחית את סכנת הפציעות בעת תאונה, בלימה חדה או תמרון פתע.

ילדים חייבים לשבת באופן בטוח ונוח. מומלץ להסיע את הילד במושב הבטיחות הפונה לאחור במשך תקופה ארוכה, ככל האפשר (עד גיל 3–4 שנים לפחות) וכל עוד מאפייניו של המושב מאפשרים זאת, מכיוון שזהו המצב הבטוח בעת תאונה.

את מושב הבטיחות הנכון יש לבחור לפי משקלו וגודלו של הילד. קיימים כמה סוגים של מושבי בטיחות לילדים, שניתן להדקם לרכב באמצעות חגורות הבטיחות, או באמצעות עיגוני איזופיקס/i–Size.

מומלץ לבחור את מושב הבטיחות המתאים ביותר לילד. לכן, מומלץ לעיין בחוברת הוראות התפעול המסופקת עם מושב הבטיחות, כדי לוודא שהיא נכונה לילדך.

באירופה מאפייניהם של מושבי הבטיחות מוסדרים בתקן ECE–R44 , המחלק אותם לחמש קבוצות משקל:

קבוצה	קבוצת משקל
קבוצה 0	משקל עד 10 ק"ג
קבוצה 0+	משקל עד 13 ק"ג
קבוצה 1	משקל בין 9–18 ק"ג
קבוצה 2	משקל בין 15–25 ק"ג
קבוצה 3	משקל בין 22–36 ק"ג

תקן ECE–R44 אוחד לאחרונה עם תקן ECE R–129, שמגדיר את המאפיינים של מושבי הבטיחות החדשים לילדים i–Size (עיין בנושא "תאימות המושבים לשימוש במערכת ריסון לילדים i–Size" לפרטים נוספים).

כל מושבי הבטיחות חייבים להכיל תעודות תאימות, ביחד עם תו בקרה, על תווית המחוברת קבוע למושב, ואין להסירה.

קטלוג Lineaccessori כולל מושבי בטיחות לילדים עבור כל קבוצת משקל. מומלץ לרכוש מושבים אלה, מכיוון שהם עוצבו במיוחד לרכבי אלפא רומיאו.

התקנת מושבי בטיחות לילדים עם חגורות בטיחות

מושבי הבטיחות האוניברסליים מותקנים באמצעות חגורות הבטיחות העומדים בתקן ECE R44, ומחולקים לקבוצות משקל שונות.

(79) (80) (81) (82)

חשוב האיורים מיועדים להמחשה ולהנחיות הרכבה בלבד. התקן את מושב הבטיחות בהתאם להוראות היצרן שמסופקות עם המושב.

קבוצה 0 ו– 0+

יש להסיע תינוקות שמשקלם עד 13 ק"ג במושב בטיחות הפונה לאחור (איור 86), התומך בראשו של התינוק ואינו מפעיל לחץ על צווארו בהאטה חדה.

86

הסל–קל מחובר לרכב באמצעות חגורות הבטיחות, כפי שמוצג באיור 86, ואת התינוק יש לחגור בחגורות הבטיחות של הסל–קל עצמו.

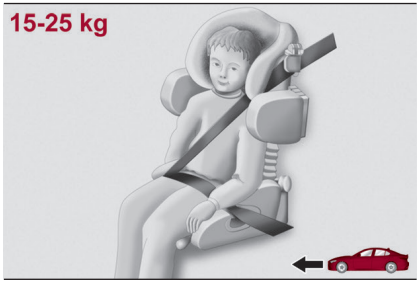
קבוצה 1

ילדים במשקל 9 ק"ג עד 18 ק"ג, אפשר להסיע במושבי בטיחות הפונים לפנים, (איור 87).

87

קבוצה 2

ילדים במשקל 15 עד 25 ק"ג יכולים להשתמש ישירות בחגורות הבטיחות של הרכב, (איור 88).

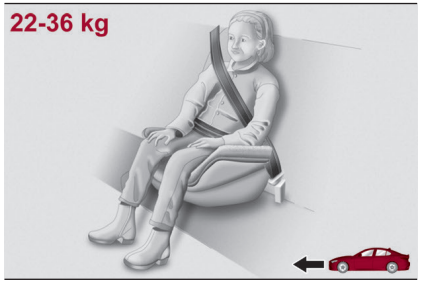


88

מושב הבטיחות נדרש, רק כדי למקם נכונה את הילד ביחס לחגורת הבטיחות הרלוונטית, כדי שרצועת הכתף תעבור על חזה הילד ולא על צוארו, וכדי שרצועת החיק תעבור על האגן ולא על הבטן.

קבוצה 3

עבור ילדים במשקל בין 22 ל– 36 ק"ג, ישנם מושבי הגבהה המאפשרים לחגור נכונה את חגורת הבטיחות.



89

איור 89 מציג את התנוחה הנכונה עבור הילד במושב האחורי.

ילדים בגובה מעל 1.50 מ' יכולים להשתמש בחגורות הבטיחות של הרכב כמו מבוגרים.

תאימות מושב הנוסע לתקנות הנוגעות לשימוש במושב בטיחות מסוג אוניברסלי

בהתאם לתקן אירופי 2000/3/EC, התאמתו של כל מושב להתקנת מושב בטיחות, מוצגת בטבלה הבאה:

מיקום של מושב בטיחות אוניברסלי					
קבוצה	קבוצת משקל	מושב נוסע קדמי		מושבים אחוריים	
		כריות אוויר של נוסע מופעלות	כריות אוויר של נוסעים מנוטרלות	נוסע במושב האמצעי האחורי (אם קיים)	מושבים אחוריים צדדיים
קבוצה 0	משקל עד 10 ק"ג	X	U	X	U
קבוצה 0+	משקל עד 13 ק"ג	X	U	X	U
קבוצה 1	משקל בין 9–18 ק"ג	X	U	X	U
קבוצה 2	משקל בין 15–25 ק"ג	U	U	X	U
קבוצה 3	משקל בין 22–36 ק"ג	U	U	X	U

X = המושב אינו מתאים להסעת ילדים בקבוצת משקל זו.

U = מתאים למושב בטיחות לילד מסוג אוניברסלי, בהתאם לתקנה אירופית EEC–R44 עבור קבוצת המשקל המפורטת.

התקנת מושב בטיחות מסוג איזופיקס

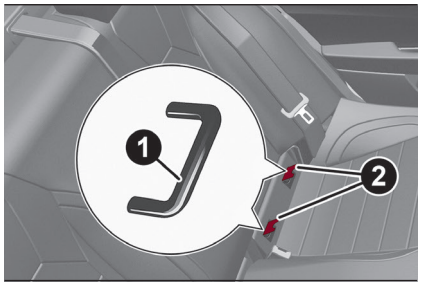
(83) (84) (85) (86) (87)

המושבים האחוריים הצדדיים של הרכב מצוידים בעיגוני איזופיקס להתקנה מהירה, פשוטה ובטוחה של מושב הבטיחות לילד.

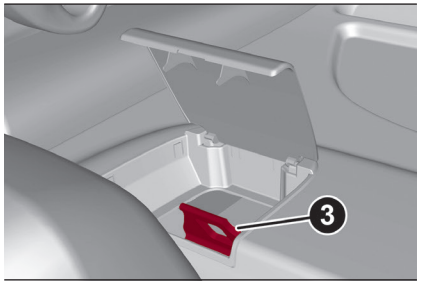
מערכת האיזופיקס מאפשרת לך להתקין את מושב הבטיחות מסוג איזופיקס ללא שימוש בחגורות הבטיחות של הרכב אלא באמצעות שלושה עיגונים ברכב.

מושבי בטיחות רגילים ניתן להתקין לצד מושבי איזופיקס במושבים אחרים ברכב.

כדי להתקין מושב בטיחות מסוג איזופיקס, חבר אותו לשני עיגוני מתכת 1, (איור 90), שנמצאים מתחת לדלתות 2 שמאחורי כרית המושב האחורי, במפגש שלה עם משענת הגב. לאחר מכן חבר את הוו העליון של מושב הבטיחות אל העיגון "קשירה עליונה" 3, (איור 91), שנמצא מאחורי משענת הראש של המושב.



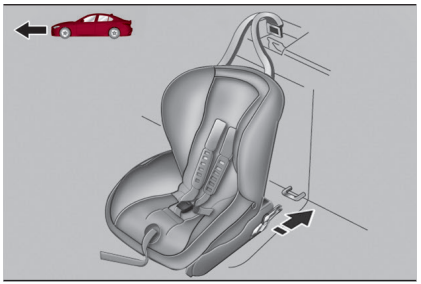
90



91

באיור 92 תמצא דוגמה למושב בטיחות אוניברסלי מסוג איזופיקס עבור קבוצת משקל 1.

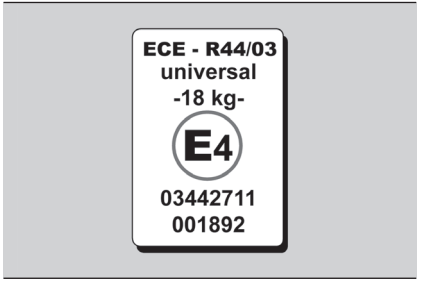
חשוב איור 92 נועד להמחשה ולהנחיות הרכבה בלבד. התקן את מושב הבטיחות, בהתאם להוראות היצרן שמסופקות עם המושב.



92

הערה מותר להשתמש במושב בטיחות אוניברסלי מסוג איזופיקס העומד בתקן ECE R44 "איזופיקס אוניברסלי" (R44/03 או גרסאות משודרגות), (איור 93).

קבוצות המשקל האחרות מכוסות במושב בטיחות איזופיקס ספציפי שעוצב, נבחן ואושר לרכב זה בלבד (ראה את רשימת המכוניות, המסופקת עם מושב הבטיחות).



93

תאימות המושבים למושב בטיחות עם בסיס איזופיקס

מיקומי איזופיקס ברכב זה				
קבוצות משקל	קבוצות גודל	מושב בטיחות	מושב נוסע קדמי	מושבים אחוריים צדדיים	נוסע במושב האמצעי האחורי (אם קיים)
קבוצה 0 (עד 10 ק"ג)	E	ISO/R1	X	IL	X
קבוצה 0 (עד 13 ק"ג)	E	ISO/R1	X	IL	X
	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL(*)	X
קבוצה 1 (מ- 9 עד 25 ק"ג)	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL(*)	X
	B	ISO/F2	X	IUF-IL	X
	B1	ISO/F2X	X	IUF-IL	X
	A	ISO/F3	X	IUF-IL	X
קבוצה 2 (מ- 15 עד 36 ק"ג)			X	IL	X

X מיקום איזופיקס אינו מתאים למושב בטיחות לילד מסוג איזופיקס בקבוצת משקל זו ו/או בקבוצת גודל זו.

IL מתאים למושב בטיחות מסוג איזופיקס מסוג "מותאם לרכב", "מוגבל" או "חצי אוניברסלי", שמאושר לסוג רכב זה.

IL(*) ניתן להתקין את מושב הבטיחות איזופיקס, באמצעות כוונון המושב הקדמי (אין צורך בכוונון אם מותקנים מושבי הספורט מסוג סיבי פחמן "Sparco").

IUF מתאים למושב בטיחות אוניברסלי מסוג איזופיקס, הפונה לפנים שמאושר לשימוש בקבוצת משקל זו.

תאימות המושבים לשימוש במערכת ריסון לילדים i-Size

המושבים הצדדיים האחוריים של הרכב מאושרים לשימוש במושבי הבטיחות

החדישים מסוג i-Size.

מושבי בטיחות אלה, שנבנו ואושרו בהתאם לתקן (ECE R129) i-Size, מבטיחים תנאי בטיחות טובים יותר להסעת ילדים ברכב:

- ❐ עד לגיל 15 חודשים, יש להסיע את הילד במושב בטיחות הפונה לאחור.
- ❐ ההגנה של מושב הבטיחות מוגברת במקרה של התנגשות צדדית.
- ❐ מומלץ להשתמש במערכת איזופיקס, כדי למנוע התקנה לא נכונה של מושב הבטיחות.
- ❐ יעילות הבחירה במושב הבטיחות, שאינו מותאם יותר למשקל אלא לגובה הילד, גוברת.
- ❐ התאימות בין מושבי הבטיחות למושבי הרכב היא טובה יותר: מושב הבטיחות i-Size הוא סוג של "איזופיקס-על", כלומר ניתן להתאימם גם בסוגים מאושרים של מושבי i-Size, וגם בסוגים מאושרים של מושבי איזופיקס (תקן ECE R44).

הערה מושבי הרכב המאושרים לסוג i-Size, מסומנים בסמל שמוצג באיור 94.

94

הטבלה הבאה מתארת את האפשרות של התקנת מושב בטיחות i-Size (בהתאם לתקן האירופי ECE 129).

	מיקומי i-Size ברכב			
	מושב בטיחות	מושב נוסע קדמי	מושבים אחוריים צדדיים	מושב אחורי אמצעי
מושבי בטיחות מסוג i-Size.	ISO/R2	X	i-U	X
	ISO/F2	X	i-U	X

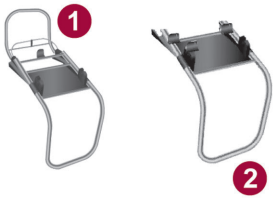
i-U: מתאים למושב בטיחות i-Size אוניברסלי, הפונה גם לפנים וגם לאחור.

X: אינו מתאים למושב בטיחות i-Size אוניברסלי.

מושבי בטיחות שמומלצים לשימוש ברכבך

קטלוג האביזרים של אלפא רומיאו Lineaccessori מכיל מגוון מלא של מושבי בטיחות לילדים, שאפשר להתקין ברכבך, באמצעות חגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון או באמצעות עיגוני איזופיקס.
חשוב התקן את מושב הבטיחות, בהתאם להוראות היצרן שמסופקות עם המושב.

קבוצת משקל	מושב בטיחות לילדים	סוג מושב הבטיחות	התקנה של מושב הבטיחות
קבוצה 0+: מלידה עד 13 ק"ג גובה 40 עד 85 ס"מ		**PEG-PEREGO** **Primo Viaggio SL**	מושב בטיחות מסוג איזופיקס/אוניברסלי. יש להתקין אותו נגד כיוון הנסיעה, באמצעות חגורות הבטיחות של הרכב בלבד, או באמצעות בסיס איזופיקס K ייעודי (שנרכש בנפרד), ובאמצעות עיגוני איזופיקס של הרכב. **מומלץ להשתמש בבסיס איזופיקס K הייעודי (שנרכש בנפרד) ובעיגוני האיזופיקס של הרכב, כדי להתקין את מושב הבטיחות.** יש להתקין אותו במושבים האחוריים הקיצוניים.
		איזופיקס בסיס K 1+0	

קבוצת משקל	מושב בטיחות לילדים	סוג של מושב בטיחות	התקנה של מושב בטיחות
קבוצה 1 (מ- 9 עד 18 ק"ג) גובה 67 עד 105 ס"מ		**Fair G0/1S**	מושב בטיחות מסוג איזופיקס/אוניברסלי. אפשר להתקינו באמצעות חגורות הבטיחות של הרכב (בכיוון הנסיעה בלבד), או באמצעות עיגוני האיזופיקס. **חברת אלפא רומיאו ממליצה להתקין את המושב באמצעות התקן איזופיקס הפונה לאחור (RWF מסוג A ספציפי שיש לרכוש בנפרד), או באמצעות התקן איזופיקס הפונה לפנים (מסוג FWF M ספציפי שיש לרכוש בנפרד), משענות ראש קשות (יש לרכוש בנפרד) ועיגוני האיזופיקס של הרכב.** יש להתקין אותו במושבים האחוריים הקיצוניים.
		**1: התקן Fair ISOFIX RWF** או **2: התקן Fair ISOFIX FWF**	
קבוצה 2: מ-15 עד 25 ק"ג גובה 95 עד 135 ס"מ		**TAKATA MAXI PLUS**	אפשר להתקין אותו בכיוון הנסיעה בלבד באמצעות חגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון, ועיגוני האיזופיקס של הרכב. **חברת אלפא רומיאו ממליצה להתקין אותו באמצעות עיגוני האיזופיקס של הרכב.** יש להתקין אותו במושבים אחוריים קיצוניים. **חברת אלפא רומיאו ממליצה להשתמש תמיד במשענת הגב עבור ילדים עד לגובה של 135 ס"מ.**

קבוצת משקל	מושב בטיחות לילדים	סוג של מושב בטיחות	התקנה של מושב בטיחות
קבוצה 3: מ-22 עד 36 ק"ג גובה 136 עד 150 ס"מ		**TAKATA MAXI PLUS**	התקנה של מושב בטיחות. אפשר להתקין אותו בכיוון הנסיעה בלבד, באמצעות חגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון, ועיגוני האיזופיקס של הרכב. **חברת אלפא רומיאו ממליצה להתקין אותו באמצעות עיגוני האיזופיקס של הרכב.** יש להתקין אותו במושבים אחוריים קיצוניים.

המלצות עיקריות להסעה בבטחה של ילדים

❐ התקן את מושב הבטיחות לילד במושב האחורי, מכיוון שהוא המקום המוגן ברכב בעת תאונה.

❐ הסע ילדים במושב בטיחות הפונה לאחור תקופהארוכה ככל האפשר, עד גיל 3–4 אם ניתן.

❐ אם מושב בטיחות הפונה לאחור הותקן במושב הנוסע הקדמי, מומלץ להסיר את משענת הראש (עיין בתהליך ההסרה בנושא "משענת ראש", בפרק "הכר את רכבך"). אם אין כוונה להתקין מושב בטיחות, על משענת הראש להיות מותקנת כהלכה.

❐ אם כרית האוויר של הנוסע הקדמי מנוטרלת, בדוק תמיד שדולקת נורית האזהרה הייעודית בלוח המכשירים, כדי לוודא שהכרית אכן מנוטרלת.

❐ הקפד לפעול לפי ההוראות הנלוות למושב הבטיחות. שמור את חוברת ההוראות ברכב, ביחד עם המסמכים האחרים וספר נהג זה. אל תתקין מושב בטיחות משומש ללא הוראות.

❐ במושב בטיחות אחד ניתן להסיע ילד אחד בלבד. לעולם אל תושיב שני ילדים במושב בטיחות אחד.

❐ בדוק תמיד שחגורות הבטיחות לא עוברות על צווארו של הילד.

❐ בדוק תמיד שחגורת הבטיחות חגורה היטב באמצעות משיכתה.

❐ במהלך הנסיעה ודא שהילד יושב נכונה ולא משחרר את חגורת הבטיחות שלו.

❐ לעולם אל תרשה לילד להניח את רצועת הכתף מתחת לזרוע או מאחורי גבו.

❐ לעולם אל תסיע ילדים על הברכיים שלך, אפילו תינוקות רכים. איש לא יצליח להחזיק ילד בתאונה.

❐ אם הרכב היה מעורב בתאונה, החלף את מושב הבטיחות במושב חדש.

אזהרה

75) *סכנה חמורה כאשר כרית אוויר של נוסע קדמי פעילה, אל תתקין מושב בטיחות לילדים הפונה לאחור במושב הקדמי. פתיחה של כרית האוויר בתאונה, תגרום לילד פציעות חמורות וקטלניות, ללא תלות בעוצמת הפגיעה. מומלץ תמיד להסיע ילדים במושב בטיחות מתאים המותקן במושב האחורי, מכיוון שבו יהיה הילד מוגן היטב בעת תאונה.*

76) *במגן השמש ישנה תווית הנושאת סמלים, שמזכירים למשתמש שחובה לנטרל את כרית האוויר במושב זה, אם ברצונו להתקין בו מושב בטיחות הפונה לאחור. הקפד תמיד לפעול לפי ההוראות המופיעות בתווית שעל מגן השמש של הנוסע הקדמי (עיין בנושא "מערכת ריסון נוספת (SRS) - כרית אוויר").*

77) *אם בהיעדר ברירה אחרת, עליך להתקין את מושב הבטיחות הפונה לאחור במושב הקדמי, יש לנטרל את כרית האוויר הקדמית והצדדית של הנוסע הקדמי דרך התפריט הראשי של מערכת Connect (עיין בנושא "מערכת ריסון נוספת (SRS) - כרית אוויר"). אם נורית LED (איור) נדלקה במרכז לוח המכשירים, כריות האוויר מנוטרלות. הזז את מושב הנוסע לאחור ככל האפשר, כדי למנוע מגע בין מושב הבטיחות ללוח המכשירים.*

78) *אל תזיז את המושב הקדמי או האחורי אם יושב בו ילד או אם מותקן בו מושב בטיחות לילד.*

79) *התקנה שגויה של מושב הבטיחות, עלולה לפגוע בהגנה שהוא מעניק. בתאונה, מושב הבטיחות עלול להשתחרר, והילד עלול להיפצע או להיהרג. כאשר אתה מתקין מושב בטיחות לילדים או סלקל, הקפד לפעול לפי הוראות היצרן של המושב.*

80) *אם אינך משתמש במושב הבטיחות, אבטח אותו באמצעות חגורת הבטיחות או באמצעות עיגוני האיזופיקס, או הוצא אותו מהרכב. אל תשאיר אותו לא מאובטח בתא הנוסעים. באופן זה, בבלימת פתע או תאונה, המושב לא יפצע את הנוסעים.*

81) *אחרי שהתקנת מושב בטיחות, אל תזיז את מושב הרכב: הסר את מושב הבטיחות לילד לפני ביצוע כוונון.*

אזהרה

82) *ודא תמיד שרצועת החזה של חגורת הבטיחות לא עוברת מתחת לזרוע הילד או מאחורי גבו. בתאונה חגורת הבטיחות לא תגן על הילד. קיימת סכנת פציעות חמורות או קטלניות. לכן, הילד חייב להיות חגור כהלכה בחגורת הבטיחות.*

83) *אל תשתמש באותו עיגון תחתון, כדי להתקין כמה מושבי בטיחות.*

84) *אם מושב בטיחות איזופיקס אוניברסלי לא מחובר לכל שלושת העיגונים, הוא לא יגן על הילד כהלכה. בהתנגשות, הילד עלול להיפצע באופן חמור או קטלני.*

85) *התקן את מושב הבטיחות ברכב רק כאשר הוא נייח. המושב מותקן נכון בתושבת שלו, כאשר אתה שומע נקישת נעילה. הקפד לפעול לפי הוראות ההתקנה, הפירוק והמיקום, של יצרן מושב הבטיחות.*

86) *אם הרכב היה מעורב בתאונה בחומרה מסוימת, דאג להחליף את עיגוני האיזופיקס ואת מושב הבטיחות.*

87) *אם הרכב היה מעורב בתאונה בחומרה מסוימת, דאג להחליף את מושב הבטיחות ואת חגורת הבטיחות, שחיברה אותו לרכב.*

מערכות ריסון נוספות (SRS) – כרית אוויר

רכבך מצויד בכריות האוויר הבאות:

- ❐ כרית אוויר קדמית של הנהג
- ❐ כרית אוויר קדמית של הנוסע הקדמי
- ❐ כריות אוויר של הנהג ושל נוסע, להגנה על אזור האגן, החזה והכתפיים (כריות צדדיות)
- ❐ כריות אוויר צדדיות להגנה על ראשם של נוסעים קדמיים, ושל נוסעים היושבים במושבים אחוריים קיצוניים (כרית וילון).

מיקום הכריות ברכב מסומן במילה AIRBAG , שניתן לראותה במרכז גלגל ההגה ומתחת לסמל של אלפא רומיאו, בלוח המכשירים, בדיפון הצדדי או בתווית שצמודה לאזור הפתיחה של כרית האוויר.

כריות אוויר קדמיות

כריות האוויר הקדמיות (עבור מושב הנהג והנוסע) נועדו להגן על הנוסעים במושבים הקדמיים בתאונה חזיתית בעוצמה בינונית–גבוהה, באמצעות הצבת הכרית בין הנוסע לגלגל ההגה או ללוח המכשירים.

אינן נפתחות בסוגים אחרים של תאונות (התנגשויות צד, פגיעות אחוריות, התהפכות וכד'), אין זה סימן לתקלה במערכת.

כריות אוויר קדמיות אינן מחליפות את ההגנה שמספקות חגורות בטיחות, אלא משלימות אותה. מומלץ לחגור את חגורות הבטיחות בכל עת, כמפורט בחוק של מדינות באירופה ומחוצה לה.

בעקבות פגיעה ברכב, נוסעים לא חגורים ייזרקו לפנים ועלולים לבוא במגע עם כרית האוויר המתנפחת. במקרה זה, כרית האוויר לא תבצע את פעולת ההגנה הייעודית שלה.

ייתכן כי במצבים הבאים לא יופעלו כריות האוויר הקדמיות:

- ❐ התנגשות חזיתית של הרכב בעצמים בעלי נטייה להתעוות, שלא מעורבים בה משטחי הרכב הקדמיים. (לדוגמה, התנגשות גלגל במעקה בטיחות וכד').
- ❐ כניסת רכב מתחת לרכב אחר או מתחת למעקה בטיחות (לדוגמה, משאיות או מעקה בטיחות).

אם כריות אוויר לא נפתחו בתנאים שמתוארים למעלה, ייתכן כי פתיחתן לא הייתה מספקת הגנה נוספת לזו של חגורות הבטיחות, ולא היה צורך בפתיחתן.

במקרים אלה אי הפעלה של כריות אוויר לא מציינת תקלה במערכת.

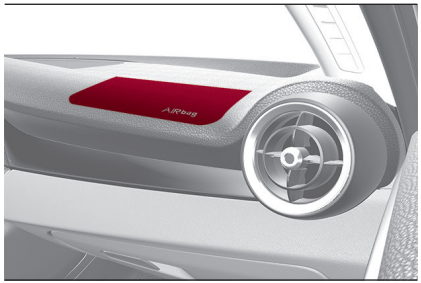
כרית אוויר של הנהג

זוהי כרית שנפתחת מידית ושמאוחסנת בתא מיוחד במרכז של גלגל ההגה, (איור 95).

95

כרית אוויר של הנוסע הקדמי

זוהי כרית אוויר שנפתחת מידית ושמאוחסנת בתא אחסון מיוחד בלוח המכשירים, (איור 96). נפחה של כרית הנוסע, גדול מזה של כרית הנהג.

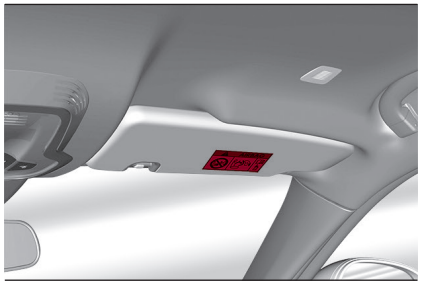


96

כרית אוויר קדמית של הנוסע הקדמי, ומושב בטיחות לילדים

אסור בהחלט להתקין מושב בטיחות הפונה לאחור במושב הנוסע הקדמי המוגן בכרית אוויר פעילה, מכיוון שבהתנגשות, כרית האוויר המתנפחת עלולה לגרום פציעות קטלניות לילד.

הקפד **תמיד** למלא אחר ההוראות שבתווית, המודבקת על מגן השמש, בצד הנוסע הקדמי, (איור 97), כפי שמוצג בטבלה (איור 100).



97

הפעלה/נטרול של כריות אוויר של הנוסע הקדמי: כרית קדמית וכרית צדדית

(אם קיימות)

לנטרול כרית האוויר הקדמית והצדדית של הנוסע הקדמי, במערכת Connect , בחר ברצף הפעולות הבא מתוך התפריט הראשי, אותו ניתן לפתוח באמצעות לחיצה על הלחצן MENU: Settings (הגדרות), Safety (בטיחות), Passenger airbag (כרית אוויר של נוסע קדמי). ניתן לבחור בתפקוד, באמצעות סיבוב החוגה. המערכת תזהה את המצב הפעיל/המנוטרל של כריות האוויר, ותאשר את שינוי המצב. לחץ על החוגה כדי להמשיך.

98

נוריות LED למצבים ON ו–OFF נמצאות על תאורת התקרה הקדמית. עם העברת מתג ההתנעה למצב AVV, שתי הנוריות נדלקות למשך מספר שניות. אם לא, פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמלת בע"מ. בשניות הראשונות, המערכת מבצעת אבחון עצמי, ולכן נורית דולקת אינה מצביעה על מצב הפעלתה הנוכחי.

לאחר הבדיקה בת כמה השניות, נורית ה–LED תציין את מצב הפעלתן של כרית האוויר הקדמית והצדדית.

כריות אוויר של הנוסע פעילות: נורית ה–LED ON נדלקת (איור 99).

כריות אוויר של הנוסע לא פעילות: נורית ה–LED OFF דולקת בקביעות.

99

חשוב כרית אוויר קדמית של הנוסע ומושב בטיחות לילדים

I	RISCHIO DI FERITE GRAVI O MORTALI. I seggiolini bambino che si montano nel verso opposto a quello di marcia non vanno installati sui sedili anteriori in presenza di air bag passeggero attivo.
GB	DEATH OR SERIOUS INJURY CAN OCCUR. NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur
F	RISQUE DE MORT OU DE BLESSURES GRAVES. NE PAS positionner le siège pour enfant tourné vers l'arrière, en cas d'air bag passager actif.
D	Nichtbeachtung kann TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN zur Folge haben. Rückwärts gerichtete Kinderrückhaltesysteme (Babyschale) dürfen nicht in Verbindung mit aktiviertem Beifahrerairbag auf dem Beifahrersitz verwendet warden
NL	DIT KAN DODELIJK ZIJN OF ERNSTIGE ONGELUKKEN VEROORZAKEN. Plaats het kinderstoeltje niet ruggelings op de voorstoel wanneer er een airbag aanwezig is.
E	PUEDE OCACIONAR MUERTE O HERIDAS GRAVES. NO ubicar el asiento para niños en sentido inverso al de marcha en el asiento delantero si hubiese airbag activo lado pasegero.
PL	MOŻE GROZIĆ ŚMIERCIA LUB CIEŹKIMI OBRAŻENIAMI. NIE WOLNO umieszczać foletika dziecięcego tylem do kierunku jazdy na przednim siedzeniu w przypadku zainstalowanej aktywnej poduszki powietrznej pasażera.
TR	ÖLÜM VEYA AĞIR ŞEKİLDE YARALANMAYA SEBEP OLABİLİR. Yolcu airbağı aktif halde iken çocuk koltuğunu araç gidiş yönüne ters biçimde yerleştirmeyin.
DK	FARE FOR DØDELIGE KVÆSTELSER OG LIVSTRUENDE SKADER. Placer aldrig en bagudvendt barnestol på passagerersædet, hvis passager-airbagen er indstillet til at være aktiv (on).
EST	TAGAJÄRJEKS VÕIVAD OLLA TÕSISED KEHAVIGASTUSED VÕI SURM. Turvapadja olemasolu korral ärge asetage lapse turvaistet sõidusuunaga vastassuunas.
FIN	KUOLEMANVAARA TAI VAKAVIEN VAMMOJEN UHKA. Älä aseta lasten turvaistuinta niin, että lapsi on selkä menosuuntaan, kun matkustajan airbag on käytössä.
P	RISCO DE MORTE OU FERIMENTOS GRAVES. Não posicionar o banco para crianças numa posição contrária ao sentido de marcha quando o airbag de passageiro estiver activo.
LT	GALI IŠTIKTI MIRTIS ARBA GALITE RIMTAI SUSIŽEISTI. Nedėkite vaiko sėdynės atgręžtos nugara į priekinį automobilio stiklą ten, kur yra veikiant keleivio oro pagalvė.
S	KAN VARA LIVSHOTANDE ELLER LEDA TILL ALLVARLIGA SKADOR. Placera aldrig en bakåtvänd barnstol i framsätet då passagerarsidans krockkudde är aktiv.
H	HALÁSOS VAGY SÚLYOS BALESET KÖVETKEZHET BE. Ne helyezzük a gyermekülést a menetiránnyal szembe, ha az utas oldalán légzsák működik.
LV	VAR IZRAISĪT NĀVI VAI NOPIETNAS TRAUMAS. Nenovietot mazuļa sēdekli pretēji braukšanas virzienam, ja pasažiera pusē ir uzstādīts gaisa spilvens.
CZ	HROZÍ NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO UBLÍŽENÍ NA ZDRAVÍ NEBO DOKONCE SMRTI. Neumísťujte dětskou sedačku do opačné polohy vůči směru jízdy v případě aktivního airbagu spolujezdce.
SLO	LAHKO PRIDE DO SMRTI ALI HUDIH POŠKODB. Otroškega avtomobilskega sedeža ne nameščajte v obratni smeri vožnje, če ima vozilo vgrajene zračne blazine za potnike.
RO	SE POATE PRODUCE DECESUL SAU LEZIUNI GRAVE. Nu aşezaţi scaunul de maşină pentru bebeluşi în poziţie contrară direcţiei de mers atunci când airbag-ul pasagerului este activat.
GR	ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΟΥΝ ΘΑΝΑΤΟΣ Ή ΣΟΒΑΡΑ ΤΡΑΥΜΑΤΑ. Μην τοποθετείτε το καρεκλάκι αυτοκινήτου για παιδιά σε αντίθετη προς την φορά πορείας θέση σε περίπτωση που υπάρχει αερόσακος εν ενεργεία στη θέση συνεπιβάτη.
BG	ИМА ОПАСНОСТ ОТ СМЪРТ И СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ. Не поставяйте столчето за пренасяне на бебета в положение обратно на посоката на движение, при положение активно на въздушната възглавница за пътуване.
SK	MÔŽE NASTAŤ SMRŤ ALEBO VÁŽNE ZRANENIA. Nedávajte autosedačku pre deti do polohy proti chodu vozidla, keď je aktívny airbag spolujazdca.
RUS	ТРАВМЫ И ЛЕТАЛЬНЫЙ ИСХОД. Детское кресло, устанавливающееся против направления движения, нельзя монтировать на месте переднего пассажира, если последнее оборудовано активной подушкой безопасности.
HR	OPASNOST OD TEŠKIH ILI SMRTONOSNIH OZLJEDA. Sjedala za djecu koja se montiraju u smjeru suprotnom od vožnje ne smiju se instalirati na prednja sjedala ako postoji aktivni zračni jastuk suvozača.
AS	قد تحدث حالات وفاة أو إصابات بالغة. لا تستخدم مقاعد الأمان الخاصة بالأطفال على مقعد مزود "بوسادة هوائية"، حيث إن الطفل قد يتعرض للوفاة أو لإصابة بالغة.

כריות אוויר צדדיות

כדי להגביר הגנה על נוסעים בהתנגשות צדדית, הרכב מצויד בכריות אוויר צדדיות (אם קיימות) וכריות וילון (אם קיימות).

כריות אוויר צדדיות

המערכת מורכבת משתי כריות אוויר המתנפחות מידית, ומאוחסנות במשענות הגב של המושבים הקדמיים, (איור 101). הן מגנות על האגן, החזה והכתפיים של הנוסעים בהתנגשות צדדית, ברמת חומרה בינונית/גבוהה.

מיקום הכריות מסומן במילה AIRBAG שתפורה בצד החיצוני של המושבים הקדמיים.

101

102

כריות וילון

המערכת מורכבת מכריות "וילון" שמאוחסנות מתחת לרפידות הגג, ומכוסות בדיפון מיוחד (איור 102).

הן נועדו להגן על ראשם של הנוסעים הקדמיים והאחוריים בהתנגשויות צדדיות, הודות לשטח ההתנפחות הרחב של הכרית.

הגנתן של כריות אוויר צדדיות אינה נדרשת בהתנגשויות בעוצמה נמוכה.

בהתנגשות צד, תספק המערכת את ההגנה המיטבית, באמצעות פתיחה נכונה של כרית וילון, אם הנוסע יושב בתנוחה נכונה במושב.

(88 (89 (90 (91 (92 (93 (94 (95 (96 (97 (98 (99 (100 (101

הערות חשובות

אל תרחץ את המושבים במים או בקיטור (ידנית או במתקנים אוטומטיים לרחיצת כלי רכב).

כריות אוויר קדמיות או צדדיות עלולות להתנפח בעקבות פגיעות חדות בגחון הרכב (במגע במדרגות, מדרכות, מהמורות או פסי האטה וכד')

כאשר כרית האוויר מתנפחת, היא פולטת כמות קטנה של אבק בלתי מזיק, שלא מצביע על התפרצות שריפה.

האבק עלול לגרום גירוי בעיניים ובעור, ובמקרה זה, יש לשטוף אותו בסבון ניטרלי ובמים.

בדיקה, תיקון והחלפה של כריות אוויר יש לבצע במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ.

לפני גריטת הרכב, הבא אותו למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ לנטרול מערכת כריות האוויר.

מותחנים וכריות אוויר מתנפחים באופנים שונים, בהתאם לסוג ההתנגשות. כשלון בהפעלת אחד או יותר מהתקני בטיחות אלה, אינו מעיד על כשלון המערכת עצמה.

אזהרה

88) *אל תדביק מדבקות או חפצים אחרים על גלגל ההגה, על לוח המכשירים באזור תא האחסון של כרית האוויר הקדמית, בריפוד הצדדי של הגג ועל המושבים. לעולם אל תניח חפצים (כגון טלפונים ניידים) על לוח המכשירים בצד הנוסע, מכיוון שהם עלולים להפריע לניפוח תקין של כרית האוויר הקדמית, ולגרום פציעות חמורות לנוסעים.*

89) *בנהיגה תמיד תחזיק את ידיך על גלגל ההגה, כדי לא להפריע להתנפחותה של כרית האוויר. אל תתכוף לפנים במהלך נהיגה. שב זקוף והישען על משענת הגב.*

90) *ניתן לנטרל את מערכת כריות האוויר דרך מערכת Connect, באמצעות בחירה בתפקודים הבאים ברצף בתפריט הראשי: Settings (הגדרות), Safety (בטיחות) ו-Deactivation (נטרול).*

כעת נחקור את "לב" הרכב ונלמד כיצד לנצל את מלוא הפוטנציאל שלו. נלמד גם כיצד לנהוג בו בבטחה בכל מצב, כדי שיהיה לבן לוויה בטוח, נוח וחסכוני.

התנעה ונהיגה

הפעלת המנוע 108
חניה 109
תיבת הילוכים ידנית 112
תיבת הילוכים אוטומטית 112
מערכת ALFA DNA™ 115
מערכת START &STOP EVO 116
מגביל המהירות 117
בקרת שיוט 118
בקרת שיוט פעילה 120
מערכת חיישני חניה 127
מערכת התרעה על סטייה מהנתיב (LDW) 129
מצלמת גיבוי לחלון האחורי/הנחיות דינמיות 131
תדלוק הרכב 132

התנעת המנוע

eLUM

התנעת המנוע

לפני התנעת המנוע כוונן את המושב, את המראה הפנימית, את המראות החיצוניות והדק היטב את חגורת הבטיחות.
לעולם אל תלחץ על דוושת ההאצה כדי להתניע את המנוע.
אם צריך, ניתן להציג בצג הודעה שתתאר את תהליך ההתנעה.

(102 (103 (104

(32 (33 (34

דגמים עם תיבת הילוכים ידנית

פעל באופן הבא:

❑ שלב את בלם החניה והילוך הסרקן, בדגמי דיזל סובב את מתג ההתנעה למצב NO, הסמל ☙ יופיע בלוח המחוונים: המתן להיעלמותו.

❑ לחץ על דוושת הבלמים במלואה, מבלי לגעת בדוושת ההאצה.

❑ לחץ בקצרה על מתג ההתנעה.

❑ אם המנוע אינו פועל תוך מספר שניות, עליך לבצע שוב את סדר הפעולות.

❑ אם הבעיה נותרת בעינה, פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמלת בע"מ.

דגמים עם תיבת הילוכים אוטומטית

פעל באופן הבא:

❑ שלב את בלם החניה החשמלי והעבר את ידית בורר ההילוכים למצב חניה P או למצב סרק N.

❑ לחץ על דוושת הבלם במלואה, מבלי לגעת בדוושת ההאצה.

❑ לחץ בקצרה על מתג ההתנעה.

❑ אם המנוע אינו פועל תוך מספר שניות, עליך לבצע שוב את סדר הפעולות.

❑ אם הבעיה נותרת בעינה, פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמלת בע"מ.

כשל בהתנעת המנוע

הפעלת המנוע עם מפתח אלקטרוני שסוללתו כמעט ריקה או מרוקנת (התנעה ללא מפתח)

אם מערכת ההתנעה אינה מגיבה ללחיצה על הלחצן המתאים במפתח האלקטרוני, ייתכן שהסוללה כמעט ריקה או מרוקנת לחלוטין. לכן, המערכת לא מזהה את נוכחותו של מפתח אלקטרוני בתוך הרכב ומציגה הודעה ייעודית.

הדממת המנוע

(35

כדי לדומם את המנוע, פעל באופן הבא:

❑ חנה באזור שאינו מסוכן לתנועה.

❑ שלב הילוך (בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית) או בחר במצב חניה P (בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית).

❑ כאשר המנוע בהילוך סרק, לחץ על לחצן TRATS.

כלי רכב עם מפתח אלקטרוני (התנעה ללא מפתח)

אם מהירות הנסיעה גבוהה מ-8 קמ"ש, עדיין ניתן לדומם את המנוע באמצעות בחירה בהילוך שאינו P (חניה). לכיבוי המנוע במצב זה, החזק את מתג ההתנעה לחוץ לזמן מה או לחץ עליו 3 פעמים ברצף במשך מספר שניות.

אזהרה

102) *מסוכן להפעיל מנוע בחללים סגורים. המנוע צורך חמצן ומשחרר פחמן דו-חמצני, פחמן חד-חמצני וגזים רעילים אחרים.*
103) *מערכת הבלימה האלקטרו-הידראולית אינה פעילה עד שהמנוע מתחיל לפעול. לכן, תנועתה של דוושת הבלם תהיה איטית מהרגיל. אין זה מסמל תקלה.*
104) *לעולם אל תתניע את המנוע בדחיפה, בגרירה או בנהיגה בירידה. פעולות אלה עלולות לגרום נזק לממיר הקטליטי.*

חשוב

32) *בתקופה הראשונה או ב- 1600 הק"מ הראשונים מומלץ לא להגיע לביצועי רכב מלאים (כלומר, האצה מהירה, נסיעות ארוכות במהירות מרבית, בלימה חדה וכד').*

33) כאשר המנוע דומם אל תשאיר את מתג ההתנעה במצב ON, כדי שצרכני חשמל פעילים לא ירוקנו את המצבר.
34) נורית האזהרה ♨ תהבהב אחרי ההתנעה או במהלך ניסיון התנעה ממושך, כדי לציין שיש תקלה במערכת חימום הקדם של המצתים. אם המנוע מותנע, אפשר להשתמש ברכב כרגיל, אך יש לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ בהקדם האפשרי.
35) אין סיבה ללחוץ בחוזקה על דוושת ההאצה לפני הדממת המנוע. יתרה מזאת, לחיצה בחוזקה מבזבזת דלק ומזיקה מאוד למנוע.

חניה

⚠ **105) 106) 107)**

חשוב בנוסף לחניה עם בלם חניה משולב, גלגל ההגה בהטיה, סדי עצירה או אבנים חוסמים את הגלגלים (כאשר הרכב חונה בשיפוע), עליך לשלב:

עם תיבת הילוכים ידנית:

❒ שלב הילוך ראשון, אם רכבך חונה בעליה, או הילוך אחורי, אם רכבך חונה בירידה.

עם תיבת הילוכים אוטומטית:

❒ שלב הילוך חניה P

❒ בעזבך את הרכב תמיד קח את המפתחות עמך.

חשוב שלב תמיד את בלם החניה לפני צאתך מהרכב.

בלם חניה חשמלי

הרכב מצויד בבלם חניה חשמלי שמבטיח שימוש וביצועים מיטביים, זאת לעומת בלם חניה ידני.

בלם החניה החשמלי מכיל מתג שנמצא בתעלה המרכזית (איור 103), מנוע עם קליפר עבור הגלגלים האחוריים ויחידת בקרה חשמלית.

103 07046S0001EM

חשוב אם יש תקלה במצבר, יש להחליף אותו על מנת שיהיה ניתן לשחרר את נעילת בלם החניה.

שילוב ידני של בלם החניה

משוך את המתג שבתעלה המרכזית משיכה קצרה כדי לשלב ידנית את בלם החניה החשמלי בעוד הרכב נייח.

בעת שילוב בלם החניה החשמלי ייתכן שיישמע רעש מהחלק האחורי של הרכב.

ייתכן שתורגש תזוזה קלה של דוושת הבלם בעת שילוב הבלם, ובעוד שדוושת הבלם לחוצה.

כאשר בלם החניה החשמלי משולב, נורית האזהרה ⓘ שבלוח המחוונים ונורית LED שעל המתג (איור 103) נדלקות.

חשוב כאשר נורית האזהרה של בלם החנייה החשמלי דולקת, תפקודים מסוימים של בלם החניה החשמלי יהיו מנוטרלים. במקרה זה, הנהג אחראי להפעלה בטוחה של הרכב ולהחניית הרכבה בבטחה.

אם, בנסיבות מיוחדות, יהיה צורך לשלב את הבלם בעוד הרכב בתנועה, החזק את המתג שבתעלה המרכזית משוך כל עוד יש צורך בפעולת הבלימה.

נורית האזהרה ⓘ עשויה להידלק בעוד שהמערכת ההידראולית לא פעילה באופן זמני. במקרה זה הבלימה תהיה מבוקרת על ידי המנוע.

פנסי הבלימה יידלקו אף הם אוטומטית ובאופן זהה לבלימה רגילה בעת השימוש בדוושת הבלם.

שחרר את המתג שבתעלה המרכזית על מנת לעצור את פעולת הבלימה בעת שהרכב בתנועה.

אם, במהלך פעולות אלו, מהירות הרכב ירדה מתחת ל– 3 קמ"ש והמתג עדיין משוך, בלם החניה ישולב לחלוטין.

חשוב נסיעה ברכב עם בלם חניה משולב, או שימוש בבלם במשך מספר פעמים להאטת הרכב, עלולים לגרום נזק חמור למערכת הבלימה.

ניתוק ידני של בלם החניה

על מנת לשחרר ידנית את בלם החניה, מתג ההתנעה צריך להיות במצב ON. עליך גם ללחוץ על דוושת הבלם, ולאחר מכן ללחוץ לחיצה קצרה על המתג שבתעלה המרכזית.

ייתכן שיישמע רעש מכיוון החלק האחורי של הרכב, ותורגש תזוזה קלה של דוושת הבלם בעת הניתוק.

לאחר ניתוק בלם החניה, נורית האזהרה ⓘ בלוח המחוונים תידלק, ונורית ה–LED על המתג תיכבה (איור 103).

אם נורית האזהרה ⓘ ממשיכה לדלוק בעוד בלם החניה החשמלי מנותק, סימן שיש תקלה. במקרה זה פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ.

חשוב לעולם אל תשתמש במצב חניה P במקום בלם החניה החשמלי. שלב תמיד את בלם החניה לאחר החניית הרכב, כדי למנוע פציעה או נזק שעלול להיגרם עקב תנועה מקרית של הרכב.

מצבי הפעלה של בלם חניה חשמלי

לבלם החניה החשמלי המצבים הבאים:

❑ *"מצב הפעלה דינמי"*: מופעל על ידי משיכה ממושכת של המתג בעת הנסיעה

❑ *"מצב שילוב וניתוק סטטיים"*: מופעל על ידי שתי משיכות של המתג, בעת שהרכב נייח. לניתוק, לחץ על המתג ועל דוושת הבלם בו–זמנית.

❑ *"שחרור בהתחלת נסיעה"* (אם קיים): בלם החניה החשמלי יתנתק אוטומטית אם חגורת מושב הנהג נחגרת, ואם זוהתה פעולה של התחלת נסיעה (שילוב הילוך נסיעה או הילוך נסיעה לאחור).

❑ מצב *"dloH efaS"*: אם מהירות הרכב נמוכה מ- 3 קמ"ש, בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית, ידית בורר ההילוכים אינה משולבת בהילוך חניה P, וזוהתה כוונה של הנהג לצאת מהרכב, בלם החניה החשמלי ישולב אוטומטית כדי לשמור על תנאי הבטיחות של הרכב.

❑ מצב *"ekarB kraP otuA"*: אם מהירות הרכב נמוכה מ- 3 קמ"ש, בלם החניה החשמלי ישולב אוטומטית כאשר ידית בורר ההילוכים משולבת בהילוך חניה P. נורית ה-DEL שעל המתג בתעלה המרכזית (איור 301) נדלקת יחד עם נורית האזהרה ⓘ בלוח המחוונים, כאשר בלם החניה משולב ומשפיע על הגלגלים. ניתן לבטל שילוב אוטומטי של הבלם באמצעות לחיצה על המתג והעברת ידית בורר ההילוכים למצב חניה P בו-זמנית.

SAFE HOLD

תפקוד בטיחות שמשלב אוטומטית את בלם החניה החשמלי אם הרכב נמצא במצב מסוכן.

אם:

❑ מהירות הרכב נמוכה מ- 3 קמ"ש

❑ בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית, משולב הילוך שאינו חניה (P)

❑ חגורת הבטיחות של הנהג לא חגורה

❑ הדלת בצד הנהג פתוחה

❑ לא זוהתה הפעלת לחץ על דוושת הבלם.

בלם החניה החשמלי משולב אוטומטית כדי למנוע תזוזה של הרכב.

ניתן לנטרל את תפקוד Safe Hold זמנית באמצעות לחיצה על המתג שבתעלה המרכזית ועל דוושת הבלם בו-זמנית, כאשר הרכב נייח והדלת בצד הנהג פתוחה.

לאחר נטרולו, יהיה ניתן להפעיל שוב את התפקוד כאשר מהירות הרכב תגיע ל- 20 קמ"ש, או כאשר מתג ההתנעה יועבר למצב STOP ואז ל-ON.

אזהרה

105) *אם החנית בשיפוע, יש לסובב את הגלגלים הקדמיים כלפי המדרכה (חניה בירידה), או בכיוון הנגדי אם החנית את הרכב בעליה. חסום את הגלגלים בסד עצירה או באבן, אם הרכב עומד בשיפוע תלול.*

106) *לעולם אל תשאיר ילדים ללא השגחה ברכב. בעזבך את הרכב קח תמיד את המפתחות עמך.*

107) *יש לשלב תמיד את בלם החניה לפני היציאה מהרכב.*

תיבת הילוכים ידנית

108)

36)

כדי לשלב את ההילוכים, לחץ על דוושת המצמד עד סוף מהלכה והזז את ידית ההילוכים למצב הרצוי (תרשים ההילוכים מופיע על ידית ההילוכים).

104 07056S0001EM

כדי לשלב הילוך נסיעה לאחור מהילוך סרק, הצמד את ידית ההילוכים שמאלה (עד סוף מהלכה), כדי לא לשלב הילוך ראשון בטעות.

כדי לשלב הילוך שישי, הצמד את ידית ההילוכים ימינה, כדי לא לשלב הילוך רביעי בטעות. יש לנהוג כך אף במעבר מההילוך השישי להילוך החמישי.

חשוב ניתן לשלב הילוך אחורי רק כאשר הרכב נייח. בעוד שהמנוע פועל, לחץ על דוושת המצמד והמתן כשתי שניות לפחות לפני שאתה משלב את ההילוך האחורי, כדי לא לגרום נזק להילוכים ולמערכת ההתנעה.

חשוב יש להשתמש בדוושת המצמד רק, כדי להחליף הילוכים. אל תשעין את רגליך על דוושת המצמד במהלך הנהיגה, אפילו לא לזמן קצר. במקרים אחדים, בקרת המצמד האלקטרונית עלולה להתערב כי פירשה את סגנון הנהיגה השגוי כתקלה.

אזהרה

108) *לחץ על דוושת המצמד במלואה, כדי לשלב את ההילוך נכון. לכן חשוב שהאזור מתחת לדוושות יהיה פנוי לחלוטין. ודא שהשטיחונים צמודים לרצפה ולא מפריעים לדוושות.*

חשוב

36) *אל תחזיק את ידך על ידית ההילוכים במהלך נסיעה, מכיוון שהכוח שידך מפעילה, קל ככל שיהיה, עלול להוביל לבלאי מוקדם של רכיבה הפנימיים של תיבת ההילוכים.*

תיבת הילוכים אוטומטית

eLUM

כלי הרכב עשוי להיות מצויד בתיבת הילוכים אוטומטית בעלת 8 מהירויות. תיבת ההילוכים יכולה לפעול תחת שני מצבי הפעלה שונים: <אוטומטי> או <רציף>.

ידית הילוכים

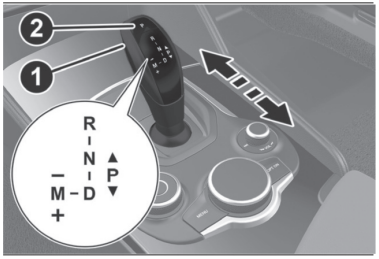
109) 110) 111)

37) 38)

תפקוד ההילוכים נשלט על ידי בקרת ידית ההילוכים 1 (איור 105), אשר ניתן לשלבה במצבים הבאים:

- ❑ **P=** חניה
- ❑ **R =** הילוך אחורי
- ❑ **N =** סרק
- ❑ **D =** נהיגה (העברת הילוכים אוטומטית)

AutoStick: + העלאת הילוך במצב נהיגה רציף; – הורדת הילוך במצב נהיגה רציף



105 07076S0002EM

תרשים המצבים מוצג על הידית.

האות המסמנת כל מצב נדלקת, ומופיעה גם בתצוגת לוח המחוונים.

לבחירה באחד ממצבי ההפעלה, העבר את הידית לפנים או לאחור, ולחץ על דוושת הבלם בו–זמנית.

לשילוב הילוך נסיעה לאחור (R), לחץ על הדוושה ועל לחצן 3 (איור 106) במקביל.

למעבר מהילוך חניה P להילוך D (נהיגה), יש ללחוץ על לחצן 3 בנוסף ללחיצה על דוושת הבלם.

למעבר מהילוך נסיעה לאחור (R) להילוך D (נהיגה) ולהיפך, יש ללחוץ על לחצן 3 בנוסף ללחיצה על דוושת הבלם.

ניתן להפעיל את מצב חניה P על ידי לחיצה על לחצן החניה P (איור 105).

07076S0005EM 106

לא ניתן לבחור במצב הילוך סרק (N) ממצב חניה P.

מצב חניה P מופעל אוטומטית אם המצבים הבאים מתרחשים במקביל:

- ❐ מצבים D (נהיגה) ו–R (נסיעה לאחור) פעילים
- ❐ מהירות הרכב קרובה ל– 0 קמ"ש
- ❐ דוושת הבלם משוחררת.
- ❐ חגורת הבטיחות של הנהג לא חגורה
- ❐ דלת הנהג פתוחה.

אם נעשה שימוש בידית ההילוכים במצב <רציף>. באפשרותך להפעיל את מצב P באמצעות העברת הידית מהילוך D (נהיגה) שמאלה, ולאחר מכן לפנים לכיוון הסמל – או לאחור לכיוון הסמל + וההילוך המשולב.

כדי לצאת ממצב חניה (P), או כדי לעבור מהילוך סרק (N) למצב נהיגה (D) או למצב נסיעה לאחור (R) בעוד הרכב נייח או נוסע במהירות נמוכה, יש ללחוץ גם על דוושת הבלם.

חשוב אל תאיץ במעבר ממצב P (או N) למצב אחר.

חשוב אחרי שבחרת הילוך, האץ לאחר כמה שניות. אמצעי זהירות זה חשוב במיוחד אם המנוע קר.

AutoStick – מצב העברת הילוכים ידנית (רציפה)

בהעברות הילוכים תכופות (בנהיגה ספורטיבית, אם רכבך עמוס במטען כבד, במדרונים, אם ישנה רוח חזיתית חזקה או בעת גרירת גרור כבד), מומלץ להשתמש במצב Autostick (העברה רציפה) כדי לבחור ולשמור יחס העברה נמוך יותר ולשמור עליו.

במצב זה, השימוש בהילוך הנמוך ביותר משפר את ביצועי הרכב, ומונע התחממות יתר.

אפשר לעבור ממצב נהיגה D למצב רציף בלי להתחשב במהירות הרכב.

הפעלה

כדי לעבור למצב רציף בעוד שמשולב מצב נהיגה D, הזז את ידית ההילוכים שמאלה (חיוויי – או + על הידית). ההילוך המשולב יופיע בצג.

העברת הילוכים מתבצעת באמצעות הזזת ידית ההילוכים לפנים אל הסימן – או לאחור אל הסימן +.

ידיות בגלגל הגה

(אם קיימות)

ניתן גם להעביר הילוכים ידנית בעזרת הידיות שנמצאות מאחורי גלגל ההגה. משוך את ידית ההילוכים הימנית (+) לכיוון גלגל ההגה ושחרר אותה על מנת לשלב הילוך גבוה יותר. פעל באותו האופן עם הידית השמאלית (–) על מנת לשלב הילוך נמוך יותר (איור 107).

לשילוב הילוך סרק (N): משוך את שתי הידיות בו–זמנית.

כדי להפעיל מצב נהיגה (D) מהילוך סרק (N), חניה (P) או הילוך נסיעה לאחור (R): לחץ על דוושת הבלם ומשוך את הידית הימנית (+).

07076S0006EM 107

חשוב אם משולב הילוך ידני אחד בלבד, האות D תמשיך להופיע בתצוגה עם ההילוך המשולב לידה.

הפסקת פעולה

כדי לצאת ממצב נהיגה רציף, החזר את ידית ההילוכים למצב נהיגה אוטומטי D.

תפקוד חירום של תיבת הילוכים

(אם קיים)

פעולתה של תיבת ההילוכים מבוקרת בקביעות כדי לזהות תקלות. אם זוהה מצב שעלול להזיק לתיבת ההילוכים, מתחילה פעולת תפקוד החירום.

במצב זה תיבת ההילוכים נשארת בהילוך 4 ללא קשר להילוך שנבחר. מצב חניה P, מצב הילוך אחורי R ומצב סרק N עדיין פעילים.

הסמל ⚠ עשוי להידלק בתצוגה.

אם יש תקלה בתיבת ההילוכים, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ.

תקלה זמנית

אם נדלקת נורית האזהרה, פעל באופן הבא כדי לוודא שהתקלה הינה זמנית וכדי להחזיר את תיבת ההילוכים לפעולה תקינה:

- ❐ עצור את הרכב.
- ❐ שלב הילוך חניה P
- ❐ סובב את מתג ההתנעה למצב POTS.
- ❐ המתן כ– 01 שניות והתנע שוב את המנוע.
- ❐ בחר את ההילוך הרצוי: אם לא ניתן לזהות עוד את התקלה, תיבת ההילוכים חזרה לפעולה תקינה.

חשוב בעת תקלה זמנית מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ בהקדם האפשרי.

מערכת לנטרול הילוך משולב ללא לחיצה על דוושת הבלם

מערכת זו מונעת ממך להזיז את ידית ההילוכים ממצב חניה P, אם דוושת הבלם לא נלחצה לפני כן.

כדי להזיז את ידית ההילוכים למצב אחר מלבד P, ודא שמתג ההתנעה במצב AVV (מנוע פועל או דומם) ושדוושת הבלם לחוצה.

אזהרה

109) *לעולם אל תשתמש במצב חניה P במקום בלם החניה. שלב תמיד את בלם החניה החשמלי לאחר החניית הרכב, כדי למנוע את תנועתו המקרית.*

110) *אם מצב החניה P לא משולב, הרכב עלול לנוע ולפצוע אנשים. לפני צאתך מהרכב, ודא שידית ההילוכים משולבת במצב P ושבלם החניה משולב.*

111) אל תעביר את ידית ההילוכים למצב N ואל תדומם את המנוע בנהיגה בירידה. נהיגה כזאת מסוכנת ומצמצמת את האפשרות להגיב לשינוי בתנאי התנועה או בתנאי השטח. אתה עלול לאבד שליטה ברכב ולגרום לתאונה.

חשוב

37) לפני בחירת מצב חניה P, העבר את מתג ההתנעה ל–ON ולחץ על דוושת הבלם. אחרת, עלול להיגרם נזק לידית ההילוכים.

38) שלב הילוך נסיעה לאחור רק כאשר הרכב נייח, המנוע במהירות סרק ודוושת ההאצה לחוצה במלואה.

מערכת ALFA DNA™

eLUM

מערכת ALFA DNA™

באמצעות השימוש בבורר שבתעלה המרכזית (איור 108), מערכת זו מאפשרת לבחור בין תגובות שונות של הרכב, בהתאם לסגנון הנהיגה ולתנאי הדרך:

0707650504EM 108

❑ d= דינמי (מצב נהיגה ספורטיבי)

❑ n= רגיל (נהיגה בתנאי דרך רגילים)

❑ a = ycneiciffE decnavdA (יעילות מתקדמת. מצב נהיגה חסכוני OCE לחסכון מירבי בדלק)

בתצוגת לוח המחוונים, המצבים השונים מאופיינים בצבעים שונים:

❑ מצב רגיל – כחול

❑ מצב דינמי – אדום

❑ מצב יעילות מתקדמת – ירוק.

מצבי נהיגה

מצב נהיגה "רגיל" (Normal)

הפעלה/ביטול הפעלה

המצב מופעל על ידי סיבוב הבורר לאות n. התצוגה נדלקת בכחול. כדי לכבות מצב רגיל, העבר את הבורר למצב אחר (d או a).

מצב דינמי

הפעלה/ביטול הפעלה

המצב מופעל על ידי סיבוב הבורר לאות d. התצוגה נדלקת באדום. כדי לכבות מצב דינמי, העבר את הבורר למצב n (רגיל).

מצב Advanced Efficiency (יעילות מתקדמת)

הפעלה/ביטול הפעלה

המצב מופעל על ידי סיבוב הבורר לאות a. התצוגה נדלקת בירוק.

כדי לכבות מצב יעילות מתקדמת, העבר את הבורר למצב n (רגיל).

הערות חשובות

❑ בהתנעה הבאה של המנוע, המצב שנבחר קודם לכן (יעילות מתקדמת, דינימי ורגיל) נשמר. המערכת תופעל

במצב יעילות מתקדמת, דינמי או רגיל, בהתאם למצב שנבחר לפני כיבוי המנוע.

❑ לא ניתן לעבור ישירות ממצב דינמי למצב יעילות מתקדמת, ולהיפך. עליך להפעיל תמיד מצב נהיגה רגיל, ורק לאחר מכן לבחור במצב הנהיגה הרצוי.

תפקוד START & STOP EVO

eLUM

מערכת Start & Stop Evo מדוממת אוטומטית את המנוע בכל פעם שהרכב נייח, ומתניעה אותו שוב כאשר הנהג מעוניין להמשיך לנסוע. המערכת משפרת את יעילות הרכב, מפחיתה תצרוכת דלק ומצמצמת פליטת גזים וזיהום קולי.

מצב הפעלה

הדממת המנוע:

דגמים עם תיבת הילוכים ידנית

בעוד שהרכב נייח, המנוע דומם כאשר תיבת ההילוכים במצב סרק ודוושת המצמד משוחררת.

דגמים עם תיבת הילוכים אוטומטית

בעוד שהרכב נייח ודוושת הבלם לחוצה המנוע מדומם, אם ידית ההילוכים משולבת בכל מצב אחד מלבד R.

המערכת לא פועלת כאשר ידית ההילוכים במצב R, כדי להקל על תמרוני חניה.

אם הרכב נעצר בעלייה, הדממת מנוע מנוטרלת כדי שהתפקוד Hill Start Assist (סייען זינוק בעלייה) יהיה זמין (התפקוד פועל רק כאשר המנוע פועל).

הערה הדממה אוטומטית של המנוע אפשרית רק לאחר שהוא פעל לאורך כ– 10 קמ"ש. לאחר התנעה אוטומטית מחדש, על מנת לדומם את המנוע עליך להתחיל בנסיעה (ולנהוג במהירות גבוהה מ– 0.5 קמ"ש).

הדממת מנוע מצויינת על ידי הידלקות הסמל Ⓐ בתצוגת לוח המחוונים.

התנעה מחדש של המנוע

דגמים עם תיבת הילוכים ידנית

כדי להתניע שוב את המנוע שחרר את דוושת הבלם.

אם הרכב לא מתניע בעקבות לחיצה על דוושת המצמד, שלב בהילוך סרק וחזור על הפעולה. אם התקלה לא נפתרה, פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמלת בע"מ.

דגמים עם תיבת הילוכים אוטומטית

כדי להתניע שוב את המנוע שחרר את דוושת הבלם.

אם ידית ההילוכים במצב נהיגה אוטומטי D בעוד שדוושת הבלם לחוצה, אפשר להתניע שוב את המנוע באמצעות העברתה של ידית ההילוכים למצב R, N או למצב AutoStick. אם ידית ההילוכים במצב AutoStick בעוד שדוושת הבלם לחוצה, אפשר להתניע שוב את המנוע באמצעות העברתה של ידית ההילוכים למצב +, –, R (מצב נסיעה לאחור), או למצב N (סרק).

כאשר המנוע כבה אוטומטית בעוד שדוושת הבלם הייתה לחוצה, אפשר לשחרר את דוושת הבלם ולשמור על המנוע במצב דומם באמצעות העברה מהירה של ידית ההילוכים למצב חניה P.

כדי להתניע שוב את המנוע, הוצא את ידית ההילוכים ממצב שאינו P.

הפעלה/ביטול הפעלה ידנית של המערכת

(112

(39

להפעלה/ביטול הפעלה ידנית של המערכת, לחץ על הלחצן בלוח הבקרה, משמאל לגלגל ההגה (איור 109).

109 07126S0001EM

❒ DEL כבוי: המערכת מופעלת.

❒ DEL פועל: המערכת מנוטרלת.

תפקודי בטיחות

כאשר מערכת Start & Stop Evo דוממה את המנוע, ואם הנהג שחרר את חגורת הבטיחות שלו, פתח את הדלת שלו או את דלת הנוסע הקדמי, או שחרר את מכסה תא המנוע מתוך הרכב. אפשר להתניע שוב את המנוע רק באמצעות מתג ההתנעה.

במצב זה הנהג שומע צפצוף ומקבל הודעה בתצוגה.

אזהרה

112) *בעת החלפת המצבר, פנה תמיד למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ. החלף את המצבר באחר מאותו הסוג (HEAVY DUTY) ועם אותם הנתונים הטכניים.*

חשוב

39) *אם תעדיף לשמור על אקלים נוח בתוך הרכב, נטרל מערכת Start&Stop, כדי להפעיל את בקרת האקלים באופן רציף.*

מגביל המהירות

eLUM

תיאור

תפקוד זה מאפשר הגבלה של מהירות הרכב לערכים שניתן לקבוע מראש.

המהירות המקסימלית ניתנת להגדרה גם בעת שהרכב נייח וגם בעת תנועה. המהירות המינימלית הניתנת להגדרה היא 30 קמ"ש.

כאשר התפקוד פעיל, מהירות הרכב תיקבע לפי מידת הלחץ שמופעל על דוושת ההאצה, עד שהמהירות תגיע למגבלה שהוגדרה.

הפעלת התפקוד

ניתן להפעיל/לבטל הפעלה של התפקוד דרך מערכת Connect.

הפעלת התפקוד

ניתן להפעיל את התפקוד באמצעות בחירה בפריטים הבאים ברצף בתפריט הראשי: Settings (הגדרות), Safety (בטיחות), Speed Limiter (מגביל המהירות) ו–On (הפעל).

הפעלת המערכת מצויינת על ידי הצגת הסמל הירוק יחד עם המהירות האחרונה שהוגדרה.

כוונון מגביל המהירות

ניתן להפעיל את התפקוד באמצעות בחירה בפריטים הבאים ברצף בתפריט הראשי: Settings (הגדרות), Safety (בטיחות) ו–Speed Limiter Set Speed (הגדרת מהירות של מגביל המהירות).

באמצעות סיבוב החוגה, המהירות גוברת ב– 5 קמ"ש בכל סיבוב, החל ממהירות מינימלית של 30 קמ"ש עד למהירות מקסימלית של 180 קמ"ש.

נטרול המערכת

נטרול המערכת

כדי לנטרל את התפקוד באמצעות בחירה בפריטים הבאים ברצף בתפריט הראשי: Settings (הגדרות), Safety (בטיחות), Speed Limiter (מגביל המהירות) ו–off (נטרל).

נטרול אוטומטי של התפקוד

התפקוד מנוטרל אוטומטית במקרה של תקלה במערכת. למידע נוסף פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמלת בע"מ.

בקרת שיוט

eLUM

ברכבך מותקן התקן אלקטרוני לסיוע בנהיגה שמאפשר לשמור על מהירות הרכב הרצויה בלי ללחוץ על דוושת ההאצה. אפשר להשתמש בתפקוד במהירות הגבוהה מ– 40 קמ"ש בקטעי דרך ארוכים ויבשים, ישרים עם שינויים קטנים (כגון כביש מהיר).

לכן, לא מומלץ להשתמש במערכת זו בנהיגה בדרכים בין–עירוניות עמוסות. אל תפעיל אותה בעיר.

בירידה במדרון, המערכת עשויה לבלום את הרכב על מנת לשמור על המהירות שהוגדרה מראש.

הפעלת המערכת

113) 114) 115)

כדי להפעיל את המערכת לחץ על הלחצן, איור 110.

הפעלת המערכת מצויינת על ידי הידלקות נורית האזהרה הלבנה בתצוגה.

תפקוד בקרת השיוט נותר פעיל יחד עם מערכת מגביל המהירות. אם נבחרה מהירות נמוכה יותר מזו שמופיעה בבקרת השיוט, מהירות בקרת השיוט תופחת למידת המהירות של גבילת המהירות.

תפקוד זה נותר זמין (אם קיים) במצב RACE.

07146S0001EM 110

אי אפשר להפעיל את המערכת בהילוך 1 או בהילוך אחורי. מומלץ להפעילה בהילוך 3 או גבוה ממנו.

חשוב מסוכן להמשיך להפעיל את המערכת אם היא לא בשימוש. אתה עלול להפעילה במקרה ולאבד שליטה ברכב בשל עליה חדה במהירות.

קביעת המהירות הרצויה

פעל באופן הבא:

❒ הפעל את המערכת

❒ כאשר הגיע הרכב למהירות הרצויה, העלה/הורד את לחצן TES ושחרר אותו (איור 011) כדי להפעיל את המערכת. אם תשחרר את דוושת ההאצה, ישמור הרכב על המהירות שנבחרה.

אם צריך (בעת עקיפה, לדוגמה), באפשרותך להגביר מהירות בלחיצה על דוושת ההאצה. כאשר אתה משחרר את הדוושה, הרכב חוזר למהירות הנסיעה השמורה.

אם אתה נוסע בירידה בעוד שהתפקוד מופעל, מהירות הרכב עשויה לעלות מזו שהוגדרה.

חשוב לפני העלאה/הורדה של לחצן SET, על הרכב לנסוע במהירות קבועה במישור.

הגברת/הפחתת מהירות

אחרי שהופעלה בקרת השיוט, אפשר להגביר/להפחית את המהירות בלחיצה על הלחצן SET (איור 110).

בעוד הלחצן לחוץ (מהירות גבוהה/נמוכה), המהירות המוגדרת תגבר עד לשחרור הלחצן, ולאחר מכן המהירות החדשה תישמר.

האצה בעת עקיפה

לחץ על דוושת ההאצה: לאחר שחרורה, מהירות הרכב תחזור בהדרגה לזו שנשמרה.

חשוב התפקוד שומר את המהירות בזיכרון גם במהלך עלייה וירידה במדרון. שינוי קל במהירות בעליות הינו רגיל לחלוטין.

העלאת המהירות השמורה

בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים אוטומטית המשולבת במצב D (נהיגה אוטומטית), לחץ על הלחצן RES ושחרר אותו (איור 110), כדי להעלות את המהירות שנקבעה לפני כן.

בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים ידנית או אוטומטית במצב AutoStick (רציף), לפני העלאת המהירות עליך להאיץ עד שתתקרב אליה, ולאחר מכן לחץ ושחרר את הלחצן RES.

נטרול המערכת

לחיצה קלה על דוושת הבלם מנטרלת את בקרת השיוט ללא מחיקה של המהירות השמורה.

אפשר לנטרל את בקרת השיוט באמצעות הפעלה של בלם החניה החשמלי בעוד שמערכת הבלימה מופעלת (כלומר הפעלה של מערכת ESC).

במקרים הבאים המהירות שנשמרה תימחק מהזיכרון:

❒ לחיצה על לחצן ffo/no או כיבוי המנוע.

❒ אם יש תקלה במערכת בקרת השיוט.

נטרול המערכת

אפשר לנטרל את מערכת בקרת השיוט בלחיצה על לחצן ההפעלה/נטרול, או בהעברת מתג ההתנעה למצב STOP.

אזהרה

__113)__ אם המערכת פעילה במהלך נסיעה, לעולם אל תשלב את ידית ההילוכים במצב סרק.
__114)__ אם ארעה תקלה או כשל של המערכת, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ.
__115)__ בקרת השיוט עלולה להיות מסוכנת אם היא לא יכולה לשמור על מהירות קבועה. בתנאים מיוחדים המהירות עלולה לעלות לערכים חריגים ולגרום לנהג לאבד שליטב ברכב ולהוביל לתאונה. אל תשתמש בהתקן בעומס תנועה כבד או בדרכים מתפתלות, מכוסות בקרח או בשלג או בדרכים חלקות.

בקרת שיוט פעילה

(אם קיימת)

eLUM

116) 117) 118) 119) 120) 121)

40) 41) 42) 44) 45) 46)

בקרת השיוט הפעילה (ACC) היא תפקוד שמסייע לנהיגה, ומשלב בין תפקודי בקרת השיוט לתפקוד ששומר על המרחק מהרכב שנוסע מלפנים.

התפקוד מאפשר שמירה על המהירות הרצויה מבלי ללחוץ על דוושת ההאצה. הוא מאפשר גם שמירה על מרחק נתון מהרכב שנוסע מלפנים (המרחק נתון לבחירת הנהג).

בקרת השיוט הפעילה (ACC) משתמשת בחיישן רדאר, שנמצא מאחורי הפגוש הקדמי (איור 111), ובמצלמה שנמצאת באמצע השמשה הקדמית (איור 112), כדי לזהות את נוכחותו של רכב הנוסע מלפנים.

111 06016S0003EM

112 06016S0004EM

התפקוד אף מגביר את נוחות הנהיגה באמצעות בקרת השיוט האלקטרונית, בעת נהיגה בכביש מהיר או מחוץ לעיר כאשר התנועה דלה.

הערות חשובות

אם החיישן אינו מזהה אף רכב שנוסע מלפנים, התפקוד ישמור על מהירות מוגדרת קבועה.
אם החיישן מזהה רכב שנוסע מלפנים, התפקוד מתערב אוטומטית באמצעות בלימה (או האצה) קלה, על מנת לא לחרוג מהמהירות המקורית שהוגדרה. כך נשמר המרחק שהוגדר תוך נסיון להתאים את מהירות הרכב לרכב שמלפניו. מומלץ לכבות את התפקוד במקרים הבאים:

- ❒ בעת נהיגה בערפל, גשם כבד, שלג, תנועה כבדה ובמצבי נהיגה מורכבים (בכבישים מהירים בהם מתבצעות עבודות, לדוגמה).
- ❒ בעת נסיעה בקרבת עיקול (דרכים מתפתלות), על כבישים מכוסים קרח, שלג, כבישים חלקים או עם טיפוסים וירידות בשיפועים חדים.
- ❒ בעת מעבר נתיב או על כביש חלק.
- ❒ בעת גרירת גרור.
- ❒ כאשר הנסיבות לא מאפשרות נהיגה בטוחה ובמהירות קבועה.

הפעלה/ביטול הפעלה של מערכת בקרת שיוט פעילה

למערכת ארבע מצבי הפעלה:

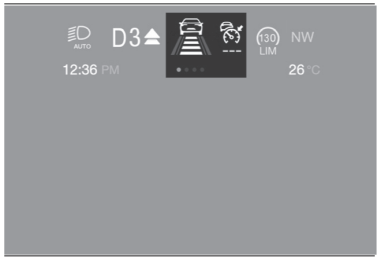
- ❒ פעיל (מהירות לא הוגדרה)
- ❒ מופעל (מהירות הוגדרה)
- ❒ מושהה
- ❒ מנוטרל.

מצב פעיל/מופעל

להפעלת המערכת, לחץ על הלחצן (איור 113) ושחרר אותו.

113 07146S0010EM

כאשר המערכת פעילה ומוכנה לפעולה, על התצוגה יופיע הסמל הלבן עם מקפים במקום ערכי המהירות (איור 114).



114 07146S0016EM

הגדרת מהירות מפעילה את המערכת.

בתצוגה יופיע הסמל בירוק עם המהירות שהוגדרה.

לא ניתן להפעיל את המערכת בעוד שמצב הנהיגה RACE פעיל.

חשוב מסוכן להמשיך להפעיל את המערכת אם היא לא בשימוש. אתה עלול להפעילה במקרה ולאבד שליטה ברכב בשל עליה חדה במהירות.

מצב מושהה/מנוטרל

בעוד המערכת פעילה (מהירות לא הוגדרה), לחץ על הלחצן .

בעוד המערכת מופעלת (מהירות הוגדרה), לחץ על הלחצן להשהיה. בתצוגה יופיע הסמל הלבן עם המהירות בסוגריים. לנטרול סופי של המערכת, לחץ שוב על הלחצן .

קביעת המהירות הרצויה

ניתן להגדיר מהירות מינימלית של 30 קמ"ש, ומהירות מקסימלית של 180 קמ"ש.

כאשר הרכב מגיע למהירות הרצויה, העלה/הורד את לחצן SET (איור 115) ושחרר אותו, כדי להפעיל את המערכת. אם תשחרר את דוושת ההאצה, ישמור הרכב על המהירות שנבחרה.

115 07146S0017EM

בעוד דוושת ההאצה לחוצה:

המערכת לא תוכל לשמור על המרחק בין רכבך לרכב הנוסע מלפנים. במקרה זה המהירות תיקבע רק על ידי מצב דוושת ההאצה.

המערכת תחזור לפעילה רגילה ברגע שתשוחרר דוושת ההאצה.

לא ניתן להגדיר את המערכת:

- ❐ בעת לחיצה על דוושת הבלם
- ❐ אם הבלמים התחממו יתר על המידה
- ❐ אם הופעל בלם החניה החשמלי
- ❐ כאשר הילוך חניה (P), הילוך נסיעה לאחור (R), או הילוך סרק (N) משולבים.
- ❐ כאשר סל"ד המנוע עבר את הסף העליון שלו.

❑ כאשר מהירות הרכב לא נמצאת בטווח המהירויות האפשריות להגדרה.

❑ כאשר מערכת CSE (או SBA, או כל מערכת בקרת יציבות אחרת) פועלת או הופעלה לאחרונה.

❑ כאשר מערכת CSE כבויה.

❑ כאשר מערכת ההתרעה על אי שמירת מרחק מהרכב שנוסע מלפנים פלוס (אם קיימת) בולמת אוטומטית.

❑ אם ישנה תקלה במערכת

❑ כאשר המנוע דומם

❑ במקרה של הפרעה לחיישן הרדאר (במקרה זה יש לנקות את הפגוש באזור בו נמצא החיישן).

לאחר שהוגדרה המערכת, התנאים שתוארו לעיל עלולים לגרום גם לביטול או לנטרול של המערכת בזמנים שעשויים להשתנות בהתאם לתנאים השוררים.

חשוב המערכת לא תנוטרל כאשר הרכב יגיע למהירויות הגבוהות מזו שהוגדרה באמצעות לחיצה על דוושת ההאצה (למהירות של 180 קמ"ש). בתנאים אלו, ייתכן שהמערכת לא תפעל כהלכה, לכן מומלץ לנטרלה.

שינוי מהירות

הגברת מהירות

לאחר נטרול המערכת, באפשרותך להגביר את המהירות באמצעות הרמתו של לחצן SET. בכל פעם שיופעל, המהירות תגבר ב- 1 קמ"ש.

באמצעות החזקתו של הלחצן, המהירות שהוגדרה

תגבר בקפיצות של 10 קמ"ש, עד לשחרורו של הלחצן, או אז תישמר המהירות החדשה.

הפחתת מהירות

לאחר נטרול המערכת, באפשרותך להפחית את המהירות באמצעות הורדתו של לחצן SET. בכל פעם שיופעל, המהירות תפחת ב- 1 קמ"ש.

באמצעות החזקתו של הלחצן, המהירות שהוגדרה תפחת בקפיצות של 10 קמ"ש, עד לשחרורו של הלחצן, או אז תישמר המהירות החדשה.

חשוב הזזתו של לחצן SET מאפשרת התאמה של המהירות ליחידת המדידה שנבחרה (מטרית או אימפריאלית) במערכת Connect (ראה את התוסף הייעודי).

הערות חשובות

באמצעות החזקתה של דוושת הבלם לחוצה, הרכב יכול להמשיך להאיץ מעבר למהירות המוגדרת. במקרה זה, השתמש בלחצן SET כד להגדיר את המהירות למידת המהירות של הרכב באותו הרגע.

בעודך לוחץ על לחצן SET כדי להפחית את המהירות, מערכת הבלימה מתערבת אוטומטית אם בלם המנוע לא מאט מספיק את הרכב למהירות המוגדרת. המערכת שומרת על המהירות המוגדרת בעלייה ובירידה בשיפוע. עם זאת, שינויים קלים הינם רגילים לחלוטין, במיוחד בשיפועים קלים.

תיבת ההילוכים האוטומטית עשויה להחליף להילוך נמוך יותר בעת ירידה בשיפוע או בעת האצה. מצב זה הינו רגיל וחיוני לשמירה על המהירות המוגדרת.

בזמן הנסיעה, אם הבלמים מתחממים יתר על המידה, המערכת תיכבה.

האצה בעת עקיפה

בנסיעה מאחורי רכב אחר וכאשר המערכת פועלת, היא מספקת האצה נוספת כדי להקל על ביצוע עקיפות במהירות גבוהה מהמהירות המוגדרת. בנוסף, היא מדליקה את פנס האיתות השמאלי.

תפקוד סייען עקיפות פעיל רק כאשר נעשה שימוש בנתיב השמאלי לעקיפת הרכב שנוסע מלפנים.

המערכת מזהה אוטומטית את כיוון הנסיעה כאשר הרכב עובר מנסיעה בצד שמאל לנסיעה בצד ימין. במקרה זה, תפקוד סייען העקיפות פעיל רק כאשר נעשה שימוש בנתיב הימני לעקיפת הרכב שנוסע מלפנים. אפשרות ההאצה הנוספת מופעלת כאשר הנהג משתמש בפנס האיתות הימני.

במקרה זה המערכת לא מספקת יותר את תפקוד סייען העקיפה בצד השמאלי, עד שהיא מזהה שהרכב חזר לנסיעה בצד שמאל.

העלאת המהירות השמורה

כאשר המערכת כבויה אך לא מנוטרלת, ואם הוגדרה מהירות קודם לכן, לחץ על לחצן RES והסר את רגלך מדוושת ההאצה על מנת להעלות את המהירות השמורה.

המערכת תוגדר בהתאם למהירות האחרונה השמורה בזיכרון.

116 07146S0018EM

לפני שתחזור למהירות האחרונה שהוגדרה, אפשר למהירות הרכב להתקרב לזו של הערך המוגדר, ולאחר מכן לחץ על לחצן RES לשחרור.

חשוב יש להשתמש בתפקוד העלאת המהירות רק אם תנאי התנועה והדרך מאפשרים זאת. העלאת מהירות גבוהה או נמוכה מדי עבור תנאי התנועה והדרך הנוכחיים עלולה לגרום להאצה או להאטה של הרכב. אי עמידה באמצעי זהירות אלו עלולה לגרום לתאונות קטלניות ולפציעות חמורות.

הגדרת מרחק בין כלי רכב

ניתן להגדיר את המרחק בין רכבך לרכב שנוסע לפניך ל– 1 בר (מרחק קצר), 2 בר (מרחק בינוני), 3 בר (מרחק ארוך) ו– 4 בר (מרחק מירבי), איור 117.

117 07146S0019EM

המרחקים מהרכב שנוסע מלפנים הינם ביחס למהירות הרכב.

מרווח הזמן ביחס לרכב שנוסע מלפנים נשאר קבוע, ונע בין שנייה אחת (למרחקים קצרים – הגדרה של 1 בר), ל– 2 שניות (למרחקים מירביים – הגדרה של 4 בר). סמל ייעודי בתצוגה מציין את המרחק המוגדר.

בשימוש הראשון במערכת, ההגדרה היא 4 (מהירות מירבית). לאחר שהנהג הגדיר את המרחק, הוא יישמר בזיכרון גם לאחר נטרול והפעלה מחדש של המערכת.

להפחתת המרחק

לחץ על הלחצן (איור 118) ולאחר מכן שחרר כדי להפחית את המרחק המוגדר. המרחק המוגדר פוחת ב– 1 בר (קצר יותר) עם כל לחיצה על הלחצן.

118 07146S0015EM

אם לא נוסעים כלי רכב לפני רכבך, המהירות המוגדרת תישמר. כאשר הוגדר המרחק הקצר ביותר מהרכב שנוסע מלפנים, לחיצה נוספת על הלחצן תגדיר את המרחק הארוך ביותר.

אם רכב איטי יותר זוהה באותו הנתיב, צבעו של סמל הרכב בתצוגה משתנה מאפור ללבן. המערכת מתאימה אוטומטית את מהירות הרכב על מנת לשמור על המרחק המוגדר, ללא קשר למהירות המוגדרת.

הרכב ישמור על המרחק המוגדר עד שיתרחש אחד מהמקרים הבאים:

❒ הרכב שנוסע מלפנים יאיץ למהירות הגבוהה מזו המוגדרת

❒ הרכב שנוסע מלפנים עובר נתיב או יוצא מטווח הזיהוי של חיישן מערכת בקרת שיוט פעילה

❒ המרחק המוגדר משתנה

❒ מערכת בקרת שיוט פעילה מושהית/מנוטרלת.

חשוב הבלימה המירבית של המערכת מוגבלת. ביכולתו של הנהג לבלום בכל המקרים, אם יש צורך.

חשוב אם המערכת מזהה שרמת הבלימה אינה מספקת לשמירה על המרחק המוגדר, תופיע בתצוגה ההודעה «!BRAKE" (בלום!) או הודעה ייעודית אחרת, שתזהיר את הנהג מפני התקרבות לרכב שנוסע מלפנים. בנוסף, יישמע אות קולי. במקרה כזה, מומלץ לבלום מיד עד כמה שאפשר כדי לשמור על מרחק בטוח מהרכב שנוסע מלפנים.

חשוב על אחריותו של הנהג להבטיח שאין הולכי רגל או כלי רכב אחרים במסלול נסיעתו של הרכב. אי עמידה באמצעי זהירות אלו עלולה לגרום לתאונות קטלניות ולפציעות.

חשוב על אחריותו של הנהג לשמור על מרחק בטוח מהרכב שנוסע מלפנים, תוך שמירה על חוקי התעבורה במדינה בה הוא נוהג.

מערכת "STOP AND GO" (עצור/סע)

מערכת ההפעלה "Stop and Go" מאפשרת שמירה על מרחק בטוח מהרכב שנוסע מלפנים עד לעצירה מוחלטת של הרכב. היא גם תתניע אוטומטית את הרכב אם הרכב שנוסע מלפנים מתחיל לנוע תוך 2 שניות. אחרת, יהיה צורך ללחוץ על דוושת ההאצה או על לחצן RES כדי להתניע מחדש.

הפסקת פעולה

פעולתה של המערכת מופסקת והמהירות המוגדרת מבוטלת, אם:

❒ הלחצן שעל בקרת השיוט הפעילה לחוץ (בעוד המערכת מושהית או מנוטרלת)

❒ מתג ההתנעה במצב POTS

❒ מצב ECAR מופעל

פעולת המערכת מבוטלת (המהירות והמרחקים שמורים בזיכרון) אם:

❒ המערכת בהשהיה (עיין בפסקה "הפעלה/ביטול הפעלה של מערכת בקרת שיוט פעילה")

❒ אם חלים התנאים שמתוארים בפסקה "קביעת המהירות הרצויה".

אות לפעילות מוגבלת של המערכת

אם מופיעה ההודעה הרלבנטית, ייתכן שתנאים מסוימים מגבילים את פעילות המערכת.

תנאים אלו הם לדוגמה חסימה של המצלמה על ידי עצם או תקלה במערכת. אם קיימת הפרעה, נקה את אזור השמשה הקדמית כפי שמוצג באיור 111 וודא שההודעה הייעודית נעלמה.

כאשר התנאים המגבילים אינם קיימים עוד, המערכת תחזור לפעולה מלאה וסדירה.

אם התקלה נמשכת, פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמלת בע"מ.

אמצעי זהירות במהלך נהיגה

המערכת עלולה לא לעבוד כראוי בתנאי

נהיגה מסוימים (ראה בהמשך): על הנהג לשלוט ברכב בכל זמן.

בעת גרירת גרור

השימוש במערכת אינו מומלץ בעת גרירת גרור.

הרכב לא מיושר

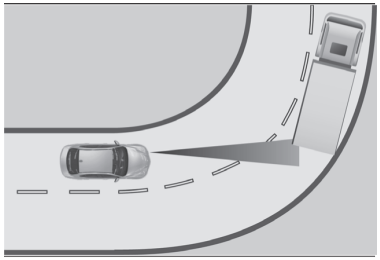
המערכת עלולה לא לזהות רכב שנוסע באותו הנתיב, אך אינו נמצא במרכז הנתיב, או רכב מנתיב נוסף שנכנס לתוך הנתיב שלך. במקרים אלו, ייתכן שלא היישמר מרחק מספיק מכלי הרכב שמלפנים.

הרכב שלא נוסע במרכז נתיבו עלול להיכנס ולצאת מנתיבך, ולגרום לרכבך לבלום או להאיץ באופן בלתי צפוי.

היגוי וכבישים מתעקלים

בעת נסיעה בעיקולים (איור 119), המערכת המוגדרת עלולה להגביל את המהירות ואת ההאצה כדי להבטיח את יציבות הרכב, גם אם לא זוהו כלי רכב שנוסעים מלפנים.

בעת יציאה מעיקול, המערכת מאפסת את המהירות שהוגדרה קודם לכן.



119 07146S0011EM

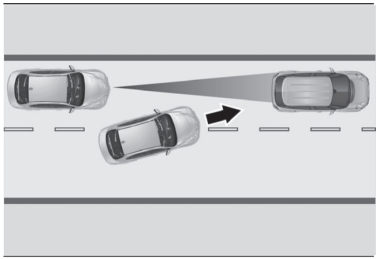
חשוב בעיקולים צרים, ביצועי המערכת עלולים להיות מוגבלים. במקרה כזה, מומלץ לנטרל את המערכת.

שימוש במערכת בשיפועים

בעת נסיעה בכבישים בעלי שיפועים משתנים, המערכת עלולה לא לזהות את הנוכחות של רכב שנוסע באותו הנתיב. ביצועי המערכת עלולים להיות מוגבלים בהתאם למהירות, למטען הרכב, לתנאי התנועה ולתלילות השיפועים.

החלפת נתיב

המערכת עלולה לא לזהות את הנוכחות של רכב אחר עד שהוא נכנס במלואו לנתיבך.

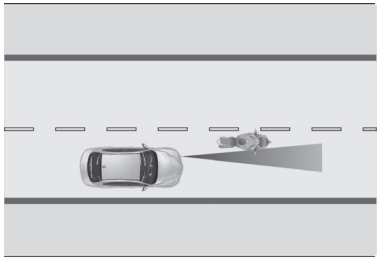


120 07146S0012EM

במקרה זה, ייתכן שלא יהיה ניתן לשמור על מידת מרחק מספקת מהרכב שמחליף נתיבים: מומלץ לשים לב ולהיות מוכן תמיד ללחוץ על הבלמים בעת הצורך.

כלי רכב קטנים

כלי רכב צרים כגון אופניים, אופנועים וכדומה (איור 121), שנוסעים בקרבת שולי הנתיב, או שנכנסים לנתיב מהמדרכה, לא מזוהים על ידי המערכת עד שיימצאו במלואם בתוך הנתיב.



121 07146S0013EM

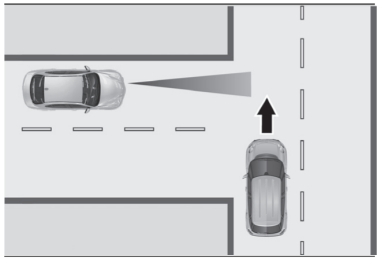
במקרים אלו, ייתכן שמידת מרחק מספקת מכלי רכב שנוסעים מלפנים לא תישמר.

עצמים וכלי רכב נייחים

המערכת לא יכולה לזהות את נוכחותם של עצמים וכלי רכב נייחים. המערכת לא תפעל אם הרכב שנוסע מלפנים מחליף נתיב, והרכב שלפניו נייח, לדוגמה. הקדש תמיד תשומת לב מיוחדת והיה מוכן תמיד ללחוץ על הבלמים בעת הצורך.

עצמים וכלי רכב שנעים בכיוון הנגדי או שחוצים את נתיב נסיעתך

המערכת לא יכולה לזהות את נוכחותם של עצמים או כלי רכב שנוסעים בכיוון הנגדי או שחוצים את נתיב נסיעתך (איור 122), ועקב כך לא תפעל.



122 07146S0014EM

אזהרה

116) *הקדש תמיד תשומת לב מיוחדת והיה מוכן תמיד ללחוץ על הבלמים בעת הצורך.*
117) *המערכת מסייעת לנהיגה אך על הנהג לשים לב תמיד לכביש במהלך נהיגה. האחריות מוטלת תמיד על הנהג, שצריך להתייחס לתנאי התנועה כדי לנהוג בבטחה. על הנהג לשמור תמיד על מרחק בטוח מהרכב שנוסע לפניו.*
118) *המערכת לא מופעלת בנוכחותם של הולכי רגל, כלי רכב שנוסעים בכיוון הנגדי או שחוצים את נתיבך ועצמים נייחים (רכב ממתין או תקול, לדוגמה).*
119) *השימוש במערכת אינו מספיק בתנאי דרך, תנועה ומזג אוויר מסוימים, ובתנאים של ראות לקויה (לדוגמה, ערפל).*
120) *המערכת לא תמיד מזהה לחלוטין תנאי נהיגה מורכבים שעלולים לגרום למערכת לקבוע מרחק בטוח לא נכון, או לא לקבוע אותו כלל.*
121) *המערכת לא יכולה להפעיל כוח בלימה מירבי: הרכב לא יעצור עצירה מוחלטת.*

חשוב

40) *בתנאי מזג אוויר מסוימים כגון גשם או ערפל כבד, ברד או שלג, ייתכן שהמערכת תעבוד באופן מוגבל או לא תעבוד כלל.*
41) *אין לכסות את חלק הפגוש שלפני החיישן במדבקות, בפנסי עזר או בכל עצם אחר.*
42) *תיתכן השפעה משמעותית על פעולת המערכת במקרה של ביצוע שינויים ברכב, כמו שינוי מראה החלק הקדמי, שינוי בצמיג, או העמסת מטען כבד יותר מהרגיל על הרכב.*

43) *טיפולים לא נכונים בחלקו הקדמי של הרכב (בפגוש, בשלדה), עלולים לשנות את מיקומו של חיישן הרדאר ולהשפיע על פעולתו. לטיפולים מסוג זה יש לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ.*

44) *אל תחבל או תבצע שינויים מכל סוג בחיישן הרדאר או במצלמה שעל השמשה הקדמית. אם יש תקלה בחיישן, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ.*

45) *אל תשתמש במתזי לחץ גבוה כדי לנקות את החלק התחתון של הפגוש, ובייחוד לא את המחבר החשמלי של המערכת.*

46) *הקפד לא לחבל באזור שמסביב לחיישן (לוח המכסה את החיישן בחלק השמאלי של הפגוש) במהלך ביצוע תיקונים וצביעות. במקרה של התנגשות קדמית, החיישן עלול להפסיק לפעול אוטומטית, ותוצג הודעת אזהרה שיש לתקן את החיישן. גם אם לא מופיעה הודעת אזהרה, נתק את המערכת אם אתה חושב שמיקום החיישן השתנה (עקב התנגשות במהירות נמוכה במהלך תמרוני חניה, למשל). במקרים אלו, פנה למרכז שירות מורשה של חברת סמלת בע"מ ליישור ולהחלפת החיישן.*

מערכת חיישני חניה

(אם קיימת)

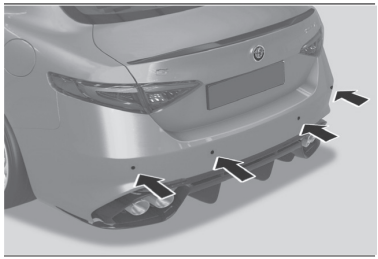
eLUM

(122

(47) (48) (49

דגמים עם 4 חיישנים

חיישני החניה שממוקמים בפגוש האחורי (איור 123), מזהים את נוכחותם של מכשולים ומזהירים את הנהג באמצעות אות קולי, ואם קיימת האפשרות, גם באמצעות חיווים חזותיים בתצוגת לוח המחוונים.



123 07176S0001EM

הפעלה/ביטול הפעלה

כדי לנתק את המערכת לחץ על לחצן, איור 124.

ייתכן שנורית ה–LED בלחצן תידלק אם המערכת תעבור ממצב on ל–off (ולהיפך).

124 07176S0002EM

❒ נורית ה–DEL כבויה: המערכת מופעלת.

❒ נורית ה–DEL דולקת קבוע: המערכת מנוטרלת.

אם הלחצן לחוץ בעת שיש תקלה במערכת, נורית ה–LED מהבהבת למשך כ– 5 שניות, ולאחר מכן ממשיכה לדלוק בקביעות.

הפעלה/נטרול של המערכת

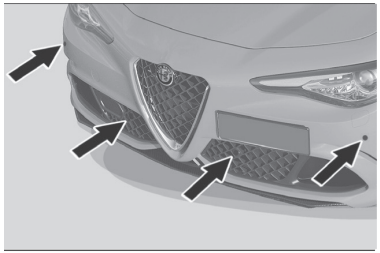
כאשר המערכת פעילה, היא מופעלת אוטומטית על ידי שילוב הילוך נסיעה לאחור, והיא מנוטרלת על ידי שילוב הילוך אחר.

הפעלה לאחר חיבור גרור

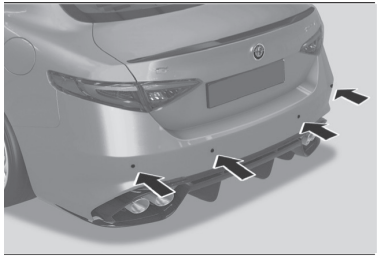
החיישנים מנוטרלים אוטומטית כאשר התקע החשמלי של הגרור מחובר לשקע בהתקן הגרירה של הרכב. החיישנים מופעלים שוב אוטומטית לאחר הניתוק של תקע הגרור.

דגמים עם 8 חיישנים

חיישני החניה שממוקמים בפגוש הקדמי (איור 125) והאחורי (איור 126), מזהים את נוכחותם של מכשולים ומזהירים את הנהג באמצעות אות קולי, ואם קיימת האפשרות, גם באמצעות חיווים חזותיים בתצוגת לוח המחוונים.



125 07176S0003EM



126 07176S0001EM

הפעלה/ביטול הפעלה

כדי לנתק את המערכת לחץ על לחצן, (איור 124).

ייתכן שנורית ה–LED בלחצן תידלק אם המערכת תעבור ממצב on ל–off (ולהיפך).

❒ נורית ה–DEL כבויה: המערכת מופעלת.

❒ נורית ה–DEL דולקת קבוע: המערכת מנוטרלת.

אם הלחצן לחוץ בעת שיש תקלה במערכת, נורית ה–LED מהבהבת למשך כ– 5 שניות, ולאחר מכן ממשיכה לדלוק בקביעות.

הפעלה/נטרול של המערכת

כאשר המערכת פעילה והילוך נסיעה לאחור משולב, מופעלים החיישנים האחוריים והקדמיים. אם משולב הילוך אחר, החיישנים האחוריים מנוטרלים, בעוד הקדמיים נותרים פעילים עד שמהירות הרכב תחרוג מ– 15 קמ"ש.

הפעלה לאחר חיבור גרור

החיישנים האחוריים מנוטרלים אוטומטית כאשר התקע החשמלי של הגרור מחובר לשקע בהתקן הגרירה של הרכב, בעוד החיישנים הקדמיים נותרים פעילים ויכולים להפיק אזהרות קוליות וחזותיות. החיישנים האחוריים מופעלים שוב אוטומטית לאחר הניתוק של תקע הגרור.

הערות חשובות

התנאים הבאים עשויים להשפיע על ביצועי מערכת החניה:

❒ תיתכן ירידה ברגישות החיישן ובביצועי מערכת החניה בגלל קרח, שלג, בוץ, צבע וכד' על פני החיישן.

❒ החיישן עלול לזהות מכשול שלא קיים (רעש הד) בשל הפרעות מכניות, לדוגמה בעת שטיפת הרכב, בגשם (רוח חזקה), ברד.

❒ האותות ששולח החיישן עלולים להשתנות בגלל הקרבה למערכות על–קוליות (כגון מערכות בלמים פנאומטיות של משאיות או מקדחות פנאומטיות).

❒ ביצועיה של מערכת החניה אף מושפעים ממיקום החיישנים, לדוגמה, בשל שינויים בגובה הרכב (שנבעו מבלאי של בולמי הזעזועים, מתלים) או בגלל החלפת צמיגים, העמסת יתר על הרכב או התקנת דיפונים מיוחדים שדורשים להנמיך את הרכב.

❒ וו גרירה ללא גרור שמחובר אליו ועלול להפריע לפעולתם התקינה של החיישנים.

לפני השימוש בסייען החניה מומלץ להסיר את תפוח הגרירה ואביזרים רלוונטים אחרים מהרכב, כאשר אין הוא משמש לפעולת גרירה. אחרת, קיימת סכנת פציעות אישיות או נזק לכלי רכב או למכשול, כאשר אות קולי רציף מופק וו הגרירה כבר נמצא במקום שקרוב למכשול יותר מהפגוש האחורי. אם ברצונך לא להסיר את וו הגרירה אף על פי שאינך גורר גרור, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ, כדי לקבל את עדכוני ההפעלה המעודכנים, מכיוון שהחיישנים עלולים לזהות את וו הגרירה כמכשול.

❑ חומרי הדבקה על החיישנים. לכן, הקפד לא להדביק דבר על החיישנים.

אזהרה

122) *הנהג אחראי תמיד על תמרוני חניה או פעולות מסוכנות אחרות. בעת ביצועי פעולות אלה ודא תמיד שאין אנשים אחרים (במיוחד ילדים) או בעלי חיים במסלול התנועה של רכבך. חיישני החנייה נועדו לסייע לנהג להתרכז רק בתמרונים מסוכנים, אפילו אם הם מתבצעים במהירות נמוכה.*

חשוב

47) *החיישנים חייבים להיות נקיים מבוץ, לכלוך, שלג וקרח, כדי שהמערכת תפעל כהלכה. היזהר לא לשרוט את החיישנים ולא לגרום להם נזק במהלך הניקוי. הימנע משימוש במטליות יבשות, מחוספסות וקשות. יש לנקות את החיישנים במים נקיים וסבון לרכב, לפי הצורך. אם אתה משתמש בציוד ניקוי מיוחד כגון מכשיר ניקוי בלחץ גבוה או מכשיר קיטור, נקה את החיישנים מהר מאוד והחזק את פיית הצינור במרחק מעל 10 ס"מ.*

48) *יש לבצע פעילות בפגוש באזור שבו מותקנים החיישנים רק במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ בלבד. פעולות בפגוש שלא בוצעו כהלכה עלולות לסכן את הפעלתם של חיישני החניה.*

49) *צביעת הפגושים או תיקוני צבע באזור החיישנים יש לבצע במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ. צביעה לא נכונה עלולה להפריע לפעולתם של חיישני החניה.*

מערכת התרעה על סטייה מהנתיב (LDW)

eLUM

תיאור

50) 51) 52) 53) 54) 55)

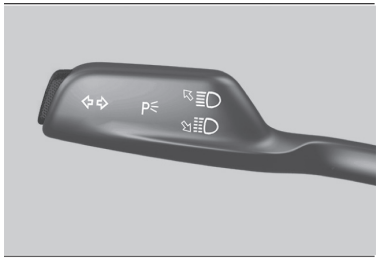
מערכת ההתרעה על סטייה מהנתיב משתמשת במצלמה שנמצאת על השמשה הקדמית, כדי לזהות את גבולות הנתיב ולחשב את מיקום הרכב בתוכם. באמצעות הזיהוי, המערכת מסייעת בשמירה על הרכב בתוך הנתיב.

אם זוהה אחד מגבולות הנתיב, והרכב יוצא מתחומם מבלי להתכוון לכך (פנס איתות לא מופעל), המערכת מפיקה אות קולי.

אם הרכב ממשיך לסטות מהנתיב ללא התערבות מצד הנהג, גבול הנתיב הרלוונטי יידלק בתצוגה (שמאלית או ימנית) כדי לסמן לנהג שעליו לחזור לגבולות הנתיב.

הפעלה/נטרול של המערכת

המערכת מופעלת/מנוטרלת באמצעות לחיצה על הלחצן (איור 127). המערכת תמיד מופעלת עם הפעלת המנוע.



127 07226S0001EM

תנאי הפעלה

לאחר הפעלתה, המערכת פעילה אם מתקיימים התנאים הבאים:

- ❐ מהירות הרכב גבוהה מ- 06 קמ"ש
- ❐ ניתן לראות את גבולות הנתיב בצד אחד לפחות
- ❐ קיימים תנאי ראות טובים
- ❐ הכביש ישר או בעל עיקולים רחבים
- ❐ קיים מרחק סביר מהרכב שנוסע מלפנים
- ❐ פנס האיתות (לסימון מעבר נתיב) אינו מופעל.

חשוב

50) *העמסת מטענים על גג הרכב עלולה לשבש את הפעולה התקינה של המצלמה. לפני התנעת הרכב, ודא שהמטען נמצא במיקום הנכון, על מנת לא לכסות על טווח הפעולה של המצלמה.*
51) *אם יש צורך להחליף את השמשה הקדמית עקב שריטות, סדקים או שברים, פנה אך ורק למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ. אל תחליף את השמשה לבדך, עלולה להיווצר תקלה. מומלץ להחליף את השמשה רק אם היא ניזוקה באזור המצלמה.*
52) *אל תחבל או תבצע תיקונים במצלמה. אל תסגור את הפתחים של הכיסוי האסתטי, שנמצא מתחת למראה הפנימית. אם יש תקלה במצלמה, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ.*
53) *אל תכסה את טווח הפעילות של המצלמה עם מדבקות או חומרים אחרים. שים לב גם לעצמים אחרים שעשויים לכסות את מכסה תא המנוע (שכבה של שלג, לדוגמה), וודא שאין הם מפריעים למצלמה.*

54) *בתנאי מזג אוויר מסוימים כגון גשם או ערפל כבד, ברד או שלג, ייתכן שהמצלמה תעבוד באופן מוגבל או לא תעבוד כלל.*
55) *פעולת המצלמה עלולה להיפגע גם בגלל אבק, אדים, לכלוך או קרח על השמשה, תנאי התנועה (לדוגמה, כלי רכב שסוטים לימין או לשמאל בנתיב שלך, נוסעים בכיוון הנגדי או חוצים את הנתיב שלך, עיקולים צרים או עקומים), תנאי הכביש ותנאי הנהיגה (דרכים לא סלולות, לדוגמה). ודא שהשמשה הקדמית נקייה תמיד. השתמש בחומרי ניקוי מיוחדים ובמטליות נקיות, כדי למנוע שריטות. ייתכן שהמצלמה תעבוד באופן מוגבל או לא תעבוד כלל בתנאי נהיגה, תנועה וכביש מסוימים.*

מצלמת גיבוי לחלון האחורי/הנחיות דינמיות

eLUM

תיאור

מצלמת הגיבוי לחלון האחורי נמצאת על מכסה תא המטען, ליד לחצן הפתיחה (איור 128).

128 07186S0001EM

(123

(56

הפעלה/נטרול של המערכת
ניתן להפעיל/לבטל הפעלה של התפקוד דרך מערכת Connect.

הפעלת התפקוד
כדי להפעיל את התפקוד בחר בתפריט הראשי בפריטים הבאים ברצף: Settings (הגדרות), Driver assistance (סיוע בנהיגה) ו–Rear Back-up Camera (מצלמת גיבוי לחלון האחורי). יופיע תפריט המשנה הבא:

- ❐ evitcA (פעיל)
- ❐ yaled ffo-hctiwS (השהיית כיבוי)
- ❐ ellirG (סורג).

בחר באפשרות "Activate" (הפעל) כדי להפעיל את תצוגת המצלמה במערכת Connect. בכל פעם שישולב הילוך הנסיעה לאחור, יציג הצג של מערכת Connect (איור 129) את האזור מסביב לרכב, כפי שנקלט במצלמת הגיבוי.

129 07186S0002EM

סמלים והודעות בתצוגה

אם האפשרות מופעלת, תופיע רשת על התמונה כדי להדגיש את רוחבו של הרכב ואת מסלול הנסיעה לאחור הצפוי בהתאם למצב גלגל ההגה.

קו מרכזי מקווקו עליון מציין את מרכז הרכב, כדי להקל על תמרוני חניה או על יישור התקן הגרירה. האזורים המוצגים בצבעים שונים מציינים את המרחק מהפגוש האחורי של הרכב.

הטבלה שלהלן מציגה את המרחק המשוער עבור כל אזור, איור 129:

תחום	מרחק מהחלק האחורי של הרכב
אדום	0–30 ס"מ
צהוב	30 ס"מ עד 1 מטר
ירוק	1 מטר או יותר

חשוב בעת החניית רכבך היזהר במיוחד מהמכשולים הנמצאים מעל המצלמה או מתחתיה.

אזהרה

123) *הנהג אחראי תמיד על תמרוני חניה או פעולות מסוכנות אחרות. תוך כדי ביצוע תמרונים אלה, ודא תמיד שאזור החניה ריק מאנשים (במיוחד ילדים) או בעלי חיים. המצלמה היא כלי עזר עבור הנהג ומטרתה לסייע לו להתרכז רק בתמרונים מסוכנים, אפילו אם הם מתבצעים במהירות נמוכה. שמור תמיד על מהירות נמוכה, כדי לבלום מיד לפני מכשולים.*

חשוב

(56 יש לשמור על המצלמה נקייה ולהסיר ממנה בוץ, לכלוך, שלג וקרח, כדי לדאוג לפעולתה התקינה. היזהר לא לשרוט את המצלמה ולא לגרום לה נזק במהלך הניקוי. הימנע משימוש במטליות יבשות, מחוספסות וקשות. יש לנקות את המצלמה במים נקיים וסבון לרכב, לפי הצורך. בתחנות רחיצה המשתמשות בקיטור או במתזי לחץ גבוה נקה את המצלמה מהר ושמור של מרחק של 10 ס"מ לפחות בינה לבין המתזים. כמו כן, אל תדביק מדבקות על המצלמה.

תדלוק הרכב

eLUM

דומם תמיד את המנוע לפני תדלוק.

מנוע בנזין

השתמש בדלק נטול עופרת בלבד שדירוג האוקטן שלו (RON) לא נמוך מ-95 (מפרט EN228).

(124 (125 (126

מנוע דיזל

השתמש בסולר לכלי רכב (מפרט EN590).

תדלוק

מכסה מילוי הדלק משוחרר מנעילה עם שחרור הנעילה של מערכת נעילת הדלתות, והוא ננעל אוטומטית עם הפעלתה של אותה המערכת.

פתיחת המכסה

כדי לתדלק פעל באופן הבא:

❐ פתח את המכסה (איור 031) באמצעות לחיצה על הנקודה שמוצגת באיור על ידי החץ.

❐ הסר את מכסה הסגירה.

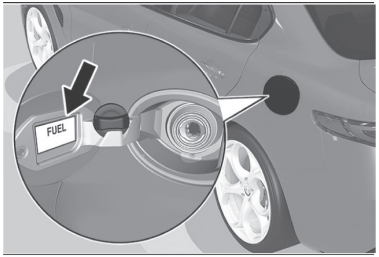
❐ הכנס את אקדח התדלוק לצוואר המיכל והפעל אותו.

130 07206S0001EM

בתום התדלוק המתן כ-10 שניות לפני הסרת האקדח המתקן, כדי לאפשר לדלק לזרום לתוך המיכל.

❐ הוצא את אקדח התדלוק מצוואר המיכל, סגור את הפקק ולאחר מכן סגור את המכסה.

סוג הדלק הדרוש מצוין על התווית (דלק נטול עופרת=מנוע בנזין, דלק דיזל=מנוע דיזל), איור 131.



131 07206S0002EM

פתיחת חירום של מכסה מילוי הדלק

במקרה חירום, ניתן לפתוח את מכסה מילוי הדלק מתוך תא המטען.
פעל באופן הבא:

❑ פתח את מכסה תא המטען ואחוז בכבל הפתיחה למקרה חירום שנמצא בצדו של צוואר המילוי של מיכל הדלק.

❑ משוך בו כדי לשחרר את נעילתו של המיכל.

❑ פתח את מכסה מילוי הדלק באמצעות לחיצה עליו (לפי ההנחיות הקודמות).

חשוב שמור על מרחק של 10 ס"מ לפחות מהמיכל כאשר אתה שוטף אותו במתזי לחץ גבוה.

אזהרה

124) *אל תצמיד שום חפץ/פקק שלא מסופק ברכב אל פתח המילוי. שימוש בחפצים שאינם מתאימים עלול לגרום לעלייה בלחץ אוויר בתוך המיכל, וזהו מצב מסוכן.*
125) *אל תקרב להבות חשופות או סיגריות דולקות אל צוואר המילוי של מיכל הדלק: קיימת סכנת שריפות. הרחק את פניך מצוואר המילוי של מיכל הדלק, כדי לא לנשום אדים רעילים.*
126) *אל תשתמש בטלפון נייד ליד משאבת הדלק: קיימת סכנת שריפה.*

במקרה חירום

פנסי אזהרת חירום 136
החלפת נורה 136
החלפת נתיכים 142
ערכת חירום לתיקון צמיג 147
התנעת חירום 149
מערכת לניתוק דלק 152
גרירה של רכב תקול 153
גרירת הרכב 153

צמיג נקור או נורה שרופה?

לפעמים תקלות עלולות להפריע להמשך הנסיעה שלנו.

הפרק על מקרי חירום עשוי לעזור לך להתמודד עם מצבים קריטיים ביעילות וברוגע.

במקרה חירום מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ.

בחוברת האחריות תמצא את הפרטים ליצירת קשר עם מרכזי שירות מורשים.

פנסי אזהרת חירום

eLUM

בקרה

(57

לחץ על הלחצן, איור 132, כדי להדליק/לכבות את הפנסים.

כאשר פנסי אזהרת החירום דולקים, נוריות האזהרה ⇨/⇦ מהבהבות.

אם עליך להתרחק מהרכב על מנת להזעיק עזרה, הפנסים ימשיכו להבהב גם אם מתג ההתנעה במצב STOP.

132 08016S0001EM

חשוב שימוש בפנסי אזהרת החירום מוכתב בידי חוקי התעבורה של המדינה שאתה נוהג בה. הקפד למלא את דרישות החוק.

בלימת חירום

במקרה של בלימת חירום, ובהתאם למצב שנבחר במערכת "Alfa DNA™", נדלקים הפנסים, ונוריות האזהרה ⇨/⇦ נדלקות בלוח המחוונים. כאשר מערכת "Alfa DNA™" נמצאת במצב n או a, סף ההפעלה של פנסי אזהרת החירום גבוה יותר. במצב "d", לעומת זאת, רגישות ההפעלה נמוכה יותר מאשר בשני המצבים האחרים.

הפנסים כבים אוטומטית בתום מצב החירום.

חשוב

(57 שימוש ממושך בפנסי אזהרת החירום עלול לגרום לפריקה של המצבר.

החלפת נורה

eLUM

(127 (128 (129

(58

הוראות כלליות

❐ לפני החלפת נורה בדוק שהמגעים לא התחמצנו.

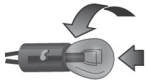
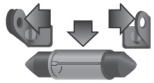
❐ החלף נורות שרופות בנורות חדשות מאותו סוג והספק.

❐ לאחר החלפת נורה בפנס ראשי תמיד בדוק את היישור שלו.

❐ אם פנס אינו פועל, בדוק שהנתיך שלו תקין לפני החלפת נורה. מיקומי הנתיכים מצוינים בנושא "אם נתיך נשרף" בפרק זה.

חשוב בתנאי אקלים מסוימים כגון טמפרטורות נמוכות, לחות או לאחר רחיצה של הרכב, שכבת אדים דקה עלולה להיווצר על המשטחים הפנימיים של הפנסים הקדמיים והאחוריים. תופעה זו תיעלם לאחר הפעלת הפנסים.

סוגי נורות

ברכבך מותקנות הנורות הבאות		
נורות זכוכית (סוג A): מותקנות בלחיצה. משוך אותן, כדי להוציא.		A
נורות ביונט (סוג B): כדי להוציא אותן מבית הנורה, לחץ עליהן וסובב נגד כיוון השעון. לאחר מכן הוצא אותן.		B
נורות צינוריות (סוג C): שחרר אותן מהמגעים שלהן להסרה.		C
נורות הלוגן (סוג D): להסרה, סובב את המחבר על צידו והוצא את הנורה.		D
נורות הלוגן (סוג E): כדי להסיר את הנורה, סובב אותה נגד כיוון השעון.		E
נורות פריקת גז קסנון (סוג F): להסרת הנורות, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ.		F

נורות	סוג	הספק	ערך מספרי
(1) אור גבוה בפנסים ראשיים, פנסים צדדיים קדמיים/תאורה לנהיגה ביום (DRL)	H15	55/15W	D
(1) אור נמוך בפנסים ראשיים	H7	55W	D
(1) פנסי איתות קדמיים	PY24W	24W	B
(1) פנסי ערפל	H11	55W	E
אור גבוה/נמוך בפנסים ראשיים (פריקת גז קסנון)	D5S	25W	F
אור גבוה/נמוך בפנסים ראשיים (פריקת גז קסנון)	D3S	35W	F
תאורת מגן השמש	1.5CP	2.1W	C
תאורת תא הכפפות	W5W	4W	A
תאורת תא המטען	W5W	5W	A
תאורת כניסה לרכב (מתחת לדיפון הדלת)	W5W	5W	A

(1) עבור נורות הלוגן בסיסיות של אור גבוה/נמוך בפנסים ראשיים בלבד

החלפת נורה חיצונית

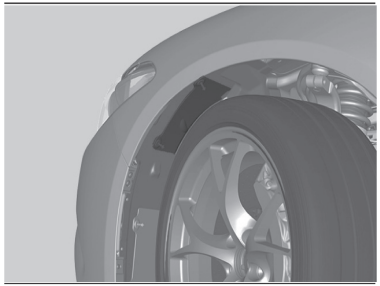
חשוב החלף את הנורה רק כאשר המנוע דומם. כמו כן, ודא שהמנוע קר, כדי למנוע כוויות.

מכלול פנסים קדמיים עם אור גבוה/נמוך בפנסי הלוגן

אור נמוך בפנסים ראשיים

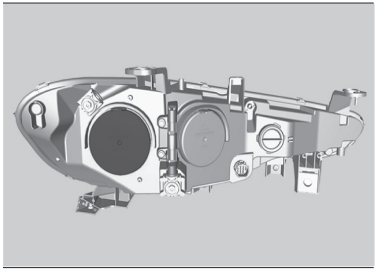
כדי החליף את הנורות של פנסים אלו, פעל באופן הבא:

❒ הסר את כיסוי המגן של קשת הגלגל באמצעות שחרור של שני בורגי הקיבוע (איור 331)



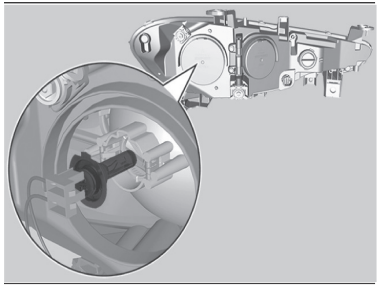
133 08026S0001EM

❒ הסר את הכיסוי (איור 431).



134 08026S0002EM

❒ הוצא את מכלול הנורה/המגעים מבית גוף הנורה (איור 531).



135 08026S0003EM

❒ להוצאת הנורה החלק אותה החוצה מהמגעים המחברים

❒ התקן את הנורה החדשה וודא שהיא תפוסה היטב בין שני המגעים.

❒ הכנס את מכלול הנורה/המגעים לתוך בית גוף הנורה

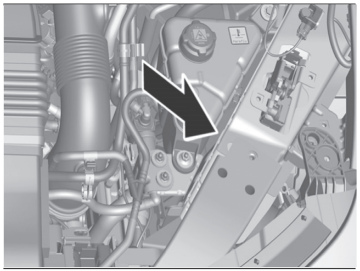
❒ וודא שהוא נעול במקומו.

❒ התקן מחדש את הכיסוי וכיסוי המגן, תוך כדי הידוק בורגי הקיבוע.

אור גבוה בפנסים ראשיים

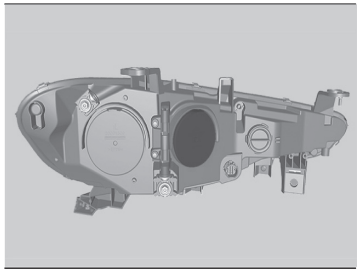
כדי להחליף את הנורות של פנסים אלו, פעל באופן הבא:

❒ בצע את הפעולות מתוך תא המנוע (איור 631).



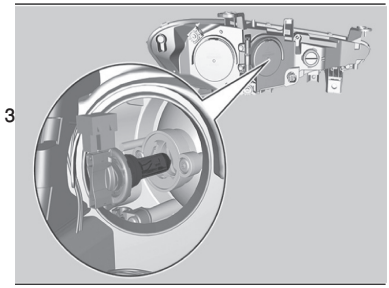
136 08026S0023EM

❒ הסר את הכיסוי (איור 731).



137 08026S0004EM

❒ סובב את הנורה, בית הנורה ומכלול המגעים נגד כיוון השעון, ולאחר מכן הוצא אותה מגוף הפנס (איור 831).



138 08026S0005EM

להוצאת הנורה החלק אותה החוצה מבית הנורה.

❒ התקן את הנורה החדשה וודא שהיא תפוסה היטב בתוך בית הנורה.

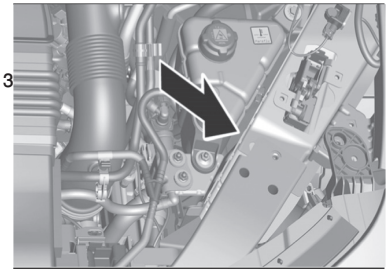
❒ לאחר מכן הכנס את הנורה, בית הנורה והמכלול למקומו על גוף הפנס וסובב אותו בכיוון השעון; ודא שהוא נעול היטב.

❒ התקן מחדש את כיסוי המגן.

פנסי איתות

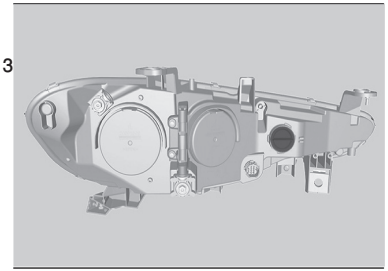
כדי להחליף את הנורות של פנסים אלו, פעל באופן הבא:

❒ בצע את הפעולות מתוך תא המנוע (איור 931).



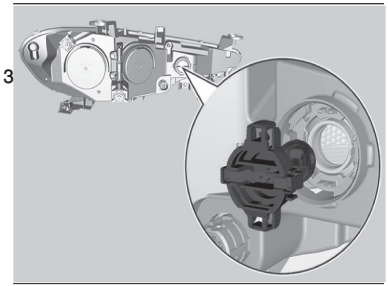
139 08026S0023EM

סובב את הכיסוי כדי להסירו (איור 140).



140 08026S0006EM

שחרר את הנורה, בית הנורה ומכלול המגעים, ולאחר מכן הוצא אותה מגוף הפנס (איור 141).



141 08026S0007EM

להוצאת הנורה החלק אותה החוצה מבית הנורה.

❒ התקן את הנורה החדשה וודא שהיא תפוסה היטב בתוך בית הנורה.

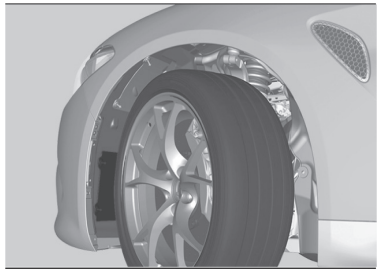
❒ לאחר מכן הכנס את הנורה, בית הנורה והמכלול למקומו על גוף הפנס וסובב אותו בכיוון השעון; ודא שהוא נעול היטב.

❒ התקן מחדש את כיסוי המגן.

פנסי ערפל קדמיים

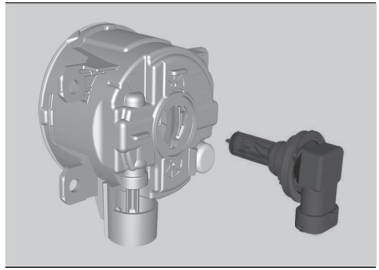
כדי להחליף את הנורות, פעל באופן הבא:

❐ הסר את כיסוי המגן התחתון של קשת הגלגל באמצעות שחרור של שני בורגי הקיבוע (איור 241).



142 08026S0021EM

❐ סובב את יחידת הנורה ובית הנורה נגד כיוון השעון כדי להוציאה מגוף הפנס.



143 08026S0022EM

❐ להוצאת הנורה החלק אותה החוצה מבית הנורה.

❐ התקן את הנורה החדשה וודא שהיא תפוסה היטב בתוך בית הנורה.

❐ לאחר מכן הכנס את הנורה, בית הנורה והמכלול למקומו על גוף הפנס וסובב אותו בכיוון השעון; ודא שהוא נעול היטב.

❐ התקן מחדש את הכיסוי באמצעות הידוק של שני בורגי הקיבוע.

מכלול פנסים קדמיים עם אור גבוה/נמוך בפנסי קסנון

פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ להחלפת נורות האור הגבוה/נמוך בפנסים הראשיים.

אזהרה

127) *לפני החלפת הנורה, המתן עד שיתקררו צינורות הפליטה. קיימת סכנת כוויות.*

128) *שינויים או תיקונים במערכת החשמל שלא בוצעו נכון או שלא התחשבו במפרטה הטכני, עלולים להוביל לשריפות.*

129) *נורות הלוגן מכילות גז שנתון בלחץ; אם נורות אלה נשברות, רסיסי הזכוכית עלולים להתפזר.*

חשוב

58) *יש להחזיק נורות הלוגן בחלק המתכתי שלהן בלבד. נגיעה בחלק השקוף של הנורה באצבעותיך עלולה לפגוע בעוצמת האור ואף לקצר את חיי השירות של הנורה. לאחר מגע מקרי נגב את הנורה במטלית ספוגה באלכוהול והנח אותה להתייבש.*

החלפת נתיכים

eLUM

הקדמה

(130)(131)(132)(133)(134

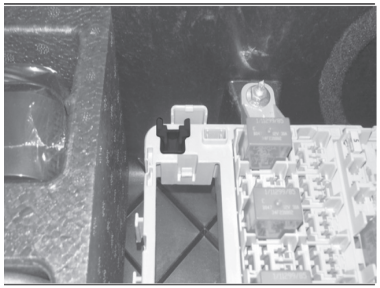
(59) (60

נתיכים מגנים על מערכת החשמל: הם נשרפים אם חלים כשל או תקלה או פעולה שגויה של המערכת.

צבת להוצאת נתיכים

כדי להחליף נתיך, השתמש בצבת שמחובר למכסה תיבת הנתיכים של תא המנוע (איור 144).

אחוז בידיות הצבת, לחץ עליהן ולאחר מכן משוך למעלה את הצבת.

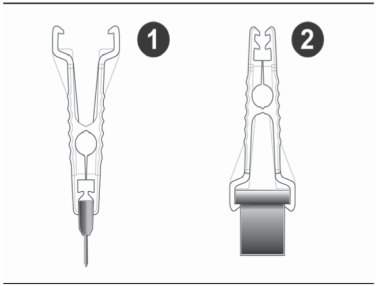


144 08036S0053EM

לצבת (איור 145) שני קצוות שנועדו להסרת נתיכים מסוגים שונים.

❒ **1**: נתיך INIM

❒ **2**: נתיך ESAC-J.



145 08036S0005EM

לאחר השימוש החזר את הצבת למקומו באופן הבא:

❒ אחוז בידיות הצבת

❒ לחץ את הצבת בתוך התושבת שלו, תוך כדי שאתה דוחף אותו למטה, עד שיישמע צליל נקישת נעילה.

מיקום נתיכים

הנתיכים, אותם המשתמש יכול להחליף, מחולקים לשתי תיבות באזור רגליו של הנוסע הקדמי ובתא המטען.

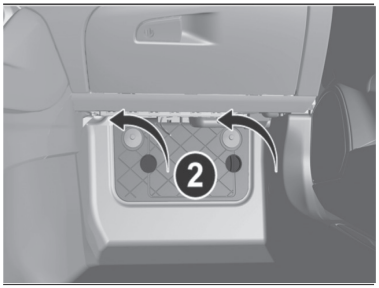
יחידת בקרה מתחת ללוח באזור רגליו של הנוסע הקדמי

כדי לגשת לנתיכים, פעל באופן הבא:

❒ הרם את הקצה העליון של הלוח 1 (איור 641) בצד הנוסע הקדמי, ומשוך אותו כדי לשחרר את שני התפסים.

146 08036S0010EM

❒ הסר את הדיפון 2 (איור 741) על ידי משיכתו למטה, לאחר שחרור שני ווי הקיבוע/



147 08036S0011EM

❒ הגישה לנתיכים ביחידת הבקרה חופשית.

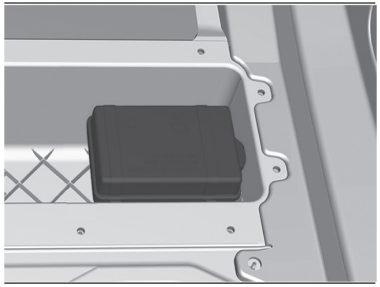
המספר המזהה של הרכיב החשמלי המוגן בידי הנתיך מוצג על המכסה.

תיבת נתיכים בתא המטען

כדי לגשת לנתיכים, פעל באופן הבא:

❒ הרם את משטח העמסת המטען

❒ הסר את מכסה יחידת הבקרה (איור 841).



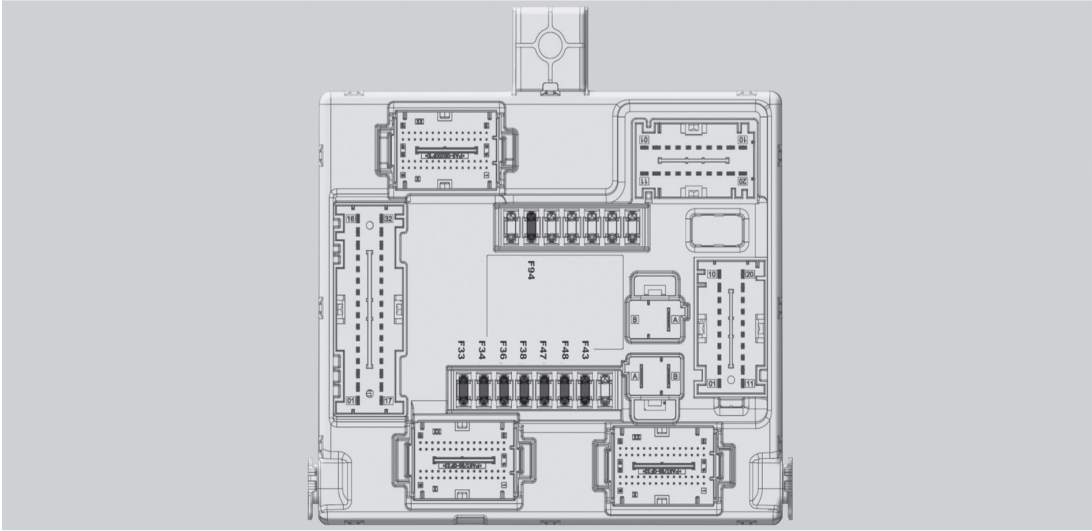
I48 08036S0014EM

המספר המזהה של הרכיב החשמלי המוגן בידי הנתיך מוצג על המכסה.

לאחר החלפת נתיך, ודא שסגרת

היטב את המכסה.

יחידת בקרה מתחת ללוח באזור רגליו של הנוסע הקדמי



08036S0013EM

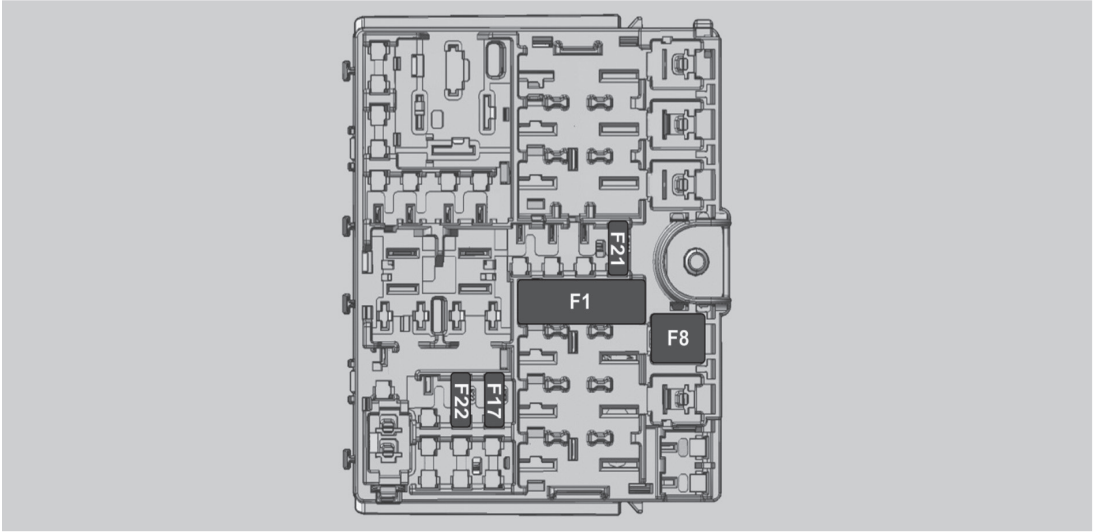
149

תפקוד	נתיך	שיעור אמפר
חלון חשמלי קדמי (צד הנהג)	F33	25
חלון חשמלי קדמי (צד הנוסע)	F34	25
אספקת חשמל של מערכת Connect, מערכת בקרת אקלים, מערכת אזעקה, קיפול המראות החיצוניות החשמליות, מערכת EOBD, יציאת USB.	F36	15
התקן נעילה בטוחה (שחרור נעילת דלת הנהג – אם קיים), שחרור נעילת הדלתות, נעילה מרכזית	F38	20

משאבת מערכת שטיפה של השמשה הקדמית	F43	20

תפקוד	נתיך	שיעור אמפר
חלון חשמלי אחורי שמאלי	F47	25
חלון חשמלי אחורי ימני	F48	25
סליל חימום חלון אחורי, מצת סיגריות	F94	15

תיבת נתיכים בתא המטען



150

08036S0015EM

תפקוד	נתיך	שיעור אמפר
מודול וו גרירה (TTM)	F1	40
מערכת Hi-Fi	F8	30
KL15/a טעינה מחדש של יציאת USB C070	F17	7.5
יציאת I-Drive/USB/AUX	F21	10
KL15/a שקע חשמלי של 12V R053	F22	20

אזהרה

130) *לעולם אל תחליף נתיך בנתיך בעל שיעור אמפר גבוה יותר. קיימת סכנת שריפות.*
131) *לפני החלפת נתיך, ודא שמתג ההתנעה במצב STOP ושכל צרכני החשמל מכובים ו/או מנותקים.*
132) *פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ, אם נשרף נתיך מגן כללי של מערכת בטיחות (כריות אוויר, בלמים), מערכת מנוע (מנוע, תיבת הילוכים) או מערכת היגוי.*
133) *אם נשרף נתיך שוב, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ.*
134) *אם נשרף נתיך מגן כללי (נתיך MAXI, נתיך MEGA, נתיך MIDI), פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ.*

חשוב

59) *לעולם אל תחליף נתיך שרוף בחוט מתכת או בחומר אחר.*
60) *אם עליך לשטוף את תא המנוע, אל תכוון את זרם המים ישירות על תיבת הנתיכים ועל מנוע מגבי השמשה הקדמית.*

ערכת חירום לתיקון צמיג

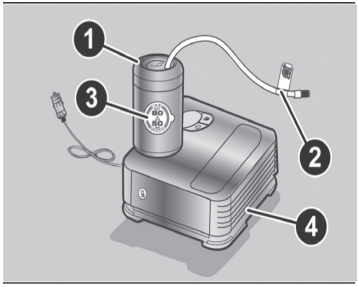
(אם קיימת)
eLUM

תיאור

(135 (136 (137 (138 (139 (140 (141 (142 (143 (61 (3

הערכה לתיקון צמיג מאוחסנת בתא המטען בתוך מארז ייעודי.
כדי לגשת לערכה יש לפתוח את מכסה תא המטען, ולהרים את משטח המטען.
הערכה לתיקון צמיג כוללת גם:

❐ בקבוק 1 (איור 151) שמכיל את נוזל האיטום ומסופק עם: צינור מילוי 2 ומדבקה 3 עם הכיתוב "xaM. 08 h/mk" (מהירות מירבית 08 קמ"ש), אותה יש להדביק בשדה הראיה של הנהג (על לוח המכשירים) לאחר תיקון הצמיג;



151 08066S0002EM

❐ מדחס 4 שכולל מד לחץ ומחברים.

❐ עלון הוראות השימוש שיש לקרוא, כדי להשתמש נכונה בערכה, ושיש למסור לטכנאי שיטפל בצמיג המתוקן באמצעות ערכת התיקון.

❐ זוג כפפות מגן

❐ מתאמים אחדים לניפוח חלקים שונים.

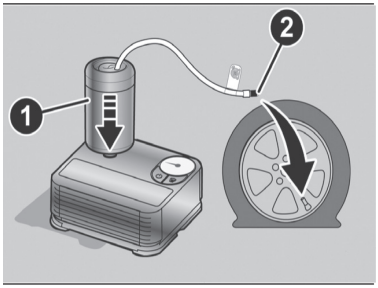
חשוב חומר האיטום יעיל בטמפרטורות חיצוניות שנעות בין 40°C ל– 50°C. לחומר האיטום תאריך תפוגה.

נוהל ניפוח

(135 (136 (138 (139 (140 (141 (142 (143

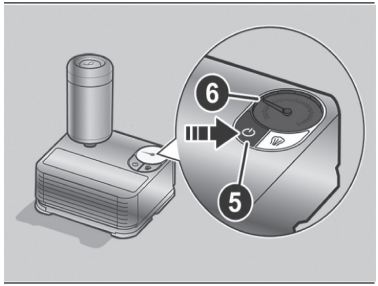
פעל באופן הבא:

❐ שלב את בלם החניה החשמלי. באמצעות לחיצה חזקה, הכנס את בקבוק 1 (איור 251) שמכיל את חומר האיטום לתוך מחזיק המדחס המתאים. הסר את מכסה שסתום הצמיג, הוצא את צינור המילוי 2, והדק את האום בשסתום הצמיג.



152 08066S0004EM

❐ ודא שמתג 5 (איור 351) של המדחס נמצא במצב 0 (FFO).



153 08066S0005EM

❐ הכנס את התקע לתוך השקע שבתעלה המרכזית והתנע את המנוע

❐ הפעל את המדחס תוך העברת מתג 5 (איור 351) למצב NO.

❐ נפח את הצמיג עד ללחץ המפורט בנושא "לחצי אוויר בצמיגים קרים" בפרק "נתונים טכניים". לקריאה מדוייקת יותר, בדוק את ערך הלחץ על מד הלחץ 6 (איור 351), בעוד המדחס כבוי.

❐ אם לאחר 51 דקות לא ניתן להגיע ללחץ של 8.1 בר לפחות (isp 62), נתק את המדחס מהשסתום ומהשקע. הזז את הרכב קדימה למרחק של כ–5 סיבובי צמיג, כדי לפזר את חומר האיטום באופן שווה בתוך הצמיג, ולאחר מכן חזור על פעולת הניפוח.

❐ אם עדיין לא ניתן להגיע למידת הלחץ הרצויה, אל תמשיך בנסיעה. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ.

❐ אם ניתן להגיע למידת הלחץ הרצוי, לאחר נסיעה של כ– 8 ק"מ, עצור, שלב את בלם החניה החשמלי ובדוק שוב את מידת הלחץ בצמיג.

❐ אם מידת הלחץ נמוכה מ– 8.1 בר (isp 62), אל תמשיך בנסיעה. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ.

❐ אם נמדד לחץ של 8.1 בר לפחות, תקן אותו ללחץ הנכון (בעוד שהמנוע פועל ובלם החניה משולב), המשך לנהוג במשנה זהירות למרכז השירות המורשה מטעם חברת סמלת הקרוב.

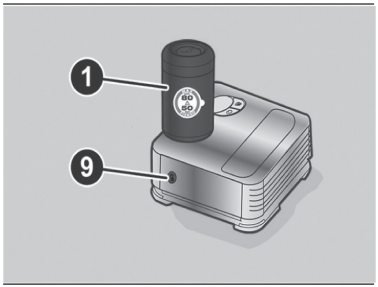
החלפת בקבוק חומר האיטום

חשוב השתמש בקרבים מקוריים בלבד, אשר ניתן לרכוש במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ.

פעל באופן הבא:

❐ הסר את המיכל 1 (איור 451) באמצעות לחיצה על לחצן השחרור 9.

❐ הכנס את המיכל החדש באמצעות דחיפה חזקה כלפי מטה.



154 08066S0009EM

אזהרה

135) *לא ניתן לתקן תקר בדופן הצמיג. אל תנסה להשתמש בערכת חירום, אם הצמיג ניזוק בגלל תת–לחץ.*
136) *לבש את כפפות המגן שסופקו בערכת החירום לתיקון צמיג.*

137) הדבק את התווית בשדה הראייה של הנהג כתזכורת לכך שצמיג תוקן בערכת התיקון. נהג בזהירות, במיוחד בעיקולים. אל תחרוג ממהירות של 80 קמ"ש. הימנע מהאצות ובלימות פתאומיות.
138) הודע למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ כי הצמיג תוקן בערכת תיקון. מסור את חוברת הוראות ההפעלה לצוות הטכני המופקד על תיקון הצמיג שתוקן באמצעות ערכת החירום.
139) לא ניתן לבצע תיקונים אם נגרם נזק לחישוק הגלגל (חריצים עמוקים שגורמים לאיבוד לחץ אוויר). אל תוציא גופים זרים (ברגים או מסמרים) מהצמיג.
140) אל תפעיל את המדחס במשך למעלה מ- 20 דקות רצופות. קיימת סכנת התחממות יתר. ערכת החירום אינה מתאימה לביצוע תיקונים קבועים, לכן צמיגים שתוקנו באמצעות הערכה הם לשימוש זמני בלבד.
141) על פי תקנות מקומיות וכדי למנוע פגיעה בבני אדם ובסביבה, מידע על חומרים כימיים ואופן השימוש הנכון בחומר האיטום מופיע בתווית הערכה. שימוש בערכה לפי הוראות היצרן מבטיח בטיחות הערכה ויעילותה. הקפד לקרוא בתשומת לב את המידע בתווית לפני השימוש. נזק מכל סוג שנגרם עקב שימוש לא נכון בערכה הוא באחריות המשתמש.

לחומר האיטום תאריך תפוגה. החלף את הבקבוק, אם פג תוקפו של חומר האיטום.
142) אם לחץ האוויר ירד מתחת ל- 1.8 בר, אל תמשיך בנסיעה: ערכת החירום לתיקון הצמיג אינה יכולה להבטיח את האחיזה הנכונה כי הנזק לצמיג חמור מדי. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ.
143) ערכת החירום לתיקון צמיג מתקנת את הצמיג באופן זמני בלבד, לכן יש לפנות למרכז שירות מוסמך לבדיקת הצמיג ולתיקונו בהקדם האפשרי. חומר האיטום מתאים לשימוש בטמפרטורות בין -40°C עד 50°C.

חשוב

61) אם גוף זר אחראי לנקר, אפשר להשתמש בערכה אם הנזק נגרם לסולייה או לשוליה, וקוטר הנקר אינו עולה על 4 מ"מ.

איכות הסביבה

3) סלק כהלכה את הבקבוק ואת חומר האיטום. סלק אותם בהתאם לתקנות החוק הקיימות.

התנעה בחירום

eLUM

אם המצבר ריק, אפשר להתניע את המנוע בעזרת התחברות למצבר של רכב אחר או באמצעות מצבר מסייע. על כל פנים, הספק המצבר המסייע חייב להיות זהה לזה של המצבר הפרוק או גבוה מעט.

שימוש לא נכון בהתנעה בכבלי עזר עלול להיות מסוכן: מלא אחר ההנחיות המופיעות כאן.
(62

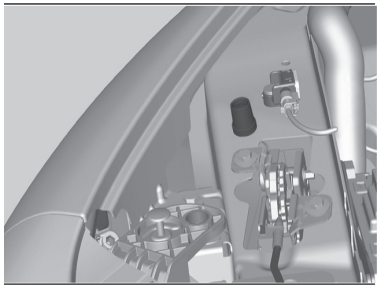
הערות חשובות

אל תשתמש במצבר מסייע או במקור חשמל חיצוני אחר שההספק שלו גבוה מ- 12V: המצבר, המתנע, האלטרנטור ומערכת החשמל עלולים להינזק. אל תנסה להתניע את המנוע אם המצבר קפוא. המצבר עלול להישבר ולהתפוצץ.

קוטבי מצבר נפרדים לטעינה

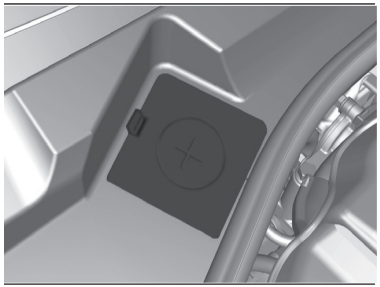
כדי להקל על התהליך, קוטבי המצבר המשמשים להתנעה בכבלי עזר נמצאים בתא המנוע. המצבר עצמו נמצא בתא המטען.

הקוטב השלילי (–), (איור 155), (איור 8), נמצא בסמוך למנעול הימני של מכסה תא המנוע.



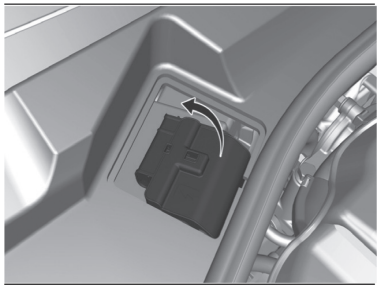
155 08076S0006EM

יש להסיר את המכסה כדי לגשת לקוטב החיובי (+), (איור 156).



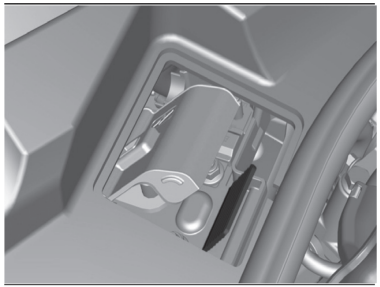
156 08076S0007EM

פתח את כיסוי המגן, (איור 157).



157 08076S0002EM

הקוטב מוצג באיור 158.



158 08076S0001EM

לביצוע התהליך, עליך להצטייד בכבלים הנכונים לחיבור מצבר העזר לקטבים הנפרדים של המצבר הריק. בדרך כלל, לכבלים אלו קטבים בקצותיהם וניתן לזהותם על ידי הדקים בצבעים שונים (אדום = חיובי, שחור = שלילי).

התנעה באמצעות כבלי עזר

⚠ 144) 145) 146)

פעל באופן הבא:

❒ כבה את כל צרכני החשמל האחרים ברכב.

❒ שלב את בלם החניה, שלב את ידית ההילוכים במצב חניה P (תיבת הילוכים אוטומטית) או שלב הילוך סרק (תיבת הילוכים ידנית), והעבר את מתג ההתנעה למצב POTS.

❒ אם אתה עומד להשתמש במצבר שמותקן ברכב אחר, יש להחנות את הרכב המסייע כשהוא בטווח הכבלים המשמשים לחיבור. הפעל את בלם החניה וודא שמערכת ההצתה שלו כבויה.

חשוב אם מצבר העזר מותקן ברכב אחר, בדוק שאין מגע בין חלקי המתכת של שני הרכבים, מכיוון שעלולה להיווצר הארקה שתציב סכנת פציעות חמורה לעוברים ושבים.

חשוב אם תהליך ההתנעה אינו מתבצע באופן נכון, הוא עלול לגרום פציעות חמורות לאנשים או נזק למערכת הטעינה של שני הרכבים. הקפד לפעול לפי ההוראות הבאות.

חיבור כבלים

(63

התנע את הרכב בכבלי עזר באופן הבא:

❒ חבר קוטב אחד לקצה החיובי של הכבל באמצעות הקוטב החיובי הנפרד (+) של הרכב בעל המצבר הריק.

❒ חבר את הקוטב שבקצה השני של הכבל החיובי (+) לקוטב החיובי (+) של מצבר העזר.

❒ חבר את הקוטב שבקצה הכבל השלילי לקוטב השלילי (–) של מצבר העזר.

❒ חבר את הקוטב שבקצה השני של הכבל השלילי (–) לנקודת ההארקה (–) של הרכב עם המצבר הריק.

❒ הפעל את המנוע של הרכב עם מצבר העזר, הנח לו לפעול למשך מספר דקות בהילוך סרק ולאחר מכן הפעל את המנוע של הרכב עם המצבר הריק. אם נעשה שימוש במצבר נייד, המתן מספר שניות לפני התנעת המנוע ולאחר השלמת החיבור.

ניתוק כבלים

לאחר התנעת המנוע, הסר את הכבלים בסדר פעולות הפוך, כפי שמתואר כאן:

❒ נתק את הקוטב שבקצה הכבל השלילי (–) מנקודת ההארקה (–) של הרכב עם המצבר הריק.

❒ נתק את הקוטב שבקצה השני של הכבל השלילי מהקוטב השלילי (–) של מצבר העזר.

❒ נתק את הקוטב שבקצה השני של הכבל החיובי (+) מהקוטב החיובי (+) של מצבר העזר.

❒ נתק את הקוטב בקצה של הכבל החיובי מהקוטב החיובי הנפרד (+) של הרכב בעל המצבר הריק.

אזהרה

144) *אל תתקרב אל מניפת המקרן: המניפה החשמלית עלולה להתחיל לפעול. קיימת סכנת פציעות. צעיפים, עניבות וביגוד משוחרר אחר עלול להיתפס בחלקים הנעים.*
145) *הסר חפצים מתכתיים (טבעות, שעונים, צמידים וכדומה) שעלולים ליצור מגע חשמלי מקרי ולגרום לפציעות חמורות.*
146) *מצברים מכילים חומצה שעלולה לגרום לכוויות בעור או בעיניים. מצברים מייצרים מימון – חומר דליק ונפיץ. לכן, הרחק מהמצבר אש או מכשור שעלול ליצור ניצוצות.*

חשוב

62) *לעולם אל תשתמש במטען מצברים מהיר לשם התנעת חירום, מכיוון שהוא עלול לגרום נזק למערכות האלקטרוניות של רכבך, בפרט ליחידות הבקרה של ההתנעה ושל אספקת הדלק.*
63) *אל תחבר את הכבל לקוטב השלילי (–) של המצבר הריק. הניצוץ שיווצר עלול לגרום להתפוצצות המצבר ולנזק חמור כתוצאה מכך. השתמש בנקודת ההארקה המיוחדת בלבד. אל תשתמש בשום חלק מתכתי חשוף אחר.*

מערכת ניתוק הדלק

תיאור

בהתאם למידת החומרה של ההתנגשות, יחידת הבקרה של מערכות ORC להגנה על נוסעים קובעת אם לנפח את כריות האוויר ולהפעיל את מותחני חגורות הבטיחות, והאם לנתק מיד את אספקת הזרם של המצבר למשאבות האספקה ולמכשירים שמפעילים את המנוע.
אספקת הזרם של המצבר מנותקת על ידי "קפיצה" של הנתיך הפירוטכני, שנמצא בתיבת הנתיכים סמוך לקוטב החיובי של המצבר.

לאחר ה"קפיצה" של הנתיך, רק מספר שירותים הנחוצים לבטיחות הרכב (כגון מנעולי הדלתות, אמצעים נגד גניבה וכדומה), נותרים מחוברים לאספקת הזרם.

חשוב לאחר התנגשות, בדוק היטב שאין דליפות דלק, לדוגמה, מתא המנוע, מתחת לרכב או ליד מיכל הדלק.

חשוב פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמלת בע"מ לבדיקת המערכת.

גרירה של רכב תקול

eLUM

דגמים עם הנעה אחורית (RWD)

מומלץ לגרור את הרכב עם ארבעת הגלגלים מורמים, על גבי משטח הגרירה של רכב סיוע.

אם משאית גרר עם משטח אינה זמינה, יש לגרור את הרכב עם גלגלים אחוריים מורמים (באמצעות גרור או ציוד מיוחד המאפשר את הרמת הגלגלים).

חשוב גרירת כלי רכב מבלי להקפיד על ההנחיות המפורטות בספר זה עלולה לגרום נזק רציני לרכב.

דגמים עם מערכת הנעת 4 גלגלים (AWD)

מומלץ לגרור את הרכב עם ארבעת הגלגלים מורמים, על גבי משטח הגרירה של רכב סיוע.

חשוב הימנע מהרמה חלקית של הגלגלים הקדמיים או האחוריים בלבד, באמצעות גרור או רכב אחר שמאפשר הרמת הגלגלים על סרן אחד בלבד. הרמה חלקית של הגלגלים הקדמיים או האחוריים בלבד בעת גרירה עלולה לגרום נזק לתיבת ההילוכים או לתיבת ההעברה.

חשוב אם נגרר רכב מבלי להקפיד על ההנחיות המפורטות בספר זה, עלול להיגרם נזק רב לתיבת ההילוכים או לתיבת ההעברה. נזק שנגרם עקב גרירה לא נכונה לא יכוסה באחריות הרכב.

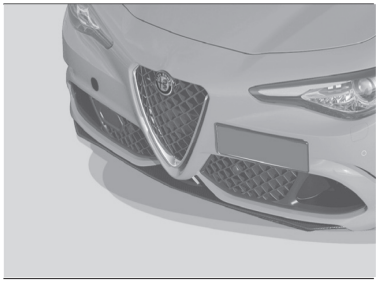
גרירת הרכב

⚠ 147) 148)

כדי לגרור רכב תקול או שהיה מעורב בתאונה, על פני הכביש ולמרחקים קצרים בלבד, מסופק וו גרירה בתיבת הכלים שבתוך תא המטען.

פעל באופן הבא כדי להשתמש בוו הגרירה

❒ הסר את המכסה (איור 951) של הפגוש האחורי (אם קיים), איור 951, באמצעות לחיצה על חלקו העליון.



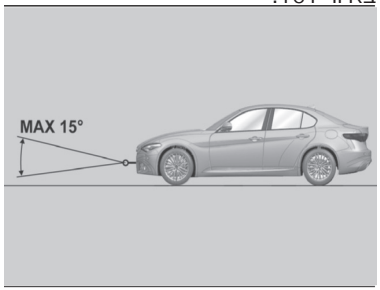
159 08136S0001EM

160 08136S0003EM

❒ הוצא את וו הגרירה מהתושבת שלו בתא המטען, ונקה היטב את הברגת התושבת של הרכב לפני השימוש בוו.

❒ הדק את וו הגרירה למקומו באמצעות 11 סיבובים לפחות.

חשוב אסור שזווית הכבל שמותקנת על וו הגרירה תחרוג מ- °15, כפי שמוצג באיור 161.



161 08136S0002EM

אזהרה

147) *העבר את מתג ההתנעה למצב ON ולאחר מכן ל-STOP, מבלי לפתוח את הדלת.*
148) *מגבר הבלם והיגוי הכוח אינם זמינים בעת גרירה. לפיכך, יהיה עליך להפעיל כוח רב יותר על דוושת הבלם ועל גלגל ההגה. אל תשתמש בכבלים גמישים בגרירה והימנע מתנועות חדות. במהלך גרירה ודא שהתקן הגרור לא גורם נזק לחלקים שהוא נוגע בהם. בעת גרירת הרכב עליך להקפיד על כללי התנועה ולהתנהג בהתאם למצב. אל תתניע את המנוע תוך כדי הגרירה. לפני הידוק הטבעת נקה היטב את הברגת התושבת. ודא שהטבעת הדוקה במלואה לפני גרירת הרכב.*

שירותים ותחזוקה

טיפולי תחזוקה תקופתיים 156
תא המנוע 163
טעינת המצבר 168
נהלי שירות 169
הרמת הרכב על מגבה 171
גלגלים וצמיגים 172
מרכב 173

פרק זה מסביר כיצד תחזוקה נכונה מאפשרת לשמור על ביצועי הרכב לאורך זמן, על יעילותן של מערכות הבטיחות וכיצד לחסוך בעלויות תפעול.

שירותים ותחזוקה

טיפולי תחזוקה תקופתיים

תחזוקה נכונה של המכונית חיונית לשמירה על תקינותה במשך שנים רבות.

לשם כך קבעה חברת אלפא רומיאו סדרת בדיקות וטיפולים שיש לבצע בהתאם למרחק שהרכב נסע (נסועה) ובדגמים/מדינות מסוימים, גם בפרקי זמן קבועים, בהתאם למפורט בתוכנית הטיפולים.

לפני כל טיפול, תמיד חשוב להקפיד על ביצוע ההנחיות המפורטות בתוכנית הטיפולים (לדוגמה, בדיקה תקופתית של מפלסי הנוזלים, לחץ אוויר בצמיגים וכו').

טיפולים תקופתיים מבוצעים בכל מרכז השירות המורשים של חברת סמלת בהתאם למועדי השירות הקבועים. אם במהלך הטיפולים, עלה הצורך לבצע תיקונים או החלפת חלקים, נוסף על הטיפול העיקרי, ניתן לבצע אותם על פי אישור מפורש מבעל הרכב בלבד.

חשוב היצרן דורש להציג תלושים של טיפולי התחזוקה. אי ביצוע טיפולי תחזוקה גורר ביטול אחריות.

מומלץ להודיע למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ על כל חריגות תפעול קטנות, ולא להמתין למועד השירות הבא.

בדיקות תקופתיות

כל 1,000 ק"מ או לפני נסיעות ארוכות, בדוק הפריטים הבאים ומלא, אם צריך:

- ❐ מפלס של נוזל קירור המנוע.
- ❐ מפלס נוזל בלמים (אם חסר פנה למרכז שירות מורשה בהקדם האפשרי).
- ❐ מפלס של נוזל שטיפה של השמשה קדמית.
- ❐ מצב צמיגים ולחץ אוויר בצמיגים.
- ❐ מערכת תאורה (פנסים ראשיים, פנסי איתות, תאורת מצוקה וכד').
- ❐ הפעלה של מגבים/מתזים של השמשה קדמית ומיקום/בלאי של להבי מגבים של שמשה קדמית.

כל **3,000** ק"מ בדוק את מפלס שמן המנוע, והוסף אם צריך.

הפעלת הרכב בתנאים קשים

אם הרכב מופעל בעיקר באחד מהתנאים הבאים:

- ❐ בדרכים מאובקות.
- ❐ נסיעות קצרות תכופות (קצרות מ- 7–8 ק"מ), בטמפרטורות מתחת ל- 0 מעלות.
- ❐ הפעלה מרובה במהירות סרק או נהיגה ארוכה במהירות נמוכה, או תקופות אי הפעלה ארוכות.
- ❐ במקרה של תקופה ארוכה של חוסר פעילות.
- ❐ יש לבצע את הבדיקות הבאות לעתים קרובות, יותר מהמצוין בתכנית התחזוקה:
- ❐ בדוק מצב ובלאי של רפידות בלמים קדמיים.
- ❐ בדוק שמנעול מכסה המנוע ומנעול תא המטען נקיים, וכן, בדוק שהמקשרים נקיים ומשומנים.
- ❐ בדוק חזותית את מצבם של: המ־נוע תיבת ההילוכים, הממסרה, צינורות קשיחים וגמישים (מערכת פליטה/דלק, בלמים), חלקי גומי (שרוולים, גלי הינע, הרמוניקות).
- ❐ בדוק טעינת מצבר ומפלס נוזל המצבר (אלקטרוליט).
- ❐ בדוק חזותית את חגורות הינע העזר.
- ❐ בדוק שמן מנוע ומסנן השמן והחלף, אם צריך.
- ❐ בדוק מסנן אבקנים והחלף, אם צריך.
- ❐ בדוק את קרב מסנן האוויר והחלף, אם צריך.
- ❐ בדוק את מסנן הדלק (אם קיים), והחלף אם צריך.

תכנית טיפולים תקופתית (דגמי מנוע בנזין T4 MAir 2.0)

יש לבצע את הבדיקות הכלולות בתכנית התחזוקה באופן מחזורי לאחר 150,000 ק"מ או 10 שנים, החל מהמרווח הראשון. יש להקפיד על המרווחים הנקובים.

אלפי קילומטרים	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
שנים	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
בדוק את מצב טעינת המצבר באמצעות מכשיר בדיקה מתאים	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק מצב/בלאי של צמיגים ותקן לחץ אוויר, אם צריך בדוק מצב טעינה/תאריך תפוגה של ערכה לתיקון צמיג (אם קיימת)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק את מערכת התאורה (פנסים ראשיים, פנסי איתות, תאורת מצוקה, תאורת תא מטען, תאורת תא נוסעים, תאורת תא כפפות, נוריות אזהרה בלוח מחוונים וכד')	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק מפלסי נוזלים והוסף, אם צריך (1)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק פליטות/עשן	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק את מערכות אספקת אוויר/בקרת מנוע ובקרת גזי פליטה באמצעות ציוד אבחון.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק את מצב שמן המנוע באמצעות ציוד בדיקה (2).	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק חזותית: צבע חיצוני, הגנת גחון, צינורות קשיחים וגמישים (פליטה, מערכת דלק, בלמים), חלקי גומי (שרוולים, גלי הינע, תותבים וכד')		●		●		●		●		●
בדוק מצב/בלאי של להב מגב של שמשה קדמית	●		●		●		●		●	

(1) השתמש תמיד בנוזלים המפורטים בספר הנהג למילוי במכונית, אחרי שבדקת כי המערכת לא ניזוקה.
(2) אם אבחון הרכב קבע שאיכות השמן נמוכה יותר מ- 20%, מומלץ להחליף את שמן המנוע ואת המסנן.

אלפי קילומטרים	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
שנים	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
בדוק את הפעולה של מגבים/מתזים וכוונן את המתזים, אם דרוש.	●		●		●		●		●	
בדוק שמנעול מכסה המנוע ומנעול תא המטען נקיים, וכן, בדוק שהקישורים נקיים ומשומנים.		●		●		●		●		●
בדוק חזותית מצב ובלאי של רפידות בלמים קדמיות ובדוק את תקינותו של מחוון בלאי הרפידות.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק חזותית מצב ובלאי של רפידות בלמים אחוריות ובדוק את תקינותו של מחוון בלאי הרפידות.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק חזותית את מצב רצוע(ו)ת ההינע של האביזרים והמתח שלהן.	●	●	●		●	●	●		●	●
החלף שמן מנוע ומסנן שמן										
החלף שמן תיבת העברה (לדגמי AWD)								●		
החלפת מצתים				●				●		
החלף חגורת/ות הינע של אביזרים										
החלק קרב מסנן אוויר (5)			●			●			●	
החלף את מסנן הדלק המשני (אם קיים)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

(3) מרווח השירות בפועל להחלפה של שמן המנוע וקרב מסנן שמן המנוע תלויים בתנאי השימוש ברכב ומצוינים באמצעות נוריות אזהרה או הודעה בלוח המחוונים. על כל פנים, יש לבצע החלפה אחת לשנה לפחות.

(4) באזורים שאינם מאובקים: הנסועה המרבית המומלצת היא 60,000 ק"מ. יש להחליף את רצועה כל 4 שנים, ללא תלות בנסועה. באזורים מאובקים ו/או בתנאי הפעלה קשים (כגון אקלים קר, נסיעות עירוניות, תקופות הפעלה ארוכות בסרק): הנסועה המרבית המומלצת היא 30,000 ק"מ. יש להחליף את רצועה כל 2 שנים, ללא תלות בנסועה.

(5) אם הרכב מופעל באזורים מרובי אבק, יש להחליף סנן זה כל 15,000

אלפי קילומטרים	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
שנים	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
החלף את נוזל הבלמים	(6)									
החלף מסנן אוויר בתא הנוסעים (5)	○	●	○	●	○	●	○	●	○	●

(6) יש להחליף את נוזל הבלמים כל שנתיים, ללא תלות בנסועה.

(5) אם הרכב מופעל באזורים מרובי אבק, יש להחליף סנן זה כל 15,000 ק"מ.

(○) פעולות מומלצות

(●) פעולות חובה

תכנית טיפולים תקופתית (לדגמי מנועי דיזל JTD 2.2)

יש לבצע את הבדיקות הכלולות בתכנית התחזוקה באופן מחזורי לאחר 200,000 ק"מ או 10 שנים, החל מהמרווח הראשון. יש להקפיד על המרווחים הנקובים.

אלפי קילומטרים	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
שנים	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
בדוק את מצב טעינת המצבר באמצעות מכשיר בדיקה מתאים	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק מצב/בלאי של צמיגים ותקן לחץ אוויר, אם צריך בדוק מצב טעינה/תאריך תפוגה של ערכה לתיקון צמיג (אם קיימת)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק את מערכת התאורה (פנסים ראשיים, פנסי איתות, תאורת מצוקה, תאורת תא מטען, תאורת תא נוסעים, תאורת תא כפפות, נוריות אזהרה בלוח מחוונים וכד')	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק מפלסי נוזלים והוסף, אם צריך (1)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק פליטות/עשן	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
השתמש בשקע אבחון כדי לבדוק את ההפעלה של מערכות ניהול המנוע/אספקת אוויר, פליטות ואיכות שמן מנוע בשווקים/דגמים שבהם קיים (2).	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק חזותית: צבע חיצוני, הגנת גחון, צינורות קשיחים וגמישים (פליטה, מערכת דלק, בלמים), חלקי גומי (שרולים, גלי הינע, תותבים וכד')	●		●		●		●		●	
בדוק מצב/בלאי של להב מגב של שמשה קדמית	●		●		●		●		●	

(1) השתמש תמיד בנוזלים המפורטים בספר הנהג למילוי במכונית, אחרי שבדקת כי המערכת לא ניזוקה.
(2) אם אבחון הרכב קבע שאיכות השמן נמוכה יותר מ- 20%, מומלץ להחליף את שמן המנוע ואת המסנן.

אלפי קילומטרים	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
שנים	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
בדוק את הפעולה של מגבים/מתזים וכוונן את המתזים, אם דרוש.	●		●		●		●		●	
בדוק שמנעול מכסה המנוע ומנעול תא המטען נקיים, וכן, בדוק שהקישורים נקיים ומשומנים.		●		●		●		●		●
בדוק חזותית מצב ובלאי של רפידות בלמים קדמיות ובדוק את תקינותו של מחוון בלאי הרפידות.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק חזותית מצב ובלאי של רפידות בלמים אחוריות ובדוק את תקינותו של מחוון בלאי הרפידות.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
בדוק חזותית את מצב רצוע(ו)ת ההינע של האביזרים והמתח שלהן.			●					●		
החלף רצועת תזמון משוננת			●					●		
החלף שמן מנוע ומסנן שמן	(3)									
החלף שמן תיבת העברה (לדגמי AWD)						●				
החלף מסנן שמן צנטריפוגלי					●					●
החלף חגורת/ות הינע של אביזרים	(4)									
החלף רצועת תזמון משוננת	(4)									

(3) מרווח השירות בפועל להחלפה של שמן המנוע וקרב מסנן שמן המנוע תלויים בתנאי השימוש ברכב ומצוינים באמצעות נוריות אזהרה או הודעה בלוח המחוונים. בכל מקרה אין לחרוג מפרק זמן של 2 שנים. אם המכונית משמשת בעיקר לנסיעות בעיר או שהדלק שבשימוש אינו תואם לגמרי לתקן האירופי EN590, מומלץ להחליף את המסנן אחת לשנה.

(4) באזורים שאינם מאובקים: הנסועה המרבית המומלצת היא 60,000 ק"מ. יש להחליף את רצועה כל 5 שנים, ללא תלות במרחק שנסע הרכב. באזורים מאובקים ו/ או בתנאי הפעלה קשים (כגון אקלים קר, נסיעות עירוניות, תקופות הפעלה ארוכות בסרק): הנסועה המרבית המומלצת היא 30,000 ק"מלהחליף את רצועה כל 3 שנים, ללא תלות בנסועה.

אלפי קילומטרים	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
שנים	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
החלק קרב מסנן אוויר (5)			●			●			●	
החלף קרב מסנן דלק (7)			●			●			●	
החלף את נוזל הבלמים	(6)									
החלף מסנן אוויר בתא הנוסעים	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

(5) אם הרכב מופעל באזורים מרובי אבק, יש להחליף סנן זה כל 20,000 ק"מ.

(7) אם הרכב מונע בדלק שאיכותו נמוכה מהתקן האירופאי הרלוונטי, יש להחליף מסנן זה מדי 20,000 ק"מ.

(6) יש להחליף את נוזל הבלמים כל שנתיים, ללא תלות בנסועה.

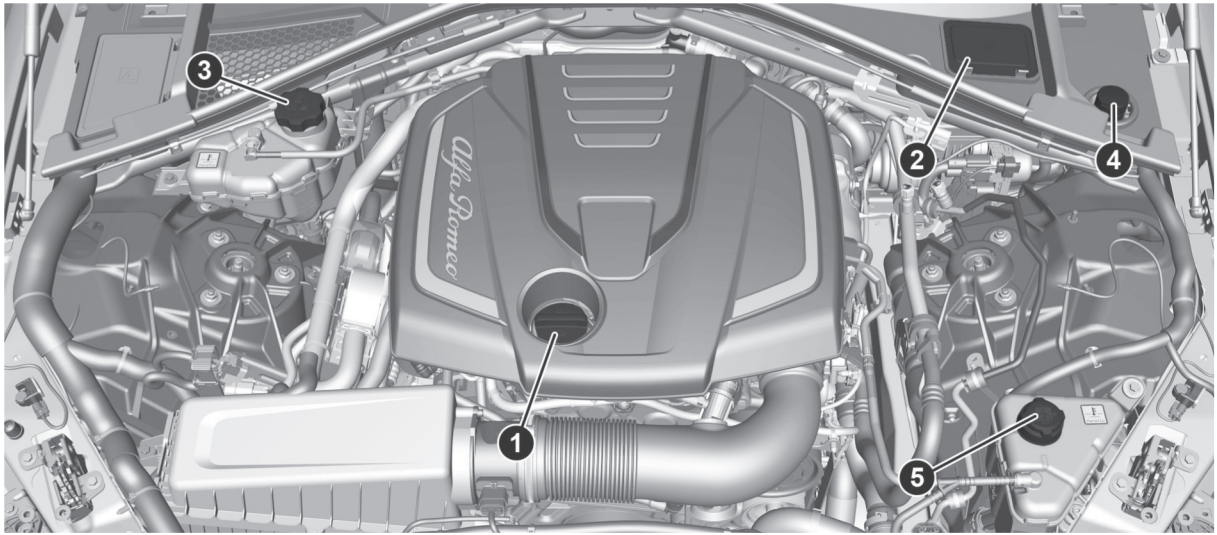
(●) פעולות חובה

בדיקת מפלסי נוזלים

(149) (150)

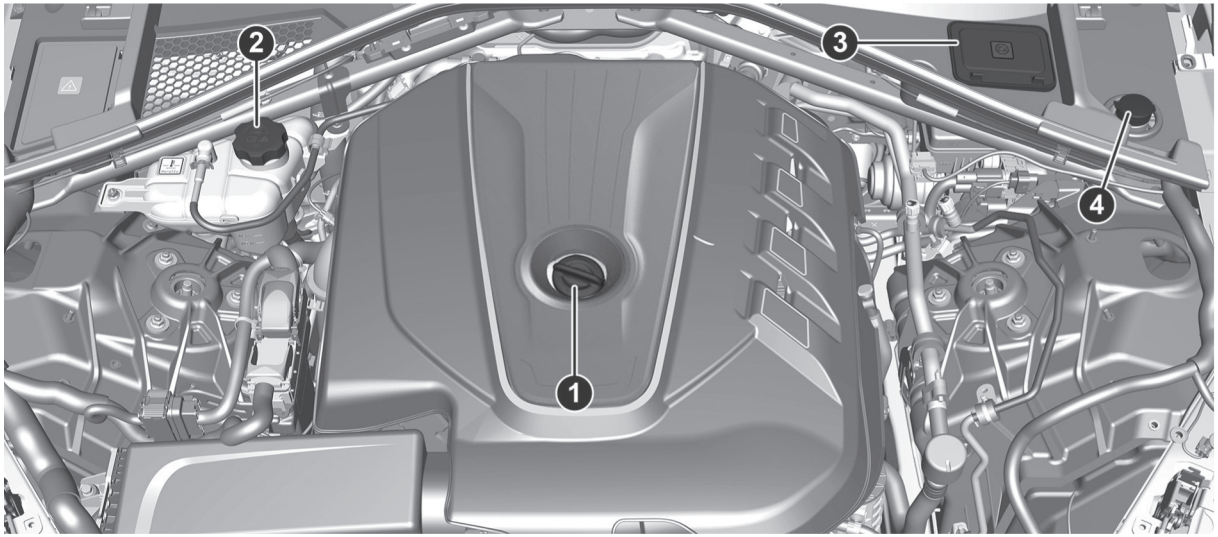
(64)

דגם מנוע 2.0 T4 MAir, איור 162



1 פתח מילוי שמן מנוע 2. מכסה מיכל נוזל בלמים 3. מכסה מיכל נוזל קירור מנוע 4. מכסה מיכל נוזל שטיפה של השמשה הקדמית/הפנסים הראשיים 5. מכסה נוזל קירור של מצנן הביניים

דגמי דיזל מנוע 2.2 JTD, איור 163



1 פתח מילוי שמן מנוע 2. מכסה מיכל נוזל קירור מנוע 3.מכסה מיכל נוזל בלמים 4. מכסה מיכל נוזל שטיפה של השמשה הקדמית/ הפנסים הראשיים

שמן מנוע

(151)

(65)

ניתן לראות את מפלס שמן המנוע בלוח המחוונים בכל פעם שהמנוע מותנע, או באמצעות התצוגה של מערכת Connect בכניסה לתפריט הראשי והתפקודים הבאים לפי הסדר: Apps, My Car –Oil Level.

בדוק את התצוגה באמצעות 6 הסימונים שבין המפלס הנמוך ביותר לגבוה ביותר. סימון אחד מפלס נמוך, סימון שישי מפלס מרבי. אם מפלס שמן המנוע מגיע לסימון הראשון, הוסף שמן דרך פתח מילוי 1, התחשב בכך שכל סימן המוצג בתצוגה מייצג כמות של בערך:

מנוע 2.0T4 MAir

❐ 250 מ"ל

מנוע 2.2 JTD

❐ 150 מ"ל

(66)

חשוב הקפד לא למלא יותר מדי שמן מנוע בעת המילוי. עודף שמן מנוע עשוי לגרום נזק למנוע. דאג לבדיקת רכבך. לעולם אל תמלא שמן מנוע מעל סימן MAX. מומלץ לבדוק את מפלס השמן לאחר כל שלב של המילוי.

חשוב תצוגת מפלס שמן המנוע אינה מתרעננת מיד לאחר המילוי. לכן, המתן לרענון תצוגת מפלס שמן המנוע לאחר ההליך המתואר להלן.

מילוי שמן מנוע ועדכון התצוגה של מפלס שמן המנוע

אם דרוש מילוי, כדי להבטיח תצוגה תקינה של מפלס השמן, העמד את המכונית על קרקע ישרה כאשר המנוע פועל במשך 5 דקות (הטמפרטורה גבוהה מ- 80°C) והמשך באופן הבא:

מנוע 2.0.0T4 MAir

❐ התנע את המנוע שוב במהירות סרק במשך 2 דקות.

מנוע 2.2 JTD

❐ המתן 5 דקות, העבר את מתג ההתנעה למצב ON מבלי להתניע את המנוע והמתן מספר שניות.

חשוב אם המפלס המוצג אינו תקין, לאחר ביצוע השלב הנ"ל, פנה למרכז שירות מורשה של חברת סמלת.

חשוב המדיד בתא המנוע בדגמי מנוע 2.2 JTD מיועד רק לשימושם של אנשי שירות טכני, בגלל הסכנה של כוויות אם המנוע חם.

תצרוכת שמן מנוע

(67)

(4)

תצרוכת השמן המרבית היא 400 גר' על כל 1,000 ק"מ, בדרך כלל. כאשר הרכב חדש יש להריץ את המנוע שלו, לכן תצרוכת השמן נחשבת ליציבה רק לאחר 5,000–6,000 הק"מ הראשונים.

נוזל קירור מנוע

(152)

(68)

אם המפלס נמוך מדי, פתח את מכסה המיכל והוסף את הנוזל המצוין בפרק "נתונים טכניים".

נוזל שטיפה של השמשה הקדמית / הפנסים הראשיים

(153) (154)

מיכל נוזל השטיפה של הפנסים הראשיים ושל הפנסים הראשיים (אם קיים) מצויד בפתח מילוי טלסקופי.

אם המפלס נמוך מדי, פתח את מכסה המיכל 4, הרם את פתח המילוי והוסף את הנוזל המצוין בפרק "נתונים טכניים".

חשוב מערכת שטיפת הפנסים הראשיים לא תעבוד אם מפלס הנוזל נמוך מדי (במצב יצוין בסמל בתצוגת לוח המחוונים). מתזי השמשה הקדמיים ימשיכו לעבוד. בכלי רכב המצוידים במערכת שטיפת הפנסים הראשיים, קיים סימן ייחוס על המדיד: רק מתזי השמשה הקדמית /החלון האחורי יפעלו שהמפלס נמוך מערך זה.

נוזל בלמים

בדוק שהנוזל נמצא במפלס המרבי שלו. אם מפלס הנוזל במיכל נמוך, צור קשר עם מרכז שירות מורשה של חברת סמלת לבדיקת המערכת.

שמן תיבת הילוכים אוטומטית

(4)

יש לבדוק את המפלס של שמן תיבת ההילוכים האוטומטית במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ בלבד.

עצות שימושיות להארכת חיי השירות של המצבר

כדי למנוע את פריקת המצבר ולהאריך את חיי השירות שלו, הקפד על ההנחיות הבאות:

- ❑ כאשר אתה מחנה את הרכב הקפד לסגור היטב את הדלתות, את דלת תא המטען ואת מכסה המנוע, כדי שלא יידלקו המנורות הפנימיות.
- ❑ כבה את כל מנורות התקרה הפנימיות: עם זאת, הרכב מצויד במערכת המכבה אוטומטית את כל התאורה הפנימית.
- ❑ אל תפעיל אביזרים (כגון רדיו, תאורת מצוקה וכד') במשל זמן רב כאשר המנוע דומם.
- ❑ לפני ביצוע פעולות במערכת החשמל, נתק את הקוטב השלילי של המצבר.

אם לאחר רכישת הרכב ברצונך להתקין אביזרי חשמל הדורשים הזנה קבועה של מתח (כגון אזעקה) או אביזרים שמשפיעים על אספקת החשמל, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ שיעריך את צריכת החשמל הכוללת.

חשוב אחרי ניתוק המצבר יש לאתחל את מערכת ההיגוי. נורית אזהרה ⊖! בלוח המחוונים נדלקת כדי לציין זאת. לביצוע האתחול, פשוט סובב את גלגל ההגה עד הסוף מצד לצד וחזרה למיקום המרכזי.

חשוב אם רמת הטעינה נמוכה מ- 50% במשך זמן רב, המצבר ניזוק מהצטברות גופרית, ויעילותו בהתנעה מופחתת. כמו כן, המצבר נמצא בסכנת קפיאה גדולה יותר (כבר בטמפרטורה 10°C -).

מצבר

(155) (156) (157) (158)

(69)

(6)

אין צורך להוסיף מים מזוקקים לאלקטרוליט של המצבר. אולם, יש לבצע בדיקה תקופתית במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ, כדי לבחון את יעילותו.

הקפד לפעול לפי הוראות התחזוקה של יצרן המצבר.

חשוב אחרי ניתוק המצבר יש לאתחל את מערכת ההיגוי. נורית אזהרה בלוח המחוונים נדלקת כדי לציין זאת. לביצוע האתחול, פשוט סובב את גלגל ההגה עד הסוף מצד לצד וחזרה למיקום המרכזי.

חשוב אם רמת הטעינה נמוכה מ- 50% במשך זמן רב, המצבר ניזוק מהצטברות גופרית, ויעילותו בהתנעה מופחתת. כמו כן, המצבר נמצא בסכנת קפיאה גדולה יותר (כבר בטמפרטורה 10°C-).

אזהרה

149) *לעולם אל תעשן תוך כדי עבודה בתא המנוע: גז ואדים דליקים עלולים להיפלט ממנו. קיימת סכנת שריפה!*

150) *היה זהיר מאוד בעבודה בתא המנוע אם המנוע חם. קיימת סכנת כוויות. אל תתקרב אל מניפת המקרן: המניפה החשמלית עלולה להתחיל לפעול. קיימת סכנת פציעות. צעיפים, עניבות וביגוד משוחרר אחר עלול להיתפס בחלקים הנעים.*

151) *אם ברצונך להוסיף שמן מנוע, המתן עד שיתקרר המנוע לפני שחרור של מכסה המילוי, בפרט אם הוא עשוי מאלומיניום. אזהרה: סכנת כוויות!*

152) *מערכת הקירור מופעלת בלחץ. אם צריך, החלף את המכסה במכסה מקורי אחר בלבד, אחרת הפעלת המערכת עלולה להיפגע. אל תסיר את מכסה המיכל כאשר המנוע חם: אתה עלול להיכוות.*

153) *אל תתחיל לנסוע אם מיכל נוזל השטיפה ריק: מערכת השטיפה של השמשה הקדמית חיונית לשיפור הראות. הפעלה חוזרת של המערכת ללא נוזל השטיפה עלולה לגרום נזק ולשחיקה מואצת של רכיבים אחדים.*

154) *תוספים מסחריים מסוימים לנוזל שטיפה הם חומרים דליקים. בתא המנוע ישנם חלקים חמים העלולים להצית בו שריפה.*

155) *נוזל מצבר הוא חומר רעיל ומשתך מאוד. הימנע ממגע עם עיניים ועם עור. הרחק מהמצבר אש גלויה ואל תשתמש בחפצים שעלולים ליצור ניצוצות: קיימת סכנת פיצוץ ושריפה.*

156) *שימוש במצבר שמפלס הנוזל בו נמוך עלול לגרום נזק בלתי הפיך למצבר ואפילו להוביל לפיצוץ.*

157) *אם הרכב עתיד להיכנס לתקופת אחסון ארוכה בטמפרטורה נמוכה מאוד, הסר את המצבר והנח אותו במקום חם כדי שלא יקפא.*

158) *בעבודה על המצבר או בסביבתו תמיד הרכב משקפי מגן מיוחדים.*

חשוב

64) *היזהר לא לבלבל בין הנוזלים השונים בעת המילוי: הם אינם תואמים! מילוי נוזל שגוי עלול לגרום נזק חמור לרכבך.*

65) *אסור שמפלס שמן המנוע יעלה מעל סימון MAX.*

66) *אם ממלאים מעל לסימון MAX (הסימון האחרון מימין הופך לאדום), הבא את הרכב בהקדם האפשרי למרכז שירות מורשה של חברת סמלת לניקוז עודף השמן.*

67) *אל תוסיף שמן שמפרטו אחר מזה הנמצא בתוך המנוע.*

68) *השתמש בנוזל מאותו סוג שכבר נמצא במיכל בעת מילוי של מערכת הקירור של המנוע. לא ניתן לערבב את הנוזלים סוגים אחרים של נוגד קיפאון. במקרה של מילוי בנוזל לא מתאים, בשום פנים ואופן אל תתניע את המנוע וצור קשר עם מרכז שירות מורשה של חברת סמלת.*

69) אם אתה צריך לנתק או להסיר את המצבר, אל תסגור את מכסה תא המטען. כדי למנוע סגירה בלתי מכוונת, מומלץ להציב מכשול (לדוגמה, מטלית) על המנעול שימנע את סגירתו.

חשוב

4) שמן מנוע ומסנן שמן משומשים מכילים חומרים מזיקים לסביבה. כדי להחליף את השמן ואת המסננים פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ.
5) שמן תיבת הילוכים משומש מכיל חומרים שמזיקים לסביבה. מומלץ לצור קשר עם מרכז שירות מורשה של חברת סמלת.
6) מצברים מכילים חומרים מסוכנים מאוד לסביבה. להחלפת המצבר פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמלת בע"מ.

טעינת מצבר

הערות חשובות

(159) (160

חשוב לפני שימוש בהתקן טעינה, ודא תמיד שהוא תואם למצבר המותקן ברכב, עם מתח קבוע של (מתחת ל– 14.8 וולט) וערך אמפר נמוך (15 אמפר).

חשוב טען את המצבר במקום מאוורר היטב.

חשוב לעולם אל תטען או תטען שוב מצבר שקפא: הוא עשוי להתפוצץ בגלל שגז חנקן כלוא בין גבישי קרח.

חשוב תמיד בעת טעינה או טעינה חוזרת של מצבר, הקפד שניצוצות ולהבות גלויות יהיו רחוקות מספיק מהמצבר.

חשוב לפני שימוש במכשיר כלשהו לטעינה או לשמירת הטעינה של המצבר, מלא בקפידה אחר ההוראות שצורפו למכשיר, כדי לחברו נכונה ובבטחה למצבר הרכב.

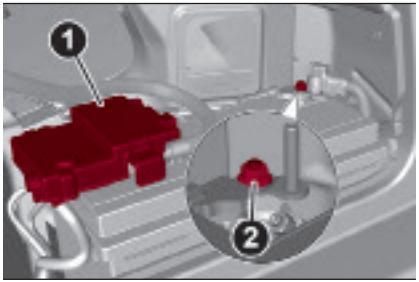
אתה יכול לטעון מחדש את המצבר מבלי לנתק את הכבלים של מערכת החשמל של הרכב.

❒ לגישה למצבר, הסר את לוח הגישה בתוך תא המטען איור 164.

164

❒ הסר את כיסוי המגן 1 איור 165 וחבר את ההדק החיובי של המטען (ברך כלל אדום) לקוטב החיובי של (+) המצבר.

❒ חבר את ההדק השלילי של המטען (בדרך כלל שחור) לאום 2 שליד הקוטב השלילי (–) של המצבר, כמוצג באיור 165.



165

הרכב מצויד בתפקוד IBS (חיישן מצבר חכם), המסוגל למדוד את מתחי הטעינה והפריקה ולחשב את רמת הטעינה ואת המצב הכללי של המצבר. החיישן נמצא ליד הקוטב השלילי (–) של המצבר.

כדי שהליך הטעינה/הפריקה יהיה תקין, מתח הטעינה חייב לעבור דרך חיישן IBS.

❒ הפעל את המטען ועקוב אחר הוראות ההפעלה לטעינה מלאה של המצבר.

❒ בתום הטעינה כבה את המטען לפני שאתה מנתק אותו מהמצבר.

❒ נתק ראשית את הכבל השחור של המטען ולאחר מכן את הכבל האדום של המטען.

❒ התקן מחדש את כיסוי המגן של הקוטב החיובי של המצבר ואת לוח הגישה של תא המצבר.

חשוב אם ברצונך להטעין את מצבר הרכב באמצעות מטען מצברים מהיר, נתק את כבלי המצבר לפני הטעינה. אל תשתמש במטען מצברים מהיר כדי לספק את מתח ההתנעה.

(70)

אזהרה

(159) הליך של טעינה או טעינה חוזרת של המצבר יוצר גז מימן דליק שעלול להתפוצץ ולגרום לפציעה חמורה.

(160) בעת טעינה וטעינה חוזרת של המצבר , הקפד תמיד על הוראות הבטיחות.

חשוב

(70) אם אתה צריך לנתק או להסיר את המצבר, אל תסגור את מכסה תא המטען. כדי למנוע סגירה בלתי מכוונת, מומלץ להציב מכשול (לדוגמה, מטלית) על המנעול שימנע את סגירתו.

הליכי שירות ותחזוקה

eLUM

(161) (162) (163)

(71) (72) (73) (74) (75) (76) (77)

תחזוקה של מערכת מיזוג אוויר

(78) (79)

כדי לדאוג לביצועים המיטביים של מערכת מיזוג האוויר, יש לבדוק אותה ולתחזק במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ בתחילת הקיץ.

מגבי שמשה קדמית

הרמת להבי מגבי השמשה הקדמית (תפקוד "מצב שירות")

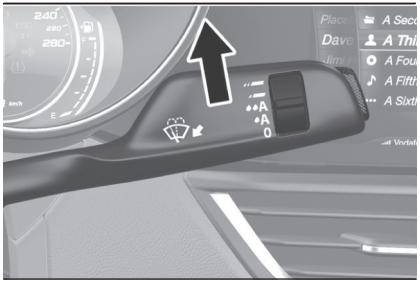
תפקוד "מצב שירות" מאפשר לנהג להחליף את להבי מגבי השמשה הקדמית בקלות רבה יותר. מומלץ גם להפעיל את תפקוד זה בעת שיורד שלג וכדי להקל על הסרת משקעים ולכלוך באזור שבו נמצאים בדרך כלל המגבים, בעת ניקוי.

הפעלה של התפקוד

להפעלה של התפקוד העבר את מתג הפעל המגבים למצב מופסק (טבעת הבחירה איור 166 במיקום **O**) לפני העברת מתג ההתנעה למצב STOP.

תפקוד זה ניתן להפעלה רק במשך 2 דקות לאחר העברת מתג ההתנעה למצב STOP.

להפעלת התפקוד, העבר את הידית מעלה (מצב זמני) למשך לפחות 3 שניות.



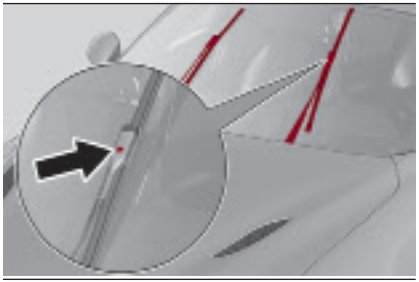
166

אם לאחר השימוש במצב זה מתג ההתנעה יועבר למצב ON, כאשר המגבים אינם במצב מנוחה (בתחתית של השמשה הקדמית), הם ישובו למצב מנוחה לאחר הפעלתם באמצעות הידית (העברת הידית מעלה למצב זמני) או בעת שהמהירות היא מעל 5 קמ"ש.

החלפת להבי המגבים של השמשה הקדמית

פעל באופן הבא:

❐ הרם את זרוע המגב, לחץ על לחצן 1, איור 167, של קפיץ החיבור והסר את הלהב מהזרוע.



167

❐ התקן את הלהב החדש: הכנס את הל־שונית לתושבת הייעודית שלה בזרוע המגב ובדוק שהיא נעולה.

❐ הנח את זרוע המגב על השמשה הקדמית.

חשוב אל תפעיל את המגבים, אם הלהבים מורמים.

מתז שמשה קדמית

מתזי השמשה הקדמית מקובעים. אם הזרם אינו יוצא, בדוק תחילה שיש נוזל שטיפה במיכל (עיין בנושא "בדיקת נוזלים" בפרק זה).

לאחר מכן, בדוק שהמתזים לא חסומים. השתמש במחט כדי לפתוח את החסימה, אם צריך.

אזהרה

161) *מערכת יניקת האוויר (קרב מסנן האוויר, צינורות גומי וכד') לא יכולה להגן השפעות המנוע. אל תסיר מערכת זו, אלא אם עליך לבצע פעולות תיקון או שירות. לפני התנעת המנוע ודא שהמערכת לא הוסרה. אחרת, קיימת סכנת פציעות חמורות.*

162) *גזי פליטה מסוכנים מאוד ועלולים לגרום למוות. הם כוללים פחמן חד חמצני: גז ללא צבע או ריח שלול לגרום איבוד הכרה והרעלה אם נושמים אותו.*

163) *מערכת הפליטה עלולה להגיע לטמפרטורות גבוהות שבגללן עלולה לפרוץ שריפה, אם הרכב חונה על חומרים דליקים. עשב או עלים יבשים אף עלולים להתלקח במגע עם מערכת הפליטה. אל תחנה את רכבך ואל תפעיל אותו במקום שבו מערכת הפליטה עלולה לבוא במגע עם חומרים דליקים.*

חשוב

71) *טיפול שירות שגוי או אי ביצוע פעולות או תיקונים נחוצים עלולים לגרום לתיקונים יקרים יותר, נזק לרכיבים אחרים או פגיעה בביצועי הרכב. בדוק מיד כל תקלה במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ.*

72) הרכב מצויד בנוזלים שהותאמו לביצועיו או מגנים עליהם, על אורך חיי השירות ועל מרווחי השירות. אל תשתמש בכימיקלים לשטיפת רכיבים אלה, מכיוון שהם עלולים לגרום נזק למנוע, לתיבת ההילוכים או לבקרת האקלים. הנזק אינו מכוסה באחריות הרכב. אם יש לשטוף חלק כלשהו בגלל תקלה, השתמש בנוזל ניקוי מיוחד לפעולה זו.

73) כמות גדולה או קטנה מדי של שמן מזיקה מאוד למנוע. ודא שמפלס שמן המנוע תקין תמיד.

74) כלי רכב שמצוידים בממיר קטליטי יש לתדלק בבנזין נטול עופרת בלבד. בנזין שמכיל עופרת עלול לגרום נזק קבוע לממיר הקטליטי ולפגוע ביכולתו לצמצם פליטת מזהמים ובכך לשבש את ביצועי הרכב שיספגו נזק בלתי הפיך. אם המנוע לא תקין, בפרט אם הבחנת בהתנעה חריגה או אם יש ירידה בביצועיו, פנה מיד למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת. בע"מ. הפעלה ממושכת של מנוע במצב לא תקין עלולה לגרום לממיר הקטליטי להתחמם יתר על המידה וכתוצאה מכך, ייגרם נזק לממיר ולמנוע.

75) שימוש בשמן תיבת הילוכים שונה מהמאושר עלול לפגוע באיכות העברת הילוכים ו/או לגרום להופעת רעידות בתיבת ההילוכים עצמה. מומלץ לתחזק את רכבך במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ.

אם אתה מבצע בעצמך פעולות תקופתיות רגילות ותיקונים קטנים, מומלץ להצטייד בציוד מיוחד, בחלקי חילוף מקוריים ובנוזלים, אם צריך. אל תבצע שום פעולות ברכב, אם אין לך ניסיון דרוש.

76) אם אתה צריך לנתק או להסיר את המצבר, אל תסגור את מכסה תא המטען. כדי למנוע סגירה בלתי מכוונת, מומלץ להציב מכשול (לדוגמה, מטלית) על המנעול שימנע את סגירתו.

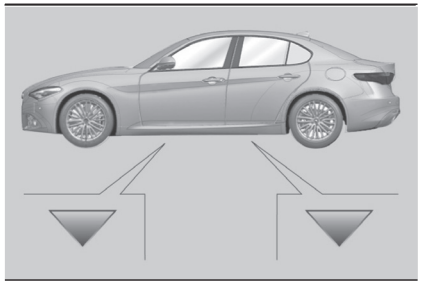
78) יש תמיד להשתמש בקרר ובחומרי סיכה מאושרים ומתאימים למערכת מיזוג האוויר הספציפית שהותקנה ברכבך. נוזלים לא מאושרים מסוימים דליקים ועלולים להתפוצץ. קיימת סכנת פציעות. שימוש בנוזלים או בחומרי סיכה לא מאושרים עלול לפגוע ביעילות המערכת ולגרור תיקונים יקרים.

79) מערכת מיזוג האוויר מכילה קרר שנתון בלחץ: כדי להימנע מפציעות אישיות או מנזק למערכת, הוספת קרר או ביצוע תיקונים שמצריכים ניתוק כבלים יש לבצע במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ.

הרמת הרכב

אם יש להרים את הרכב, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ, המצויד במנוף או בזרוע.

נקודות ההרמה של הרכב מסומנות בסמלי ▽ בלוחות הצד (ראה איור 168).



168

גלגלים וצמיגים

eLUM

(164) (165) (166)

שרשראות שלג

(80)

דגמי הנעה אחורית והנעה לכל הגלגלים

ניתן להשתמש בשרשראות שלג 7 מ"מ בכל הצמיגים. לצמיגים ברוחב עד 225 מ"מ (205/60R16, 225/55R16,225/50R17,225/45R18), ניתן להשתמש גם בשרשראות 9 מ"מ.

אנו ממליצים להשתמש בשרשראות שנרכשו במרכז שירות מורשה של חברת סמלת.

הערות חשובות

יש להשתמש בשרשראות שלג בהתאם לתקנות החוק המקומי במדינה שאתה נוהג בה. במדינות מסוימות צמיגים שמסומנים בקוד M+S (בוץ ושלג) נחשבים לציוד חורף. לכן, השימוש בהם זהה לאופן השימוש בשרשראות שלג.

ניתן להתקין את שרשראות השלג על הגלגלים הקדמיים בלבד.

בדוק את מתיחתן של שרשראות השלג אחרי נסיעה בת כמה מטרים.

חשוב התקנת בשרשראות שלג על צמיגים במידות לא מקוריות עלולה לגרום נזק לרכב.

חשוב שימוש בצמיגים במידה או בסוג (M+S, שלג וכד') שונים בסרן הקדמי ובסרן האחורי עלול להשפיע על הנהיגה ברכב. אתה עלול לאבד שליטה ברכב ולגרום תאונה.

הצעה לסבב צמיגים

עומסים שונים מופעלים על הצמיגים הקדמיים ועל צמיגים האחוריים בגלל היגוי, תמרונים ובלימה. לכן, הבלאי שלהם שונה.

כדי לפתור סוגיה זו, יש לעשות סבב צמיגים במרווחים מתאימים (5,000/10,000 ק"מ). ביצע סבב של צמיגים פירושו שינוי המיקום שלהם באותו צד של הרכב (קדימה לאחורה ולהפך).

חשוב הצלבה של הגלגלים אינה מומלצת, לכן התקנת הצמיג על סרן אחר בצד אחר של הרכב אינה אפשרית.

חשוב ברכבים המצוידים בצמיגים שונים (למשל הבדל בין גודל של הצמיגים הקדמיים והאחוריים, למשל דגם QV) לא מומלץ לבצע סבב של צמיגים.

סבב צמיגים תורם לשימור אחיזת הכביש בדרכים רטובות, בוציות או מושלגות, ומבטיח שליטה מיטבית ברכב.

אם קיים בלאי חריג בצמיגים, אתר את הסיבה לכך ותקן אותה בהקדם האפשרי. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ.

דגמי הנעה לכל הגלגלים (AWD) מומלץ להימנע ממצבים שבו יש הפרש ניכר בין הבלאי של הצמיגים הקדמיים והאחוריים ולהקפיד להשתמש בצמיגי חורף בגדלים הרשומים בטבלת "חישוקים וצמיגים".

מערכת AWD והצמיגים המקוריים פותחו כדי הבטיח את הביצועים הטובים ביותר של הרכב. מומלץ להחליף צמיגים בצמיגים בעלי אותו סימון AR, כדי לשמור על אותה רמה של ביצועים ועל אורך החיים של הרכיב.

אזהרה

164) *זכור, כי אחיזת הדרך של רכבך תלויה אף בלחץ אוויר נכון בצמיגים.*

165) *אם לחץ האוויר נמוך מדי, הצמיג עלול להתחמם יתר על המידה ולהינזק באופן חמור בעקבות זאת.*

אזהרה

(166) לעולם אל תצבע חישוקי אלומיניום הנדרשים לפעול בתנאי טמפרטורה מעל 150°C. תיתכן פגיעה בתכונות המכניות של הגלגלים.

חשוב

(80) שמור על מהירות נמוכה אחרי שהתקנת שרשראות שלג; אל תחרוג מ- 50 קמ"ש. הימנע מנהיגה מעל מהמורות, מדרגות או מדרכות ואל תנהג למרחקים ארוכים בדרכים שלא מכוסות בשלג, כדי לא להזיק לרכבך ולפני הדרך.

מרכב

eLUM

שימוש הצבע

צבע

(81) (7

תקן חיכוכים ושריטות מיד, כדי למנוע היווצרות חלודה.

חלקים מסוימים של רכב צבועים בצבע מט שדורש תחזוקה מיוחדת: ראה את ההוראות בהמשך הנושא.

(82

כדי לשטוף נכון את הרכב, פעל באופן הבא:

- אם אתה משתמש במכשיר ניקוי בלחץ גבוה, הרחק אותו מהצבע ל- 40 ס"מ לפ־חות, כדי למנוע נזק או שינויים. הצטברות מים עלולה לגרום נזק ארוך טווח לרכב.
- כדי להקל על הסרת לכלוך ומשקעים באזור שבו המגבים בדרך כלל נמצאים, מומלץ למקם את מגבי השמשה הקדמית באופן אנכי (תנוחת שירות) למידע נוסף ראה "הליכי שירות ותחזוקה" בפרק זה.
- אם ברצונך לשטוף רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית במתקן שטיפה אוטומטי המצויד במסוע, עליך לבצע את הפעולות הבאות:
- ודא שהמכונית נמצאת על משטח ישר ושמופסק השילוב האוטומטי של בלם החניה כאשר המנוע מודמם (לפרטים כיד לנטרל אותו ראה "בלם חניה חשמלי" בפרק "התנעה ונהיגה").
- כאשר הרכב עומד, שלב למצב N (סרק) ודוושת הבלם לא לחוצה: לחץ על לחצן ההתנעה. הרכב יישאר במצב N (סרק) למשך 15 דקות, לאחר מכן יופעל מצב P (חניה).

חשוב

(81) כדי לשמר על מראהו הנאה של הצבע, אסור להשתמש במוצרי ניקוי קשיחים ו/או במוצרי הברקה לניקוי הרכב.

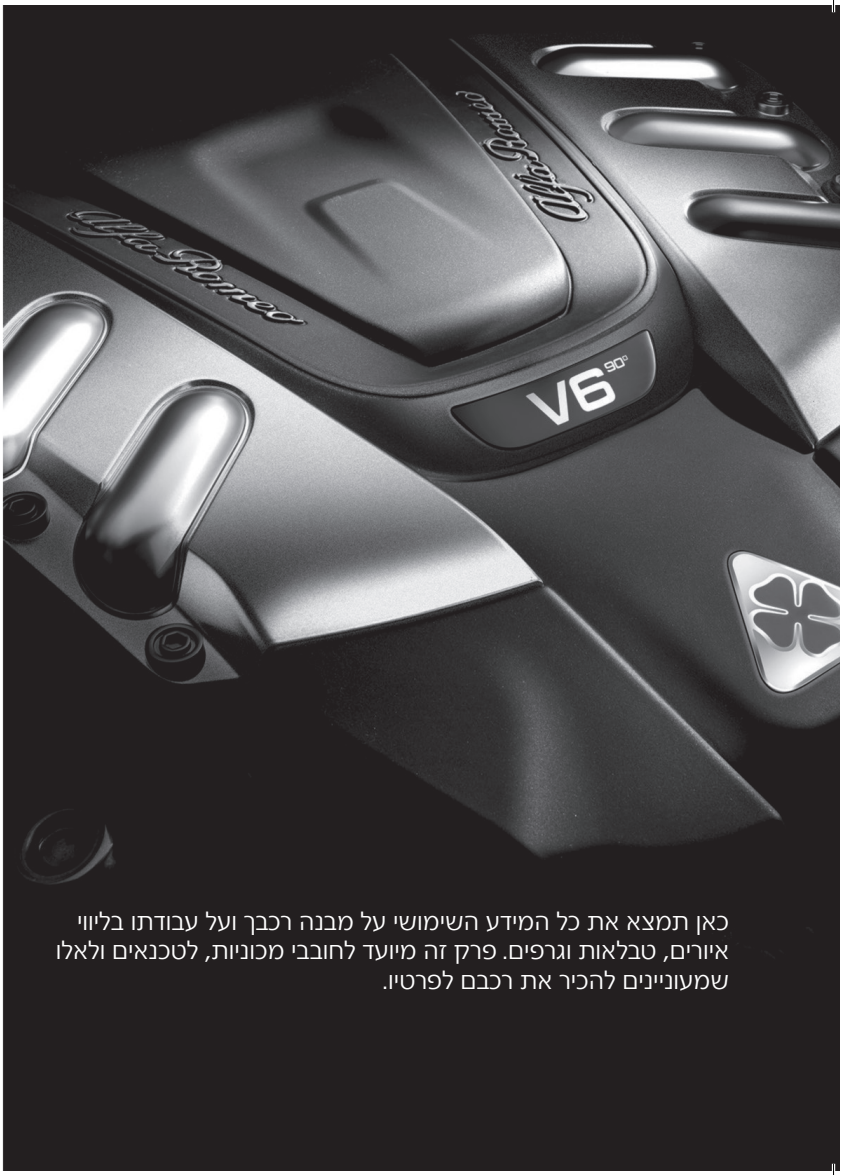
82) הימנע מרחיצת רכב במברשות/גלגלות במתקנים אוטומטיים. רחץ את הרכב באופן ידני בלבד בחומרי ניקוי ניטרליים ויבש אותו במטלית לחה מעור צבי. אין להשתמש בחומרים קשיחים ו/או חומרי הברקה לניקוי הרכב. יש לשטוף מיד וביסודיות לשלשת ציפורים, מכיוון שהיא מכילה חומצה חזקה במיוחד. אל תחנה (אם אפשר) את הרכב מתחת לעצים. הסר שרף צמחים מיד, מכיוון שקשה מאוד להסיר שרף יבש ותצטרך להשתמש בחומרים קשיחים ו/או בחומרי הברקה הפוגעים במראה המאט של הצבע. אל תשתמש בנוזל שטיפה לא מדולל לניקוי שמשה קדמית, אלא דלל אותו ב- 50% מים. השתמש בנוזל שטיפה לא מדולל רק אם צריך בגלל טמפרטורות חיצוניות.

חשוב

7) חומרי ניקוי מזהמים את הסביבה. רחץ את רכבך באזורים המצוידים בציוד לאיסוף וטיפול במים מלוכלכים שמתקבלים לאחר הרחיצה.

נתונים טכניים

מידע זיהוי 176
מנוע 176
גלגלים וצמיגים 179
מידות 182
משקלים 184
תדלוק 186
נוזלים וחומרי סיכה 186
ביצועים 190
תצרוכת דלק 191
פליטות CO_2 193
הנחיות לגריטת הרכב 194



כאן תמצא את כל המידע השימושי על מבנה רכבך ועל עבודתו בליווי איורים, טבלאות וגרפים. פרק זה מיועד לחובבי מכוניות, לטכנאים ולאלו שמעוניינים להכיר את רכבם לפרטיו.

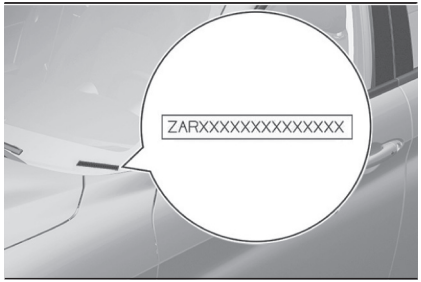
מידע זיהוי

מספר זיהוי רכב

מספר זיהוי הרכב (VIN) מוטבע על הלוחית המוצגת באיור 169 ומותקנת בפינה השמאלית הקדמית של לוח המכשירים. אפשר לראות את הלוחית מבחוץ דרך השמשה הקדמית.

169

מספר זה טבוע גם על השלדה ליד בלם הזעזועים הקדמי השמאלי וניתן לראותו לאחר פתיחת מכסה המנוע איור 170.

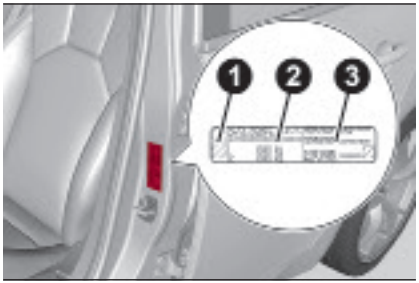


170

לוחית של מספר זיהוי רכב (VIN)

הלוחית נמצאת על קורת הדלת הקדמית השמאלית איור 171 ורשום בה המידע הבא:

- ❐ 1: הערך הנכון של מקדם פליטת עשן (עבור מנועי דיזל).
- ❐ 2: שם היצרן, קוד אישור סוג הרכב, מספר זיהוי של הרכב, משקלים מרביים מותרים
- ❐ 3: קוד מנוע, גרסת סוג הרכב, מספר חלקי חילוף, קוד צבע, מידע נוסף



171

מנוע 2.0.0T4 MAir	200 כ"ס
מחזור פעולה	otto
מספר ומערך צילינדרים	4 בטור
קדח ומהלך בוכנה (מ"מ)	84/90
נפח מנוע (סמ"ק)	1995
יחס דחיסה	10:1
הספק מרבי (EC) (קו"ט)	147
הספק מרבי (EC) (כ"ס)	200
במהירות מנוע (סל"ד)	4500
מומנט מרבי (Nm) (EC)	330
מומנט מרבי (EC) (קג"מ)	33.7
במהירות מנוע (סל"ד)	1750
דלק	בנזין נטול עופרת בדירוג 95 אוקטן (מפרט EN 228)

מנוע 2.2 JTD	136 כ"ס	150 כ"ס	180 כ"ס
מחזור פעולה	דיזל	דיזל	דיזל
מספר ומערך צילינדרים	4 בטור	4 בטור	4 בטור
קדח ומהלך בוכנה (מ"מ)	83/99	83/99	83/99
נפח מנוע (סמ"ק)	2143	2143	2143
יחס דחיסה	15.5	15.5	15.5
הספק מרבי (EC) (קו"ט)	100	110	132
הספק מרבי (EC) (כ"ס)	136	150	180
במהירות מנוע (סל"ד)	4000	4250	3750
מומנט מרבי (Nm) (ECE) תיבת הילוכים ידנית	380	380	380
מומנט מרבי (ECE) (קג"מ) תיבת הילוכים ידנית	38.75	38.75	38.75
במהירות מנוע (סל"ד)	1500	1500	1500
13מומנט מרבי (Nm) (ECE) תיבת הילוכים אוטומטית	450	450	450
מומנט מרבי (ECE) (קג"מ) תיבת הילוכים אוטומטית	45.89	45.89	45.89
במהירות מנוע (סל"ד)	1750	1750	1750
דלק		סולר לפי מפרט EN590	

eLUM

חישוקים וצמיגים

(167

דגם	גלגלים	צמיגים	צמיגי שלג
מנוע 2.0 T4 MAir מנוע 2.2 JTD	16x7J	205/60 R16 92V 225/55 R16 95W	205/60 R16 96H
	17x7.5J	225/50 R17 94W	225/50 R17 94H
	18x8J	225/45 R18 91V	225/45 R18 91H
	קדמי (*)18x8J	קדמי (*)225/45 R18 91V	–
	אחורי (*)18x9J	אחוריים (*)255/40 R18 95W	–
	19x8J	225/40 R19 89W	–

*) חישוקים/צמיגים תואמים

לחץ אוויר בצמיגים קרים

הוסף 0.3 בר לערך לחץ האוויר המומלץ כאשר הצמיגים עדיין חמים. אך יש לבדוק מחדש את ערכי הניפוח הנכונים כשהצמיגים קרים.
אם צריך להגביה את הרכב, עיין בנושא "הרמת הרכב" בפרק "במקרה חירום".

מנוע 2.0 T4 MAir מנוע 2.2 JTD

צמיגים	ללא מטען/עומס בינוני		עומס מלא	
	קדמי	אחורי	קדמי	אחורי
205/60 R16 225/55 R16	2.7 (39.2 psi) (*)	2.9 (42.2 psi) (*)	2.7 (39.2 psi) (*)	2.9 (42.2 psi) (*)
	2.2 (31.9 psi)	2.4 (34.8 psi)	2.7 (39.2 psi)	3.0 (43.5 psi)
225/50 R17	2.2 (31.9 psi) (*)	2.4 (34.8 psi) (*)	2.7 (39.2 psi) (*)	3.0 (43.5 psi) (*)
225/45 R18	2.2 (31.9 psi) (*)	2.4 (34.8 psi) (*)	2.7 (39.2 psi) (*)	3.0 (43.5 psi) (*)
225/45 R18	2.0 (29 psi)	-	2.4 (34.8 psi)	-
255/40 R18	-	2.7 (31.9 psi) (*)	-	2.6 (37.7 psi)
225/40 R19	2.4 (34.8 psi)	2.7 (37.7 psi) (*)	2.7 (39.2 psi)	3.0 (43.5 psi)

(*) לחצי ניפוחו תואמים לכל סוגי הצמיגים (קיץ וחורף)

שרשראות שלג

(83

דגמי הנעה אחורית והנעה לכל הגלגלים

ניתן להשתמש בשרשראות שלג 7 מ"מ בכל הצמיגים. לצמיגים ברוחב עד 225 מ"מ (205/60R16, 225/55R16,225/50R17,225/45R18), ניתן להשתמש גם שרשראות 9 מ"מ.

אנו ממליצים להשתמש בשרשראות שנרכשו מסוכנות או מרכז שירות מורשה של חברת סמלת.

הערות חשובות

יש להשתמש בשרשראות שלג בהתאם לתקנות החוק המקומי במדינה שאתה נוהג בה. במדינות מסוימות צמיגים שמסומנים בקוד M+S (בוץ ושלג) נחשבים לציוד חורף. לכן, השימוש בהם זהה לאופן השימוש בשרשראות שלג.

ניתן להתקין את שרשראות השלג על הגלגלים הקדמיים בלבד.

בדוק את מתיחתן של שרשראות השלג אחרי נסיעה בת כמה מטרים.

חשוב התקנת בשרשראות שלג על צמיגים במידות לא מקוריות עלולה לגרום נזק לרכב.

חשוב שימוש בצמיגים במידה או בסוג (M+S, שלג וכד') שונים בסרן הקדמי ובסרן האחורי עלול להשפיע על הנהיגה ברכב. אתה עלול לאבד שליטה ברכב ולגרום תאונה.

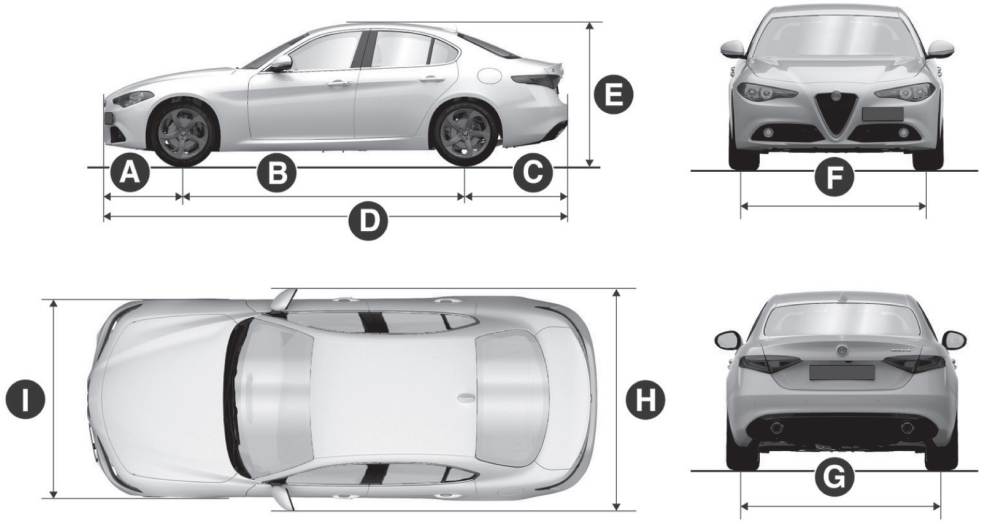
אזהרה

אזהרה

(83 *שמור על מהירות נמוכה אחרי שהתקנת שרשראות שלג; אל תחרוג מ- 50 קמ"ש. הימנע מנהיגה מעל מהמורות, מדרגות או מדרכות ואל תנהג למרחקים ארוכים בדרכים שלא מכוסות בשלג, כדי לא להזיק לרכבך ולפני הדרך.*

מידות

המידות מבוטאות במ"מ, ומתייחסות לרכב המצויד בצמיגים המקוריים שלו. הגובה מתייחס למכונית ללא מטען.



A	B	C	D	E	F	G	H	I
31.3/795	111/2,820	40.5/1,028	182.8/4,643	56.5/1,436(+) 57/1,450(*)	61.3/1,557(+) 61.4/1,559(*)	64/1,625(+) 63.1/1,604(*)	79.7/2,024	73.2/1,860

.

(+) דגמי הנעה אחורית
(*) דגמי הנעה לכל הגלגלים
ייתכנו הבדלים זעירים בגודל בהתאם למידות החישוקים.

ABC

משקלים

משקלים	מנוע 2.0.0T4 MAir	מנוע 2.2 JTD	
	AT(°°)	MT(°)	AT(°°)
משקל רכב ללא מטען (עם כל הנוזלים, מיכל דלק מלא ב- 90%, ללא ציוד אופציונלי) (ק"ג):	1,429 ק"ג	1,374 ק"ג	1,445 ק"ג
משקל מטען כולל נהג (*)	576 ק"ג	566 ק"ג	575 ק"ג
משקל מטען מרבי מותר (**)			
- סרן קדמי:	920 ק"ג	890 ק"ג	940 ק"ג
- סרן אחורי:	1,150 ק"ג	1,115 ק"ג	1,145 ק"ג
- כולל:	2,005 ק"ג	1,940 ק"ג	2,020 ק"ג
- משקלי גרור			
- גרור עם בלמים	1,600 ק"ג	1,600 ק"ג	1,600 ק"ג
- גרור ללא בלמים	745 ק"ג	724 ק"ג	724 ק"ג
משקל מרבי על הגג	50 ק"ג	50 ק"ג	50 ק"ג

(°°) תיבת הילוכים אוטומטית

(°) תיבת הילוכים ידנית

(*) אם מותקן ציוד מיוחד (התקן גרירה וכו') המשקל ללא מטען גדל ותפחת יכולת נשיאת המטען ביחס לעומסי המטען המרביים.

(**) אין לחרוג מהמשקלים המותרים. הנהג אחראי לארגון המטענים בתא המטען ו/או על הגג, כך שהם יעמדו במגבלות המשקלים המותרים.

משקלים	מנוע 2.0T4 MAir	מנוע 2.2 JTD	
עומס מרבי על וו גרירה (גרור עם בלמים)	64 ק"ג	64 ק"ג	64 ק"ג

ABC

תדלוק

	מנוע 2.0.0T4 MAir	מנוע 2.2 JTD
מיכל דלק	58 ליטרים	52 ליטרים
כולל עתודה (ל')	9 ליטרים	8 ליטרים
מערכת קירור מנוע	8.6 ליטרים	7.8 ליטרים
מערכת קירור מצנן ביניים	4.3 ליטרים	–
עוקת מנוע ומסנן (ל')	5.2 ליטרים	3.6 ליטרים (דגמי הנעה אחורית) / 4 ליטרים (דגמי AWD)
מעגל בלימה הידראולי	0.9 ליטרים	0.9 ליטרים
מיכל של נוזל שטיפת של שמשה קדמית (ל')	4.2 ליטרים	4.2 ליטרים
תיבת הילוכים אוטומטית מנוע 2.0 T4 MAir	9.4 ליטרים (דגמי הנעה אחורית) / 9.3 (דגמי AWD)	–
תיבת הילוכים אוטומטית מנוע 2.2 JTD 180 כ"ס הנעה אחורית	–	9.2 ליטרים
תיבת הילוכים אוטומטית מנוע 2.2 JTD 210 כ"ס הנעה לכל הגלגלים	–	9.1 ליטרים
GETRAG G217 תיבת הילוכים ידנית	1.4 ליטרים	1.4 ליטרים
דיפרנציאל מוגבל החלקה RDU 230	0.9 ליטרים	0.9 ליטרים
דיפרנציאל מוגבל החלקה RDU 210-eLSD (אם קיים)	1.4 ליטרים	1.4 ליטרים
דיפרנציאל מוגבל החלקה RDU 210/215	1.1 ליטרים	1.1 ליטרים
מערכת AWD תיבת העברה FAD	0.5 ליטרים	0.5 ליטרים
מערכת AWD תיבת העברה	0.7 ליטרים	0.7 ליטרים

נוזלים וחומרי סיכה

רכבך מצויד בשמן מנוע שפותח ונוסה בקפידה כדי לעמוד בדרישות של תוכנית טיפולי שירות. שימוש מתמשך במוצרי סיכה המפורטים מבטיח עמידה במפרטי תצרוכת הדלק ופליטות המזהמים. איכות חומרי הסיכה חיונית לפעולת המנוע ולאורך חייו.

(84

מפרטי מוצרים

שימון וסיכוך מנוע

שימוש	מאפיינים	מפרט	נוזלים וחומרי סיכה מקוריים	מרווח החלפה
חומרי סיכה למנועי בנזין 2.0T4 MAir 200 כ"ס	**SAE 0W-30** ACEA C2	9.55535 -GS1	.SELENIA DIGITEKP.E מס' מפרט טכני F020.B12	בהתאם לתוכנית הטיפולים
שמנים למנוע דיזל 2.2 JTD 136/150/180 כ"ס	**SAE 0W-20** ACEAC2	9.55535-DSX	SELENIAW.R.FORWARD מסק מפרט טכני F013.K15	בהתאם לתוכנית הטיפולים

אם חומרי סיכה התואמים לדרישות האמורות אינן זמינים, ניתן להשתמש במוצרים העומדים במפרטים, במקרה זה לא ניתן להבטיח את הביצועים המיטביים של המנוע.

שימוש	מאפיינים	מפרט	נוזלים וחומרי סיכה מקוריים	יישומים
חומרי סיכה ומשחות סיכה למערכות הנעה	שמן סיכה סינתטי ATF	9.55550-AV5	TUTELA TRANSMISSION AS 8 מס' מפרט טכני F139.I11	תיבת הילוכים אוטומטית
	שמן סינתטי SAE 70WAPI GL-4	9.55550-MZ7	9.55550-MZ7 TUTELA TRANSMISSION GEARSYNTH LV מס' מפרט טכני F055.N15	תיבת הילוכים ידנית מנוע / GETRAG G217 2.2 JTD
	חומר סיכה סינתטי SAE 75W-85	9.55550-DA9	TUTELA TRANSMISSION LS AXLE FLUID מס' מפרט טכני F059.N15	דיפרנציאל -RDU230 LSDRDU 210-eLSD מנוע /210/215 -LSD 2.2 JTD RDU
	חומר סיכה סינתטי SAE75W-80APL GL-5	9.55550-DA10	TUTELA TRANSMISSION HYPOIDE GEAR OIL מס' מפרט טכני F060.N15	מערכת AWD תיבת העברה FAD
	חומר סיכה סינתטי SAE 75	9.55550-DA11	TUTELA TRANSMISSION TRANSFER CASE מס' מפרט טכני F055.N15	מערכת AWD תיבת העברה
חומרי סיכה ומשחות סיכה למערכות הנעה	משחת סיכה למפרקי ציריות מהירות קבועה בעלי מקדם חיכוך נמוך	9.55580-GRASII	TUTELA STAR 700 מסק מפרט טכני F701.C07	מפרקי מהירות קבועה בצד הדיפרנציאל
	חומר NLGI 1-2 סיכה המכיל מולבידיום לטמפרטורות גבוהות	9.55580-GRASII	TUTELA ALL STAR מסק מפרט טכני F702.G07	מפרקי ציריות בצד הגלגל נוזל בלמים
נוזל בלמים	DOT 4	9.55597	TUTELA BRAKE FLUID EXTREME HT מס' מפרט טכני F001.N15	בקרה הידראולית של הבלמים והמצמד

שימוש	מאפיינים	מפרט	נוזלים וחומרי סיכה מקוריים	יישומים
חומר הגנה למצננים	CUNANC 956-16 ASTMD3306	9.55523	PARAFLU UP מס' מפרט טכני F101.M01	השתמש בריכוז של .50% אין לערבב עם חומרים בריכוזים אחרים. (*):
נוזל שטיפה של השמשה הקדמית	CUNANC 956-11	9.55522	TUTELA PROFESSIONAL SC 35 מסק מפרט טכני F201.D02	לשימוש במצב מדולל או לא מדולל במערכות שטיפה של השמשה הקדמית/ החלון האחורי
תוסף לסולר	תוסף נוגד קיפאון לסולר עבור מנועי דיזל		TUTELA DIESEL ART מסק מפרט טכני F601.L06	לערבוב עם סולר (25 סמ"ק ל- 10 ליטרים)
קרר מערכת מיזוג אוויר	R1234y או R134yf (בהתאם לשווקים)			

(*) כאשר רכבך מופעל בתנאים קשים מאוד, מומלץ להשתמש בתערובת של PARAFLU UP 60% ו- 40% מים מזוקקים.

אזהרה

(84) *שימוש במוצרים במפרטים שונים מהמפורטים לעיל עלול לגרום נזק למנוע שלא יכוסה באחריות הרכב.*

ביצועים

הביצועים המרביים לאחר תקופת שימוש ראשונית.

דגמים	מהירות מרבית (קמ"ש)	תאוצה מ 0 – 100 קמ"ש/ שניות
מנוע 2.0 T4 MAir 200 כ"ס תיבת הילוכים אוטומטית	235 קמ"ש	6.7
מנוע 2.2 JTD 136 כ"ס תיבת הילוכים ידנית	210 קמ"ש	9.2
מנוע 2.2 JTD 136 כ"ס תיבת הילוכים ידנית (*)	210 קמ"ש	9.2
מנוע 2.2 JTD 150 כ"ס תיבת הילוכים ידנית (*)	220 קמ"ש	8.4
מנוע 2.2 JTD 150 כ"ס תיבת הילוכים ידנית (*)	220 קמ"ש	8.4
מנוע 2.2 JTD 180 כ"ס תיבת הילוכים ידנית	230 קמ"ש	7.2
מנוע 2.2 JTD 180 כ"ס תיבת הילוכים ידנית (*)	230 קמ"ש	7.2
מנוע 2.2 JTD 136 כ"ס תיבת הילוכים אוטומטית	210 קמ"ש	8.9
מנוע 2.2 JTD 136 כ"ס תיבת הילוכים אוטומטית (*)	210 קמ"ש	8.9
מנוע 2.2 JTD 150 כ"ס תיבת הילוכים אוטומטית	220 קמ"ש	8.1
מנוע 2.2 JTD 150 כ"ס תיבת הילוכים אוטומטית (*)	220 קמ"ש	8.1
מנוע 2.2 JTD 180 כ"ס תיבת הילוכים אוטומטית	230 קמ"ש	6.8
מנוע 2.2 JTD 180 כ"ס תיבת הילוכים אוטומטית (*)	230 קמ"ש	6.8

(*) דגמים לשווקים מסוימים

eLUM

תצרוכת דלק

ערכי תצרוכת הדלק הניתנים בטבלה שלהלן נקבעו על בסיס מבחנים התואמים את ההנחיות הספציפיות של האיחוד האירופי.

חשוב סוג המסלול, תנאי התנועה, מזג האוויר, סגנון הנהיגה, המצב הכללי של הרכב, רמת הדיפון/ציוד/אביזרים, עומס, מערכת בקרת האקלים, גגון ומצבים אחרים המשפיעים על האווירודינמיקה או על התנגדות האוויר עשויים לשנות את תצרוכת הדלק.

חשוב תצרוכת הדלק תתייצב לאחר 3000 הק"מ הראשונים.

תצרוכת דלק בהתאם לתקנות הנוכחיות של האיחוד האירופי (ליטרים ל–100 ק"מ)

דגמים	נסיעה עירונית	נסיעה בין–עירונית	משולבת
מנוע 2.0 T4 MAir 200 כ"ס תיבת הילוכים אוטומטית	8.4 ליטרים	4.6 ליטרים	6.0 ליטרים
מנוע 2.2 JTD 136 כ"ס תיבת הילוכים ידנית	5.3 ליטרים	3.5 ליטרים	4.2 ליטרים
מנוע 2.2 JTD 136 כ"ס תיבת הילוכים ידנית (*)	5.1 ליטרים	3.3 ליטרים	4.0 ליטרים
מנוע 2.2 JTD 150 כ"ס תיבת הילוכים ידנית	5.3 ליטרים	3.5 ליטרים	4.2 ליטרים
מנוע 2.2 JTD 150 כ"ס תיבת הילוכים ידנית (*)	5.1 ליטרים	3.3 ליטרים	4.0 ליטרים
מנוע 2.2 JTD 180 כ"ס תיבת הילוכים ידנית	5.3 ליטרים	3.5 ליטרים	4.2 ליטרים
מנוע 2.2 JTD 180 כ"ס תיבת הילוכים ידנית (*)	5.1 ליטרים	3.3 ליטרים	4.0 ליטרים
מנוע 2.2 JTD 136 כ"ס תיבת הילוכים אוטומטית	5.3 ליטרים	3.5 ליטרים	4.2 ליטרים
מנוע 2.2 JTD 136 כ"ס תיבת הילוכים אוטומטית (*)	5.1 ליטרים	3.3 ליטרים	4.0 ליטרים
מנוע 2.2 JTD 150 כ"ס תיבת הילוכים אוטומטית	5.3 ליטרים	3.5 ליטרים	4.2 ליטרים

(*) דגמים לשווקים מסוימים

ABC

דגמים	נסיעה עירונית	נסיעה בין-עירונית	משולבת
מנוע 2.2 JTD 150 כ"ס תיבת הילוכים אוטומטית (*)	5.1 ליטרים	3.3 ליטרים	4.0 ליטרים
מנוע 2.2 JTD 180 כ"ס תיבת הילוכים אוטומטית	5.3 ליטרים	3.5 ליטרים	4.2 ליטרים
מנוע 2.2 JTD 180 כ"ס תיבת הילוכים אוטומטית (*)	5.1 ליטרים	3.3 ליטרים , 3.4 ליטרים	4.0 ליטרים

(*) דגמים לשווקים מסוימים

פליטות CO_2

רמות פליטת CO_2 המוצגות בטבלה הבאה מתייחסות לתצרוכת הדלק המשולבת.

דגמים	פליטות CO_2 בהתאם לתקן האירופי הקיים (גרם/ק"מ)
מנוע 2.0 T4 MAir 200 כ"ס תיבת הילוכים אוטומטית	138
מנוע 2.2 JTD 136 כ"ס תיבת הילוכים ידנית	109
מנוע 2.2 JTD 136 כ"ס תיבת הילוכים ידנית (*)	105
מנוע 2.2 JTD 150 כ"ס תיבת הילוכים ידנית	109
מנוע 2.2 JTD 150 כ"ס תיבת הילוכים ידנית (*)	105
מנוע 2.2 JTD 180 כ"ס תיבת הילוכים ידנית	109
מנוע 2.2 JTD 180 כ"ס תיבת הילוכים ידנית (*)	105
מנוע 2.2 JTD 136 כ"ס תיבת הילוכים אוטומטית	109
מנוע 2.2 JTD 136 כ"ס תיבת הילוכים אוטומטית (*)	105
מנוע 2.2 JTD 150 כ"ס תיבת הילוכים אוטומטית	109
מנוע 2.2 JTD 150 כ"ס תיבת הילוכים אוטומטית (*)	105
מנוע 2.2 JTD 180 כ"ס תיבת הילוכים אוטומטית	109
מנוע 2.2 JTD 180 כ"ס תיבת הילוכים אוטומטית (*)	105

(*) דגמים לשווקים מסוימים

הנחיות לגריטת רכב

(לשווקים שבהם האפשרות קיימת)

לפני זמן רב, חברת אלפא רומיאו לקחה על עצמה מחויבות כללית להגנה ולשמירה על הסביבה באמצעות שיפור מתמשך של תהליך הייצור ופתוח מוצרים ידידותיים יותר לסביבה. כדי לוודא שלקוחותיה מקבלים את השירות הטוב בהתאם לתקנות סביבתיות ובהתאם לדרישות העולות מהתקן האירופי 2000/53/EC הנוגעת לגריטת רכב, חברת אלפא רומיאו מציעה ללקוחותיה הזדמנות להחזיר את רכביהם בסוף חיי השירות שלהם ללא עלות. התקינה האירופית קובעת שבמעמד המסירה של הרכב, לא יחויב בעל הרכב האחרון לשלם שום הוצאות הנובעות מערכו המסחרי של הרכב.

כדי למסור את הרכב לגריטה בסוף חיי השירות שלו ללא עלות, פנה למרכז שירות מורשה שלנו אם ברצונך לרכוש רכב נוסף או למרכז איסוף וגריטה מטעם חברת סמלת בע"מ. מרכזים אלה נבחרו בקפידה בשל רמת השירות הגבוהה באיסוף, טיפול ומחזור של כלי רכב בסוף חיי השירות שלהם תוך שמירה על איכות הסביבה.

למידע נוסף על מרכזי איסוף וגריטה פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ או התקשר למספר הטלפון המופיע בחוברת השירות או היכנס לאתר של חברת סמלת.

מולטימדיה

בטיחות בדרך.....196
תנאי קליטה.....196
טיפול ותחזוקה.....196
מערכת הגנה מפני גניבה.....197
הערות חשובות.....197
בקרים.....199
בקרים בגלגל הגה.....202
הקדמה.....204
מצב רדיו.....204
מצב מדיה.....205
מצב מקור Bluetooth.....205
תמיכה ב– USB/iPod/AUX.....205
מצב טלפון.....206
מצב ניווט.....207
הגדרות יישומים.....210
פקודות קוליות.....210

פרק זה מתאר את התפקודים העיקריים של מערכות Connect 3D NAV 8.8/Connect NAV 6.5"/ Connect 6.5" הניתנות להתקנה ברכב.

eLUM

בטיחות בדרך

(168) (169

הכר את תפקודיה השונים של המערכת לפני תחילת נהיגה.

קרא בעיון את הוראות ההפעלה של המערכת לפני תחילת הנסיעה.

תנאי קליטה

תנאי הקליטה משתנים כל הזמן במהלך נסיעה. ייתכנו הפרעות בקליטה באזורים הרריים, ליד בניינים או גשרים, במיוחד אם אתה רחוק ממקור השידור.

חשוב ייתכן כי תוגבר עוצמת הקול בעת קליטה של דיווחי תנועה ושל חדשות.

טיפול ותחזוקה

(85) (86

הקפד על אמצעי הזהירות הבאים, כדי לוודא שהמערכת תקינה:

- ❑ אסור שהצג יבוא במגע עם חפצים מחודדים או קשיחים שעלולים לגרום נזק לפני השטח שלו. השתמש במטלית רכב, יבשה ואנטי–סטטית לניקוי הצג ללא לחיצות.
- ❑ לעולם אל תשתמש באלכוהול, דלקים ונגזרותיהם, כדי לנקות את עדשת הצג.
- ❑ מנע חדירת נוזל למערכת: הוא עלול לגרום לה נזק בלתי ניתן לתיקון.

מערכת הגנה מפני גניבה

המערכת מצוידת במערכת הגנה מפני גניבה המתבססת על העברת המידע עם יחידת הבקרה האלקטרונית (מחשב רכב) ברכב.

המערכת מבטיחה בטיחות מרבית ומונעת את הקלדת הקוד הסודי לאחר שנותקה אספקת החשמל.

כאשר תוצאת הבדיקה חיובית, המערכת מתחילה לפעול. לעומת זאת, אם הקודים המושווים אינם זהים או אם יחידת הבקרה האלקטרונית (מחשב הרכב) מוחלפת, המערכת מבקשת מהמשתמש להזין את הקוד הסודי באופן שמתואר בפסקה הבאה.

הזנת הקוד הסודי

כאשר המערכת מופעלת ונדרש להזין את הקוד, תופיע על הצג ההודעה Please enter Anti- Theft Code (הזן קוד הגנה מפני גניבה), ואחריה יוצג לוח מקשים להזנת הקוד הסודי.

הקוד הסודי מורכב מארבע ספרות מ- 0 עד 9: כדי להזין את הספרה הראשונה של הקוד, סובב את הבקר /BROWSE ENTER ימינה ולחץ עליו לאישור.

אחרי שהזנת את הספרה הרביעית, הזז את הסמן למילה OK ולחץ על הבקר הימני BROWSE/ENTER: המערכת תתחיל לפעול.

אם הוזן קוד שגוי, תציג המערכת את ההודעה Incorrect Code (קוד שגוי), כדי להודיע למשתמש שעליו להזין את הקוד הנכון.

אחרי 3 ניסיונות של הזנת הקוד הנכון, תוצג ההודעה Incorrect Code. Radio locked. Wait for 30 min. (קוד שגוי הרדיו נעול המתן 30 דקות) אחרי שתיעלם ההודעה אפשר לנסות שוב להזין את הקוד.

דרכון רדיו של הרכב

תעודה זו מאשרת את הבעלות על המערכת. בדרכון הרדיו מפורטים דגם המערכת, מספר סידורי וקוד סודי.

במקרה שדרכון הרדיו אבד צור קשר עם מרכז שירות מורשה של חברת סמלת, קח את קוד הזיהוי של המסמך ומסמכי הבעלות של הרכב.

חשוב החזק את דרכון הרדיו במקום בטוח, כך שתוכל למסור את המידע לרשויות הרלוונטיות אם תיגנב המערכת.

הערות חשובות

הסתכל על הצג רק בעת הצורך וכאשר בטוח לעשות זאת. אם עליך להסתכל על הצג במשך זמן רב, עצור את הרכב בצד כדי שדעתך לא תוסח מהנהיגה.

הפסק להשתמש במערכת מיד אם חלה בה תקלה. אחרת, עלול להיגרם נזק למערכת. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.

אזהרה

168) פעל לפי כללי הבטיחות הנתונים: אחרת, קיימת סכנת פציעות חמורות לנוסעים או סכנת נזק למערכת.

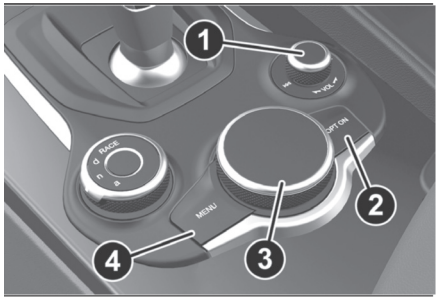
169) אם עוצמת הקול גבוהה מדי, זהו מצב מסוכן. כוונן את עוצמת הקול לרמה שתאפשר לך לשמוע רעשי רקע (כגון צופרים, ניידות מד"א, רכבי משטרה וכדומה).

חשוב

85) נקה את הלוח הקדמי ואת הצג במטלית רכה, נקייה, יבשה ואנטי-סטטית. מוצרי ניקוי והברקה עלולים לגרום נזק לפני השטח של המערכת. אל תשתמש באלכוהול או מוצרים דומים לניקוי לוח המכשירים ואת הצג.

86) אל תשתמש בצג כבסיס לקיבוע התקנים להחזקת מערכות ניווט או טלפונים חכמים שמותקנים בכריות שאיבה או מדבקות.

בקרים על הקונסולה המרכזית



173 11036S0015EM

טבלת סקירה של בקרים בקונסולה

בקר הפעלה/כיבוי ועוצמת קול (1)

פעולה	תפקוד
לחיצה ממושכת	מפעילה או מכבה את מערכת Connect
סיבוב	בכיוון השעון מגביר את עוצמת הקול, נגד כיוון השעון מפחית את עוצמת הקול
לחיצה קצרה	מפעילה את המערכת אם היא כבויה. במצב Radio (רדיו): מפעילה/ מפסיקה את תפקוד השתקה. במצב Media (מדיה): הפעלה או הפסקה של הנגינה.
הזזה לצד	במצב רדיו: לימין, בוחר את תחנת הרדיו הבאה, לשמאל, בוחר את תחנת הרדיו הקודמת. במצב מדיה: לימין, בוחר את הרצועה הבאה, לשמאל, בוחר את הרצועה הקודמת.

לחצן OPTION (2)

לחיצה על לחצן Option במצבים (RADIO ,MEDIA, PHONE, NAVIGATION) תפתח את מסך Settings (הגדרות) במצב הנבחר. לחץ עליו שוב לחזרה למצב הקודם שנבחר.

בקר סיבובי (3)

פעולה	תפקוד
סיבוב	בתפריטים: מעבר בין פריטים בתפריט. במצב Navigation (ניווט) (אם קיים): תפקוד הגדלת תצוגה של המפה.
לחיצה	בתפריטים: אישור הבחירה.
הזזה קלה לימין	בתפריטים: גישה לתפריט משנה של התפקוד הנבחר. בתפריט Navigation (ניווט) (אם קיים), במצב Explore map (סקירת מפה)" תנועה לצד ימין של המפה.
הזזה קלה לשמאל	בתפריטים: חזרה לתפריט הקודם תפקוד Esc . בתפריט Navigation (ניווט) (אם קיים), במצב Explore map (סקירת מפה)" תנועה לצד שמאל של המפה.
תנועה קלה למעלה	בתפריטים: כניסה לתפריט Multitasking (משימות מרובות) וסגירה של סרגל תחנות שמורות. בתפריט Navigation (ניווט) (אם קיים), במצב Explore map (סקירת מפה)" תנועה למעלה במפה.
תנועה קלה למטה	מפעיל בחירה של תחנות רדיו שמורות. בתפריטים: כניסה לסרגל תחנות שמורות וסגירה של תפריט Multitasking (משימות מרובות). בתפריט Navigation (ניווט) (אם קיים), במצב Explore map (סקירת מפה)" תנועה למטה במפה.

לחצן MENU (4)

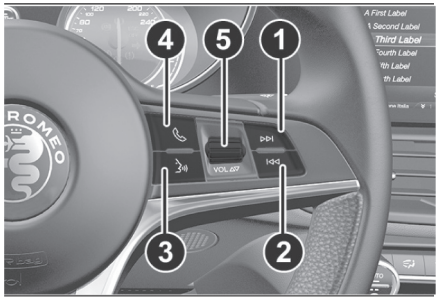
פותח את התפריט הראשי.

174 11036S0060EM

בקרים בגלגל הגה

תיאור

הבקרים המפעילים את התפקודים העיקריים של המערכת מותקנים בגלגל ההגה, כדי להקל על בקרת המערכת.
במקרים מסוימים הפעלת התפקוד הרצוי תלויה במשך הלחיצה על הלחצן (קצרה או ארוכה),
כפי שמתואר בטבלה שלהלן.



175 11046S0001EM

טבלת סיכום של בקרי גלגל הגה

לחצן ⏭ (1)

פעולה	תפקוד
לחיצה קצרה	במצב Radio (רדיו): בחירה של תחנת רדיו הבאה. במצב Navigation (ניווט) (אם קיים): בחירה של הרצועה הבאה.
לחיצה ממושכת	במצב Radio (רדיו): סריקת תדרים גבוהים עד לשחרור הלחצן. במצב Media (רדיו): הרצה מהירה קדימה

לחצן ⏮ (2)

פעולה	תפקוד
לחיצה קצרה	במצב Radio (רדיו): בחירה של תחנת רדיו הקודמת. במצב Navigation (ניווט) (אם קיים): בחירה של הרצועה הקודמת.
לחיצה ממושכת	במצב Radio (רדיו): סריקת תדרים נמוכים עד לשחרור הלחצן. במצב Media (רדיו): הרצה מהירה אחורה.

בקר פקודות קוליות (3)

פעולה	תפקוד
לחיצה קצרה	מפעיל את הפקודות הקוליות
לחיצה ממושכת	סגירה מידית של תפקוד פקודות קוליות.

לחצן טלפון (4)

מענה / ניתוק או הצגה של השיחות האחרונות ביומן השיחות.

בקרת עוצמת קול (5)

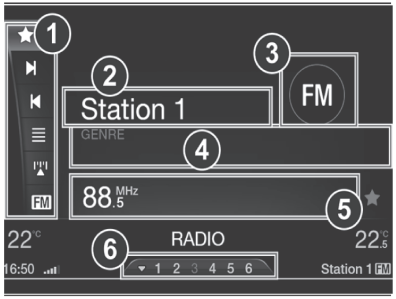
פעולה	תפקוד
סיבוב	מעלה: הגברת עוצמת הקול מטה: הורדת עוצמת הקול.
לחיצה קצרה	במצב Radio (רדיו): מפעילה/ מפסיקה את תפקוד השתקה. במצב Media (מדיה): הפעלה או הפסקה של הנגינה.

הקדמה

ניתן להפעיל את המערכת מחדש באמצעות הבקר הסיבובי. סובב אותו לניווט בתפריטים, לחץ עליו להפעלה/אישור של בחירה, דחוף אותו שמאלה לחזרה לתפריט הקודם.

מצב רדיו

אחרי שנבחרה תחנת הרדיו הרצויה, יוצג המידע הבא בצג איור 176:



176 11056S0006EM

1 – סרגל בקרים

- ❑ רשימת מועדפים
- ❑ הבאה
- ❑ הקודמת
- ❑ רשימת תחנות
- ❑ חיפוש תחנות
- ❑ תדר

2 – השם של תחנת הרדיו המושמעת והסמל המועדף, אם התחנה שמורה ברשימה.

3 – סמל תדר הרדיו הפעיל

4 – סוג התכנית המשודרת

5 – תדר התחנה הנוכחית

6 – מספר התחנה השמורה (אם התחנה הנוכחית שמורה)

שמע

ההגדרות הבאות זמינות מתפריט Audio (שמע) שבתפריט Options (אפשרויות) (לחצן Option)

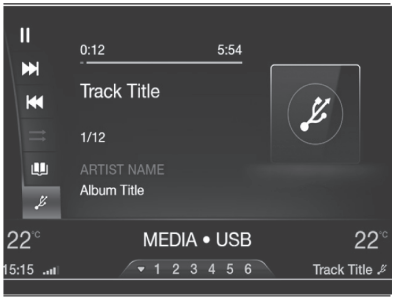
- ❑ Bass (צליל נמוך)
- ❑ Treble (צליל גבוה)
- ❑ Med (ביניים)
- ❑ Balance/Fade (איזון/דעיכה)
- ❑ Volume/Speed (עוצמת קול /מהירות)
- ❑ Surround sound (שמע היקפי)
- ❑ AUX volume comp (עוצמת קול מקור חיצוני)
- ❑ Restore settings (שחזור הגדרות)

מצב מדיה

חשוב ייתכן כי יישומים הקיימים בהתקנים הניידים לא תואמים למערכת Connect.

בחירת רצועה (דפדוף)

כאשר מצב המדיה פעיל איור 177, לחץ לחיצה קצרה על הלחצן ⏭ או ⏮ , כדי לנגן את הרצועה הקודמת/הבאה או לחץ לחיצה ארוכה ⏭ או ⏮ , כדי להריץ את הרצועה קדימה/אחורה.



177 11066S0002EM

מקור ®Bluetooth

זיהוי התקן שמע ®Bluetooth

פעל באופן הבא:

- ❑ הפעל את תפקוד ה-®Bluetooth בהתקן;
- ❑ לחץ על לחצן MENU, בחר בתפקוד SETTINGS (הגדרות) באמצעות סיבוב ולחיצה על הבקר הסיבובי.
- ❑ בחר Infotainment (מערכת מידע ובידור)
- ❑ בחר ®Bluetooth (תמיכת ®Bluetooth)
- ❑ בחר Add device (הוסף התקן)
- ❑ חפש Uconnect™ בהתקן השמע ®Bluetooth (במהלך הזיווג מוצג מסך ההתקדמות של הפעולה);
- ❑ בחר התקן לזיווג.

כאשר תתבקש על ידי התקן שמע, הכנס את קוד ה-PIN המוצג בצג המערכת או אשר בהתקן את הקוד המוצג.

- ❑ אם תהליך הזיווג הושלם בהצלחה, יוצג מסך.
- ❑ ניתן להגיע לתפקוד ®Bluetooth גם בלחיצה על לחצן OPTION ממצבי PHONE או MEDIA. ניתן לבחור את האחרון באמצעות סיבוב ולחיצה של הבקר הסיבובי בתפריט הראשי (לחצן MENU).

חשוב אם אבד חיבור ה-®Bluetooth בין הטלפון הנייד למערכת, עיין בחוברת ההפעלה של הטלפון הנייד.

תמיכה ב- USB/iPod/AUX

ייתכן שיימצאו עד שלושה שקעי USB, אחר מתחת ללוח הבקרה של מיזוג האוויר, אחד מתחת לתא הכפפות בקונסולה המרכזית ואחד (לטעינה בלבד) מתחת לפתחי האוורור שבצד האחורי של הקונסולה המרכזית.
קיים שקע AUX בתוך תא הכפפות בקונסולה המרכזית.

מצב PHONE

מצב PHONE (טלפון) מופעל מהתפריט הראשי (לחצן MENU) באמצעות לחיצה על הבקר הסיבובי וסיבובו.

178 11106S0002EM

המסך הבא מוצג בצג איור 178:

- ❑ Dial (חיוג)
- ❑ Recent calls (שיחות אחרונות)
- ❑ Favourites (מועדפים)
- ❑ Contacts (אנשי קשר)
- ❑ Text messages (הודעות טקסט)
- ❑ End call (סיים שיחה)

כאשר שיחה פעילה:

- ❑ Dial (חיוג)
- ❑ Recent calls (שיחות אחרונות)
- ❑ Transfer to device (העבר להתקן)
- ❑ Contacts (אנשי קשר)
- ❑ Mute (השתק)
- ❑ End call (סיים שיחה)

חשוב השמע של טלפון הנייד משודר דרך מערכת השמע של הרכב: המערכת משתיקה אוטומטית את הרדיו כאשר תפקוד הטלפון מופעל.

חשוב לבירור רשימת הטלפונים הניידים התואמים והתפקודים הנתמכים, צור קשר עם שירות לקוחות של חברת סמלת.

זיווג טלפון נייד

פעל באופן הבא:

- ❑ הפעל את תפקוד ה-Bluetooth® בהתקן;
- ❑ לחץ על לחצן MENU, בחר בתפקוד SETTINGS (הגדרות) באמצעות סיבוב ולחיצה על הבקר הסיבובי.
- ❑ בחר Infotainment (מערכת מידע ובידור)
- ❑ בחר את התקן ה- Bluetooth®.
- ❑ בחר Add device (הוסף התקן)
- ❑ חפש את Connect בהתקן השמע Bluetooth® (במהלך הזיווג מוצג מסך ההתקדמות של הפעולה);
- ❑ בחר התקן לזיווג.
- ❑ כאשר תתבקש על ידי התקן שמע, הכנס את קוד ה-PIN המוצג בצג המערכת או אשר בהתקן את הקוד המוצג.
- ❑ אם תהליך הזיווג הושלם בהצלחה, יוצג מסך.
- ❑ ניתן להגיע לתפקוד Bluetooth® גם בלחיצה על לחצן OPTION ממצבי PHONE או MEDIA.
- ❑ ניתן לבחור את התפקוד האחרון באמצעות סיבוב ולחיצה של הבקר הסיבובי בתפריט הראשי (לחצן MENU).

לביצוע שיחה

פעל באופן הבא:

- ❑ בחירת סמל Recent calls (שיחות אחרונות)
- ❑ בחירת סמל Contacts (אנשי קשר)
- ❑ בחירת סמל Dial (חיוג)

מצב NAVIGATION (ניווט)

(אם קיים)

חשוב למען בטיחות וכדי להפחית הסחות דעת בנהיגה, עליך תמיד לתכנן מסלול לפני תחילת הנהיגה.

179 11186S0003EM

כדי לתכנן מסלול, פעל באופן הבא:

- ❑ הפעל את מצב NAVIGATION (ניווט) בבחירתו מהתפריט הראשי, איור 179.
- ❑ הפעל את תפקוד Set destination (הגדרת יעד).
- ❑ להזנת כתובת, בחר פריט להוספת (מדינה, עיר) בלוח המקשים המעגלי, בחירת המקשים להקלדת השם הרצוי, במהלך המשך ההקלדה במערכת משלימה אוטומטית את המילה ובצד ימין של התצוגה מוצגת רשימה של אפשרויות התואמים לאותיות שהוקלדו.

ניתן כעת להשלים את המילה או לעבור לרשימת הצעות השלמת המילה באמצעות הזזת הבקר הסיבובי.

ימינה או באמצעות הצבעה על OK ולחיצה על הבקר הסיבובי.

או

- ❑ בחר כתובת מרשימת Recent destinations (יעדים אחרונים)

או

- ❑ בחר כתובת מרשימת Favourite destinations (יעדים מועדפים)
- ❑ לאחר שהיעד הרצוי הוגדר, בחר Start navigation (התחל בניווט)

לאחר שהניווט הופעל, באמצעות סרגל הבקרה בתצוגה, אתה יכול לבחור מהאפשרויות הבאות:

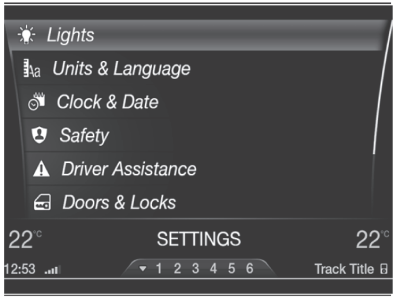
- ❑ Interrupt navigation: מאפשר לקטוע את הניווט.
- ❑ Navigation volume: מאפשרת לקבוע את עוצמת הקול של ההודעה.
- ❑ Route management: מאפשרת לבצע שינויים במסלול ומציעה רשימת אפשרויות.
- ❑ Route Preview: תצוגה מקדימה של המסלול המתוכנן.
- ❑ Zoom: מאפשרת להגדיל/להקטין את תצוגת המפה.
- ❑ Map explore: מאפשרת תנועה בתוך המפה.

הגדרות

לגישה לתפקודים הניתנים להתאמה על ידי המשתמש, פתח את התפריט הראשי בלחיצה על לחצן MENU, ולאחר מכן בחר SETTINGS (הגדרות) בסיבוב ובלחיצה על הבקר הסיבובי.

בתפריט ניתן למצוא את ההגדרות הבאות איור 180:

- ❑ Lights (תאורה)
- ❑ Units & Language (יחידות ושפה)
- ❑ Clock & Date (שעון ותאריך)
- ❑ Safety (בטיחות)
- ❑ Driver assistance (סיוע לנהיגה)
- ❑ Doors & Locks (דלתות ומנעולים)
- ❑ Control panel (לוח בקרה)
- ❑ Infotainment (מערכת מידע ובידור)
- ❑ System (מערכת)



180 11126S0009EM

תאורה

לגישה לתפקוד Lights (תאורה), בחר בו בסיבוב הבקר הסיבובי ולחיצה עליו להפעלתו. ניתן להתאים את ההגדרות הבאות כאשר מצב זה נבחר:

- ❑ Twilight Sensor (חיישן תאורה)
- ❑ Follow me (לווה אותי הביתה)
- ❑ Cornering lights (תאורת פניות)
- ❑ Flash Lights with Lock (פנסים עם מנעול)
- ❑ Daytime running lights (תאורה לנהיגה ביום)
- ❑ Courtesy lights (תאורת אזור הרגליים)
- ❑ Interior lights (תאורת פנימית)
- ❑ Automatic High Beam (אור גבוה אוטומטי)
- ❑ Restore settings (שחזור הגדרות)

Units & Language (יחידות ושפה)

לגישה לתפקוד Units & Language (מידות ושפה), בחר בו בסיבוב הבקר הסיבובי ולחיצה עליו להפעלתו. ניתן להתאים את ההגדרות הבאות כאשר מצב זה נבחר:

- ❑ Units (יחידות מידה)
- ❑ LANGUAGE (שפה)
- ❑ Restore settings (שחזור הגדרות)

שעון ותאריך

לגישה לתפקוד Clock & Date (שפה ותאריך), בחר בו בסיבוב הבקר הסיבובי ולחיצה עליו להפעלתו. ניתן להתאים את ההגדרות הבאות כאשר מצב זה נבחר:

- ❑ Sync with GPS Time (סנכרון שעה באמצעות GPS)
- ❑ Set time (כוונון שעה)
- ❑ Time format (תבנית זמן)
- ❑ Set Date (הגדרת תאריך)
- ❑ Restore settings (שחזור הגדרות)

בטיחות

לגישה לתפקוד Safety (תאורה), בחר בו בסיבוב הבקר הסיבובי ולחיצה עליו להפעלתו.
ניתן להתאים את ההגדרות הבאות כאשר מצב זה נבחר:

מגביל מהירות

מאפשר את ההפעלה/הנטרול של תפקוד אזהרה כאשר אתה חורג ממהירות שהוגדרה.
Speed Limiter-Set Speed מאפשר להגדיר מגבלת מהירות.
באמצעות סיבוב החוגה, המהירות גוברת ב- 5 קמ"ש בכל סיבוב, החל ממהירות מינימלית של 30 קמ"ש עד למהירות מקסימלית של 180 קמ"ש. אזהרת התנגשות מלפנים מאפשר לך לבחור את רמת הרגישות של המערכת למניעת התנגשות. האפשרויות הזמינות הן:

- ❑ Status: מאפשר להפעיל/לנטרל את המערכת (אם קיים)
- ❑ Mode: מאפשר להגדיר את מצבי ההפעלה הבאים: Warning-brake, Warning, Off (אם קיים).
- ❑ Sensitivity: מאפשר לך להגדיר רמת הרגישות להפעלה למערכת בהתאם למרחק מהמכשול (קרוב, ממוצע, רחוק).

Lane Departure Warning (אזהרת סטייה מנתיב)

תפקוד זה מאפשר לבחור את הרגישות של מערכת התרעה על סטייה מנתיב.
האפשרויות הזמינות:

- ❑ Sensitivity: מאפשר לך לבחור את רמת הרגישות של המערכת (גבוה, נמוך).

התרעה על עצמים בשטחים מתים

תפקוד זה מאפשר להפעיל/לנטרל את צליל האזהרה של התרעה על עצמים בשטחים מתים של במראה החיצונית.

כרית אוויר של הנוסע

מאפשר להפעיל/לנטרל את כרית האוויר של הנוסע הקדמי. בעת שהתפקוד נבחר המערכת תזהה את המצב הפעיל/המנוטרל של כריות האוויר ותאשר את שינוי המצב. לחץ על הבקר הסיבובי כדי להמשיך. מצב כרית האוויר נראה באמצעות נורית לד ליד סמל המצב בלוח המחוונים.
כריות אוויר של נוסע פעילות: נורית ה-ON LED דולקת בקביעות. כריות אוויר של נוסע לא פעילות: נורית ה-OFF LED דולקת בקביעות.

תזכורת חגורת הבטיחות

תפקוד זה מוצג רק אם תזכורת חגורת בטיחות נוטרלה ומאפשר להפעילה מחדש.

סיוע בנהיגה
לגישה לתפקוד Driver assistance (סיוע בנהיגה), בחר בו בסיבוב הבקר הסיבובי ולחיצה עליו להפעלתו. אפשר להשתמש בתפקוד זה כדי לבצע את ההתאמות הבאות:

ParkSense
תפקוד זה יכול לבחור את סוג ההתרעות שתספק מערכת ParkSense.
האפשרויות הזמינות:
- ❑ Mode: האפשרויות הבאות זמינות בתפקוד זה: Sound המערכת מודיעה לנהג על נוכחות של מכשול רק באמצעות צלילי אזהרה, מהרמקולים של הרכב או Sound and Display, המערכת מודיעה לנהג על נוכחות של מכשול באמצעות צלילי אזהרה (באמצעות הרמקולים של הרכב) והתרעות חזותיות בתצוגת לוח המחוונים.
- ❑ Audio: מאפשר לבחור את עוצמת הקול לצלילי האזהרה של מערכת ParkSense, האפשרויות הזמינות הן: High, Medium או Low.

מצלמת נסיעה לאחור
(אם קיימת)
אפשר להשתמש בתפקוד זה כדי לבצע את ההתאמות הבאות:
- ❑ Active: מאפשר להפעיל את הצגת וידאו מהמצלמה בצג.
- ❑ Cam delay: מאפשר להשהות במספר שניות את הפסקת פעולת המצלמה לאחר שההילוך הועבר מהילוך אחורי.
- ❑ Camera Guidelines: מאפשר לך להפעיל את קווי ההנחיה הדינמיים בתצוגה במציינים את מסלול התנועה של הרכב.

בלם חניה אוטומטי תפקוד זה מאפשר לך להפעיל/לנטרל את ההפעלה האוטומטית של בלם החנייה לאחר הדממת המנוע.

בלם שירות (אם קיים)
תפקוד זה מאפשר לך את ההפעלה של הליך ביצוע טיפול במערכת הבלימה. בחירת תפקודים והגדרתם מתבצעת באמצעות סיבוב ולחיצה הבקר הסיבובי.

Doors & Locks (דלתות ומעולים)
לגישה לתפקוד Doors & Locks (דלתות ומנעולים), בחר בו בסיבוב הבקר הסיבובי ולחיצה עליו להפעלתו. ניתן להתאים את ההגדרות הבאות כאשר מצב זה נבחר:
- ❑ Door lock in motion (נעילת דלתות בעת נסיעה)
- ❑ Unlock all doors on exit (פתיחת כל הדלתות ב יציאה)
- ❑ Passive entry (כניסה פסיבית)
- ❑ Door unlock on entry (ביטול נעילת דלתות בעת כניסה)
- ❑ Horn w/Remote Start (צפירה הפעלה מרחוק) (לדגמים/שווקים שבהם קיים)
- ❑ Horn on closing (צפירה בעת סגירה)
- ❑ Auto relock (נעילה מחדש אוטומטית)
- ❑ Restore settings (שחזור הגדרות)

Cluster (לוח המחוונים)
לגישה לתפקוד Cluster (תאורה), בחר בו בסיבוב הבקר הסיבובי ולחיצה עליו להפעלתו. ניתן להתאים את ההגדרות הבאות כאשר מצב זה נבחר:
- ❑ Warning buzzer volume (עוצמת צליל אזהרה)
- ❑ Trip B (מד נסיעה B)
- ❑ Phone repeat (פעולה חוזרת של הטלפון)
- ❑ Audio repeat (פעולה חוזרת של שמע)
- ❑ Nav repeat (פעולה חוזרת של ניווט)
- ❑ Restore settings (שחזור הגדרות)

Infotainment
לגישה לתפקוד Infotainment (מידע ובידור), בחר בו בסיבוב הבקר הסיבובי ולחיצה עליו להפעלתו. ניתן להתאים את ההגדרות הבאות כאשר מצב זה נבחר:
- ❑ Screen Off (מסך כבוי)
- ❑ Splitscreen (מסך מפוצל) (אם קיים);
- ❑ Audio (שמע)
- ❑ Bluetooth
- ❑ Radio (רדיו)
- ❑ Media (מדיה)
- ❑ Phone (טלפון)
- ❑ Navigation (ניווט) (אם קיים)
- ❑ Apps (יישומים)

System

לגישה לתפקוד System (מערכת), בחר בו בסיבוב הבקר הסיבובי ולחיצה עליו להפעלתו. ניתן להתאים את ההגדרות הבאות כאשר מצב זה נבחר:

Auto-On Radio3 (רדיו מופעל אוטומטית)

- ❑ Switch-off delay (השהיית כיבוי)
- ❑ Update Software (עדכון תוכנה)
- ❑ Map update (עדכון מפה)
- ❑ Clear personal data (מחיקת מידע אישי)
- ❑ Restore settings (שחזור הגדרות)

APPLICATIONS

מצב APPLICATIONS (יישומים) ניתן להפעלה מהתפריט הראשי (לחצן MENU) באמצעות לחיצה על הבקר הסיבובי וסיבובו.

11126S0004EM 181

התצוגה תציג את המידע הבא:

- ❑ My car: מאפשר לצפות במידע הקשור למצב הרכב.
- ❑ Efficient drive: מאפשר לך לראות משתנים שלסגנון הנהיגה שלך.
- ❑ Use and service: מאפשר לצפות במדריך המשתמש.

פקודות קוליות

חשוב לא ניתן לתת פקודות קוליות בשפות שהמערכת לא תומכת בהן.
כדי להשתמש בפקודות הקוליות, לחץ על הלחצן בגלגל ההגה ואמור את הפקודה הרצויה בקול רם.
הרשימות הבאות מציגות את המילה לכל פקודה.

תפקודי רדיו

הלחצן מפעיל את התפקודים הבאים:

- ❑ Tune to Radio XXX (התכוונן אל רדיו XXX)
- ❑ Tune to Frequency XXX (התכוונן אל תדר XXX)
- ❑ Add to favourites (הוסף למועדפים)
- ❑ Show Available Stations (הצג תחנות זמינות)
- ❑ Show Favourite Stations (הצג תחנות מועדפות)
- ❑ FM
- ❑ AM
- ❑ DAB
- ❑ SiriusXM

תפקודי מדיה

הלחצן מפעיל את התפקודים הבאים:

- ❑ Display Album (הצג אלבום)
- ❑ Play album (נגן אלבום)
- ❑ Display Artist (הצג אמן)
- ❑ Play artist (נגן אמן)
- ❑ Display Composer (הצג אמן)

- Play Composer (נגן אמן)
- Display Genre (הצג סוגה)
- Play genre (נגן סוגה)
- Display Playlist (הצג רשימת השמעה)
- Play playlist (נגן רשימת ניגון)
- Play song (נגן שיר)
- Play All (נגן הכול)
- Display all the albums (הצג את כל האלבומים)
- Display all the artists (הצג את כל האמנים)
- Display all the composers (הצג את כל המלחינים)
- Display all the genres (הצג את כל הסוגות)
- Display all the playlists (הצג את כל רשימות ההשמעה)
- View all songs (הצג את כל השירים)
- Activate shuffle (הפעל השמעה אקראית)
- Deactivate shuffle (נטרל השמעה אקראית)
- Pass to Aux (העבר ל– Aux)
- Pass to USB 1 (העבר ל–USB1)
- Pass to USB 2 (העבר ל–USB1)
- Pass to Bluetooth (העבר ל–Bluetooth)

תפקודי טלפון

הלחצן מפעיל את התפקודים הבאים:

- Dial <XXX> (חייג)
- Call <XXX> (התקשר אל)
- Redial (חיוג חוזר)
- Show contacts (הצג אנשי קשר)
- Show all the calls (הצג את כל השיחות)
- Show the missed calls (הצג שיחות שלא נענו)
- Search (חיפוש)

תפקודי ניווט

(אם קיימת)

הלחצן מפעיל את התפקודים הבאים:

- Navigate to <address>
- Favourites (מועדפים)
- Set 2D map (הגדר מפה דו ממדית)
- Set detailed 3D map (הגדרת מפה תלת ממדית מפורטת)
- Set overhead view (הגדר תצוגה עליונה)
- Route preview (תצוגה מקדימה של מסלול)
- Start navigation (התחל ניווט)
- Interrupt navigation (השהה ניווט)
- Repeat instructions (חזור על הנחיות)
- Show map (הצג מפה)
- Find the nearest <point of interest> (מצא את (נקודת עניין) הקרובה ביותר)

מידע חשוב והמלצות

התקנים פנימיים
אין לנסוע אם תאי אחסון פתוחים: הם עלולים לפצוע נוסעים במושבים קדמיים בעת תאונה.
מצית הסיגריות מתחמם לטמפרטורות גבוהות מאוד. אחוז אותו בזהירות והרחק מילדים: סכנת שריפה ו/או כוויות.
אל תשתמש במאפרה לזריקת ניירת: הנייר עלול להתלקח באש במגע עם בדלי סיגריות.

פנים הרכב
לעולם אל תשתמש בחומרים דליקים כגון בנזין אתר או בנזין מהונדס, כדי לנקות את פנים הרכב. המטענים האלקטרוסטטיים שנוצרים בעקבות פעולת השפשוף עלולים להצית אש.
אל תאחסן תרסיסים ברכב: הם עלולים להתפוצץ. אין לחשוף פחיות ריסוס לטמפרטורות גבוהות מ– 50°C. כאשר הרכב חשוף לאור שמש, הטמפרטורה הפנימית עולה בשיעור גבוה מערכך זה.
אסור שיהיו חפצים על הרצפה באזור הדוושות. ודא שהשטיחים לא זזים ולא מפריעים לתנועת הדוושות.
אל תשתמש בחומרים אורגניים חזקים כגון: בנזין, נפט, שמן, אצטון או ממסים.

מערכת הדלק
שינויים או תיקונים במערכת הדלק שלא בוצעו נכון או שלא התחשבו במפרט הטכני, עלולים לגרום תקלות שעלולות להוביל לשריפות.

מערכות להגנה על הסביבה
הממיר הקטליטי ומסנן החלקיקים (DPF) מגיעים לטמפרטורות גבוהות מאוד במהלך ההפעלה. לפיכך, אל תחנה את הרכב על חומרים דליקים (דשא, עלים יבשים, מחטי אורן וכדומה): קיימת סכנת שריפות.

השבתה ממושכת של הרכב
אם אתה צריך לנתק או להסיר את המצבר, אל תסגור את מכסה תא המטען. כדי למנוע סגירה בלתי מכוונת, מומלץ להציב מכשול (לדוגמה, מטלית) על המנעול שימנע את סגירתו.

פנים הרכב
לעולם אל תשתמש באלכוהול, דלקים ונגזרותיהם, כדי לנקות את עדשת לוח המחוונים.

אינדקס

א

אור גבוה 27
אזעקה 15
איזופיקס – מושב בטיחות 92

ב

בטיחות 69
בטיחות – מערכות אקטיביות 70
ABS – מערכת למניעת נעילת גלגלים 70
מערכת DTC בקרת משיכה 70
מערכת CSE בקרת יציבות אלקטרונית 70
מערכת TC בקרת אחיזה 71
מערכת TBA סייען בלימת חירום 71
מערכת HSA סייען זינוק בעלייה 71
מערכת AST מומנט היגוי אלפא 72
ביצועים 190
בלוטוס – מקור 205
בקרים 199
בקרים בגלגל ההגה 202
בקרת אקלים 32
בקרת אקלים אוטומטית 32

ג

גג שמש חשמלי 35
גגון 39
גלגל הגה 23
גלגל הגה – חימום חשמלי 23
גלגלים וצמיגים 172
גניבה – מערכת הגנה 197
גריטת הרכב 194
גרירת הרכב 113

ד

דלק – מערכת ניתוק 152
דלק – תצרוכת 191
דלת הנהג – פתיחת חירום 16
דלתות 15
דלתות – נעילה 16

ה

הגדרות 207
הגה – נעילה 13
הגנה על נוסעים – מערכת 83
הדממת המנוע 108
הטיית מושב 19
הכרת מכוניתך 9
העברת הילוכים רציפה 113
הרמת הרכב 171
התנעה – מתג 13
התנעה באמצעות כבלי עזר 150
התנעה בחירום 149
התנעה עם סוללת מפתח מרוקנת 13
התנעה ונהיגה 107
התנעה ללא מפתח 108
התנעת המנוע 108

ו

וילונות שמש 35

ABC

ז

זיהוי הרכב 176

ח

חגורות בטיחות 83
חגורות בטיחות במושב האחורי 85
חגורות בטיחות – נורית תזכורת 84
חיישן אור 26
חיישן גשם 30
חיישני חנייה – מערכת 127
חיישנים 74
חלון – סגירה 34
חלון – פתיחה 34
חלונות חשמליים 34
חלונות חשמליים – אתחול 34
חנייה 109

ט

טיפולים תקופתיים 157
טלפון – מצב 206

י

ידית בגלגל ההגה 114
ידית הילוכים 112
ילדים – מושבי בטיחות 89
ילדים – מערכת הגנה 88
ילדים – מערכת ריסון I-Size 94

כ

כרית אוויר של הנהג 101
כריות אוויר 100
כריות אוויר צדדיות 104

ל

לוח הבקרה 42
לוח המחוונים 10

מ

מגבי השמשה הקדמית 30
מגביל המהירות 117
מגבילי עומס 86
מדיה – מצב 205
מולטימדיה 195
מושב – הטייה 19
מושבי בטיחות לילדים 89
מושבי בטיחות מומלצים 96
מושבים 19
מושבים קדמיים 19
מותחנים 86
מידות 182
מנוע 177
מנוע – מכסה 36
מנורות תקדה קדמית 29
מנשא מגלשיים 39
מסך הבית 45
מערכת ALFA DNA 115
מערכת Stop & Go 124
מערכת התרעה על סטייה מהנתיב 129
מערכות לסיוע בנהיגה
מערכת BSM ניטור שטחים מתים 73
מערכת RCP זיהוי עצמים בנסיעה לאחור 75
מערכת FCW התרעה על אי שמירת מרחק 75
מערכת TPMS בקרת לחץ אוויר בצמיגים 79
מפתח אלקטרוני 12
מפתחות 12
מצבי נהיגה 115
מצבר 166
מצבר – טעינה 168
מצלמת גיבוי לחלון האחורי 131

מראה פנימית 24
מראות 24
מראות חיצוניות 24
מראות – קיפול חשמלי 24
מראות – קיפול ידני 24
מראות חיצוניות אלקטרו–כרומיות 25
מרכב 173
משענת הגב 19
משענות ראש 22
משענות ראש – הסרה 22
משקלים 184

נ

נוזלים 186
נורה – החלפה 136
נורות – סוגים 137
נוריות אזהרה אדומות 52
נוריות אזהרה והודעות 51
נוריות אזהרה ירוקות 57
נוריות אזהרה כחולות 57
נוריות אזהרה צהובות 54
ניווט – מצב 207
נעילה חשמלית 17
נעילת בטיחות להגנה על ילדים 17

נתונים טכניים 176
נתיכים – החלפה 142

ס

סבב צמיגים 172
סיכה 187
סמלים 4
סמלים אדומים 58
סמלים ירוקים 68
סמלים כחולים 68
סמלים צהובים 60

פ

פליטת CO_2 193
פנס ערפל אחורי 27
פנסי אזהרת חירום 136
פנסי איתות 28
פנסי חנייה 27
פנסי ערפל קדמיים 26
פנסי פניה 26
פנסים ראשיים – כוונון 28
פנסים ראשיים – קוצב זמן 27

צ

צג 44
צמיג – ערכה לתיקון 147
צמיגים 179
צמיגים – לחץ אוויר 180

ר

רדיו 204

ש

שולל התנעה 14
שינויים ברכב 5
שמן מנוע 165
שמשה – נוזל שטיפה 166
שרשראות שלג 181

ת

תא המנוע 163
תא מטען 37
תא מטען – סגירה 38
תא מטען – פתיחה 37
תאורה חיצונית 25
תאורה לנהיגה ביום 26

ABC

תאורה פנימית.....29
תדלוק הרכב.....132
תיבה הילוכים אוטומטית.....112
תיבת הילוכים ידנית.....112
תיבת נתיכים.....143
תפקוד Start & Go 116,33
תפקודי בטיחות.....117
תצוגה מתכוונת.....44

מדריך מקוצר

1. נוריות אזהרה ונוריות חיווי 2

סמלי תצוגה 4

2. לחצי אוויר בצמיגים 5

בדיקה לחצי אוויר בצמיגים 6

במערכת iTPMS (ניטור עקיף של לחץ האוויר בצמיגים) 6

3. החלפת גלגל או שימוש בערכה לתיקון נקר 7

ערכת לתיקון צמיגים (נקר) 10

4. תחזוקה שוטפת בסיסית 13

5. דלק ותדלוק 16

צריכת דלק 16

תדלוק הרכב 18

פתיחת חירום של דלתית פתח מילוי דלק 19

6. הוראות למקרה חירום 21

גרירה 21

התנעת חירום באמצעות כבלי עזר 23

נוריות אזהרה וחיווי

(למידע נוסף ראה ספר הנהג בעמוד 51–3)

אזהרה: בעת הצורך נדלקת נורית האזהרה בליווי הודעת אזהרה או צליל התרעה ייעודיים. חיוויים אלה הם קצרים ומשמשים כהתרעה מראש, וככאלה אין להתייחס אליהם כממצים ו/או כתחליף למידע הנכלל בספר הדרכה זה, שאותו מומלץ לקרוא בעיון בכל המקרים. עיין תמיד במידע בפרק זה אם מופיע מחוון התקלה.

חשוב: חיוויי תקלות בתצוגה מסווג לשתי הקטגוריות: תקלות חמורות ותקלות פחות חמורות. תקלות חמורות מצוינות באמצעות "מחזור" אזהרה ממושך החוזר על עצמו. תקלות פחות חמורות מצוינות באמצעות "מחזור" אזהרה קצר יותר.

בשני המקרים ניתן להפסיק את הצגת ההודעות . נורית האזהרה בלוח המחוונים תוסיף לדלוק עד לפתרון הסיבה לתקלה.

נוריות אזהרה בלוח המחוונים

מפלס נוזל בלמים נמוך/בלם חניה מופעל

תקלת EBD

נוריות אזהרה בלוח המחוונים

כשל בכרית אוויר (אדומה)

לא נחגרו חגורות בטיחות (אם קיימת)

לחץ שמן מנוע נמוך

נוריות אזהרה בלוח המחוונים

טמפרטורה של נוזל קירור המנוע גבוהה מדי

תקלה בתיבת הילוכים TCT

חריגה ממגבלת המהירות (אם קיים)

נוריות אזהרה בלוח המחוונים

- עתודת דלק / טווח נסיעה מוגבל
- פנסי ערפל אחוריים
- תקלה במערכת ABS
- תקלה במערכת הזרקה/ EOBD
- חימום קדם של מצתי להט/תקלה בחימום קדם (דגמי דיזל)
- מים במסנן הסולר (דגמי דיזל)

נוריות אזהרה בלוח המחוונים

- ניקוי של מסנן חלקיקים DPF
- iTPMS מערכת לניטור עקיף של לחץ אוויר בצמיגים
- תקלה/נטרול זמני של iTPMS
- לחץ אוויר נמוך בצמיגים
- מערכת בקרת ייצוב אלקטרונית (ESC)
- תקלה במערכת ASR
- תקלה בסייען מדרון (Hill holder)

נוריות אזהרה בלוח המחוונים

- בקרת שיוט (אם קיימת)
- פנסי צד עקוב אחריי הביתה
- אור נמוך בפנסים הראשיים
- פנסי ערפל קדמיים
- מחוון כיוון
- אור גבוה בפנסים הראשיים

סמלי תצוגה

נוריות אזהרה בלוח המחוונים

כשל אלטרנטור

דלת פתוחה
(אם קיים)

כשל מערכת היגוי פעיל Dual Pinion (אם קיים)

ניתוק אספקת דלק

כשל תאורה חיצונית

תקלה בפנסי בלימה

תקלה בחיישן אור
(אם קיים)

נוריות אזהרה בלוח המחוונים

תקלת חיישן גשם
(אם קיים)

תקלת חיישן חניה
(אם קיים)

כשל במערכת Alfa Romeo CODE/כשל במערכת האזעקה (אם קיים)

מיכל דלק רזרבי/טווח מוגבל

תקלה כללית (אם קיים)

בלאי רפידת בלם
(אם קיים)

חשש לקרח על הכביש

נוריות אזהרה בלוח המחוונים

העבר להילוך גבוה יותר

העבר להילוך נמוך יותר

לחץ על דוושת המצמד

כשל במערכת Start&Stop (התנעה/כיבוי)

הפעלה/ניטרול של מערכת Start&Stop (התנעה/כיבוי)
(אם קיימת)

צמיגים וגלגלים *(למידע נוסף ראה ספר הנהג בעמוד 110)*

לחץ אוויר בצמיג קר (בר)

גרסאות רכב	מידות הצמיג	לחץ ניפוח צמיג (בר)			
		עומס בינוני		עומס מלא	
		קדמי	אחורי	קדמי	אחורי
1.4 טורבו בנזין	205/55 R16 91V	2.3	2.1	2.7	2.3
1.6 JTD_M	225/45 R17 91W	2.3	2.1	2.7	2.3
	225/40 R18 92W מחוזק	2.6	2.2	3.0	2.6
1.4 טורבו מולטי אייר	205/55 R16 91V	2.3	2.1	2.7	2.3
2.0 JTD_M	225/45 R17 91W	2.3/2.8(*)	2.1/2.6(*)	2.7/2.8(*)	2.3/2.6(*)
	225/40 R18 92W מחוזק	2.6	2.2	3.0	2.6
1750 טורבו בנזין	225/45 R17 91W	2.3	2.1	2.7	2.3
	225/40 R18 92W מחוזק	2.6	2.2	3.0	2.6
גלגל חלופי קומפקטי	T135/70 R16 100M	4.2			
	T125/80 R17 99M				

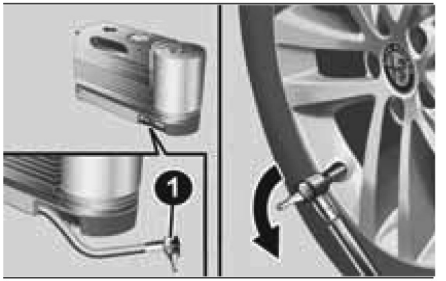
(*) אם קיים.

כאשר הצמיגים חמים הוסף 0.3 בר לערך הנקוב. עם זאת, בדוק את נכונות הערך בצמיגים קרים.

בצמיגי שלג הוסף 0.2 בר ללחץ האוויר הנקוב עבור צמיגים סטנדרטיים.

במהירויות נסיעה מעל 160 קמ"ש, נפח את הצמיגים בהתאם לערכי עומס מלא.

בדיקה והשלמת לחץ הניפוח בצמיג



איור 100

ניתן להשתמש במדחס גם כדי לתקן את לחץ הניפוח בצמיג במידת הצורך.

נתק את החיבור המהיר 1 איור 100, וחבר את המדחס ישירות לשסתום הניפוח של הצמיג.

באופן זה ניתן לנפח גם צמיגי אופניים ובלונים. רק בוגרים רשאים להפעיל את הערכה, ואין להניח לילדים להשתמש בה.

מערכת iTPMS (מערכת ניטור עקיף לחץ האוויר בצמיגים)

(אם קיימת)

תיאור

יש מכוניות המצוידות במערכת iTPMS (ניטור עקיף של לחץ האוויר בצמיגים), המנטרת את לחץ האוויר בצמיגים באמצעות חיישני מהירות הגלגלים.

המערכת מזהירה את הנהג במקרה של לחץ אוויר נמוך באחד הגלגלים או יותר, באמצעות נורית אזהרה ייעודית (!) הדולקת ברציפות, ומסר המופיע בתצוגה.

אם לחץ האוויר חסר רק בגלגל אחד, המערכת יכולה להצביע על מיקומו: בכל מקרה מומלץ לבדוק את לחץ האוויר בכל ארבעת הגלגלים.

חיווי זה גם מופיע עם כיבוי המנוע, ונדלק שוב עד לביצוע איפוס (RESET) של המערכת.

תהליך האיפוס

מערכת ה–iTPMS זקוקה לפרק זמן של "למידה עצמית" (self-learning), שאורכו תלוי בסגנון הנהיגה ובתנאי הדרך: התנאים המיטביים הם נהיגה במהירות של 80 קמ"ש על כביש ישר למשך 20 דקות לפחות. פרק זמן זה מתחיל עם ביצוע תהליך RESET.

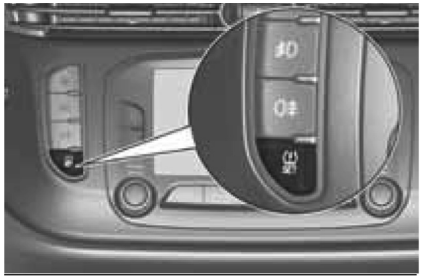
את תהליך האיפוס יש לבצע במקרים הבאים:

- ❒ בכל פעם שלחץ האוויר משתנה באחד הצמיגים;
- ❒ לאחר החלפה של צמיג אחד או יותר;
- ❒ לאחר סבב החלפה או היפוך צדדים של הצמיגים;
- ❒ לאחר הרכבה של גלגל חלופי זמני.

לפני התחלת תהליך RESET, נפח את הצמיגים בלחצי האוויר הנקובים בטבלת לחצי הניפוח (ראה סעיף "גלגלים" בפרק "מפרטים טכניים").

במקרה של אי ביצוע תהליך RESET בכל המקרים שנמנו לעיל, נורית האזהרה (!) עשויה להציג חיוויים שגויים ביחס לגלגל אחד או יותר.

בצע תהליך RESET כאשר המכונית עומדת ומתג ההצתה נמצא במצב MAR-ON. לחץ על כפתור (!) SET באיור 40 בלוח המחוונים למשך 2 שניות; לאחר ביצוע RESET יוצג בלוח המחוונים מסר על תחילת תהליך "self-learning".



איור 40

תנאי פעולה

(49) (50) (51) (52) (53) (54)

המערכת פעילה במהירויות שמעל 15 קמ"ש.

מצבים מסוימים כגון נהיגה ספורטיבית, תנאי שטח מסוימים (למשל, קרח/שלג על הכביש או דרכי עפר), עלולים לגרום לחיווי מאוחר או חלקי של ירידה בלחץ האוויר בצמיג אחד או יותר.

בתנאים מסוימים (למשל, רכב הטעון בחוסר איזון בין הצדדים, נסיעה עם נגרר, צמיג בלוי או פגוע, נסיעה עם גלגל חלופי זמני, שימוש בערכת "Fix&Go Automatic", הרכבה של שרשראות שלג, הרכבה של צמיגים שונים על הציר הקדמי והאחורי), המערכת עשויה להציג חיוויים שגויים או לצאת זמנית מכלל פעולה.

אם המערכת אינה פעילה זמנית, תהבהב נורית (!) במשך כ-75 שניות, ולאחר מכן תאיר ברציפות; באותו הזמן יוצג מסר ייעודי בתצוגה.

אם לא חודשו התנאים התקינים לפעולת המערכת, יופיע חיווי זה גם לאחר כיבוי המנוע והתנעתו,

הערות חשובות

אזהרה

49) *אם המערכת מתריעה על ירידה בלחץ האוויר באחד הצמיגים, מומלץ לבדוק את לחץ האוויר בכל ארבעת הצמיגים.*

50) *מערכת iTPMS אינה פוטרת את הנהג מן החובה לבדוק אחת לחודש את לחץ האוויר בצמיגים; אין לראות במערכת זו תחליף לתחזוקה או מערכת בטיחות.*

51) *יש לבדוק את לחץ האוויר כאשר הצמיגים קרים. אם מסיבה כלשהי יש צורך לבדוק את לחץ האוויר בצמיגים חמים, אין לשחרר אוויר מן הצמיגים אם הלחץ בהם עולה על הערך הנקוב, אולם עליך לחזור על הבדיקה כאשר הצמיגים קרים.*

52) *מערכת iTPMS אינה יכלה להתריע על ירידה פתאומית בלחץ האוויר (למשל, כאשר צמיג מתפוצץ). במצב כזה, הבא את הרכב לעצירה בביטחה, כאשר אתה בולם בזהירות ונמנע מתנועות היגוי חדות.*

53) *המערכת מסוגלת רק להתריע על ירידה בלחץ האוויר בצמיגים; היא אינה מסוגלת לנפח אותם.*

54) *לחץ אוויר נמוך מדי בצמיגים מעלה את צריכת הדלק, מקצר את חיי סוליית הצמיג, ועשוי לפגוע ביכולת לנהוג בביטחה.*

החלפת גלגל

המגבה

הערות חשובות

- ❒ משקל המגבה 1.76 ק"ג.
- ❒ אין צורך לכוונן את המגבה.
- ❒ לא ניתן לתקן את המגבה. אם המגבה ניזוק יש להחליפו במגבה חדש.
- ❒ אסור להתקין במגבה כלי כלשהו מלבד ידית ההפעלה שסופקה איתו.

תחזוקת המגבה:

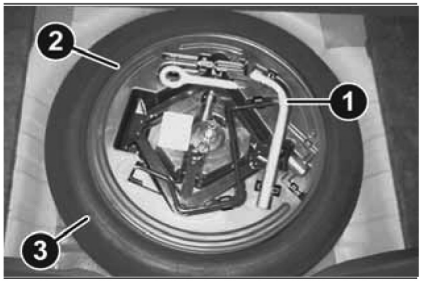
- ❒ שמור על הבורג החלזוני נקי מהצטברות של עפר ולכלוך.
- ❒ ודא שהבורג החלזוני מסוכך במשחת סיכה;
- ❒ אל תבצע שינויים כלשהם במגבה.

תנאים בהם אין להשתמש במגבה:

- ❒ טמפרטורה נמוכה מ- −40° C
- ❒ על גבי קרקע חולית או בוצית
- ❒ על קרקע לא ישרה
- ❒ במדרון תלול
- ❒ בתנאי מזג אוויר קיצוניים: סופות רעמים, סופות שלג, רוחות עזות וכיוב'.
- ❒ במגע ישיר עם המנוע, או לשם ביצוע תיקונים מתחת למכונית
- ❒ על גבי כלי שיט.

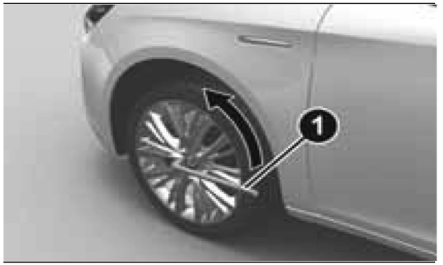
כדי להחליף גלגל פעל באופן הבא:

- ❒ עצור את המכונית במקום שבו היא אינה מסכנת את התנועה החולפת, ובו ניתן להחליף את הגלגל באופן בטוחה. החנה את המכונית על קרקע שטוחה ומוצקה.
- ❒ דומם את המנוע והפעל את בלם החניה. שלב הילוך ראשון או אחורי, ולבש אפוד זוהר (כנדרש בחוקן), לפני צאתך מהמכונית.
- ❒ פתח את תא המטען, משוך ברצועה והרם את חיפוי הרצפה של תא המטען.
- ❒ באמצעות במפתח ברגי גלגלים 1 איור 90 הממוקם בתיבת הכלים, שחרר את התקן הנעילה, הוצא את תיבת הכלים 2 והנח אותה סמוך לגלגל שיש להחליפו, לאחר מכן הוצא את הגלגל החלופי קומפקטי 3.

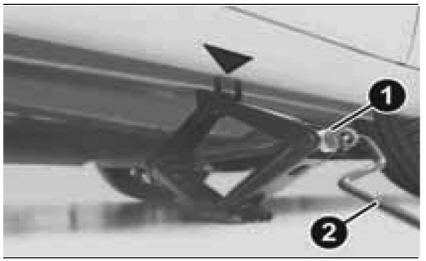


איור 90

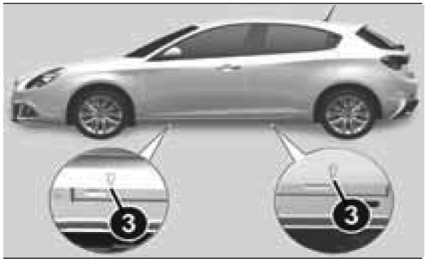
- ❒ בעזרת מפתח הברגים 1 איור 91, שחרר את ברגי הגלגל בכסיבוב אחד. עבור דגמים עם חישוקי סגסוגת קלה, טלטל מעט את המכונית כדי להקל את הפרדת החישוק מטבור הגלגל.
- ❒ מקם את המגבה מתחת למכונית, בסמוך לגלגל שיש להחליפו. בדגמים שמותקן בהם מגן פלסטיק אווירודינמי, היזהר לא לגרום לו נזק.
- ❒ הפעל את ההתקן 1 איור 92, כדי לפתוח את המגבה עד שהחלק העליון של המגבה מסומן בחץ ישתלב בהתקן ▽ איור 92. נקודת הרמה 3 מצויינת באיור 93.



איור 91



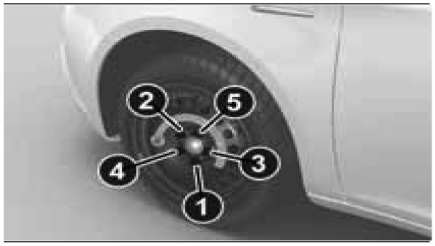
איור 92



איור 93

- ❐ הזהר את האנשים סביבך כי אתה עומד להגביה את המכונית. הורה להם להתרחק ממנה ולא לגעת בה, עד שתוריד אותה בחזרה לקרקע.
- ❐ התקן את הידית 2 באיור 92 בתושבת 1 של ההתקן, והגבה את המכונית עד שהגלגל שיש להחליפו יימצא בגובה של מספר סנטימטרים מעל פני הקרקע.
- ❐ עבור דגמים עם מכסה גלגל, הסר את מכסה הגלגל לאחר שחרור 4 הברגים המהדקים. לבסוף שחרר את הבורג החמישי וחלץ את הגלגל.
- ❐ וודא שמשטחי המגע בין הגלגל החלופי הקומפקטי לבין טבור הגלגל נקיים, כדי למנוע את שחרור הברגים.
- ❐ כדי להתקין את גלגל החלופי הקומפקטי, הברג את הבורג הראשון בשתי כריכות לקדח הקרוב ביותר לשסתום הניפוח.
- ❐ הדק את ברגי הגלגל בעזרת מפתח ברגים 1איור 90.
- ❐ סובב את ידית המגבה 2 באיור 92, כדי להוריד את המכונית והסר את המגבה.
- ❐ בעזרת מפתח הברגים 1 באיור 90 השלם את ההידוק של ברגי הגלגל בהצלבה (קודם הבורג הראשון ואחר כך הבורג מולו באלכסון), לפי הסדר המתואר באיור 94.
- ❐ חישוקי סגסוגת מומלץ להניח הפוך, עם הצד האסתטי כלפי מעלה.

החלף את הגלגל החלופי בסטנדרטי בהקדם האפשרי מכיוון שבעקבות הצבתו של הגלגל הנקור בתא המטען, רצפת תא המטען אינה מונחת באופן טוב כי הגלגל הסטנדרטי גדול מהחלופי.



איור 94

הסרת ה–SUBWOOFER

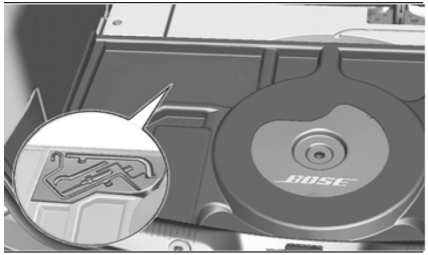
(במכוניות עם מערכת HI-FI Bose)

(אם קיים)

חשוב: התהליך הבא מתייחס רק למכוניות המצוידות במערכת שמע HI-FI Bose עם SUBWOOFER (אם קיים).

מכוניות עם SUBWOOFER וגלגל חלופי קומפקטי

בדגמים אלה, הכלים הנחוצים להחלפת גלגל מאורגנים במיכל מיוחד, בצד שמאל של תא המטען (ראה איור 95).

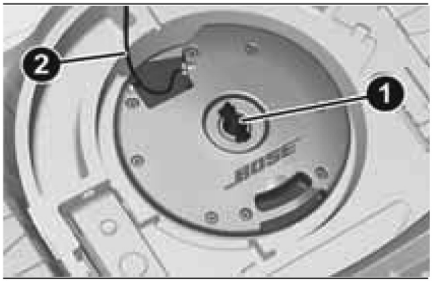


איור 95

המגבה ממוקם בכיס, אף הוא בצד שמאל של תא המטען.

פעל באופן הבא להסרת ה– Subwoofer:

- ❐ פתח את תא המטען, משוך את הלולאה, הרם את השטיח כלפי מעלה והסר את רצפת תא המטען.



איור 96

- ❐ שחרר את התקן ההידוק 1 באיור 96, הסר את תפס 2 המהדק את הכבל, ולאחר מכן הרם את ה– Subwoofer.
- ❐ הנח את ה–SUBWOOFER בצד תא המטען והוצא את הגלגל החלופי הקומפקטי.
- ❐ החלף את הגלגל כפי שמוסבר לעיל.

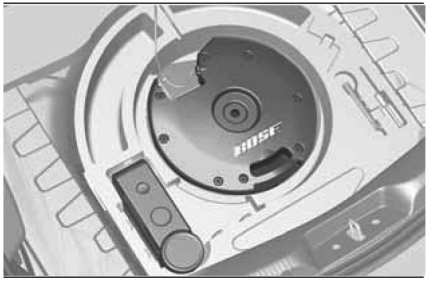
לאחר החלפת הגלגל:

- ❐ החזר את ה– Subwoofer למקומו (ראה את החיוויים בתווית הדבוקה על ה– Subwoofer עצמו), כך שהמלה BOSE תהיה ממוקמת בכיוון הנכון לקריאה.
- ❐ החזר את ה– Subwoofer למקומו מבלי לקפל אותו. לאחר מכן, הדק את התפס 2 והדק את ההתקן החוסם 1. לבסוף החזר למקומה את רצפת תא המטען איור 95, והנמך את שטיח תא המטען.

מכוניות עם SUBWOOFER וערכת FIX&GO Automatic

כדי להגיע לערכת FIX&GO Automatic

- ❐ פתח את תא המטען משוך ברצועה A, והרם את שטיח הרצפה של תא המטען.



איור 97

- ❐ הוצא את ערכת FIX&GO Automatic המאוחסנת בצד שמאל של תא המטען (איור 97).
- ❐ נפח את הגלגל (כפי שמוסבר בהמשך פרק זה, בנושא "FIX&GO Automatic").

חשוב: אם עליך להסיר את ה– Subwoofer, עקוב אחר המצוין על המדבקה איור 97, על ה– Subwoofer עצמו כדי למקומו באופן נכון.

אזהרה

119) *הגלגל החלופי הקומפקטי נועד אך ורק למכוניתך. אסור להשתמש בו במכוניות מדגם אחר. אסור להשתמש במכוניתך בגלגל חלופי של מכונית מדגם אחר. מותר להשתמש בגלגל החלופי הקומפקטי במקרה חירום בלבד. אסור להשתמש בו מעבר לנחוץ ולהכרחי, ואסור לחרוג ממהירות מרבית של 80 קמ"ש. על הגלגל החלופי הקומפקטי מוטבעת תווית ובה תמצית האזהרות הנוגעות לשימוש בגלגל החלופי הקומפקטי. אסור להסיר את התווית או להסתיר אותה. אסור להתקין צלחת קישוט על הגלגל החלופי הקומפקטי.*

120) *הפעל את מהבהבי החירום, הצב משולש אזהרה וכדומה כדי להראות שמכוניתך במצב נייח. פנה את כל הנוסעים מהמכונית, במיוחד אם היא עמוסה מאוד, והורה להם להמתין הרחק מהתנועה החולפת, עד שתסתיים החלפת הגלגל. אם הדרך משופעת או משובשת, התקן סדים לעצירת גלגלים.*

121) *כאשר מותקן גלגל חלופי קומפקטי התנהגות המכונית משתנה. הימנע מהאצה מהירה, מבלימה עזה ומפניות חדות או מהירות. אורך חיי השירות של גלגל החלופי הקומפקטי הוא כ– 3000 ק"מ, ולאחר מכן יש להחליפו בגלגל חדש מאותו הסוג. אל תנסה להתקין צמיג רגיל*

על חישוק המיועד לשימוש כגלגל חלופי קומפקטי. דאג לתקן את הגלגל הנקור בהקדם האפשרי, והתקן אותו במקומו. אסור בהחלט להשתמש בו זמנית ביותר מגלגל חלופי קומפקטי אחד. אל תמרח שמן או משחת סיכה על ברגי הגלגלים לפני ההתקנה, מכיוון שהם עלולים להשתחרר.

122) *השתמש במגבה אך ורק לצורך החלפת גלגלים במכוניתך או במכוניות אחרות מאותו הדגם. אסור בהחלט להשתמש במגבה למטרות אחרות, דוגמת הרמת מכונית מדגם אחר. אסור בהחלט להשתמש במגבה לביצוע עבודות מתחת למכונית. המכונית עלולה ליפול מהמגבה, אם הוא אינו מותקן כהלכה. אסור בהחלט להשתמש במגבה להרמת משקל גבוה מהמצוין בתווית. אסור להתקין שרשרת שלג על הגלגל החלופי הקומפקטי. אם אירע נקר בגלגל קדמי (גלגל מניע) וחייבים להשתמש בשרשראות שלג, החלף את אחד הגלגלים האחוריים בגלגל החלופי הקופקטי, ואז החלף את הגלגל הנקור בגלגל האחורי שהוסר. באופן זה יהיו במכונית שני גלגלים קדמיים רגילים, וניתן יהיה להתקין עליהם שרשראות שלג במקרה חירום.*

123) *אם צלחת גלגל אינה מותקנת כהלכה היא עלולה להשתחרר בזמן הנסיעה. אסור "לטפל" בשסתום הניפוח. אסור להחדיר כלים כלשהם בין החישוק לבין הצמיג. בדוק מעת לעת את לחץ האוויר בצמיגים, ובגלגל החלופי הקומפקטי (ראה פרק "נתונים טכניים").*

124) *המגבה הוא כלי עזר שתוכנן ופותח רק לצורך החלפת גלגל, במקרה של נקר או פגיעה בגלגל, בכלי הרכב שעמו הוא נופק או בכלי רכב מדגם זהה. כל שימוש אחר במגבה, למשל, לצורך הגבהה של כלי רכב מדגמים אחרים או עצמים אחרים, אסור בתכלית האיסור. לעולם אל תשתמש במגבה לצורך תחזוקה או תיקונים מתחת לרכב, או כדי להחליף בין גלגלי קיץ לגלגלי חורף ולהיפך. לעולם אין להיכנס מתחת לרכב מוגבה. כאשר יש צורך לבצע עבודה מתחת למכונית, צור קשר עם מרכז שירות של ס.מ.ל.ת בע"מ. מיקום שגוי של המגבה עשוי להוביל לנפילה של הרכב המוגבה. מקם את המגבה רק בנקודות המיועדות לכך. אין להשתמש במגבה להגבהה של משקל גדול מן המשקל הרשום על התווית שלו. לעולם אל תניע רכב המורם על מגבה. הגבהה של רכב מעבר לגובה הדרוש מערערת את יציבותו, ומהווה סיכון לנפילה אלימה ולנזק. לפיכך, הקפד להגביה את הרכב רק במידה הדרושה לשם הרכבת הגלגל החלופי.*

חשוב

33) *במהלך סיבוב ידית המגבה, ודא שניתן לסובב אותה בחופשיות ללא שפשוף של היד כנגד הקרקע. החלקים הנעים של המגבה (הבורג החלזוני והמפרקים) עשויים גם הם לגרום לפציעה: הימנע מלגעת בהם. אם באת במגע עם משחת סיכה, נקה את עצמך היטב.*

34) *פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ בהקדם האפשרי לבדיקת הידוק נכון של אומי הגלגל.*

ערכה לתיקון צמיגים FIX&GO Automatic

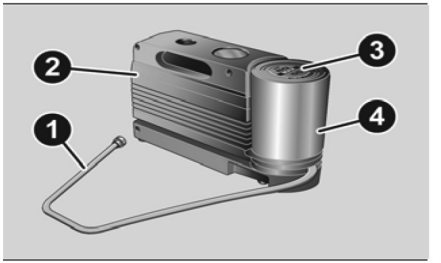
35) 36)

הערכה מאוחסנת בתא המטען. (מיכל הערכה עשוי להיות שונה בהתאם לדגמים).

הערכה כוללת גם מברג ולולאת גרירה. הערכה כוללת:

- ❐ מיכל 4 באיור 98, המכיל חומר איטום וכן צינור מילוי 1 ומדבקה 3, הנושאת כיתוב "80 קמ"ש לכל היותר", אותה יש

להדביק לאחר תיקון הגלגל בשדה הראייה של הנהג (על לוח המכשירים).



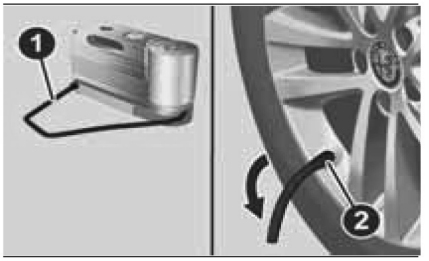
איור 98

- ❒ מדחס 2 עם מד לחץ ומחברים.
- ❒ חוברת הוראות המסייעת לשימוש נכון בערכה. את החוברת יש למסור לאנשי המקצוע המטפלים בגלגל אשר נופח בעזרת הערכה.
- ❒ זוג כפפות מגן, המאוחסנות לצד המדחס.
- ❒ מתאמים לניפוח פריטים שונים.

נוהל תיקון וניפוח צמיג

בצע באופן הבא:

- ❒ מקם את הרכב במקום מתאים ובטוח, ושלב את בלם החניה. הוצא את הערכה מתא האכסון שלה;
- ❒ הסר את תווית המהירות המותרת 3 באיור 98 והדבק אותה במקום גלוי לעין בלוח המחוונים. לבש את הכפפות הכלולות בערכה;
- ❒ הסר את המכסה משסתום הצמיג הנקור; חבר והדק היטב לשסתום את הצינורית השקופה המכילה נוזל אטימה 1 באיור 99, והדק את אום 2 אל שסתום הצמיג;



איור 99

- ❒ וודא שמתג המדחס נמצא במצב **o** (מנותק) התנע את המנוע וחבר את תקע כבל ההזנה בשקע בתא המטען בשקע בתעלה המרכזית. הפעל את המדחס בהעברת מתג למצב **I** (מופעל).
- ❒ נפח את הצמיג ללחץ האוויר המצוין בנושא "גלגלים" בפרק "מידע טכני".
- ❒ אם בתוך 5 דקות עדיין לא ניתן להגיע ללחץ ניפוח של 26 psi (1.8 בר) לפחות, נתק את המדחס משסתום הניפוח ומשקע החשמלי, סע במכונית למרחק של כעשרה מטרים, כדי לפזר את נוזל האיטום בצמיג באופן שווה, ונסה לנפח שוב.
- ❒ אם לאחר פעולה זו עדיין לא ניתן להגיע בתוך 5 דקות ללחץ של 26 psi (1.8 בר) לפחות, הנזק לצמיג גדול מדי והוא אינו בר תיקון. נתק את הערכה, החזר אותה לתא המיועד לה ופנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ;
- ❒ אם לחץ האוויר בצמיג מגיע לערך הרצוי, תוכל להמשיך בנסיעה. אל תעלה על מהירות של 80 קמ"ש, והימנע מהאצות ועצירות פתאומיות. לאחר נסיעה של כ- 8 ק"מ, עצור את הרכב במקום בטוח ומתאים, ושלב את בלם החניה. קח את הערכה, ודא שכפתור הכיבוי/הדלקה נמצא במצב **o**. הכנס את המחבר החשמלי לשקע המתח 12V במכונית. הסר את המכסה משסתום הצמיג המתוקן, נתק והוצא את צינור הניפוח השחור, חבר אותו לשסתום הצמיג ונעל באמצעות המנוף. בדוק את לחץ האוויר בעזרת מד הלחץ.
- ❒ אם לחץ האוויר בצמיג נמוך מ- 26 psi (1.8 בר), הנזק לצמיג גדול מדי והוא אינו בר תיקון. נתק את הערכה, החזר אותה לתא המיועד לה, ופנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ;
- ❒ אם לחץ האוויר שנמדד בצמיג הוא 26 psi (1.8 בר) או יותר, הפעל את המדחס ונפח את הצמיג ללחץ הנדרש. נתק את הערכה, החזר אותה לתא המיועד לה, ונהג בזהירות ובהקדם האפשרי למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ הקרוב.

החלפת מיכל נוזל איטום

השתמש אך ורק במיכלים מקוריים של Fix&Go, אותם ניתן להשיג במרכזי שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.

כדי לפרק את המיכל, נתק את מחבר צינור הניפוח השחור, סובב את המיכל נגד כיוון השעון והוצא אותו ממקומו; הרכב את המיכל חדש, סובב אותו בכיוון השעון עד לסוף המהלך, הרכב את מחבר צינור הניפוח השחור ואטום את קצהו, וגלול את הצינור למקומו בערכה.

חשוב

35) *הצג את הערכה ואת המדבקה לאיש הצוות האחראי לטיפול בצמיג שתוקן באמצעות ערכת התיקון.*

36) *ערכת Fix&Go מתקנת את הצמיג באופן זמני. לפיכך, חובה להביא את הצמיג לבדיקה ותיקון בידי איש מקצוע בהקדם האפשרי. נוזל האיטום אפקטיבי בין 40°C- ל- 50°C+. ניתן לתקן נקרים שקוטרם עד 4 מ"מ בסוליית הצמיג בלבד; נזק שנגרם לדופן הצמיג אינו בר תיקון.*

לפני השימוש בערכת Fix&Go, ודא כי לא נגרם לצמיג נזק נרחב מכדי לתקנו. ודא גם כי חישוק הגלגל במצב תקין – אם לא, אל תרכיב אותו וצור קשר עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ. אל תסלק גופים זרים התקועים בצמיג. אל תניח למדחס לעבוד מעל 20 דקות ברצף – סכנת התחממות.

אזהרה

125) *המידע הנדרש מכוח התקנים התקפים לערכת Fix&Go מצויין בתווית שעל אריזת הערכה. ציות להוראות שעל התווית הוא תנאי הכרחי להבטחת בטיחותה ויעילותה של ערכת Fix&Go. קרא את התווית בעיון לפני השימוש בערכה, והימנע משימוש לא תקין. לערכת Fix&Go יש מועד תפוגה, וחובה להחליפה בתדירות קבועה. הערכה נועדה לשימוש בידי אדם בוגר – אין להניח לילדים לעשות בה שימוש.*

תחזוקה שוטפת בסיסית

(למידע נוסף ראה ספר הנהג בעמוד 122)

טיפולים תקופתיים

תחזוקה נכונה של המכונית חיונית לשמירה על תקינותה ומצבה הטוב למשך שנים רבות.

לשם כך קבעה חברת פיאט סדרת בדיקות וטיפולים שיש לבצע בהתאם למרחק שהרכב נסע (קילומטראז') ובדגמים/ מדינות מסוימים, גם בפרקי זמן קבועים, בהתאם למפורט בתוכנית הטיפולים.

בלי קשר לאמור לעיל, חשוב להקפיד על ביצוע ההנחיות המפורטות בתוכנית הטיפולים (למשל בדיקה תקופתית של מפלסי הנוזלים, לחץ אוויר בצמיגים וכו').

טיפולי שירות תקופתיים מבוצעים בכל מרכזי שירות מורשים מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ בפרקי זמן קבועים או בהתאם למרחק שהרכב נסע (קילומטראז'). אם במהלך הטיפול התקופתי נמצא כי יש לבצע תיקונים ולהחליף חלקים, בנוסף לעבודה המבוצעת בתוקף הטיפול, העבודה הנוספת תבוצע רק לאחר קבלת הסכמה מפורשת מבעל המכונית.

אם מרבים להשתמש במכונית לגרירת גרור, יש לבצע טיפולים תקופתיים במרווחי זמן קצרים יותר.

הערות חשובות

הטיפולים התקופתיים נקבעו על ידי היצרן. אי ביצועם כנדרש עלול לבטל את תוקף האחריות.
מומלץ ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמל"ת בע"מ, מיד עם גילוי תקלה כלשהי ולו הקלה ביותר, ולא להמתין עד לטיפול התקופתי הבא.

בדיקות תקופתיות

לאחר כל 1,000 ק"מ או לפני נסיעה ארוכה, בדוק והוסף את הפריטים הבאים במידת הצורך:

- ❐ מפלס נוזל קירור מנוע, מפלס נוזל בלמים ומפלס נוזל לשטיפת השמשה הקדמית.
- ❐ מצב הצמיגים ולחץ האוויר.
- ❐ פעולת התאורה (פנסים ראשיים, מחווני כיוון, מהבהבי חירום וכדומה).
- ❐ פעולת המגבים/המתזים של השמשה הקדמית, המצב ובלאי להבי המגבים של השמשה הקדמית והחלון האחורי.

לאחר כל 3,000 ק"מ בדוק את מפלס שמן המנוע והוסף במידת הצורך.

חשוב: כדי לגלות את כמות השמן הנכונה, בדוק את מפלס השמן באמצעות מדיד הטבילה. בצע את הבדיקה כאשר הרכב עומד על משטח אופקי.

נסיעה בתנאים קשים

אם מרבים להשתמש במכונית באחד מהתנאים הבאים:

- ❐ גרירת גרור.
- ❐ בדרכים מאובקות.
- ❐ בנסיעות חוזרות למרחקים קצרים (פחות מ- 7-8 ק"מ), בטמפרטורה החיצונית נמוכה מאפס מעלות.
- ❐ כאשר המנוע פועל בסיבובי סרק לעתים תכופות או בנהיגה למרחקים ארוכים ובמהירות נמוכה, או עקב אי הפעלה לפרק זמן ארוך.

יש לבצע את הבדיקות הבאות בתדירות גבוהה מזו שנקבעה בתוכנית הטיפולים:

- ❐ בדוק את המצב של רפידות בלמי הדיסק הקדמי ואת מידת שחיקתן.
- ❐ בדוק את ניקיון המנעול של מכסה תא מנוע ודלת תא המטען. בדוק את ניקיון וסיכת הידיות.
- ❐ בדוק חזותית את המצב הכללי של המנוע, תיבת ההילוכים, הצינורות הקשיחים והגמישים (פליטה, דלק, בלמים), חלקי גומי (שרוולי מגן, שרוולים, תותבים וכדומה).
- ❐ בדוק את טעינת המצבר ומפלס הנוזל שלו (אלקטרוליט).
- ❐ בדוק חזותית את המצב של רצועות ההנעה השונות.

- ❐ בדוק את שמן המנוע ואת מסנן השמן ובמידת צורך החלף אותו.
- ❐ בדוק את מסנן האבקנים ובמידת צורך החלף אותו.
- ❐ בדוק את מסנן האוויר ובמידת צורך החלף אותו.

בדיקת מפלסי נוזלים

שמן מנוע

מפלס שמן המנוע חייב להיות בין הסימונים MIN ו– MAX על המדיד 3.

אם מפלס השמן קרוב לסימון MIN או מתחתיו, הוסף שמן מנוע דרך פתח המילוי 2 עד שיגיע לסימון MAX.

(134 (41

הוצא את מדיד השמן 3, נקה אותו במטלית והכנס אותו שוב. הוצא שוב את מדיד השמן כדי לוודא שמפלסו של שמן המנוע נמצא בין סימון MIN לבין סימון MAX שעל המדיד.

צריכת שמן מנוע

(33 (3

צריכת השמן המרבית של המנוע היא 400 גרם ל– 1000 ק"מ בערך . במכונית חדשה, המנוע זקוק להרצה, וצריכת השמן יכולה להיחשב כיציבה רק לאחר 5,000 עד 6,000 הקילומטרים הראשונים.

נוזל קירור מנוע

אם המפלס נמוך מדי, הוצא בהברגה את מכסה המילוי 1 והוסף נוזל המפורט בפרק "מפרטים טכניים". (43 (135

נוזל לשטיפת השמשה הקדמית/החלון האחורי

אם המפלס נמוך מדי, פתח את מכסה המיכל D והוסף את הנוזל המצוין בפרק "מפרטים טכניים". (141 (142

חשוב: מערכת השטיפה של הפנסים הראשיים לא תפעל אם מפלס הנוזל נמוך מדי אף על פי שמתזי השמשה הקדמית/החלון האחורי פועלים. בדגמים מסוימים ישנו סימון E על המדיד (ראה עמודים קודמים): אם המפלס של נוזל השטיפה נמצא מתחת לסימון זה, יפעלו רק מתזי השמשה הקדמית או מתז החלון האחורי.

נוזל בלמים

וודא שנוזל הבלמים מגיע למפלס המרבי.

אם מפלס נוזל הבלמים נמוך מדי, פתח את מכסה המיכל 4 והוסף את הנוזל המצוין בפרק "מפרטים טכניים".

(44 (138 (139

שמן הפעלה של מערכת ממסרת אוטומטית (אם קיימת)

מפלסו של שמן תיבת ההילוכים הנ"ל יש לבדוק רק במרכז שירות מורשה מטעם ס.מ.ל.ת. בע"מ.

(4

חשוב

40) *הקפד לא להחליף בין סוגי הנוזלים השונים, בזמן ההוספה. לכל נוזל מאפיינים משלו וההחלפה בין הנוזלים, עלולה לגרום נזק חמור למכונית.*

41) *אסור שמפלס השמן יעלה מעל הסימון MAX.*

42) *אין להוסיף שמן שהמפרט שלו שונה מזה של שמן המנוע הקיים.*

43) *במערכת הקירור של המנוע נעשה שימוש בנוגד קיפאון. יש להוסיף למערכת הקירור נוזל מאותו הסוג. אסור לערבב בין נוזל לבין נוזלים מסוגים אחרים. אם עורבבו נוזלים בטעות, אסור להתניע את המנוע, יש לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת ס.מ.ל.ת בע"מ.*

44) נזל הבלמים הוא חומר משתך, לכן הקפד למנוע טפטוף על צבע המכונית. אם הנוזל הותז על הצבע, שטוף מיד במים.

אזהרה

132) לעולם אל תעשן אם אתה מבצע פעולות בתא המנוע שעלול להכיל גזים או אדים דליקים. קיימת סכנת שריפה.

133) נקוט את משנה הזהירות בעבודה בתא המנוע אם המנוע חם. קיימת סכנת כוויות.

134) אם אתה מוסיף שמן מנוע, המתן להתקררות המנוע כדי לשחרר את פקק המילוי, בפרט אם הוא עשוי מאלומיניום (אם קיים).
***אזהרה:** קיימת סכנת כוויות!*

135) מערכת הקירור נתונה בלחץ. במידת הצורך החלף את הפקק בפקק מקורי אחר כדי לא לפגוע בפעולת המערכת. אל תסיר את הפקק בעוד שהמנוע חם. קיימת סכנת כוויות.

136) אל תתחיל בנסיעה אם מיכל נוזל השטיפה של השמשה הקדמית ריק. נוזל השטיפה חיוני לשיפור הראות בזמן נהיגה. הפעלה חוזרת של המערכת ללא הנוזל עלולה לגרום לרכיביה נזק או שחיקה מואצת.

137) ישנם תוספים מסחריים לנוזל השטיפה שהם דליקים. בתא המנוע נמצאים חלקים חמים העלולים להצית אותם.

138) נזל הבלמים הוא חומר רעיל ומשתך מאוד. במקרה של מגע יש לרחוץ במים וסבון עדין. לאחר מכן שטוף את המקום ביסודיות. במקרה של בליעה, יש לפנות מיד לקבלת טיפול רפואי.

139) הסמל על המיכל מציין כי נוזל הבלמים הוא מסוג סינתטי, בניגוד לסוג מינרלי. שימוש בנוזל מסוג מינרלי יגרום נזק בלתי הפיך לאטמי הגומי המיוחדים של מערכת הבלמים.

חשוב

3) שמן מנוע משומש ומסנני שמן מכילים חומרים מזיקים לסביבה. מומלץ להחליף שמן מנוע ומסנן שמן במרכז שירות מורשה מטעם סמל"ת בע"מ.

4) נוזל תיבת הילוכים משומש מכיל חומרים מזיקים לסביבה. פנה למרכז שירות מטעם חברת ס.מ.ל.ת. בע"מ כדי להחליף נוזל תיבת ההילוכים.

טעינת המצבר

חשוב: נוהל טעינת המצבר מובא כאן לידיעה בלבד. כדי לבצע נוהל זה, צור קשר עם מרכז שירות של אלפא רומיאו.

חשוב: לאחר סיבוב מפתח ההצתה למצב STOP וסגירת הדלת בצד הנהג, המתן דקה לפחות לפני ניתוק כבלי המצבר וחיבורו למטען.

יש לבצע טעינה איטית בדירוג אמפר נמוך, למשך 24 שעות בערך. טעינה ממושכת יותר עשויה להסב נזק למצבר.

חשוב: יש לחבר נכון את כבלי מערכת החשמל מצבר, כלומר, הכבל החיובי (+) לקוטב החיובי של המצבר והכבל השלילי (–) לקוטב השלילי. קוטבי המצבר מסומנים בסמלים חיובי (+) ושלילי (–), ואלה מוצגים על כיסוי המצבר. קוטבי המצבר חייבים להיות נקיים מתחמוצת, ויש להדקם היטב למחברי הכבלים. במקרה של שימוש במטען מצברים מהיר כאשר המצבר מורכב במכונית, יש לנתק את שני הכבלים של המצבר עצמו. אין להשתמש במטען מהיר כספק מתח להתנעה. יש לחבר את כבלי מערכת החשמל למצבר באופן הנכון, כלומר, הכבל החיובי (+) לקוטב החיובי של המצבר, והכבל השלילי (–) לקוטב השלילי. קוטבי המצבר מסומנים בסמלים חיובי (+) ושלילי (–), ואלה מוצגים על כיסוי המצבר. קוטבי המצבר חייבים להיות נקיים מתחמוצת, ויש להדקם היטב למחברי הכבלים.

דרישות דלק

(למידע נוסף ראה ספר הנהג בעמוד 92)

צריכת דלק

ערכי צריכת הדלק המפורטים בטבלה שלהלן נמדדו על–פי מבחני רישוי שנקבעו על–ידי הוראות מפורטות התקפות במדינות האיחוד האירופאי.

לצורך מדידת צריכת הדלק בוצעו בדיקות בתנאים המפורטים להלן:

- ❐ נסיעה עירונית: התנעה קרה ואחריה נסיעה המדמה שימוש עירוני במכונית;
- ❐ נסיעה בין–עירונית: מאופיינת בהאצות תכופות בכל ההילוכים, תנאים המדמים נסיעה בין–עירונית במכונית. מהירות הנסיעה משתנה בין 0 לבין 120 קמ"ש;
- ❐ נסיעה משולבת: מחושבת באמצעות שילוב של 37% מצריכת הדלק של נסיעה עירונית וכ 63%– של נסיעה בכביש מהיר.

חשוב: סוג הדרך, מצב התנועה, תנאי מזג האוויר, סגנון הנהיגה, מצבה הכללי של המכונית, רמת הדיפון/ציוד/אביזרים, שימוש במערכת בקרת האקלים, המטען שבמכונית, שימוש בגגון ומצבים אחרים שעלולים לפגוע באווירודינמיקה או בכוח ההתנגדות של המכונית, יכולים להוביל לצריכת דלק שונה מזו שנמדדה.

צריכת דלק לפי ההנחיה האירופית בתוקף (ליטרים/100 ק"מ)

גרסאות	נסיעה עירונית	נסיעה בינעירונית	נסיעה משולבת
1.4 טורבו בנזין	8,1	5,1	6,2
1.4 טורבו בנזין /LPG 120 HP	10.8(*) / 8.4(**)	6.7(*) / 5.1(**)	8.2(*) / 6.3(**)
1.4 טורבו מולטי אייר 150 HP	7,4	4.4	5.5
1.4 טורבו מולטי אייר 163 HP TCT(***) 170 HP TCT	6,3	4.1	4.9
1750 טורבו בנזין 240 HP (***)	9,5	5,2	6.8

(*) בנסיעה על גפ"מ – (**) בנסיעה על בנזין – (***) אם קיים

תדלוק הרכב

כבה את המנוע לפני התדלוק

מנועי בנזין

תדלק את המכונית אך ורק בבנזין נטול עופרת 95 אוקטן התואם לתקן האירופי EN228. דירוג האוקטן של הדלק (RON) חייב להיות לא פחות מ–95. כדי למנוע נזק לממיר הקטליטי, אין להוסיף, בשום אופן אפילו כמות קטנה של בנזין המכיל עופרת, וזאת גם בשעת חירום.

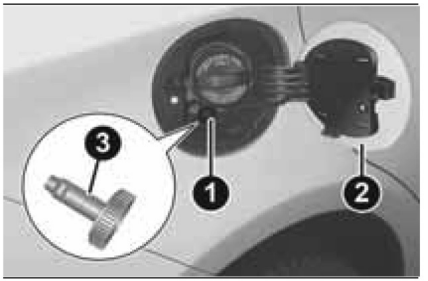
מנעי דיזל

תדלק אך ורק בסולר התואם לתקן האירופי EN590. השימוש בתערובות או מוצרים אחרים עשוי לגרום נזק שאינו בר תיקון במנוע, ולפקיעת האחריות על הרכב כתוצאה מכך.

מנועי גפ"מ (גז)

פתח מילוי הגז ממוקם בסמוך לפתח מילוי הבנזין. פתח זה כולל שסתום אל חזור כחלק ממבנהו.

כדי להתחבר לפתח המילוי 1 באיור 68, פתח את מכסה הפתח 2.



איור 64

במהלך התדלוק, הקפד על נהלי הבטיחות הבאים:

- ❒ כבה את המנוע;
- ❒ שלב את בלם החניה;
- ❒ סובב את מפתח ההצתה למצב STOP;
- ❒ אל תעשן;
- ❒ תן את המתאם המיוחד 3 למתדלק המוסמך לכך.

מתאם 3 ממוקם במארז מיוחד.

חשוב: קיימים סוגי מתאמים שונים, המתאימים למשאבות התדלוק המותקנות בכל מדינה. המתאם המנופק עם המכונית מיועד לסוג המשאבות המותקנות במדינה בה נרכשה המכונית. כדי לתדלק במדינה אחרת יש לברר את סוג המתאם הנמצא בשימוש בה.

חשוב: השתמש אך ורק במתאם המונפק עם הרכב. מתאם זה כולל קדם–מסנן ייעודי.

קיבולת תדלוק

כדי להבטיח את מילוי המיכל עד תומו, לחץ לא יותר מפעמיים על אקדח המילוי לאחר הקליק הראשון שלו. כל מילוי מעבר לכמות זו עשוי לגרום לתקלות במערכת הדלק.

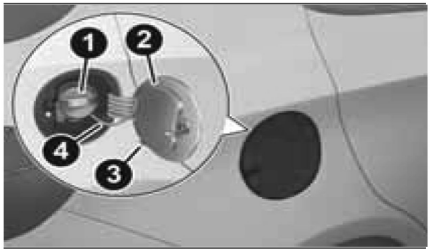
מכסה מיכל הדלק

נעילת מכסה המיכל משתחררת אוטומטית עם שחרור מערכת הנעילה המרכזית. המכסה ננעל אוטומטית עם הפעלת מערכת זו.

פתיחה

לחץ על דלתית הפתח 2 באיור 69 כדי לשחרר אותה ולחשוף את מכסה מיכל הדלק 1. לחץ על מכסה 1 וסובב אותו כנגד כיוון השעון. ⚠ 109)

המכסה מצויד בהתקן אחיזה 4 המחבר אותו לדלתית ומונע אובדן. חבר את המכסה למאחז 3 במהלך התדלוק.

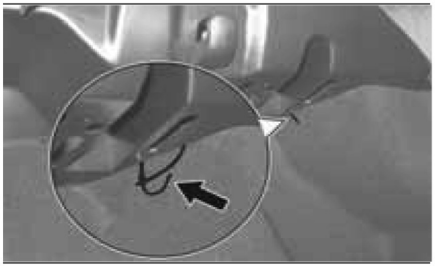


איור 69

פתיחת חירום של דלתית פתח מילוי דלק

במצב חירום, פתח את דלתית פתח התדלוק באמצעות משיכה בכבל המוצג באיור 70 ונמצא בצדו הימני של תא המטען.

משיכה בכבל משחררת את הנעילה של דלתית פתח המילוי: לחץ כדי לפתוח את הדלתית.


איור 70

סגירת המיכל

שחרר את מכסה 1 ממאחז 3 והרכב אותו על פתח המיכל. הדק את המכסה באמצעות סיבוב בכיוון השעון, עד להשמע קליק אחד או יותר. לסיום, סגור את דלתית פתח המילוי וודא שהיא נעולה כהלכה.

אטימת המיכל עשויה להעלות במעט את הלחץ בתוכו. שחרור מסוים של לחץ בעת פתיחת המכסה הוא לגמרי נורמלי.

אזהרה

109) *אין לקרב להבה גלויה או סיגריה בוערת אל פתח מיכל הדלק, מחשש להתלקחות. הרחק את פניך מפתח המיכל במהלך התדלוק כדי להימנע משאיפת אדים מסוכנים.*

מערכת ניתוק אספקת הדלק

מערכת זו מתערבת בשעת התנגשות, ומבצעת את הפעולות הבאות:

- ❒ ניתוק אספקת הדלק , הגורם לכיבוי המנוע;
- ❒ שחרור אוטומטי של נעילת הדלתות;
- ❒ הדלקת האורות הפנימיים.

החיווי להתערבות המערכת הוא מסר המופיע בתצוגה.

בדוק בקפידה את הרכב לסימנים של דליפת דלק, למשל בתא המנוע, מתחת לרכב ובקרבת מיכל הדלק. (128)

לאחר התנגשות, סובב את מפתח הצתה למצב STOP כדי למנוע התרוקנות של המצבר.

כדי לחדש את פעולתה התקינה של המכונית, בצע את הנוהל הבא:

- ❒ סובב את מפתח ההצתה למצב MAR;
- ❒ הפעל את אור האיתות הימני;
- ❒ כבה את אור האיתות הימני;
- ❒ הפעל את אור האיתות השמאלי;
- ❒ כבה את אור האיתות השמאלי;
- ❒ הפעל את אור האיתות הימני;
- ❒ כבה את אור האיתות הימני;
- ❒ הפעל את אור האיתות השמאלי;
- ❒ כבה את אור האיתות השמאלי;
- ❒ סובב את מפתח ההצתה למצב OFF;
- ❒ סובב את מפתח ההצתה למצב MAR-ON.

אזהרה

128) *לאחר התנגשות, אם אתה מריח דלק או מבחין בדליפות ממערכת הדלק, הימנע מהפעלת מערכות הרכב, מחשש לשריפה.*

תדלוק

	1.4 טורבו בנזין		1.4 טורבו מולטי אייר		דלקים מומלצים וחומרי סיכה מקוריים
	ליטרים	ק"ג	ליטרים	ק"ג	
מיכל דלק	60	–	60	–	בנזין נטול עופרת 95 אוקטן לפחות (מפרט EN 228)
כולל עתודה של:	8 - 10	–	8 - 10	–	
מערכת קירור מנוע עם בקרת אקלים	5,7	5,0	5,7	5,0	תערובת של 50% מים מזוקקים ו– 50% נוזל PARAFLU^{UP} (*)
אגן שמן המנוע	2.75	2.3	3.1	2.6	SELENIA STAR P.E. (לדגם 1.4 טורבו בנזין) SELENIA DIGITEK P.E (לדגם 1.4 טורבו מולטי אייר)
אגן שמן המנוע ומסנן השמן	3.1	2.6	3.5	2.9	
בית תיבת ההילוכים/דיפרנציאל	2.0	1.7	2.0	1.7	TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE
מערכת בלמים הידראולית עם ABS נגד נעילה	0.83	0.78	0.83	0.78	TUTELA TOP 4
מיכל נוזל השטיפה של שמשה קדמית/שוטף פנסים ראשיים (**)	2.8 (4.6)	2.5 (4.1)	2.8 (4.6)	2.5 (4.1)	תערובת של מים ו– TUTELA PROFESSIONAL SC 35

(*) בתנאי מזג אוויר קשים מאוד, מומלץ להשתמש בנוזל קירור בתערובת של מים מזוקקים ו– PARFLU ^{UP} ביחס של 40% ו–60%.

(**) הערכים בסוגריים מתייחסים לגרסאות עם שוטף פנסים ראשיים.

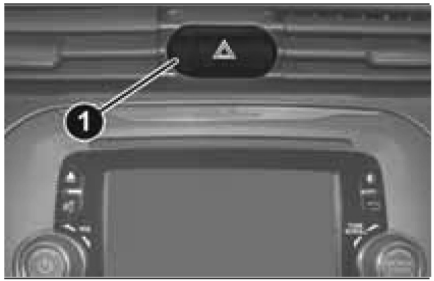
הוראות למקרה חירום

(למידע נוסף ראה ספר הנהג בעמוד 96)

איתות חירום

הפעלה

לחץ על מתג 1 באיור 71 כדי להדליק/לכבות את איתות החירום.



איור 71

נורות האזהרה ⇨ ו– ⇦ בלוח המחוונים יתחילו להבהב, ומתג 1 יהבהב יחד עם הבהוב המחוונים.

בלימת חירום

במהלך בלימת חירום יידלקו אורות החירום אוטומטית, יחד עם נורות האזהרה ⇨ ו– ⇦ בלוח המחוונים. איתות החירום יכבה אוטומטית עם שינוי פעולת הבלימה.

אזהרה

110) *השימוש באיתות החירום מעוגן בתקנות התעבורה במדינה בה אתם נוהגים: יש לפעול בהתאם לדרישת החוק.*

הרמת הרכב

כאשר יש צורך להרים את הרכב, פנה למרכז שירות מורשה של חברת ס.מ.ל.ת בע"מ המצוייד במגבהים תעשייתיים ובמתקני הרמה מתאימים.

חשוב: בשעת מיקום זרועות מתקן ההרמה, היזהר שלא לפגוע במדרכי הצד (אם קיימים).

גרירת הרכב

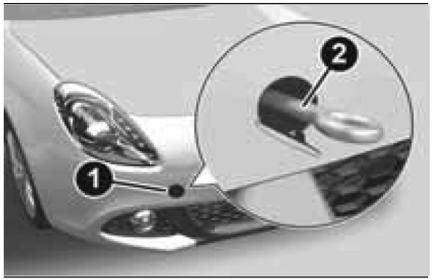
טבעת הגרירה המונפקת עם המכונית נמצאת בתיבת הכלים שבתא המטען.

חיבור טבעת הגרירה

(129) (130) 131)

גרירה מלפנים

הסר את מכסה 1 באמצעות הכנסת מברג או כלי דומה לחריץ התחתון. היזהר שלא לפגוע בצבע. קח את טבעת גרירה 2 מן השקע שלה בתיבת הכלים והברג אותה עד הסוף בקדח המחורץ (איור 113).

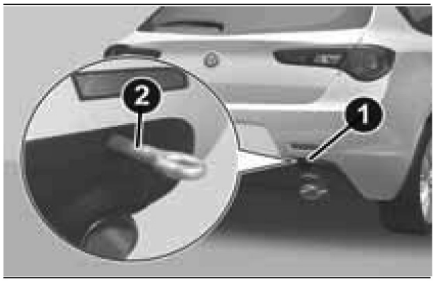


איור 113

גרירה מאחור

בגירסאות שאינן "VELOCE" וללא "Pack sport":
הסר את מכסה 1 באמצעות הכנסת מברג או כלי דומה לחריץ העליון. היזהר שלא לפגוע בצבע. קח את טבעת הגרירה 2 ממקומה בתיבת הכלים והברג אותה עד הסוף בקדח המחורץ (איור 114).

בגירסאות "VELOCE" או בעלות "Pack sport":
חלץ את פקק 1 באמצעות לחיצה על חלקו העליון, קח את טבעת הגרירה 2 מן השקע שלה בתיבת הכלים והברג אותה עד הסוף בקדח המחורץ (איור 114).



איור 114

אזהרה

129) *בגירסאות בעלות מפתח ללא שלט רחוק: לפני הגרירה סובב את מפתח ההתנעה למצב MAR ואז למצב STOP מבלי להוציאו ממתג ההצתה. עמוד ההגה ננעל אוטומטית עם הוצאת המפתח, ולא ניתן יהיה להפנות את הגלגלים. ודא גם כי תיבת ההילוכים נמצאת בהילוך סרק (בגירסאות בעלות תיבת הילוכים אוטומטית, ודא כי מנוף ההילוכים נמצא בעמדה N). עבור גירסאות עם מפתח אלקטרוני, הבא את מתג ההצתה למצב MAR ואז למצב STOP מבלי לפתח את הדלת.*

130) *מנגנון הסרבו של הבלמים והיגוי הכוח האלקטרומכני אינם פועלים כאשר הרכב נגרר. לפיכך, יהיה עליך להפעיל יותר כוח בלחיצה על דוושת הבלם ובסיבוב גלגל ההגה. אל תשתמש בחבלים גמישים לצורך גרירה, והימנע ממשיכות חדות. בשעת הגרירה, ודא כי יצול הגרירה אינו גורם נזק לרכיבים בהם הוא נוגע. בשעת גרירת המכונית, עליך לציית לכל תקנות התעבורה המתייחסות למצב זה, ולאמץ סגנון נהיגה התואם למצב. אל תתניע את המכונית בעת הגרירה. לפני הרכבת טבעת הגרירה, נקה היטב את התבריגים. ודא כי הטבעת מוברגת באופן מלא בקדח המחורץ לפני גרירת המכונית.*

131) *טבעות הגרירה מלפנים ומאחור מיועדות אך ורק למקרי חירום בדרכים. מותר לגרור את הרכב למרחקים קצרים בלבד, תוך שימוש בהתקן מתאים העומד בדרישות תקנות התעבורה (מוט גרירה קשיח), ולקראת המשך פינוי באמצעות גורר ייעודי או על גבי משאית חילוץ. אסור באופן מוחלט לגרור באמצעות טבעות הגרירה בשטח או במעבר מכשולים ו/או באמצעות כבלים או התקני גרירה אחרים שאינם קשיחים. בהתאמה לכל התנאים המפורטים לעיל, הגרירה חייבת להתבצע כאשר שני כלי הרכב (הגורר והנגרר) נעים, עד כמה שאפשר, ביישור קו לאורך קו אמצע משותף .*

התנעה באמצעות כבלי עזר

התנעת המנוע

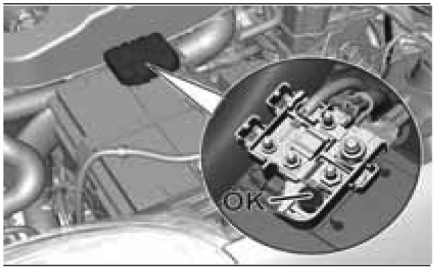
אם נורית האזהרה דולקת באופן קבוע בלוח המחוונים, יש ליצור קשר מיידי עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת o.m.l.t בע"מ.

התנעה באמצעות כבלי עזר

אם המצבר נפרק ניתן להתניע את המנוע בעזרת מצבר אחר, בעל קיבול שווה לזה של המצבר הפרוק או גבוה במעט. (37) (38) (126)

פעל באופן הבא כדי להתניע את המנוע:

- ❒ חבר את הקוטב החיובי (+) של המצבר החיצוני אך ורק לנקודה המצויינת על מצבר המכונית (כיתוב OK באיור 101), ולא לשום נקודה אחרת;



איור 101

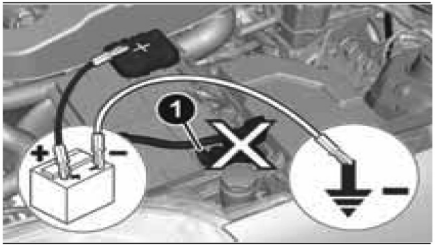
- ❒ באמצעות הכבל השני, חבר את הקוטב השלילי (–) של המצבר החיצוני לנקודת הארקה ⏚ על גבי המנוע או תיבת ההילוכים של המכונית שיש להתניע;
- ❒ התנע את המנוע; לאחר ההתנעה, סלק את הכבלים בסדר הפוך להרכבה המתוארת לעיל.

אם בוצעו כמה ניסיונות התנעה והמנוע לא התניע, צור קשר עם מרכז שירות מטעם חברת o.m.l.t בע"מ.

התנעה באמצעות כבלים

(לגירסאות עם מערכת התנעה/כיבוי)

בשעת התנעה בכבלים, לעולם אל תחבר את הקוטב השלילי (–) של המצבר החיצוני לקוטב השלילי 1 באיור 102 של מצבר המכונית, אלא אך ורק לנקודת הארקה על גבי המנוע או תיבת ההילוכים. (127)



איור 102

התנעה בדחיפה

לעולם, בשום תנאי שהוא, אל תתניע את המכונית בדחיפה, בגרירה או בדרדור בירידה.

חשוב

37) *לעולם אל תחבר ישירות את הקטבים השליליים של שני המצברים! אם המצבר החיצוני מותקן במכונית אחרת, מנע מגע מקרי בין חלקי המתכת של שתי המכוניות.*

38) לעולם אל תשתמש במטען מצברים מהיר לצורך התנעה, משום שהוא עשוי לפגוע במערכת האלקטרונית של מכוניתך, ובמיוחד ביחידות הבקרה של מערכת ההתנעה ומערכת אספקת הדלק.

אזהרה

126) *נוהל התנעה זה יבוצע אך ורק בידי אנשי צוות מיומנים, זאת משום שפעולה לא נכונה עשויה לגרום לפריקת זרם חשמלי בעוצמה ניכרת. יתרה מכך, המצברים מלאים בנוזל רעיל ומאכל: הימנע ממגע של הנוזל עם העור והעיניים. אין לקרב למצבר להבה פתוחה או סיגריה בוערת, ואין לגרום לניצוצות.*

127) *פני פתיחת מכסה המנוע, ודא שהמנוע דומם ומפתח ההצתה נמצא במצב STOP. אנא עקוב אחר ההוראות שעל המדבקה המוצגת בקרבת הקורה הקדמית. אנו ממליצים כי תסלק את מפתח ההתנעה מתוך המתג אם נותרו ברכב אנשים נוספים. יש לסובב את מתג ההצתה למצב STOP או לסלק את המפתח בכל יציאה מן הרכב. בשעת תדלוק, ודא כי מנוע הרכב דומם (ומתג ההצתה נמצא במצב STOP).*

مرشد مختصر

١. اضواء التحذير واضواء الاشارات..... ٢
أيقونات الشاشة..... ٤

٢. ضغط الهواء في الإطارات..... ٥
فحص ضغط الهواء في الاطارات..... ٦
في نظام iTPMS (رصد غير مباشر لضغط الهواء في الاطارات)..... ٦

٣. تغيير العجلة أو استخدام عدة لتصليح ثقب..... ٧
طقم لتصليح الاطار (ثقب)..... ١٠

٤. الصيانة الروتينيه الأساسية..... ١٣

٥. الوقود والتزود بالوقود..... ١٦
استهلاك الوقود..... ١٦
التزود بالوقود..... ١٨
فتح باب فتحة تعبئة الوقود في حالة الطوارئ ١٩

٦. ارشادات لحالة الطوارئ..... ٢١
الجر..... ٢١
تشغيل في حالة الطوارئ بواسطة كوابل مساعده..... ٢٣

اضواء تحذير واعلام

(لمعلومات اضافيه انظر كتاب السائق ٣-٥١)

تحذير: تضيء اشارات التحذير عند الحاجه , يرافقها اشعار معين او صوت انذار خاص. هذه الاشارات قصيرة وتستخدم كإنذار مسبق, وكهذه لا يجب النظر اليها ككافيه و/او كبديل للمعلومات الواردة في كتاب الارشاد هذا, الذي ننصح بقراءته بتمعن على جميع الاحوال. تصفح دائما المعلومات في هذا الكتاب اذا ظهرت اشارة خلل.

هام: اشارات الاعطال على **الشاشة** تصنف الى فئتين : اعطال خطيرة وأعطال اقل خطورة. الاعطال الخطيرة يشار اليها بواسطة " إعادة " للتحذير مستمرة لفترات طويلة ويعيد نفسه. اعطال اقل خطورة يشار اليها " إعادة " تحذير أقصر. يمكن ايقاف اشارة التحذير لنوعي الأعطال. ضوء التحذير يستمر بالظهور في لوحة الاشارات حتى يتم اصلاح ألعطل.

اشارات تحذير في لوحة الاشارات		اشارات تحذير في لوحة الاشارات		اشارات تحذير في لوحة الاشارات	
سائل الفرامل منخفض/فرامل الوقوف تعمل		فشل في وساده هوائيه (حمراء)		درجة حرارة سائل تبريد المحرك مرتفعه اكثر من اللازم	
خلل EBD		لم تثبت أحزمة الأمان (اذا وجدت)		خلل في علبة التروس TCT	
		ضغط زيت محرك منخفض		تجاوز الحد الأقصى للسرعة (اذا وجدت)	

اشارات تحذير في لوحة الاشارات

احتياطي وقود/مدى السفر محدود

مصابيح ضباب خلفيه

خلل في نظام ABS

خلل في نظام الحقن/ EOBD

تسخين مسبق لشمعات التوهج/خلل في التسخين المسبق (نماذج ديزل)

ماء بمصفاة الوقود السولر (نماذج ديزل)

اشارات تحذير في لوحة الاشارات

تنظيف مرشح جسيمات DPF

ITPMS نظام لرصد غير مباشر لضغط الهواء في الاطارات.
خلل/ابطال مؤقت ل- ITPMS

ضغط هواء منخفض في الاطارات

نظام مراقبة ثبات الكترونيه (ESC)

خلل في نزام ASR

خلل بمساعد المنحدر (Hill holder)

اشارات تحذير في لوحة الاشارات

مراقبة تحكم أوتوماتيكي للسرعة (اذا وجدت)

اضواء جانبيه اتبعني الى البيت

ضوء منخفض في المصابيح الرئيسيه

مصابيح ضباب اماميه

اشارة توجه

ضوء عالي في المصابيح الرئيسيه

أيقونات الشاشة

اشارات تحذير في لوحة الاشارات	
فشل المولد	
باب مفتوح (اذا وجد)	
فشل نظام توجيه فعال Dual pinion (اذا وجد)	
قطع إمدادات الوقود	
فشل أضاءه خارجيه	
خلل في مصابيح الكبح	
خلل في مستشعر الضوء (اذا وجد)	

اشارات تحذير في لوحة الاشارات	
خلل مستشعر المطر (اذا وجد)	
خلل مستشعر الوقوف (اذا وجد)	
فشل في نظام Alfa Romeo CODE /في نظام الانذار (اذا وجد)	
احتياطي وقود احتياطي/مدى محدود	
خلل عام (اذا وجد)	
تلف بطانة الفرامل (اذا وجد)	
الخوف من الجليد على الطريق	

اشارات تحذير في لوحة الاشارات	
انقل الى غيار عالي اكثر	
انقل الى غيار منخفض اكثر	
ضغط على دواسة القابض	
فشل في نظام Start&stop (تشغيل/ اطفاء)	
تشغيل/الغاء نظام Start&stop (تشغيل/ اطفاء) (اذا وجدت)	

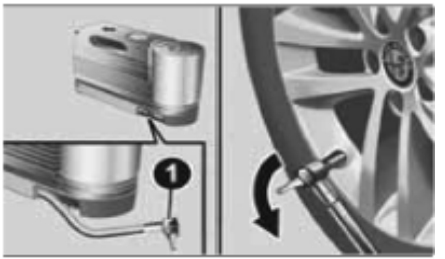
اطارات وعجلات (لمعلومات اضافيه انظر كتاب السائق ١١٠)

ضغط الهواء في اطار بارد (بار)

		حمولة متوسطه		حمولة كاملة	
		امامي	خلفي	امامي	خلفي
١،٤ توربو بنزين JTDM١،٦	205/55 R16 91V	٢،٣	٢،١	٢،٧	٢،٣
	255/45 R17 91W	٢،٣	٢،١	٢،٧	٢،٣
	225/40 R18 92W معزز	٢،٦	٢،٢	٣،٠	٢،٦
١،٤ توربو بنزين JTDM٢،٠	205/55 R16 91V	٢،٣	٢،١	٢،٧	٢،٣
	225/45 R17 91 W	٢،٣/٢،٨(*)	٢،١/٢،٦(*)	٢،٧/٢،٨(*)	٢،٣/٢،٦(*)
	225/40 R18 92 W معزز	٢،٦	٢،٢	٣،٠	٢،٦
١٧٥٠ توربو البنزين	225/45 R17 91W	٢،٣	٢،١	٢،٧	٢،٣
	225/40 R18 92W معزز	٢،٦	٢،٢	٣،٠	٢،٦
عجل بديل مصغر	T135/70 R16 100M		٤،٢		
	T125/80 R17 99M				

(*) اذا وجد
عندما تكون الاطارات ساخنه اضف ٠،٣ بار للقيمة المحددة. مع ذلك, افحص صحة القيمه بإطارات بارده.
في اطارات الثلج اضف ٠،٢ بار لضغط الهواء المحدد لإطارات عاديه.
في سرعة سفر اعلى من ١٦٠ كم/س, انفخ الاطارات بحسب القيمة المحددة لحمولة كاملة.

فحص واكمال ضغط النفخ في الاطار



رسم ١٠٠

يمكن استعمال ضاغط الهواء لتصحيح ضغط الهواء في الاطار عند الحاجه.
افصل التوصيله السريعة ١ في رسم ١٠٠, واوصل ضاغط الهواء مباشره الى صمام نفخ الاطار.
بهذه الطريقه يمكن نفخ اطارات الدراجات الهوائية والبالونات. يسمح للبالغين فقط تشغيل الطقم, ويمنع السماح للأولاد باستعمالها.

نظام iTPMS (نظام رصد غير مباشر لضغط الهواء في الاطارات)

(اذا وجد)

وصف

يوجد سيارات مزوده بنظام iTPMS (رصد غير مباشر لضغط الهواء في الاطارات), الذين يرصدون ضغط الهواء في الاطارات بواسطة أجهزة استشعار سرعة العجلات.
النظام يحذر السائق في حالة ضغط هواء منخفض في احدي العجلات او اكثر, بواسطة ضوء تحذير خاص (!) الذي يضيئ بشكل متواصل, واشعار يظهر على **الشاشة**.
اذا كان ضغط الهواء ناقص في عجل واحد فقط, النظام يستطيع ان يشيرالى مكانه: بجميع الاحوال ينصح بفحص ضغط الهواء في الإطارات الاربعه.
هذا المؤشر يظهر ايضا عند اطفاء المحرك ويضيئ مره اخرى حتى إعادة ضبط (RESET) النظام.

عملية إعادة الضبط

نظام ال- iTPMS يحتاج الى فتره زمنيه "للتعلم الذاتي" (self-learning), وطولها يعتمد على اسلوب القياده وظروف الطريق: الظرف الامثل هي: القياده بسرعة ٨٠ كم/س على شارع مستقيم لمدة ٢٠ دقيقه على الاقل.
هذه الفترة الزمنه تبدا مع تنفيذ عملية RESET (إعادة ضبط).
يجب القيام بعملية الضبط في الحالات الأتية:

- ❑ في كل مره يتغير ضغط الهواء في احد الاطارات.
- ❑ عند تغيير احد الاطارات او اكثر.
- ❑ بعد جولة تبديل او تغيير مكان العجلات.
- ❑ بعد تركيب عجل بديل مؤقت.

قبل البدا بعملية RESET(إعادة ضبط), انفخ العجلات لقيمة الضغط المدونة بقائمة ضغوط النفخ (انظر بند "عجلات" في فصل "مواصفات تقنيه"). في حالة عدم القيام بعملية RESET في كل الحالات التي ذكرت سابقا, ضوء التحذير (!) يمكن أن يظهر اشارات خاطئة في ما يتعلق بإطار واحد او اكثر.
قُم بعملية RESET عندما تكون السيارة متوقفة ومفتاح الاشعال موجود بوضع MAR-ON. اضغط على زر (!) SET في رسم ٤٠ في لوحة الاشارات لمدة ثانيتين, بعد هذه العمليه يظهر على **الشاشة** رسالة على بدء عملية "للتعلم الذاتي" " self-learning".

رسم ٤٠

شروط التشغيل

⚠ ٤٩) ٥٠) ٥١) ٥٢) ٥٣) ٥٤)

النظام نشط في سرعه اعلى من ١٥ كم/س.

اوضاع معينه مثل القياده الرياضيه, ظروف محيطه معينه (مثلا, جليد/ثلج على الشارع او طرق ترابيه), يمكن ان تسبب لظهور متأخر او جزئي لإشارة انخفاض ضغط الهواء في اطار واحد او اكثرا.

في ظروف معينه (مثلا سيارة محمله بشكل غير متوازن بين الاطراف, السفر مع مقطورة, اطار مهترئ او متضرر, السفر مع عجل بديل مؤقت, استعمال طقم "Fix&Go Automatic" , تركيب سلاسل ثلج, تركيب اطارات مختلفة على المحور الامامي والخلفي), النظام يمكن ان يظهر اشارات خاطئة او يتوقف بشكل مؤقت عن العمل.

اذا كان النظام لا يعمل بشكل مؤقت. يومض ضوء لفترة ٧٥ ثانيه تقريبا, وبعد ذلك تضيء بشكل ثابت, في نفس الوقت تعرض معلومة خاصة على **الشاشة**.

اذا لم تتجدد الشروط الصحيحة لعمل النظام, تظهر هذه الاشاره بعد اطفاء المحرك وتشغيله.

ملاحظات هامه

⚠ تحذير

٤٩) اذا حدّر النظام من انخفاض ضغط الهواء في احد الاطارات, ينصح بفحص ضغط الهواء في الاطارات الاربعه.

٥٠) نظام iTPMS لا تعفي السائق من واجب فحص ضغط الهواء في الاطارات مره واحده في الشهر, يجب ان لا ينظر الى النظام كبديل للصيانة او نظام امان.

٥١) يجب فحص ضغط الهواء عندما تكون الاطارات بارده. اذا كان, ولسبب ما, حاجه لفحص ضغط الهواء في اطارات ساخنه, يمنع تحرير هواء من الاطارات اذا كان الضغط بها اعلى من القيمه المدونه, ولكن يجب عليك اعادة الفحص عندما تكون الاطارات بارده.

٥٢) نظام iTPMS لا يمكنها ان تحذّر من انخفاض مفاجئ في ضغط الهواء (مثلا, عندما ينفجر اطار). بوضع كهذا, أجعل السيارة تتوقف بأمان, عندما تفرمل بحذر وأمتنع عن حركات التوجيه الحاده.

٥٣) النظام يستطيع التحذير من انخفاض ضغط الهواء في الاطارات, ولا يستطيع نفخهم.

٥٤) ضغط هواء منخفض في الاطارات يزيد استهلاك الوقود, يقصر حياة مداس الاطار, ومن الممكن ان يضر بالقدرة على القياده بأمان.

تغيير العجل

الرافعه

ملاحظات هامه

- ❑ وزن الرافعه ١،٧٦كغم.
- ❑ لا حاجه لضبط الرافعه.
- ❑ لا يمكن تصليح الرافعة. اذا تضررت الرافعه يجب تغييرها برافعه جديده.
- ❑ يمنع تركيب أي اداه ما عدى الذراع التي زودت معه.

صيانة الرافعة:

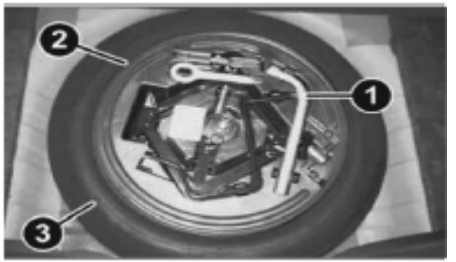
- ❑ حافظ على البرغي الحلزوني نظيف من تراكم التراب والاوساخ.
- ❑ تأكد ان البرغي الحلزوني مشحم بمادة تشحيم.
- ❑ لا تقوم باي تغيير في الرافعه.

الظروف التي يمنع فيها استعمال الرافعه:

- ❑ درجة حراره اقل من -٤٠ درجه مئوية.
- ❑ على ارض رمليه او موحلة.
- ❑ على ارض ليست مستوية.
- ❑ في منحدر قاسي.
- ❑ في ظروف جويه قاسيه: عواصف رعدية, عواصف ثلجيه, رياح قويه والخ.
- ❑ في تلامس مباشر مع المحرك, او لعمل تصليحات تحت السيارة.
- ❑ على متن زوارق.

لتغيير عجل تصرف على النحو الاتي:

- ❑ اوقف السيارة في مكان لا تعرض حركة السير المارة للخطر, وحيث يمكن تغيير العجل بشكل امن. اركن السيارة على ارض مستويه وصلبه.
- ❑ اطفئ المحرك وشغل فرامل الوقوف. ضع غيار اول او الى الخلف, والبس سترة متوهجه (كما هو مطلوب في القانون), قبل خروجك من السيارة.
- ❑ افتح صندوق الحمولة, اجذب الشريط وارفع غطاء ارضية صندوق الحموله.
- ❑ بواسطة مفتاح براغي العجلات ١ رسم ٩٠ الموجود في صندوق الأدوات, حرر القفل, اخرج صندوق الأدوات ٢ وضعها بمحاذات العجل المراد تغييره, بعد ذلك اخرج العجل البديل المصغر ٣.



رسم ٩٠

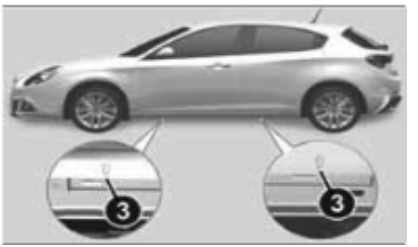
- ❑ بمساعدة مفتاح البراغي ١ رسم ٩١ , حرر براغي العجل بدوره واحده. لنماذج عجلة سبيكة خفيفة, هز السيارة قليلا لتسهيل فصل العجل عن محور العجل.
- ❑ ضع الرافعه تحت السيارة, بقرب العجل المراد تغييره. في النماذج المركّب فيها واقي بلاستيكي إيروديناميي.

احذر بان لا تسبب له الضرر.

- ❑ شغّل الأداة ١ رسم ٩٢, لفتح الرافعه إلى الحد الأعلى المشار اليه بسهم يندمج في الأداة رسم ٩٢. نقطة رفع ٣ مبينه في ▽

رسم ٩١

رسم ٩٢



رسم ٩٣

- ❑ حذر الاشخاص من حولك انك سترفع ألسيارة. أمرهم بالابتعاد عنها وألا يلمسوها, حتى تنزلها الى الارض.
- ❑ ركب الذراع ٢ في رسم ٩٢ في القاعدة ١ للأداة, وارفع السيارة حتى يكون العجل الذي يجب تغييره بارتفاع عدة سنتيمترات عن سطح الارض.
- ❑ للنماذج مع غطاء عجل, ازل غطاء العجل بعد فك البراغي الأربعة. وفي النهاية فك البرغي الخامس واخرج العجل.
- ❑ تأكد ان اسطح التلامس بين العجل البديل المصغر وبين محور العجل نظيفة, لمنع تحرر البراغي.
- ❑ لتركيب العجل البديل المصغر, برّغي البرغي الاول في الثقب الاكثر قربا لصمام النفخ.
- ❑ شد براغي العجل بواسطة مفتاح براغي ١ رسم ٩٠.
- ❑ دوِّر ذراع الرافعه ٢ رسم ٩٢, لتنزيل السيارات وأزل الرافعه.
- ❑ بمساعدة مفتاح البراغي ١ رسم ٩٠ اكمل شد براغي العجل بالتقاطع (اولا البرغي الاول وبعد ذلك البرغي المقابل له قطرياً), حسب الترتيب الموصوف في رسم ٩٤ .
- ❑ عجلات سبيكة معدنيه ينصح وضعهم بشكل مقلوب بحيث يكون الجهة الجميله الى اعلى.

غيِّر العجل البديل بالعادي في اقرب فرصه ممكنه لأنه عند وضع العجل المثقوب في صندوق الحمولة, ارضية صندوق الحمولة ليست موضوعه بشكل جيد لان العجل العادي اكبر من العجل البديل.

رسم ٩٤

ازالة ال- SUBWOOFER

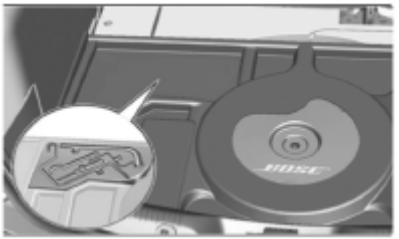
(في سيارة مع نظام HI-FI Bose)

(اذا وجد)

مهم: العمليه الاتيه تخص فقط سيارة مع نظام سمع HI-FI Bose مع SUBWOOFER (اذا وجد).

سيارات مع SUBWOOFER وعجل بديل مصغر

في هذه النماذج, الادوات اللازمة لتغيير العجل مرتبه في حاوية خاصة, في الجهة اليسرى لصندوق الحمولة (انظر رسم ٩٥).

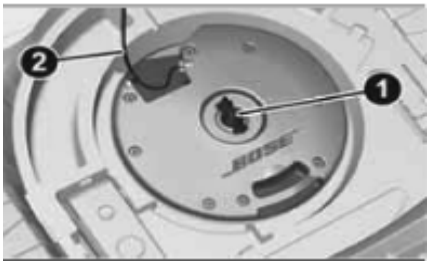


رسم ٩٥

الرافعه موجوده في جيب, وهو ايضا في الجهة اليسرى لصندوق الحمولة.

لإزالة إل - SUBWOOFER اعمل بالشكل التالي:

- ❑ افتح صندوق الحمولة, اسحب الحلقه, ارفع البساط الى اعلى وازل ارضية صندوق الحمولة.



رسم ٩٦

- ❑ حرر اداة الاحكام ١ رسم ٩٦, ازل المشبك ٢ الذي يُثبت الكابل, وبعد ذلك ارفع ال- SUBWOOFER.
- ❑ ضع ال- SUBWOOFER في جانب صندوق الحمولة واخرج العجل البديل المصغر.
- ❑ غير العجل كما هو مفصل سابقاً.

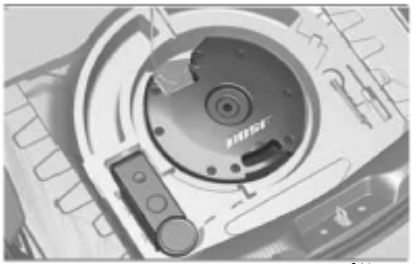
بعد تغيير العجل:

- ❑ اعد ال- SUBWOOFER الى مكانه (انظر الاشارات الملصقه على ال- SUBWOOFER نفسه), بشكل تكون الكلمه Bose موضوعه بالاتجاه الصحيح للقراءة.
- ❑ اعد ال- SUBWOOFER الى مكانه دون ان تطويه. بعد ذلك, أحكم ربط المشبك ٢ وشد الجهاز الحاجب 1. في النهاية ارجع ارضية صندوق الحمولة رسم ٩٥, واخفض بساط صندوق الحمولة.

سيارات مع SUBWOOFER وطقم Fix&Go Automatic.

للوصول الى طقم Fix&Go Automatic

- ❑ افتح صندوق الحمولة اسحب شريط A, وارفع بساط ارضية صندوق الحمولة.


رسم ٩٧

- ❑ اخرج طقم Fix&Go Automatic المخزنة في الجهة اليسرى لصندوق الحمولة(رسم ٩٧).
- ❑ انفخ العجل(كما هو موضح لاحقا في هذا الفصل, في موضوع Fix&Go "Automatic").

مهم: اذا كان عليك ازالة ال- SUBWOOFER , اتبع المكتوب على اللاصقه رسم ٩٧, على SUBWOOFER نفسه لوضعه بشكل صحيح.

⚠

١١٩) العجل البديل المصغر معد لسيارتك فقط . يمنع استعماله لسيارات من نماذج اخرى. يمنع استعمال عجل بديل لسيارات من نماذج اخرى في سيارتك. يسمح باستعمال العجل البديل المصغر في حالات الطوارئ فقط. يمنع استخدامه لفترة أطول مما هو ضروري ولا غنى عنه. ويمنع تجاوز سرعة ٨٠كم/س. على العجل البديل المصغر ملصقه لافته وبها خلاصة التحذيرات المتعلقة بالعجل البديل ألمصغر يمنع تركيب غطاء زخرفي على الإطار الاحتياطي المصغر.

١٢٠) شغل وميض الطوارئ, ضع مثلث تحذير وما شابه لتشير الى ان سيارتك في وضع توقف. اخرج المسافرين من السيارة على الاخص اذا كانت مع حمولة كبيره, وامرهم بالانتظار بعيدا عن حركة السير العابره, حتى تنتهي من تبديل العجل. اذا كانت الطريق منحدره او وعرة, ضع ركائز لتثبيت العجلات.

١٢١) عندما يركب عجل بديل مصغر سلوك السيارة يتغير. امتنع عن التسارع السريع, من فرمله قويه ومن التغيير الحاد للاتجاه او ألسرعة. طول مدة خدمة العجل البديل المصغر هو حوالي ٣٠٠٠ كم, وبعد ذلك يجب تغييره بعجل جديد من نفس النوع. لا تحاول تركيب عجل عادي

على العجل المعد ليستعمل كعجل بديل مصغر. اهتم بتصليح العجل المثقوب في اقرب فرصه ممكنه, وركبه مكانه. يمنع منعا باتا استعمال اكثر من عجل بديل مصغر واحد. لا تلطخ البراغي بالزيت او دهن التشحيم قبل التركيب, لانهم يمكن ان يتحرروا.

١٢٢) استعمل الرافعه فقط لتغيير عجل في سيارتك او سيارات من نفس ألنوع. يمنع منعا باتا استعمال الرافعه لأهداف اخرى, مثل رفع سيارة من نوع اخر. يمنع منعا باتا استعمال الرافعه لتنفيذ اعمال تحت ألسيارة. السيارة يمكن ان تسقط عن الرافعه, اذا لم يتم تثبيته بالشكل ألصحيح. يمنع منعا باتا استعمال الرافعه لرفع وزن اكبر من المذكور في ألملصق. يمنع تركيب سلسلة ثلج على العجل البديل المصغر. اذا حدث ثقب في احدى العجلات الاماميه (عجل دفع) ومجبرين باستعمال سلاسل ثلج, بدل احدى العجلات الخلفيه بالعجل البديل المصغر, وعندها بدل العجل المثقوب بالعجل الخلفي الذي ازيل. بهذه الطريقه يكون في السيارة عجليين اماميين عاديين, ويمكن تركيب سلاسل ثلج في الحالات الطارئة.

١٢٣) اذا لم يركب غطاء العجل كما يجب يمكن ان يتحرر خلال السفر. يمنع "معالجة" صمام النفخ. يمنع ادخال ادوات بين العجل وبين الاطار. افحص بين الحين والاخر ضغط الهواء في الاطارات, وفي العجل البديل المصغر(انظر فصل "مواصفات تقنية").

١٢٤) الرافعه هي اداة مساعده التي صممت وطورت من اجل تغيير العجل فقط, في حالة ثقب او ضرر للعجل, في السيارة التي زود معها او سيارة من نوع مماثل. كل استعمال اخر بالرافعة, مثلا, من اجل رفع سيارات من نوع اخر او اغراض اخرى, ممنوع منعا باتا. لا تستعمل الرافعه ابدا من اجل الصيانة او تصليحات تحت السيارة, او للتبديل بين عجلات الصيف وعجلات الشتاء والعكس. لا تدخل ابدا تحت سيارة مرفوعة. عندما تكون حاجه لتنفيذ عمل تحت السيارة, اتصل بمركز خدمات س.م.ل.ت م.ض. وضع خاطئ للرافعة يمكن ان يؤدي الى سقوط السيارة ألمرفوعة. ضع الرافعه في الاماكن المعده لذلك فقط. يمنع استعمال رافعه لرفع وزن اثقل من الوزن المدون على الافتته. لا تشغل ابدا سيارة مرفوعة على رافعه. رفع سيارة لعلو اكبر من المطلوب يزعزع استقرارها, ويشكل خطر لسقوط عنيف ولضرر. لهذا, حافظ على رفع السيارة بالقدر الكافي لتركيب العجل البديل فقط.

٣٣) عند تدوير ذراع الرافعه, تأكد انه يمكن تدويرها بسهوله وحريه بدون حك اليد بالأرض. الاجزاء المتحركة من الرافعه (البرغي الحلزوني والمفاصل) يمكن ان تؤدي هي ايضا لأصابه: امتنع عن ملامستهم. اذا لامست دهن تشحيم, نظف نفسك جيدا.

٣٤) توجه لمركز خدمات مرخص من قبل شركة س.م.ل.ت م.ض. في اقرب فرصه ممكنه لفحص تثبيت صحيح لبراغي العجل.

طقم لتصليح اطار Fix&Go Automatic

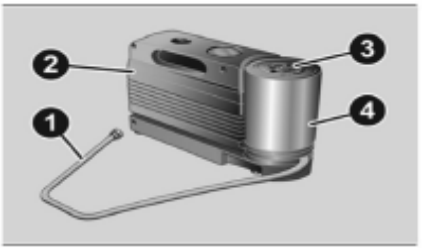
٣٥) ٣٦)

الطقم مخزن في صندوق ألحمولة. حقيبة الطقم يمكن ان تكون مختلفة بحسب النماذج).

الطقم يشمل مفك البراغي وحلقة جر أيضا.

الطقم يشمل:

- حقيبة ٤في رسم ٩٨, تشمل ماده مانعه للتسرب وأنبوب تعبئه ١ ايضا ولاصقه ٣, التي تحمل كتابه ٨٠ كم/س كحد اقصى, ويجب الصاقها بعد تصليح العجل في مجال الرؤية للسائق(على لوحة الاشارات).



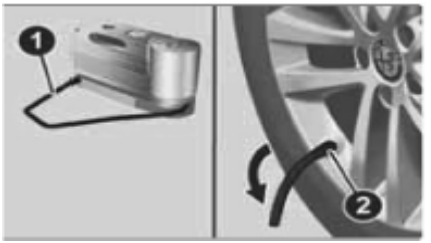
رسم ٩٨

- ضاغط هواء ٢ مع مقياس ضغط وتوصيلات.
- كتيب تعليمات الذي يساعد على الاستعمال الصحيح للطقم. يجب أعطاء الكتيب للمهنيين الذين يقومون باصلاح العجل الذي تم نفخه بالطقم.
- زوج قفازات واقيه, المخزنه بجانب ضاغط الهواء.
- محولات لنفخ اغراض مختلفة.

إجراء لتصليح ونفخ اطار

اعمل بالطريقه الاتيه:

- ضع السيارة في مكان مناسب وامن, وشغل فرامل ألوقوف. اخرج الطقم من خلية تخزينها.
- انزع لاصقة السرعة المسموحه ٣ رسم ٩٨ والصقها في مكان ظاهر للعين على لوحة الاشارات. البس القفازات الموجودة في الطقم;
- ازل الغطاء من صمام العجل المثقوب, اوصل الانبوب الشفاف الذي يحتوي على سائل مانع للتسرب ١ في رسم ٩٩ للصمام وشده جيدا, وشد البرغي ٢ الى صمام



رسم ٩٩

- تاكد ان مفتاح ضاغط الهواء موجود في وضع o (مفصول) شغل المحرك واوصل كابل التيار الكهربائي الى المقبس في صندوق الحمولة او في مقبس القناه المركزية. شغل ضاغط الهواء بنقل المفتاح لوضع I(يعمل).
- انفخ الاطار الى ضغط الهواء المذكور في موضوع "عجلات" في فصل "معلومات تقنيه".
- إذا لم تتمكن في غضون ٥ دقائق أن تصل لضغط ٢٦psi (١،٨ بار) على الاقل, افصل ضاغط الهواء عن صمام النفخ ومن المقبس الكهربائي, سافر في السيارة لمسافة حوالي عشرة امتار, لتوزيع السائل المانع للتسرب في الاطار بشكل متساوي, حاول النفخ مره اخرى.
- اذا لم تتمكن بعد هذه العملية, أن تصل لضغط ٢٦psi (١،٨ بار) على الاقل, في غضون ٥ دقائق , الضرر للاطار كبير جدا وغير قابل للتصليح. افصل الطقم, ارجعه للمكان المعد له وتوجه لمركز خدمات مرخص من قبل شركة س.م.ل.ت م.ض.
- اذا كان ضغط الهواء في الاطار يصل للقيمة المطلوبة, تستطيع ان تستمر في السفر. لا تزيد عن سرعة ٨٠ كم/س, وامتنع عن التسارع والتوقف المفاجئ. بعد السفر لمسافة ٨ كم تقريبا, اوقف السيارة في مكان امن ومناسب, وشغل فرامل الوقوف. خذ الطقم, تأكد ان مفتاح الاطفاء/التشغيل موجود في وضع o. ادخل الوصله الكهربائية لمقبس ١٢ فولط في ألسيارة. ازل الغطاء عن صمام الاطار المركب, افصل واخرج انبوب النفخ الاسود, اوصله لصمام الاطار واقفل باستخدام الرافعة. افحص ضغط الهواء بواسطة مقياس الضغط.
- اذا لم يكن ضغط الهواء في الاطار ٢٦psi (١،٨ بار) على الاقل, الضرر للاطار كبير جدا وغير قابل للتصليح. افصل الطقم, ارجعه الى المكان المعد له وتوجه لمركز خدمات مرخص من قبل شركة س.م.ل.ت م.ض.
- اذا كان ضغط الهواء في الاطار ٢٦psi (١،٨ بار) او اكثر, شغل ضاغط الهواء وانفخ الاطار الى الضغط المطلوب. افصل الطقم, ارجعه الى المكان المعد له, وقد بحذر, وباقرب وقت ممكن توجه الى مركز خدمات مرخص من قبل شركة س.م.ل.ت م.ض. القريب.

استبدال خزان السائل المانع للتسرب

استعمل خزانات اصليه ل- Fix&Go فقط, يمكن الحصول عليها من مركز خدمات مرخص من قبل شركة س.م.ل.ت م.ض.
لفصل الخزان, افصل توصيلة انبوب النفخ الاسود, دوِّر الخزان بعكس عقارب الساعه واخرجه من مكانه, ركب الخزان الجديد, دوره مع عقارب الساعة حتى نهاية المسار, ركب توصيلة انبوب النفخ الاسود واغلق طرفه, ولف الانبوب الى مكانه في الطقم.

مهم

٣٥) اعطي الطقم لأحد أفراد الطاقم المسؤول عن تصليح العجل الذي اصلح بواسطة طقم التصليح .
٣٦) طقم Fix&Go يصلح الاطار بشكل مؤقت. لذلك, يجب احضار الاطار للتصليح على يد شخص مهني في اقرب وقت ممكن. السائل المانع للتسرب فعال للتصليح بين -٤٠ ل- +٥٠ درجه مئوية. يمكن تصليح ثقوب قطرها حتى ٤ ملم في مداس الاطار فقط, ضرر الذي حصل لجانب (جدار) العجل غير قابل للإصلاح.

قبل استعمال طقم Fix&Go , تأكد انه لم يحصل للاطار ضرر اكبر مما يمكن اصلاحه. تأكد ان العجل الحديدي في وضع سليم- إن لم يكن, لا تركبه واتصل بمركز خدمات مرخص من قبل شركة س.م.ل.ت م.ض. لا تخرج الاجسام العالقة في الاطار. لا تسمح لضاغط الهواء بالعمل اكثر من ٢٠ دقيقه بشكل متواصل- خطر ارتفاع درجات الحرارة.

مهم

١٢٥) المعلومات الطلوبه وفقا للمعايير سارية المفعول لطقم Fix&Go مذكورة على الملصق الموجود على علبة الطقم. الامتثال للتعليمات الموجودة على الملصق هو امر ضروري للتأكد من الامان ونجاعه طقم Fix&Go. اقرا اللافته قبل استعمال الطقم, وامتنع عن استعمال غير صحيح. لطقم Fix&Go يوجد موعد نفاذ المفعول, واجباري تغييره بفترات زمنيه ثابته. الطقم معد للاستعمال على يد انسان بالغ- يمنع السماح للأولاد باستعماله.

الصيانة الروتينيه الاساسيه

(لمعلومات اضافيه انظر كتاب السائق صفحه ١٢٢)

الصيانة الدورية

صيانة صحيحة للسيارة ضرورية للمحافظة على صلاحيتها ووضعها الجيد لسنوات عديده. لذلك حددت شركة فيات سلسلة فحوصات وصيانه التي يجب القيام بها اعتمادا على المسافة التي قطعتها السيارة (كيلومترات) وفي نماذج/دول معينه, بفترات زمنيه ثابته ايضا, كما هو مفصل ببرنامج الصيانة.

بغض النظر عن ما سبق, فمن المهم اتباع التعليمات المفصله في برنامج الصيانة (مثلا فحص دوري لمستوى السوائل, ضغط الهواء في الاطارات وما الى ذلك).

يتم تنفيذ اعمال الصيانة الدوريه في كل مراكز الخدمات المرخصة من قبل شركة س.م.ل.ت م.ض. بفترات زمنيه ثابته او بحسب المسافة التي قطعتها السيارة (كيلومترات). اذا تبين خلال الصيانة الدوريه ضرورة القيام بتصليحات وتغيير قطع, بالاضافه الى العمل الذي ينفذ ضمن الصيانة الدوريه, العمل الاضافي ينفذ فقط بعد الحصول على موافقه صريحه من صاحب ألسيارة. اذا كانت السيارة تستعمل كثيرا لجر مقطورة, يجب القيام بالصيانة الدوريه بفترات زمنيه اقصر.

ملاحظات مهمه

الصيانة الدوريه مقررة من قبل الشركة المصنعة. عدم تنفيذهم كالمطلوب يمكن ان يلغي صلاحية الكفالة.

ينصح بالاتصال مع مركز خدمات مرخص من قبل شركة س.م.ل.ت م.ض., فورا عند اكتشاف أي خلل ولو كان صغيرا جدا, وعدم الانتظار حتى الصيانة الدوريه القادمة.

فحوصات دوريه

بعد كل ١٠٠٠كم او قبل سفره طويله, افحص واضف الاشياء الاتيه بحسب الحاجه:

- ❑ مستوى سائل تبريد المحرك, مستوى سائل الفرامل ومستوى سائل غسل الزجاج الامامي.
- ❑ وضع العجلات وضغط الهواء.
- ❑ عمل الإضاءة (المصابيح الرئيسيه, اشارات التوجه, وميض الطوارئ والخ).
- ❑ عمل ماسحات/رشاشات الزجاج الامامي, وضع وتآكل شفرات ماسحات الزجاج الامامي والشباك الخلفي.

بعد ٣٠٠٠ كم افحص مستوى زيت المحرك واضف اذا اقتضت الحاجه.

مهم: لاكتشاف كمية الزيت الصحيحة, افحص مستوى الزيت بواسطة مقياس الزيت. اعمل الفحص عندما تكون السيارة متوقفة على سطح افقي.

السفر في ظروف صعبه

اذا كانت السيارة تستعمل كثيرا في احد الظروف التاليه:

- ❑ جر مقطورة او عربه
- ❑ في شوارع كثيرة الغبار
- ❑ سفريات متكررة لمسافات قصيره (اقل من 7-8 كم) عندما تكون درجة الحرارة خارج السيارة تحت الصفر.
- ❑ عندما يعمل المحرك غالبا في غيار محايد, يسافر سفريات طويله بسرعه منخفضه, او معطل لفتره طويله.

يجب إجراء الفحوصات التاليه في مواعيد متقاربه اكثر من التي دونت في برنامج الصيانة الدورية:

- ❑ افحص وضع ومدى تآكل وسادات اقراص الفرامل الاماميه.
- ❑ تأكد من نظافة اقفال اغطية صندوق المحرك وباب صندوق الحمولة. وأيضا نظافة المقابض وأن تكون مزيته.
- ❑ تفقد بصريا الحالة العامة لغطاء مقصورة المحرك, علبة التروس, الانابيب الصلبه واللينة (العادم, وقود, فرامل) اجزاء مطاطيه (دروع, اغطيه, الخ).
- ❑ افحص شحن البطارية ومستوى السائل بها (الكتروليت).
- ❑ تفقد بصريا وضع أحزمه الدفع ألمختلفة.

- ❑ افحص زيت المحرك ومصفي الزيت وبحسب الحاجه استبدله.
- ❑ افحص مصفي الغبار وبحسب الحاجه أستبدله.
- ❑ افحص مصفي الهواء وبحسب الحاجه استبدله.

فحص مستويات السوائل

زيت المحرك

مستوى الزيت يجب ان يكون موجود بين الاشاره MIN والاشاره MAX على المقياس ٣.

اذا كان مستوى الزيت قريب من الاشاره MIN او تحتها, اضف زيت محرك عن طريق فتحة التعبئة ٢ حتى يصل المستوى الى اشاره ال- MAX.

(١٣٤ ⚠) (٤١ ⚠)

اسحب مقياس الزيت ٣, نظفه بقطعة قماش وادخله مره اخرى. اسحبه مره اخرى وتأكد ان مستوى زيت المحرك بين الاشاره MIN والاشاره MAX التي على المقياس.

استهلاك زيت المحرك

(٣٣ ⚠) (٣ ⚠)

الحد الأقصى لاستهلاك الزيت هو 400غم ل- 1000 كم تقريبا. عندما تكون السيارة جديده, المحرك بحاجه الى فترة تشغيل.

لذلك استهلاك الزيت يعد مستقر بعد 5000-6000 كم الاولى فقط.

سائل تبريد المحرك

اذا كان المستوى منخفض اكثر من اللازم, افتح بحركة دائريه غطاء التعبئة ١, واضف السائل الموصوف في الفصل "مواصفات تقنيه". (٤٣ ⚠) (١٣٥ ⚠)

سائل غسل الزجاج الامامي/الشباك الخلفي

اذا كان المستوى منخفض اكثر من اللازم, ارفع غطاء الخزان D وأضف السائل الموصوف في الفصل "مواصفات تقنيه".

(١٤١ ⚠) (١٤٢ ⚠)

مهم: نظام رشاشات المصابيح لا تعمل عندما يكون مستوى السائل منخفض اكثر من اللازم مع ان رشاشات الزجاج الامامي/الشباك الخلفي تعمل. في نماذج معينه توجد علامه E على المقياس (انظر الصفحات السابقه): اذا كان مستوى سائل الغسل موجود تحت هذه الاشاره, تعمل فقط رشاشات الزجاج الامامي او رشاشات الشباك الخلفي.

سائل الفرامل

تأكد ان مستوى السائل في المستوى الاعلى. اذا كان مستوى سائل الفرامل منخفض اكثر من اللازم, افتح غطاء الخزان ٤ واضف السائل المبين في الفصل "مواصفات تقنيه".

(٤٤ ⚠) (١٣٨ ⚠) (١٣٩)

زيت تشغيل نظام ناقل حركة أوتوماتيكي (اذا وجد)

يجب فحص مستوى زيت نظام ناقل حركة هذا في مركز خدمات مرخص من قبل س.م.ل.ت. فقط.

(٤ ⚠)

مهم

٤٠) حافظ على عدم التبديل بين انواع السوائل المختلفة عند الاضافه. لكل سائل خصائصه الخاصة والتبديل بين السوائل, يمكن ان يسبب ضرر كبير للسيارة.

٤١) يمنع ان يرتفع مستوى الزيت عن الاشاره MAX.

٤٢) يمنع إضافة زيت تختلف مواصفاته عن زيت المحرك القائم.

٤٣)في نظام تبريد المحرك تستعمل ماده مانعه للتجمد. يجب اضافة سائل من نفس النوع لنظام التبريد. يمنع خلط السائل مع سوائل من انواع اخرى. في حالة الخلط, لا تشغل السيارة, واتصل بمركز خدمات مرخص من قبل س.م.ل.ت. م.ض.

٤٤) سائل الفرامل هو ماده اكله, لذلك حافظ على منع ملامسته لدهان السيارة. في حلة اللمس, اغسل بالماء فورا.

تحذير

١٣٢) لا تدخن ابدا اذا كنت تقوم بإعمال في صندوق المحرك الذي من الممكن ان يحتوي على غازات او ابخره مشتعل هناك خطر الحريق.
١٣٣) يرجى أخذ الحيطة والحذر عندما تعمل في صندوق المحرك وهو ساخن هناك خطر الحروق.
١٣٤) اذا اردت اضافة زيت محرك, انتظر حتى يبرد المحرك لفتح غطاء فتحة التعبئة, على الاخص اذا كان مصنوعا من الالومنيوم (اذا وجد).
تحذير: هناك خطر الحروق.
١٣٥) نظام التبريد موجود تحت ضغط. عند الحاجه استبدل الغطاء بغطاء اصلي اخر كي لا تضر بعمل النظام. لا تزيل الغطاء عندما يكون المحرك ساخن. هناك خطر الحروق.
١٣٦) لا تبدأ بالسفر اذا كان خزان سائل غسل الزجاج فارغ. سائل الغسل ضروري جدا لتحسين الرؤية عند القيادة. تشغيل متكرر للنظام بدون سائل يمكن ان يسبب ضرر لأجزائه او تسريع التلف.

١٣٧) يوجد اضافات تجاريه لسائل الغسل وهي مشتعلة. في صندوق المحرك يوجد اجزاء ساخنه التي من الممكن ان تشعلها.
١٣٨) سائل الفرامل هو ماده سامه واكله جدا. في حلة اللمس يجب غسل المكان بالماء وصابون خفيف. وبعد ذلك اغسل المكان جيدا. في حالة البلع, يجب التوجه فورا لتلقي العلاج الطبي.
١٣٩) الاشاره على الخزان تشير الى ان سائل الفرامل هو من نوع صناعي, على خلاف النوع معدني. استعمال سائل من نوع معدني يسبب ضرر غير قابل للإصلاح لسدادات المطاط الخاصة في نظام الفرامل.

مهم

٣) زيت محرك ومصافي الزيت مستعمله تحتوي على مواد ضارة بالبيئة. ينصح تغيير زيت المحرك ومصفي الزيت في مركز خدمات مرخص من قبل س.م.ل.ت. م.ض.
٤)) زيت علبة التروس مستعمل يحتوي على مواد مضره بالبيئة. توجه الى مركز خدمات مرخص من قبل س.م.ل.ت. م.ض. لتغيير الزيت.

شحن البطارية

مهم: وصف عملية شحن البطارية من جديد مذكور هنا للمعرفة فقط. من اجل تنفيذ العمليه فعليا, يجب التوجه الى مركز خدمات الفا روميو.
مهم: بعد نقل نظام الاشعال لوضع STOP واغلاق باب السائق, يجب الانتظار دقيقه واحده على الاقل قبل فصل البطارية وتوصيلها الى الشاحن. على الشحن ان يتم ببطيء, بنسبة تيار منخفض ويستمر ل- 24 ساعه تقريبا. الشحن الذي يستمر اكثر من ذلك يمكن ان يضر البطارية.
مهم: يجب توصيل كوابل نظام كهرباء البطارية بشكل صحيح. يعني, الكابل الموجب (+) الى القطب الموجب في البطاريه والكابل السالب (-) الى القطب السالب. اقطاب البطارية معلمه بالاشاره موجب (+) وسالب (-), وهي معلمه على غطاء البطارية . اقطاب البطارية يجب ان تكون نظيفة من الصدأ وموصولة جيدا بوصلات الكوابل. عند استخدام شاحن بطارية سريع وعندما تكون البطارية موجده بسيارة, يجب فصل كابلي البطارية نفسها. يمنع استعمال شاحن كمزود جهد كهربائي للإشعال. يجب توصيل كوابل النظام الكهربائي الى البطارية بشكل صحيح, أي الكابل الموجب (+) للقطب الموجب للبطاريه, والقطب السالب (-) للقطب السالب. اقطاب البطارية مشار اليها بالرموز موجب (+) وسالب (-), وهي مبينه على غطاء ألبطارية. اقطاب البطارية يجب ان تكون نظيفة من الصدأ وموصولة جيدا بوصلات الكوابل.

مواصفات الوقود

(لمعلومات اضافيه انظر كتاب السائق ٩٢)

استهلاك الوقود

قيم استهلاك الوقود المفصله في القائمه التاليه قيست حسب امتحانات ترخيص التي حددت على اساس تعليمات مفصله سارية المفعول في الاتحاد الاوروبي.

من اجل قياس استهلاك الوقود اجريت فحوصات في الشروط المفصله فيما يلي:

- ❑ السفر داخل المدينه: تشغيل بارد وبعدها سفر مشابه لاستعمال السيارة داخل المدينه.
- ❑ السفر بين المدن: يتميز بالتسارع المتكرر في كل الغيارات, ظروف تحاكي السفر بين المدن في السيارة. سرعة السفر تتغير بين صفر ل- ١٢٠ كم/س.
- ❑ سفر مدمج: محسوب بواسطة دمج ٣٧% من استهلاك الوقود في السفر داخل المدينه وحوالي ٦٣% للسفر في شارع سريع.

مهم: نوع الطريق, وضع حركة السير, الظروف الجوية, اسلوب القياده, وضع السيارة الاجمالي, مستوى البطانة/الاجهزه/والكماليات, استعمال نظام مراقبة التكييف, الحمولة التي في السيارة, حمولة على السقف واوضاع اخرى التي من الممكن ان تضر الديناميكا الهوائية وبمقاومه السيارة للهواء, يمكن ان تؤدي الى استهلاك وقود مختلفة عن التي قيست.

استهلاك الوقود حسب التوجيهات الاوروبيه سارية المفعول (لتر/١٠٠ كم)

١،٤ توربو بنزين	٨،١	٥،١	٦،٢
١،٤ توربو بنزين/ ١٢٠HP LPG	(**)٨،٤/(*) ١٠،٨	(**)٥،١/ (*) ٦،٧	(**)٦،٣/ (*) ٨،٢
١،٤ توربو متعدد الهواء ١٥٠HP	٧،٤	٤،٤	٥،٥
١،٤ توربو متعدد الهواء TCT ١٦٣HP(***) TCT ١٧٥ HP	٦،٣	٤،١	٤،٩
١٧٥٠ توربو بنزين ٢٤٠HP(***)	٩،٥	٥،٢	٦،٨

(*) السفر على غاز- (**) السفر على بنزين- (***) اذا وجد

التزود بالوقود

اطفا المحرك قبل البدا بالتزود بالوقود

محركات بنزين

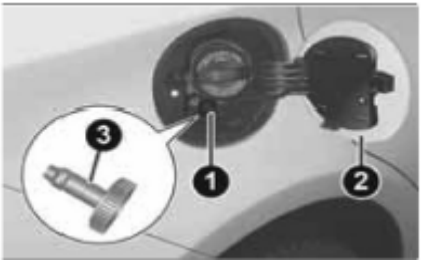
تزود فقط ببنزين خالي من الرصاص ٩٥ اوكتان على الاقل (معيار EN٢٢٨. تدريج اوكتان الوقود (RON) يجب ان لا يقل عن ٩٥. لمنع ضرر للمحول الكتاليتي, يمنع اضافة, أي شكل من الاشكال حتى كميه صغيره من البنزين الذي يحتوي على الرصاص, هذه في حالة الطوارئ ايضا.

محركات ديزل

استعمل سولار مخصص لسيارات معيار الاوروبي EN٥٩٠. استعمال خليط او مواد اخرى يمكن ان تسبب ضرر غير قابل للإصلاح للمحرك, ونتيجة ذلك الغاء الكفالة على السيارة.

محركات غاز

فتحة تعبئة الغاز موجودة بقرب فتحة تعبئة البنزين. هذه الفتحه تحتوي على صمام باتجاه واحد كجزء من مبناه. للتوصل لفتحة التعبئة ١ رسم ٦٨, افتح غطاء الفتحه ٢.



رسم ٦٤

خلال التزود بالوقود حافظ على قواعد الامان الاتيه:

- ❑ اوقف عمل المحرك.
- ❑ شغل فرامل الوقوف.
- ❑ دور مفتاح التشغيل لوضع STOP.
- ❑ لا تدخن.
- ❑ اعطي المحول الخاص ٣ للمزود بالوقود المؤهل لذلك.

المحول ٣ موجود في حزمه خاصه.

مهم: يوجد انواع محولات مختلفة, التي تلائم مضخات تزويد الوقود الموجوده في كل دوله, المحول المزود مع السيارة ملائم لنوع المضخات الموجودة في الدوله تم شراء السيارة بها.

للتزود بالوقود في دوله اخرى يجب الاستفسار عن نوع المحول الذي يستعمل بها.

مهم: استعمل المحول الذي زود مع السيارة. هذه المحول يحتوي على مصفي خاص.

سعة خزان الوقود

للتأكد من تعبئة الخزان حتى نهايته, اضغط ليس اكثر من مرتين على خرطوم التعبئة بعد النقرة الاولى له. كل تعبئه اكثر من هذا يمكن ان تسبب اعطال في نظام الوقود.

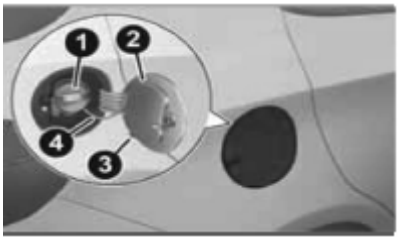
غطاء خزان الوقود

قفل غطاء الخزان يتحرر اوتوماتيكيا مع تحرير نظام الاقفال المركزي, الغطاء يقفل مع اقفال هذا النظام.

فتح

اضغط على باب الخزان ٢ في رسم ٦٩ لتحريره ولكشف غطاء خزان الوقود ١. اضغط على غطاء ١ ودوره بعكس اتجاه عقارب الساعة (١٠٩) ⚠

الغطاء مزود بأداة امساك ٤ التي توصله بالباب وتمنع ضياعه. اوصل الغطاء الى اداة امساك ٣ خلال التزود.

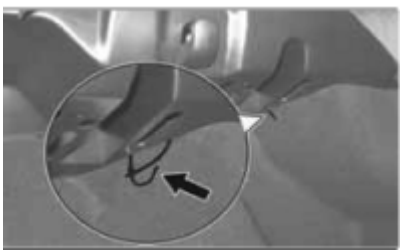


رسم ٦٩

فتح طارئ لباب تعبئة الوقود

بحالة الطوارئ, افتح باب فتحة التزود بالوقود بواسطة جذب الكابل المبين في رسم ٧٠ وموجود في الجانب الايمن لصندوق الحمولة.

جذب الكابل يحرر قفل باب التعبئة : اضغط لفتح الباب.



رسم ٧٠

اغلاق الخزان

حرر الغطاء من ١ من القاعده ٣ وركبه على فتحة الخزان. احكم الغطاء بواسطة تدويره باتجاه الساعة, حتى تسمع طقطقه واحده او اكثر. في النهاية, اغلق باب فتحة التعبئة تأكد انها مقفله كما يجب.

احكام الخزان يمكن ان يرفع الضغط قليلا داخله. تحرير ضغط معين عند فتح الخزان هو امر طبيعي.

تحذير

١٩٥) لا تقرب لهب مكشوف او سيجاره مشتعلة من فتحة خزان الوقود, خوفا من الاشتعال. ابعد وجهك عن فتحة الخزان خلال التزود بالوقود لمنع استنشاق غازات ضاره.

نظام ايقاف تزويد الوقود

هذا النظام يتدخل في حالة اصطدام, ويقوم بالعمليات الاتيه:

- ❑ ايقاف تزويد الوقود, الذي يؤدي الى اطفاء المحرك.
- ❑ تحرير اوتوماتيكي لأقفال الابواب.
- ❑ إضاءة الاضواء الداخليه.

الاشاره لتدخل النظام هو اشعار الذي يظهر على الشاشه.

أفحص السيارة بدقه لوجود علامات تسرب وقود, مثلا في صندوق المحرك, تحت السيارة او في المنطقه المحاذيه لخزان الوقود. (١٢٨

بعد اصطدام, انقل نظام الاشعال الى وضع STOP لمنع تفريغ البطاريه.

لإعادة السيارة الى وضع العمل السليم, يجب القيام بالعمليات الاتيه:

- ❑ انقل نظام الاشعال الى وضع MAR
- ❑ شغل اشاره التوجه الى اليمين
- ❑ ابطل اشاره التوجه الى اليمين
- ❑ شغل اشاره التوجه الى اليسار
- ❑ ابطل اشاره التوجه الى اليسار
- ❑ شغل اشاره التوجه الى اليمين
- ❑ ابطل اشاره التوجه الى اليمين
- ❑ شغل اشاره التوجه الى اليسار
- ❑ ابطل اشاره التوجه الى اليسار
- ❑ دور نظام الاشعال الى وضع OFF
- ❑ دور نظام الاشعال الى وضع MAR-ON

تحذير

١٢٨) بعد اصطدام, اذا شممت رائحة وقود او تلاحظ تسرب من نظام الوقود, امتنع عن تشغيل انظمة السيارة, خوفا من الاشتعال.

التزود بالوقود

	١،٤ توربو بنزين		١،٤ توربو متعدد الهواء		وقود ينصح به ومواد تسحيم اصليه
	لتر	كغم	لتر	كغم	
خزان الوقود	٦٠	-	٨-١٠	-	بنزين خالي من الرصاص ٩٥ على الاقل معيار EN٢٢٨
يشمل احتاطي:	٨-١٠	-	٨-١٠	-	
نظام تبريد محرك مع مراقبة تكييف	٥،٧	٥،٠	٥،٧	٥،٠	خليط ٥٠% مياه مقطره و- ٥٠% سائل PARAFLUUP (*)
حوض زيت المحرك	٢،٧٥	٢،٣	٣،١	٢،٦	SELENIA STAR P.E. (لنموذج ١،٤ توربو بنزين)
حوض زيت المحرك ومصفي الزيت	٣،١	٢،٦	٣،٥	٢،٩	SELENIA DIGITEK P.E (لنموذج ١،٤ متعدد الهواء)
بيت علبة التروس/التفاضلي	٢،٠	١،٧	٢،٠	١،٧	TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE
نظام فرامل هيدروليك مع ضد ABS الاقفال	٠،٨٣	٠،٧٨	٠،٨٣	٠،٧٨	TUTELA TOP ٤
خزان سائل غسل الزجاج الامامي/غسل مصابيح رئيسيه (**)	٢،٨ (٤،٦)	٢،٥ (٤،١)	٢،٨ (٤،٦)	٢،٥ (٤،١)	خليط ماء و- TUTELA PROFESSIONAL SC ٣٥

(*) في ظروف مناخيه صعبه جدا, ينصح باستعمال سائل تبريد بخليط مياه مقطره PARAFLU up بنسبة ٤٠% و- ٦٠%.
(**) القيم في الاقواس تتعلق بنماذج مع غاسل مصابيح رئيسيه.

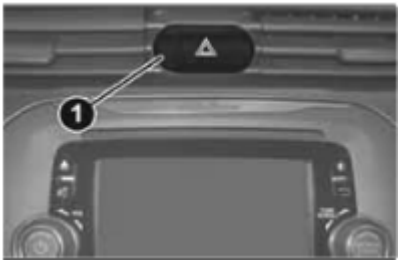
تعليمات لحالة الطوارئ

(لمعلومات اضافيه انظر كتاب السائق ٩٦)

وميض الطوارئ

تشغيل

اضغط على زر ١ رسم ٧١ لتشغيل/اطفاء اشارات الطوارئ.



رسم ٧١

اضواء التحذير ⇨ و ⇦ على الشاشه تبدأ بالوميض, وزر ١ ⇦ض مع وميض الاشارات.

فرملة الطوارئ

خلال فرملة الطوارئ تضيء اضواء الطوارئ بشكل اوتوماتيكي, مع اضواء التحذير ⇨ و ⇦ على الشاشة اشارات الطوارئ تتوقف بشكل اوتوماتيكي مع توقف عملية الفرملة.

تحذير

١١٠) استعمال اشارات الطوارئ منصوص عليها في لوائح المرور في الدوله التي تسوقون بها, يجب الامتثال لمتطلبات القانون.

رفع السياره

عندما تكون حاجه لرفع السيارة, توجه الى مركز خدمات مرخص من قبل س.م.ل.ت. لانها مجهزة بالرافعات الصناعية وبأدوات رفع ملائمه.

مهم: عند وضع اذرع اداة الرفع, احذر من الحاق الضرر بمداسات الجوانب (اذا وجدت).

جر السيارة

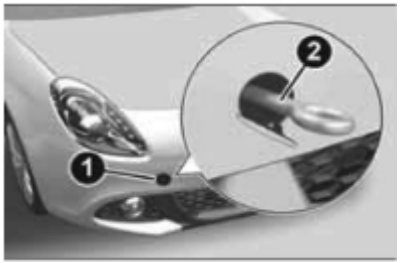
حلقة الجر المزوده مع السيارة موجوده في صندوق الادوات الموجود في صندوق الحمولة.

توصيل حلقة الجر

١٢٩) ١٣٠) ١٣١)

الجر من الامام

ازيل غطاء ١ بواسطة ادخال مفك او أداة مماثلة الى الشق السفلي. احذر بان لا تسبب ضرر للون. خذ حلقة الجر ٢ من مكانها في علبة الادوات وبرغيها حتى النهاية في الثقب (رسم ١١٣)

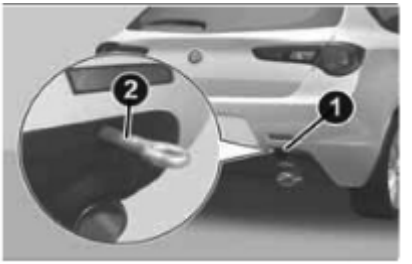


رسم ١١٣

الجر من الخلف

في نماذج التي ليست "VELOCE" وبدون "Pack sport". ازل غطاء ١ بواسطة ادخال مفك او أداة مشابهه الى الشق العلوي. احذر لا تسبب ضرر للون. خذ حلقة الجر ٢ من مكانها في علبة الادوات وبرغيها حتى النهاية في الثقب (رسم ١١٤).

في نماذج "VELOCE" او مع "Pack sport". ازيل غطاء ١ بواسطة الضغط على قسمه الاعلى, خذ حلقة الجر ٢ من مكانها في علبة الادوات وبرغيها حتى النهاية في الثقب (رسم ١١٤).



رسم ١١٤

تحذير

١٢٩) في نماذج مع مفتاح بدون جهاز تحكم عن بعد, قبل الجر دور مفتاح الاشعال لوضع MAR وبعد ذلك لوضع STOP دون اخراجه من مفتاح الاشعال. مع اخراج المفتاح , محور المقود يقفل بشكل اوتوماتيكي ولا يمكن عندها تحريك العجلات. بالاضافه, تأكد ان علبة التروس في غيار حيادي (في نماذج مع علبة تروس اوتوماتيكيه, تأكد ان ذراع علبة التروس في وضع N). في نماذج مع مفتاح الكتروني, انقل نظام الاشعال لوضع MAR وبعدها لوضع STOP بدون فتح الباب.

١٣٠) آلية مؤازرة الفرامل ومقود القوه الالكتروميكانيكي لا تعمل عندما تكون السيارة مجروره. لذلك يتوجب عليك تشغيل قوه اكبر على دواسة الفرامل وعلى المقود. لا تستعمل كوابل مرنه من اجل الجر, وامتنع عن حركات شد. خلال الجر تأكد ان قضيب الجر لا يسبب ضرر للأجزاء التي تلامسها. خلال الجر, امتثل لقوانين السير المرتبطة بالأمر واتبع اسلوب قياده يلائم الوضع. لا تشغل المحرك خلال الجر, قبل شد حلقة الجر, نظف جيدا قاعدة البراغي. قبل جر السيارة, تأكد ان الحلقه مشدودة جيدا داخل قاعدتها.

١٣١) حلقات الجر الاماميه والخلفيه معده للجر في حالة الطوارئ في الشارع فقط. مسموح جر السيارة مسافه قصيره فقط, بواسطة اداه معده لذلك, كما هو معرف في قوانين السير (قضيب جر صلب), من اجل نقلها على سيارة جر. يمنع منعا باتا الجر من خلال الحلقة على الأرض أو في أرض وعره, او في اماكن بها عوائق, و/او بواسطة كوابل او ادوات مساعده ليست صلبه. بالاضافه لكل الشروط التي ذكرت سابقا, الجر يجب ان ينفذعندما تكون السيارتين (الجاره والمجروره) تتحرك بخط مستقيم على محور مركزي واحد.

التشغيل بواسطة كوابل مساعده

تشغيل المحرك

اذا اضاء ضوء التحذير بشكل ثابت في لوحة الاشارات, يجب الاتصال فورا بمركز خدمات مرخص من قبل شركة س.م.ل.ت. م.ض.

التشغيل بواسطة كوابل مساعده

اذا فرغت البطاريه يمكن تشغيل السياره بواسطة بطاريه اخرى, ذات جهد مماثل للبطارية التي فرغت او اعلى بقليل. ٣٧) ٣٨) ١٢٦)

اعمل كما يلي لتشغيل المحرك:

- ❑ اوصل القطب الموجب (+) للبطارية الخارجية الى النقطه المدونه على بطارية السيارة فقط (كتابة OK برسم ١٠١), ليس لنقطة أخرى.

رسم ١٠١

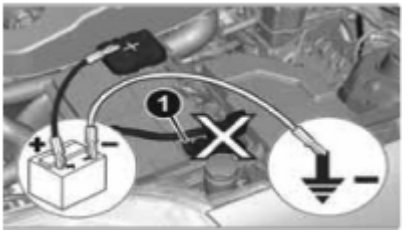
- ❑ بواسطة الكابل الثاني, اوصل القطب السالب (-) للبطاريه الخارجيه لنقطة تأريض على المحرك او علبة التروس للسياره المراد تشغيلها.
- ❑ شغل المحرك, بعد التشغيل, افصل الكوابل بترتيب معاكس للتركيب الموصوف سابقا.

اذا اجريت عدة محاولات ولم يشتغل المحرك, اتصل بمركز خدمات مرخص من قبل شركة س.م.ل.ت. م.ض.

تشغيل بواسطة كوابل

(لنماذج مع نظام تشغيل/اطفاء)

عند التشغيل بكوابل, لا توصل ابدا القطب السالب (-) للبطارية الخارجية للقطب السالب ١ رسم ١٠٢ لبطارية السيارة, الا لنقطة تاريض على المحرك او علبة التروس. ١٢٧)



رسم ١٠٢

تشغيل بالدفع

لا تشغل سيارتك تحت أي ظرف كان, بالدفع, بالجر او التدحرج في منحدر.

مهم

٣٧) لا توصل ابدا بشكل مباشر الاقطاب السالبه للبطاريتين! اذا كانت البطارية الخارجية مركبه في سيارة اخرى, امنع التلامس صدفة بين القطع المعدنية للسيارتين

٣٨) لا تستعمل ابدا شاحن بطاريه سريع من اجل التشغيل, لأنه يمكن ان يضر بالنظام الالكتروني لسيارتك, وعلى الاخص بوحدات المراقبه لنظام التشغيل ونظام تزويد الوقود.

تحذير

١٢٦) إجراءات التشغيل هذه تنفذ على يد اشخاص ذوي خبره, لان أي عمل غير صحيح قد يتسبب لتفريغ تيار كهربائي بقوه كبيره, علاوة على ذلك, البطاريات مليئة بسائل سام وآكل, امتنع عن ملامسة السائل للجلد والعينين, يمنع تقريب نار مكشوفه او سيجاره مشتعلة, ويمنع تكوين شرار.

١٢٧) قبل فتح غطاء المحرك, تأكد ان المحرك مطفئ ومفتاح التشغيل موجود في وضع STOP. تتبع التعليمات على اللاصقه الموجودة بقرب العامود الامامي. نحن ننصح بإخراج مفتاح التشغيل من داخل المحول اذا بقي في السيارة اشخاص اخرين. يجب تدوير المفتاح وضع STOP او اخراج المفتاح في كل خروج من ألسيارة في ساعة التزود بالوقود, ان محرك السيارة مطفئ (مفتاح التشغيل موجود في وضع STOP).